





quoniam...
 contra...
 hinc...
 per...
 in...
 natural...
 habere...
 in...
 vel...
 ex...
 sub...
 et...



Subto mutetur...
 ergo...
 Subto...
 ergo...
 Subto...
 ergo...

BT

[Faint handwritten notes and a small decorative flourish at the bottom of the right page.]



PLUCAS

[Handwritten signature]

APROBACION.



VIENDO visto este Libro compuesto por Amaro Centeno que se intitula. Historia de cosas del Oriente. No hallo en el cosa que sea contraria à nuestra Sãcta Fee ni mal sonante, ni contra las buenas costumbres: antes con la relacion de los successos que en ella se contienen, servira de mucho entretenimiento y de causar deseo à los que la leyeren de reducir à la obediencia de la Christiandad la tierra Sancta donde nacio y padescio nuestro Redemptor, y assi se puede cõceder licencia para que se imprima. En Fee de lo qual di esta Aprobacion en el Conuento de nuestra Señora del Carmen de Madrid à catorze dias del mes de Abril del Año de Mil y quiniẽtos y nouenta y quatro.

El Maestro Fray Rodrigo Nieto Prior.

EL REY

POR quanto por parte de vos Amaro Centeno, natural de Senabria en la Montaña de Leon, nos fue echa relacion abiades recopilado y traduzido de diuersos y graues Historiadores, la Historia de cosas de el Oriente en dos partes. En que auiays tenido mucho trabajo, y nos suplicastes os diesemos licencia para le imprimir y Preuilegio por treynta Años, ò como la nuestra merced fuese. Lo qual visto por los del nro Cõsejo y como por su mandado, se hizieron las diligencias que la Prematica por nos vltimamente fecha sobre la Imprision de los Libros dispone: fue acordado que debiamos de mandar dar esta nra cedula para vos en la dicha razon y nos tubimos lo por bien. Y por la presente por hos hazer bien y merced, os damos licencia y facultad para que por tiempo de diez años primeros siguientes que corran y se quenten desde el dia de la fecha de esta nra cedula enadeláte vos ò la persona q vño poder vuiere y no otra alguna podays Imprimir y vender el dicho Libro que de suso se haze mencion por su original que en nro Consejo se vio que va rubricado y firmado de Pedro çapata del Marmol nro Secretario de Camara de los que en el nro Consejo residen: y cõ que antes q se venda lo traygais ante ellos juntamete con su original para que se vea si la dicha impresion esta conforme ael, otrayga fee e publica forma en como por corrector por nos nõbrado se vio y corrixo la dicha impresiõ por su original, y mandamos al Impresor q anfi imprimiere

el

el dicho no ymprima el principio y primer pliego ni entregue mas devn solo Libro con el original ael autor o persona acuya costa se Imprimiere ni a otra persona alguna, para efeto de la dicha correpcion y tasa, hasta que antes y primero el dicho Libro este corregido y tasado por los del nro Consejo, y estando echo y no de otra manera pueda imprimir el dicho principio y primer pliego, y seguidamente ponga esta nra cedula tasa y retasa sopena de caer en las penas contenidas en las Prematicas y Leyes d nros Reynos. Y mãdamos q durate el termino de los dichos diez años persona alguna sin vña licencia no pueda imprimir ni vender el dicho libro sopena q el q lo imprimiere aya perdido y pierda todos y quales quier libros moldes y aparejos q el dicho tubiere, y mas y incurra en pena d cinqueta mil maravedis la tercia parte para la nra Camara, y la otra tercia parte para el juez q lo senteciare, y la otra tercia parte para la persona que lo denunciare. Y mandamos a los del nro Consejo Presidente y Oidores de las nras Audiencias Alcaldes Alguaciles de la nra casa y Corte y Chancillerias, y a todos los Corregidores Asistente Gobernadores Alcaldes mayores y Ordinarios y otros juezes y justicias qualesquier de todas las Ciudades Villas y Lugares de los nros Reynos y Señorios, anfi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, guarden y cumplan esta nra cedula y contra su tenor y forma no vayan ni pasen ni consientan yr ni pasar por alguna manera, sopena de la nra merced y de diez mil maravedis para la nra Camara, fecha en Arãjuez a quatro dias del mes de Mayo de mil y quinientos y nouenta y quatro.

YO EL REY

Por mandado del Rey nro Señor
Don Luis de Salazar.



DE ACISCLO MVNOZ.

Soneto.

Silencio en tanto, que Centeno canta
Su Historia del Oriente en casta prosa,
En lengua afable, llana, artificiosa,
Los sucesos del Reyno y Ciudad Santa,
Gente Cruzada que cosa que espanta
Se ofrece ala jornada peligrosa
Mil Reynos, mil naciones vencerosa
Y al fin la Cruz en su muralla planta.
Los Tartaros tambien y su grandeza
sus Ritos y costumbres y otras cosas,
De los remotos Reynos del Oriente.
Con verdad con lisura y con llaneza
Nos ofrece de alla Perlas preciosas
Dando de su virtud muestra euidente.

DE IVAN BAPTISTA HURTADO.

Soneto.

Delgada pluma y genio celeverrimo
Ocupado en virtud bien saluifero,
Afable estylo facil y flamifero,
Lo Amaro misto con dulcor pulcherrimo.
Dulce en las obras, y en el nombre acerrimo
No podra contra ti el bulgo mortifero
Meter su diente: ni el mordaz pestifero,
Del sabroso licor siempre pauperrimo.
Aqui nos siembras flores hermosissimas,
Y conuiertes lo Amaro en ser dulcissimo,
Cina tus sienes vn Laurel arhalantico.
Pues cantas de regiones remotissimas,
Y el Tartarico Reyno potentissimo,
Y otras mil cosas cantas en tu cantico.

DE PEDRO NARBAEZ DE LAS

Ynfantas. Soneto.

Tu nombre Amaro y tu saber sabroso
En tu Oriental Historia as celebrado,
Dende el Ganges al Indo, y empinado,
Niger, do nace el Nilo candaloso,
Las empresas del Reyno misterioso,
Hierusalem, diuino y consagrado,
Que vezes de los nuestros fue ganado.
Y quantas buelto al Scitha cudicioso,
Dando de las Regiones larga quenta,
Que en las Asias menor y mayor fueron.
Ruynas, Incendios, hambre prodigiosa,
Muertes, trayciones guerra bien sangrienta,
Quel Soldan y los Tartaros tubieron
Y su principio y fin en dulce Prosa.

DE VN AMIGO DEL AVTOR A LA

Puebla de Senabria su Patria Soneto.

Leuanta Tierra, la cerbiz sagrada,
Enfrena el curso aturdaual corriente
Alca las espadañas de la frente,
Y el verde Fresno con que esta adornada.
Escucha de la Lira concertada,
El son, que canta Amaro dulcemente
La Historia de las cosas del Oriente,
Donde nos haze ver la edad pasada,
Si el Betis de alauanças esta lleno?
Y el Tajo es de sus hijos celebrado?
Con mil versos y generos de honores.
Tambien te a celebrado a ti Centeno
Y te a ofrecido como a padre amado,
Las primicias de sus primeras flores.

AL LICENCIA

do Alonso Nuñez de Boorques, Oidor del Supremo Consejo del RE Y nuestro Señor, y de la sancta y general Inquificion.



A naturaleza madre delas cosas nos enseña (por los effectos que en ellas vemos) que las inferiores è in perfectas, desean llegarfe à la superioridad y perfecció; para que en alguna manera gozando de su comunicacion y adherencia las en nobleza y leuante. Pues forçado yo desta razon y considerando la necesidad que tēgo de ser amparado, y defendido: escogi el perfecto amparo, y fauor de V. M. adonde como en proprio asiento y lugar resplandescen las perfecciones y virtudes. A quien suplico quan encarecidamente puedo se digne de fauorecerme: admitiendo debaxo de su proteccion, esta voluntad tan grande, y este tan pequeño, y humilde seruicio: que me da atreuimiento para parecer en la presencia de V. M. ser Historia verdadera, que aun que va desnuda de los colores y del ornato Retorico que por ser mia le falta, va vestida de verdades puras que a los deseosos dellas les daran gusto. La qual materia por ser hechos de Illustres y notables varones, se à justa muy bien y quadra con las heroicas partes que todo el mundo en vuestra merced conoce: así adqueridas por su mucho valor y letras como heredadas de sus progenitores. Pues ellos de mas de trezientos Años a esta parte se conocen siruiendo à

sus Reyes, así en los arriscados hechos de la guerra, como en otros officios importantissimos y de gran confianza: y aun que este subieto es bien desigual amis pocas fuerças y caudal, yaun que mi estilo fuera muy alto y muy leuátado, no me atreuiera yo a tratar desta materia de proposito, mas solo por cumplir con mi voluntad y deseo, dire algunas cosas de las que heleydo en las Cronicas de los Reyes de Castilla.

EN la del Rey don Fernando el Sancto se lee que auiendo ganado la Ciudad de Iáen à los Moros en el Año de mil y dozientos y quarenta y tres, y teniēdo bien conocido el valor y prudencia de don Ordoño Aluarez de las Asturias señor de la Villa de Noroña le dio el Alcaydia de aquella importante fuerza tan cercana al Reyno de Granada y à vn enemigo tan poderoso como el Rey della. Fue este Cauallero padre de don Rodrigo Aluarez de las Asturias y de don Aluarez Diaz de quien dignamente an sucedido los antecesores de V. M. que vno dellos fue el Mariscal Fernando Aluarez de Boorques, padre de Garcia Aluarez Merino mayor del Reyno de Leon, que fue padre de Iuan Aluarez visaguelo de V. M. el qual, y Fernando Aluarez de Boorques hermano suyo vinieron siendo mancebos a la Guerra que se tenia con los Moros en el Andaluzia y Reyno de Granada en tiempo del Rey don Henrrique el quarto. Y sucediendo despues en estos Reynos los Catolicos Reyes don Fernando y doña Ysabel de gloriosa memoria, que cō su animo y valor inuencible y sancto y christianissimo zelo, sacaron del poder de los Moros todo el Reyno de Granada, los siruieron estos dos hermanos de Capitanes de infanteria, y auiendo ganado à Colomera

Año de 1243.

Gari. Li. 13. cap. 4. del Compendio histori.

Don Rodrigo Aluarez es firma en el preuilegio. de Cordoua y de Mōdrágō en tiempo del Rey don Sancho.

Año de 1222.

Villa

Villa cercana a Granada, diéron el Alcaydia della à Fernando Aluarez q̃llamarõ de Alcalá por auerse casado en Alcalá de Guadaira, como lo dize Antonio de Lebrixa en el Cap. 62. de su Historia. Y en todo el discurso desta tan larga empresa q̃ duro diez Años hizieron grandes y notables seruicios a sus Reyes. Y auiedo Fernando Aluarez de Boorques, por orden de don Fadrique de Toledo Capitán general de la Frontera y do a la Ciudad de Granada cõ quatro cientos hombres à dar fauor al Rey Mahomad Boadeliñ que llamauan el Rey chico, que por auerse (estado captiuo en Cordoua) hecho tributario de los Reyes catholicos, le auian negado la obediencia muchos de sus vasallos y dadola a Muley Boadeli el viejo. Con este socorro y cõ sus gentes hecho de Granada a su contrario y el se quedo con ella pacifico, y el otro se fue à Guadix de donde embiaua a los de Malaga q̃ estauan cercados y apretados por los Reyes Catholicos vn grueso socorro, de gente y bastimentos. Sabiendo esto el de Granada, ordeno que Fernando Aluarez y algunos de sus Moros saliesen à ellos y les quitasen los bastimentos: lo qual hizieron y auiendolos desbaratado y quitadoles la presa que fue de mucha importancia, quedo Fernando Aluarez herido de tres Lancadas de que murio poco despues de la batalla, lleno de honor y de fama eterna por su grande valor y virtud.

IHOAN Aluarez su hermano despues de auer hecho muchas y muy importantes faciones en la guerra, se caso en Vtrera con vna Señora de uida suya hermana del Capitán Martin Fernandez de Boorques bien famoso en las cosas de la guerra y que en aquellos tiempos con la gente de Vtrera, fue parte para desbaratar y

ven-

vencer a quinze Alcaydes Moros y les quitaron las vanderas en Lopera en el año de mil y quatro cientos ochenta y tres. Como todo lo dize Fernão de pulgar y Antonio de Lebrixa en sus historias de los Reyes catholicos

TVuo en esta señora su parietá tres hijos q̃ el mayor fue abuelo de V.M. y se llamo Martin Aluarez de Boorques, el qual despues d̃ auer seruido algunos años en la guerra por Alferez de su padre, le diéron el Alcaydia de Ximena bien importante Fuerça en aquel tiempo por ser frontera de Berberia y del Reyno de Granada. Caso Martin aluarez cõ doña Ynes d̃ Sotomayor hija de Luis Mendez de Soto mayor Alcayde de Moron del Abito de Sanctiago hermano del Señor del Carpio (Marquesado agora junto à Cordoua) poblo à Villa Martin, y alli fundo su casa y Mayorazgo, y vna Capilla muy illustre con dotacion bien bastante para quatro Capellanes que ordinariamente la siruen. Fue hijo mayor de Martin Aluarez de Boorques Iuan Aluarez padre de V. M. bien conocido por su grande valor y virtud y por los seruicios que hizo al Emperador Carlos quinto siruiendole en las Victoriosas jornadas de Flandes Francia y Alemania, trayendo de mas de su persona quatro Lancas à su costa. Caso en Marchena con Doña Maria Nuñez de Prado hija de Alonso Nuñez de Prado y nieta de Francisco Nuñez Alcayde de Marchena, biẽ valeroso y diestro Soldado y biẽ conoeido en toda la guerra y toma de Granada y q̃ fue mucha parte para q̃ ganase à Alhama el Marques de Cadiz dō Rodrigo Ponce de Leon cõ quien el militaua y de quiẽ era muy fauorecido. Este Cauallero prado es de Extremadura descendiente de aquel grã Maestro de Calatraua don Iuan Nuñez de Prado, hijo de

don



Rades
Cap. 48.

don Esteuan Carpentos, ò Carpenteiro, y de la infanta
doña Blanca hija del Rey don Alonso de Portugal y
hermana del Rey don Dionis. Como lo dize Rades de
Andrade en el Cap. 48. de su historia de Calatrava.

Esta señora fue madre dichosa à V.M. y de otros qua-
tro hermanos todos bién dignos descendientes de ta-
les padres y Abuelos, y de que otras plumas y entendi-
mientos mas delgadas q̃ la mia tratasen de sus cosas. Mas
boluiedo à mi proposito digo q̃ si a los progenitores de
V. M. vemos famosos por las armas, à V.M. le vemos
famoso por las letras, y colocado en los mas altos y mas
justos tribunales que ay en el mundo, y adonde con
mas retitud y justicia se juzgan y difinen las causas, y
por donde se gobiernan estos dichos Reynos: por q̃
en el Real y supremo consejo se juzga lo Civil y politi-
co que toca al gouierno de las republicas y bienes de-
llas y de los subditos. Y en el de la sancta y general In-
quisicion las cosas de la Religion y del alma. Y pues yo
con mi pobre Nauezilla è llegado a dar fondo atan se-
guro y deseado puerto: adonde las borrascas tormentas
no podran estender sus olas, ni los furiosos vientos de
la murmuracion podran desafirme de la fuerte Roca à
donde estan asidas mis anclas: que gozando de este pa-
trocinio y amparo, tambien e de gozar del Priuilegio
de la inmortalidad que las cosas de V. M. merecen.
A quien nro Señor guarde muchos y muy felices Años
con el aumento que sus criados deseamos. De Cor-
doua y de Agosto 15. de 1595.

Amaro Centeno.

AL CHRISTIANO Y DISCRE-
to Lector, salud y eterna felicidad se desea.



VISO Dios nuestro Señor despues de
auer criado todas las cosas para el vso y
comodidad del hombre, criarlo à el y
mejorarlo en tercio y quinto de sus bie-
nes, diferenciandolo de los Animales
brutos con darle anima racional preuilegiada para po-
der gozar de su bien auenturança: y tambien lo auen-
tajo y mejoro dandole lengua y boz clara por medio
de la qual puede declarar los altos conceptos del en-
tendimiento, y mostrar los altos dones de la diuina
mano recebidos. Vltra desto le dio el libre aluedrio
para que conociendo lo malo y lo bueno huyese lo
vno y abraçase y procurase lo otro, y para poder ve-
nir en conocimiento destas dos partes que tan impor-
tantes son y dignas de conocerse, es la mayor y mas
principal la escriptura, y leccion de libros virtuosos en
los quales despues de aprender las cosas que tocan à
nuestra sancta y catolica Religion, y lo que deuemos
saber para cumplir con la obligacion que tenemos de
Christianos: podemos tambien saber las que nos con-
uienen para biuir como hombres sabios y discretamente:
imitando las acciones de otros hombres sabios y ex-
celentes, que nos an dexado exemplos maravillosos de
sus vidas y costumbres, y la lección que mas mueue ami-
paracer es la Historia, en la qual se reprueuan y abomi-
nan los malos, y se alaban y engrandecen los buenos,
alli se ven mudas y altaraciones de Pueblos, de Rey-
nos, de republicas, de Principes y hombres y personas

¶¶

parti-

particulares, castigos de tiranos de rebolosos, y traydores: y finalméte se ve q no ay virtud sin premio ni vicio sin castigo. La historia en efecto es luz y guia de los hōbres y sin ella fuera el mundo vna ciega confusio y confusa escuridad, que ni supieramos de las cosas pasadas que por ella vemos presentes, y carecieramos de todo lo bueno que tienē y atenido el Mundo, si carecieramos de Historia: por la qual se sabe lo pasado y se puede juzgar lo por venir. La Historia nos enseña y nos corrige, y pone animo para que emprendamos cosas virtuosas, y tambien nos consuela en los trabajos y à ficiones con raros exemplos que de todo genero de cosas tiene. No quiero detenerme mas en esto (aun que se pudiera dezir mucho y quedar muy corto) por que desta materia an tratado muchos excelentes y Doctos Varones.

MAS viniendo al proposito a que vamos digo, que siendo yo à ficionado por natural inclinacion, à la leccion de Libros Historicos verdaderos y aprouados por Hombres Doctos, con mi poco descanfo, y forçosas ocupaciones, he procurado algunos desta facultad, en lengua Toscana y en otras, y entre otros vino ami poder vno, que es la Historia de cosas del Leuante, que escriuió Fray Hayton Armenio por mandado del Pontifice Clemente quinto. Y pareciendome que era digno de que nuestra lengua castellana gozase del, como lo gozan la Francesa, Ytaliana, y Latina, me puse a traduzirlo, lo mejor que yo supe, y me fue posible: y añadile en las partes q me parecieron necesarias, algunas aduertencias de lo que ha sucedido despues que escriuió Haytono, para mayor claridad e inteligencia de los Lectores. Trátase en esta

COMIENCA

LA DESCRIPCION DE LOS Reynos de Asia dende el Catayo, y los demas sucefiuamente.

CAPITVLO PRIMERO.



L Reyno del Catay es el mayor de los que en el mundo se saben llenissimo de gente, y de infinitas riquezas esta puesto en la ribera del Mar Oceano, en el qual paraje tiene tantas Islas que no ha auido nadie hasta agora que las sepa todas ni es posible, saber el numero dellas cierto, mas aquellas por donde se puede nauegar hallase que abundan de Riquezas, y tesoros innumerables, pero lo que en aquellas partes es tenido en mayor precio, y estima, es el azeyte de oliuas elqual asi del Rey como de los demas hombres es cōseruado con mucha guarda como principal tesoro, y medicina. Ay tambien fuera desto en este Reyno muchas cosas maravillosas y fuera dela comun naturaleza, las quales yo no quento agora. Los hōbres de aquellas Regiones son abilissimos, y de trato astuto, y tienen à las demas naciones en poco a cerca de las Artes y Sciencias, dizen que solos ellos ven lumbrer con dos ojos, y que los Occidentales y latinos ven con

El azeyte es el mas precioso tesoro del Catayo.

¶ Cōfinā
los Tartar
ros cō la
China.
y esto se
ve en las
cosas que
traē della
asi ē sedas
texidas y
bordadas
como en
cosas pin
tadas por
celanas y
otras fuer
tes, de ma
dera.

vno solo, y que el resto de las otras naciones son ciegos en lo qual claramente se conoce que todos los otros son dellos tenidos por simples. Vese su abilidad en las muchas, y diuersas cosas que traen de aquellas partes con marauillosa subileza y industria todo lo qual se muestra por ellas mejor que con palabras se puede dezir. Los pueblos de aquel Reyno son dichos Cataynos, y à si los ombres como las mugeres por los subtiles ayres son hermosos aun que todos comunmente tienen los ojos muy pequeños, y de naturaleza notienen barbas, tiēne estos Cataynos muchas, y muy hermosas letras las quales en el à parencia en alguna manera son semejantes à las latinas.

LA Religion, de la gente de aquel Reyno, se podra contar mal por ser de diferentes, y muchas maneras, que vnos adoran los Ydolos de metal, otros los bueyes por que labran la tierra de donde nace el trigo y los demas alimentos, algunos otros tiēne en gran reuerencia los arboles, otros las obras de naturaleza, otros el Sol, otros la Luna, y tambien ay algunos sin fee y sin ley que biuen como bestias, yaun que como dixe son de sutilissimos ingenios para exercitar las obras del cuerpo, de las del Anima no tienen ningun conocimiento. Los hombres no son animosos antes tienen mas miedo de la muerte de lo que conuiene a quien esta siēpre en armas como ellos. Pero en la guerra son muy industriosos, y mas por mar q por tierra, y antenido con esto muchas victorias de sus enemigos, tienen muchas fuertes de armas que no tienen las otras naciones, La moneda que corre en aquellas partes se haze de pergamino quadrado, y sellado con el sello del Rey, en el qual sello se conoce qual sea de

menor

menor, o mayor valia. Y quando por la vejez aquella moneda se gasta, si el que la tiene la lleva ala casa de la moneda Real, se la truecan por otra tãta nueva. De oro nide otros metales no hazen vasos ni ornamentos ningunos. Dizese que este Reyno es el principio y cabeça del Oriente, y que en lo que se sabe no ay adelante del otras gentes, de la parte del poniente confina con el Reyno de Tarso, y del Norte con el Desierto de Belgia y de la parte de medio dia cō las Yslas del mar Oceano de quien arriba diximos, de las cosas notables deste Reyno trataremos à delante mas largamente.

DEL REYNO DE TARSO

Capitulo segundo.

EN el Reyno de Tarso ay dos Prouincias, y el Señor de cada vna dellas se llama Rey, los hombres de aquella tierra son dichos Iogour los quales siempre an adorado los Ydolos, y aun agora los adoran todos excepto, diez familias que descien den de vno de los tres Reyes que guiados de la Estrella furon à Bethlem, à dorar à nuestro Señor Iesu Christo en su nacimiento. Hallanse tambien agora de presente entre los Tartaros muchos hombres destas familias nobilissimos, y illustres, y que guardan firmisimamente la fee christiana, empero los de mas como digo adoran los Ydolos, y en el menester de las armas son inabiles, aun que son de subtilissimo ingenio para à prender qual quiera Ciencia o Arte, tiēne tierras entre ellos, y casi todos se abstienen de comer carne, y beber vino, y por ninguna cosa del mundo, no quitaran la vida à ningun Animal de ninguna manera.

A 2

SVS



Razon de los.

Sus Ciudades son muy deleytosas, y apacibles y tienen grandísimos Templos, en los quales adoran los Ydolos. Allí se coje, y cria mucho trigo, con todas las otras fuertes de Semillas, no tienen Vino y como los Agarenos dizé que es grandísimo peccado beberlo, aqueste Reyno de Tarso por la parte de Oriente confina con el de Catay arriba dicho, y por la de Poniente con el de Turquestan, y de Tramontana o Norte con un grande Desierto, mas de la parte de medio dia con cierta riquísima Prouincia llamada Sin, y puesta entre el Reyno de la India, y del Catayo, en la qual se hallan los preciosos Diamantes.

DEL REYNO DE TURQUESTAN Capitulo tercio.

El Reyno de Turquestan, hazia el Oriente confina con el Reyno de Tars, y hazia el poniente con el de los Persas, y hazia Tramontana con el Reyno de Corasina, y de la parte de medio dia se estiende hasta el desierto de la Yndia, aqueste Reyno tiene pocas buenas Ciudades, pero grandísimas Campañas y bonísimos pastos para los ganados, y por esta causa los abitadores de aquella tierra los mas son Pastores, que habitan en tiendas, o casas hechas de manera que se puede facilmente pasar de vna parte a otra, y la mayor Ciudad de aquel Reyno se llama, Ocerra, adonde se coje poco trigo que llaman Orzo, vino no tienen ninguno beben Cursia, y leche y otras bebidas que ellos hazen de yeruas, y frutas, comen arroz mijo, y carne, son llamados los de aquel Reyno Tur, o Turcos, los quales casi todos siguen la falsa Seta de Mahoma ay

Adonde se
hallan los
diamantes

Como los
Alarbes de
Africa,

tam

Reynos de Asia.

3

tambien entre ellos algunos que notiené Fee ni ley ninguna, no tienen letras proprias siuése de las Arauigas en las Ciudades, y Castillos.

DEL REYNO DE LOS CORASMINOS Capitulo quarto.

El Reyno de los Corasminos es muy fortísimo, y de buenas Ciudades, y Villas, muy poblado de gente por que es aquella tierra fertilísima, y deleytosa, en la qual se coje trigo, y otras legumbres, y Semillas en grandísima cantidad aun que vino tienen muy poco, aqueste Reyno confina con un Desierto de cien jornadas de largo, por la parte de Poniente se estiende hasta el mar Caspio, y del Norte confina con el Reyno de Cumania, y de Medio dia con el de Turquestan arriba dicho. La mayor Ciudad de aquel Reyno se llama Corasme, y los hombres Corasminos, los quales son Paganos sin letras ni ley ninguna. Ay tambien cierta generacion de hombres llamados Soldinos, los quales son ferocísimos en el Arte militar, y tienen su particular lenguaje, letras, y costumbres como los Griegos, y segun la usança dellos consagran el Santísimo Sacramento del Cuerpo de nro Señor Iesu Christo, y rinden la obediencia al Patriarcha de Antiochia.

DEL REYNO DE CUMANIA Capitulo quinto.

Es muy grande el Reyno de Cumania, mas mal abitado, respecto de los malos ayres, y frios, por que de inuierno en algunos lugares es el frio tan desaforado

A3 que



q ni Hôbres, ni Animales pueden sufrirlo ni biuir en ninguna manera, y en algunos otros haze tan terrible calor en el Verano que tanpoco se pueden abitar por esto, y por las muchas moscas que ay. Aqueste Reyno de Cumania es casitodo llano, y sin arboles ni leña que solamente junto, à las Ciudades, ay algunos en los jardines. Aquellas gentes abitan en la Campaña de baxo de tiendas, y en lugar de leña quemán el estiercol de los ganados. Tiene este Reyno de cumania sus confines, de vn lado con el de los Corasminos, y con vn grande desierto, y de Poniente el Mar mayor, y de Tramontana confina con el Reyno de Casia, y de medio dia se estiende hasta vn gran Rio que pasa por la Ciudad de Etiluien, el qual todos los Años se yela, y algunos deura todo el Año el yelo, y esta tan fuerte, y rezio que los Hombres, y las béstias caminan por el como por tierra. En las Riberas deste Rio se hallan algunos pequeños Arboles, y de la otra parte del abitan varias, y diuersas gentes, que no son del Reyno de Cumania, aun que obedecen al Rey del, Abitan tambien algunos junto, y entorno del monte Coca, ò Caspio el qual es grande, y alto marauillosamente. Nascen por aquel Monte Açores, y otras aues de rapina blancas. El môte Coca esta entre dos mares por que de poniente tiene al mar mayor, y de Levante el mar Caspio el qual no entra en el mar, Oceano mas es como Lago y por su grandeza es llamado mar, por que es el mayor Lago del mundo, como aquel que se alarga dende el dicho monte Caspio, hasta el cabo del Reyno de Persia y diuide la tierra de Afsia en dos partes de donde aquella parte Oriental se llama Afsia menor, ò baxa, y la otra de hazia Poniente, la Afsia mayor, ay en el muy

Môte Coca altísimo.

El Mar Caspio el mayor la go. del mundo.

buen

buen pescado. y mucho, hallanse en torno de aquel monte Caspio Bufalos, y muchos otros animales selvaticos, ay rabié en aquella parte de mar muchas Yslas adonde crían muchas aues mayormente los Halcones. aquellos que vulgarméte llamán Pigros, los esmerejones y bonfases, y muchas otras aues que allí nacé, y no en otra parte. La mayor ciudad del Reyno de Cumania es dicha Sara la qual fue antiguamente noble, y famosa, y despues arruynada y destruida por los Tartaros q la tomaron por fuerça como adeláte diremos.

DEL REYNO DE LA YNDIA

Capitulo Sexto.

ES muy largo el Reyno de la Yndia puesto en la Ribera del mar Oceano que en aquellas partes es dicho mar de la Yndia. Comiença aqueste Reyno de los confines de Persia, y estiendese por el Oriente hasta vna Prouincia que se llama Vallar, en el qual se hallan aquellas piedras preciosas llamadas Ballasces hazia Septentrion tiene aquel larguísimo, y gráde Desierto de la Yndia, en el qual dizen que Alexandro Magno halló tanta diuersidad de Serpientes, y otros Animales, predico en este Reyno la Fee de Christo san cto Thomas Apostol, y conuirtió muchas Prouincias, y gentes del, y aun que estan remotas y apartadas de donde se guarda la ley Christiana con todo eso la estiman en mucho, y ay vna ciudad adonde abitan Christianos que las de mas ya andexado la ley de Christo. De la parte de medio dia esta el larguísimo, y anchísimo Mar Oceano, adonde ay muchas Yslas mas los hombres que las abitan, son negros, y andá desnudos

Los ballasces piedras preciosas, à donde se hallan.

A 4

del



Razon de los.

del todo por el mucho calor, adoran los Ydolos y son bestiales. Hallanse tambien en aquellas Yslas muchas piedras preciosas, y oro, y muchas suertes de especeria, y hieruas medecinales, que con su virtud ayudan à viuir à los hombres. Aytâbien cierta Ysla que se llama Ceylan en la qual se hallan los Rubis, y Cafiros.

EL Rey desta Ysla tiene vn Rubi el mayor, y mejor que hallarse puede, y quando se, à de coronar por Rey toma aquel Rubi precioso en las manos, y acauallo ròdea toda la Ciudad, entorno, y auiendo hecho esto le rinden obediencia todos, como à Rey y señor natural.

EL territorio de la Yndia es à manera de insola por que esta cercada del Desierto arriba dicho, y del mar Oceano, y es tanto que con dificultad se puede entrar dentro si no es por vn lado que es el Reyno de Persia, y los mercadâtes que alla quieren entrar van primero à vna ciudad llamada Hermete, que parece verdadera prueuà de auer sido fundada como dicen los Autores por el Philosopho Hermete, de alli pasan por cierto braço de mar hasta llegar à vna ciudad llamada Cambaya, ò Cambach, adonde de mas de otras muchas cosas se hallan Papagayos verdes en tanto numero como paxaros, hallamos en estas partes, hallan acõprar los mercaderes, en aquel puerto lo que quieren, y siquisiesen pasar mas adelante podrian sin ningun impedimiento. Cojese en aquella Prouincia poco Orzo que es el ordinario sustento como aca el trigo pero tienen mucho Arroz, y mijo, leche, y manteca, y frutas que alli nacen abundantamente.

AQVI

Reynos de Asia.

5

AQVI sera menester aduertir à los Lectores au que nos detengamos vn poco pues no es fuera de proposito, que quando Aytono, escriuió lo arriba dicho, de la India, no tenia la noticia que oy tenemos della por la industria de los Portugueses, y de los Reyes de Portugal, que comenzando la neuegacion el infante Don Henrique despues de sus dias la Prosiguieron los Reyes don Alonso, y don Manuel, entiendo del qual sepaço el cabo de buena esperança y se descubrio el nueuo polo, y Orizonte, nueuo, y èdo por General del Armada don Vasco dagama cauallero Portugues que duespues fue Conde de Vidigneyra. Lo qual paso como lo dizen Iuan de Barros y Castañeda, y otros Autores Portugueses, en el Año de mil y quatro cientos y nouenta y siete, y Luys de Camões, lo dize elegantissimamente en el canto quinto de su famosa Lusíada desta manera.

*ER A tiempo en el qual del Sol la lumbr
entraua en el Nemeo truculento
y el mundo declinando de su cumbre
estaua en sexta edad cargado, y lento
en ella ve como es vieja costumbre
cursos del Sol catorze vezes ciento
con mas nouenta, y siete en que corria
quando la flota al largo mas se hazia:*

LA qual flota como esta dicho la èbio el Rey dõ Manuel Aguelo del Rey dõ Phelipe nro Señor Padre dela Serenissima Emperatriz su madre y padre dõ Rey dõ Ioã el tercero, q tuuo por hijo, à otro dõ Iuã q fue- ra el quarto, el qual murio rezié casado, cõ la Princesa

Descubri-
miento d
la India d
Portugal

Año 1497

A5

Doña

Cabo de
buena Es-
perança é
15. grados

Zophala
Ysla algu-
nos an-
chos que
ofir, é 19.
Grados

doña Iuana q̄ pario despues d̄ su muerte al Rey dō Se-
bastian q̄ murio en Africa mallograda muerte el Año
pasado de setēta y ocho. Asi q̄ boluiēdo al general dō
Vasco dagama q̄ despues de auer pasado cō su armada
las Yslas de la madera, el Brasily Cabo Verde, y la de
Sancto Thome q̄ esta debaxo de la Equinocial, y pasā
do el Reyno de Manicongo, y costa de Guinea, perdie-
rō n̄ro polo Artico, y vierō el Antartico, y auiedo na-
uegado tres, o quatro dias sin ver tierra, tomarō el altu-
ra por el Astrolauio, y hallarō q̄ auian pasado del circu-
lo de Capricornio, y llegarō al cabo de buena Esperā-
ça, llamado tormētorio por ser peligroso, y que siēpre
ay enel tormenta doblaronlo, y fueron los primeros
Españoles q̄ lo pasaron Esta este Cabo, en el medio
de Sudeste, y del Sur, en treynta y cinco grados, llega-
rō de aqui à Zophala q̄ esta la Costa, a delante en diez,
y nueue grados, es tierra de mucho Oro, por dōde an-
pensado algunos q̄ fuese Ophir de donde truxeron el
Oro al Rey Salamon para labrar su famoso Templo.
De à qui pasando mas adalante llegarō à Moçanbique
à Monbaça ya Melinde, Reynos Orientales, abitados
entōces de Moros, y de gentiles Idolatras. De aqui to-
maron Pilotos q̄ los lleuaron hasta Calicud, en el gran
Reyno de Malabar, cerca de donde haze su entrada en
la Mar el Rio Indo, de dōde tomarō nombre las Yndi-
as. Esta Calicud en diez grados, y arreynta leguas mas
adelante esta Cochin, y Cambaya, que son muy bue-
nos y capaces puertos, à dōde ay mucha abundancia d̄
Especeria y se coje mucha Pimienta Gengibre, Lacar y
Mirabolanos, Safamo, y Cinamomo, y ay tanta Canela
que queman por leña los Arboles della.
Despues d̄ lo qual à sojuzgado los Reyes Portugueses

con

con su gente y armadas mas de cien Reynos en la Yn-
dia de donde Fertilizan, anuestra España de todo lo q̄
en la Yndia se cria, y señorean la famosa Ysla de Ceylā
atras dicha, llamada antiguamēte Taprobana, y pasan
mucho mas adelante con sus nauegaciones como tam-
bien lo dize Camões en su primera estlācia q̄ comiēça.

LAS Armas y varones señalados
que de la playa Ocidual Lusitana
posaron por caminos nunca vsados
el no sulcado Mar de Taprobana
en peligros, y en guerras leuantados
sobre el valor de toda fuerza humana
y entre gente remota edificaron
Reyno con que su nombre eternizaron.

S Vcedieron en esta conquista de la Yndia muchas
cosas dignas de memoria, y aun milagrosas que
yo no tengo lugar de dezir aun que es dentro en el
proposito como dixe del Oriente, pero ya estā escrip-
tas marauillosamente, en su lengua Portuguesa por Iuā
debarros, Gomez Yanez, y Castañeda, Luys de Ca-
mões, y otros adonde lopodran ver los curiosos, solo
dire que en ella misma se conoce bien ser cosa guiada
y ordenada por la Prouidencia diuina, para que en
aquellas, Remotissimas partes, à donde la luz del
Sagrado Euangelio estaua apagada, despues de la
predicacion del Apostol Sancto Thome, hasta
nuestros tiempos, que con la buena diligencia de
los Reyes Catolicissimos de Portugal, en las del Or-

orad

ente



Razon de los.

Oriente, y en las d^{as} Poniente los de Castilla q^{ue} casi à vn tiepo se descubrieron todas, à resplandecido, y alumbrado, aquellos Barbaros y dolatras, a quien el demonio renia tan, ciegos y auasallados que lo adorauian en Altares, y Oraculos à d^{onde} agora ay muchos y muy buenos Christianos, de quien las Historias, y relaciones delos que de alla vienen, no acaban de encarecer el feruor, y deuocion que tienen que parecen en el alos de la primitiua Yglesia.

A Si que Ceylan, y Cambaya de quien tuuo noticia Aytono y otros muchos y grandes Reynos que los antiguos no supier^{on}, se andescubierta en nuestros tiempos, poco antes, alomenos, y se van descubriendo cada dia, los quales ya por la gracia de Dios son todos del potentissimo, y catolico Rey Don Phelipe n^{uestro} Señor, que en quanto el Sol alūbra con su red^{ondo} curso halla tierras suyas, de suerte q^{ue} no se pone en sus Reynos por q^{uando} se pone à los de poniente alūbra luego à los d^{el} Oriente. La qual merced d^e n^{uestro} Señor se puede tener por cierto q^{ue} à c^{on}cedido à los Reyes Españoles, y no otros por auer sido siempre t^{an} obediētes a su Yglesia catolica Romana, y por auer para este efecto, y para mayor seruicio de Dios instituydo en sus Reynos el sagrado Officio de la sancta Inquisicion, q^{ue} por la vezindad, de otros y maldad de los h^{ombres} se pudier^{an} auer inficionados suyos como se ha visto algunas vezes sinolo viuiera atajado c^{on} el cuchillo de la justicia y clemencia con q^{ue} proceden

DEL REYNO DE PERSIA

Capitulo septimo.

Diuidese el Reyno de Persia en dos partes, aunque es vn solo Reyno, y siempre à estado de

baxo

Reyno de Asia

7

de baxo de la corona de vn Rey solo, comienza la primera parte de Persia de la d^e Oriente en los confines del Reyno de Turquestan, y estiendo se por Poniente hasta el gran Rio Fison que es el principal de los quatro que salen del Parayso terrenal, y de la parte del Norte llega hasta el mar Caspio, y de medio dia hasta el Desierto de la Yndia, es aquella Prouincia en vn cierto modo toda llana, en el medio deste Reyno ay dos Ciudades grandes y riquissimas la vna de las quales es llamada Bottara, y la otra Secnorgan, los abitadores de aquellas Regiones son Persianos, y tienen su natural lenguaje, viuen de Mercancias, y de labrar, y cultivar la tierra, que no se meten en el menester de las armas ni de la Guerra.

Antiguamente adoraron los Ydol^{os}, y sobre todo al fuego como à Dios, mas despues que la Seta de Mahoma se sembró en aquellas partes, todos vnueralmente la abraçaron, creyendo sus falsissimos docu^{mentos}. La otra parte del Reyno comieça d^e de el Rio Fison arriba dicho, y se estiendo por Poniente hasta los confines del Reyno de Media, y parte de la mayor Armenia, y de la parte del Norte llega hasta el mar Caspio, y de medio dia confina con cierta Prouincia del Reyno de Media, ay en aquesta segunda parte dos grandissimas Ciudades, Saur, la vna y Espachen la otra las quales en la Religion y costumbres son semejantes à las otras arriba dichas.

Dize Aytono, que los Persianos en su tiempo no usaban la guerra, pero agora en nuestros dias sabemos que son valerosos pues amas de veinte Años que las sustentan es forçadamente contra los Turcos, de la casa Otomana sabiendose conseruar con las Victorias, y

Fisó Rio famoso.

Aduertencia.

Mas de setenta años à que se guerrean los Persianos y Turcos.

no

no de mayando, ni perdiendo el animo en los casos, y
sucesos aduersos, que suceden en las guerras, asi que la
necesidad los deuio de hazer maestros, pues dan bien
que hazer al turco.

DEL REYNO DE MEDIA.

Capitulo octauo.

EL Reyno de Media es muy largo y angosto, por q
de la parte de Oriente comienza dende el Reyno
de Persia, y parte de aquel de la Yndia mayor, y por la
de poniente se estiende hasta el Reyno de los Caldeos.
De la parte del Norte va por el Reyno de Armenia la
mayor hasta la Ciudad de Aquissa puesta en la Ribera
del mar Oceano a donde se hallan las mas gruesas Per-
las que se traen por el mundo, tiene el Reyno de Media
grandes Montes y pequeñas llanuras, y esta partido en
dos Pueblos, o generaciones, que son, Saracinos, y
Cordinos los quales tienen dos grandissimas Ciuda-
des llamadas Saracot, y Quercimon, y siguen la seta del
perfido Mahoma, usan las letras Arauigas, y en las ar-
mas son buenos, y valerosos flecheros apie.

DEL REYNO DE ARMENIA

Capitulo nono.

Q Vatro Reynos contiene el de Armenia los quales
siempre an sido señordados por vn solo Rey, lo
largo deste Reyno es dende el Reyno de Persia, hasta
el de Turquia por Poniente, y lo ancho se estiende ha-
sta el Reyno de Media, tomando su principio dende la
Ciudad Miral, llamada puerra de hietro, edificada por
Alexandro Magno por que las diuersas naciones de la

Afsia baxa no pasen a la Afsia mayor sin su licencia
esta puesta en la Ciudad en tierro estrecho del mar Cas-
pio y toca tambien en el grandissimo Monte Coca.
Tiene el Reyno de Armenia muchas y riquissimas ciu-
dades, de las quales la mas principal y mas famosa, es
Taurisio, tiene grandes montes, y largos llanos, gran-
des Riós, y lagos de Agua dulce y salada, en los quales
ay grandissimas abundancia de Pescado. Las gentes q
abitan este Reyno tienen diuersos nombres segun la tie-
rra o Prouincia que poseen, y asi apie como actuallo,
son valerosos combatientes, siguiendo en el armarse en
el canalar, y vestirse la vfanca de los Tartaros por que
an estado mucho tiempo debaxo de su Imperio. Vfan
las letras de Armenia, y tambien vfan otras que llaman
Haloem, en este Reyno esta el monte que vulgarmente
es llamado Ararat, que es el mas alto de quantos, ay en
el mundo, en la cima del qual se asento despues del di-
luuio el Arca de Noc. Y aun que no se puede subir a el
por la mucha cantidad de nieue que siempre de inuier-
no y verano tiene, pero con todo eso, se ve en la cum-
bre vna cierta cosa negra, la qual todos tienen por cier-
to que es el Arca.

DEL REYNO DE LA GEORGIA

Capitulo decimo.

C Omienza el Reyno de la Georgia de la parte de
Oriente decierto grande Monte llamado Aluori,
a dode abita muchas suertes de gentes, y aquesta Pro-
uincia es dicha Alania. Despues por la parte de Poniente
se estiende hazia Tramotana, hasta llegar al Reyno de
Turquia, lo largo del llega hasta el mar mayor, y de la
parte de medio dia cõfina con el Reyno de Armenia la

Adonde
se hallan,
las mas
gruesas
Perlas.

Razon de los.

q Milagro
marauillo
so que se
ve e la Ge
orgia.

mayor. Aqueste Reyno d la Georgia es diuidido e dos q sō el vno Georgia y el otro Abaca, y siēpre en ellos ha auido dos Reyes d los quales el d la Georgia es subieto al Emperador d Afsia mas clā Abaca es tan potēte y fuerte y tiene tanta gēte y municiones, q ni el Emperador d Afsia ni los Tartaros lo an podido jamas sojuzgar. Vese en este Reyno d la Georgia vn cierto Milagro espantable y marauilloso, el qual yo no tuuiera animo para contar lo ni aun para creer lo si con mis propios ojos no lo viera visto, y estado alli personalmente. Y es desta manera, ay vna Prouincia llamada Hansen que tendra en contorno tres buenas jornadas, la qual en todo lo que se estiende esta cubierta, y a sombrada de cierta oscura y tenebrosa sombra, que dentro de ella no se puede ver ninguna cosa ni ay quien se atreua a entrar por que no pueden acertar a salir ni ay salida, y afirman los que abitan aquellas Regiones, que an oydo muchas vezes dentro en aquella Selua bozes de hombres que gritan, y canto de Gallos, y relinchos de Cauillos, y por la boca de cierto Rio que de alla sale se vē claras y manifestas señales de que abitan dentro gentes. Y es cierto que se halla en las Historias de la Georgia, y de la Armenia, que señoreando, la Persia vn malissimo Emperador llamado por su nombre Saboreo, que adoraua los Ydolos, y cruelissimamente perseguia a los Christianos. Este mando que en vn dia señalado todos los abitadores de Afsia, viniesen a adorar sus Ydolos, y los que no quissiesen obedecer, los Imperiales editos, en pena y castigo fuesen quemados. A vino pues, que algunos fieles Christianos escogieron antes el Martirio que adorar los Ydolos otros de miedo, y por no perder sus bienes y preheminēcias los adoraro

Otros

Reynos de Afsia.

9

Otros huyeron a los Montes, y a las fortalezas, y alli se defendieron animosamente, y con mucho valor. Abituauan pues entonces muchos Christianos en vna cierta llanura dicha Magan, los quales no queriendo en ninguna manera hazer sacrificio a los Ydolos, y imaginaron escaparse huyendo, y dexar todos sus bienes temporales, y pasarse a las partes de Grecia, lo qual sabiendo aquel malissimo y cruel Emperador, les salio al encuentro en aquella llanura de Hansen que arriba dize, y viendo los asu parecer sin ningun remedio, ni socorro humano, mando que a todos los hiziesen menudas pieças, pero ellos llamaron, y pidieron el socorro diuino, al piadosissimo Iesu Christo debaxo decuya vanderamilitauan, y luego incontinente, aquella oscuridad y tiniebla los encubrio, y cego, a los enemigos, y los Christianos salieron alumbrados con lumbre del cielo por medio de aquella maldita gēte, la qual se quedo en a quel tenebroso Valle a donde estan hasta oy, y estaran hasta la fin del Mundo como todos dicen.

Aduierte

Este Reyno de la Georgia, y el de Aamenia fueron señoreados por Reyes Christianos muchos tiempos como lo eran quando Ayrono, escriuió esta Historia, pero despues por nuestros peccados los poseen infieles, y sobre este Reyno de la Georgia, y Armenia mayor tienē, continuas guerras, y competencias, los Emperadoets de la casa Otomana que son los Turcos de Costantinopla cō los Reys Persianos llamados Sophies por vno deste nombre que fue valeroso, de quien ellos tomaron decendencia, y son muy amigos de los Christianos Ponentinos, en estas guerras que digo an tenido estos dos infieles enemigos el vno del otro grādes recuentros, y batallas, y casos memorables que

B

algunos



algunos dellos los cuenta Paulo Jonio por que ha mas de setenta y feys Años que no cesan de guerrear, a-
gora este Año de mil y quinientos y ochenta y nueve
afalido vn libro en nra lengua traduzido dela Toscana
por Antonio de Herrera, que cuenta largamente estos
sucfos hasta el Año de ochenta y cinco pasado al qual
Remito el Lector para que alli los vea, los Reyes que
vuo en Armenia Christianos que yo sepa fueron cin-
co, que son, Ayton, Leon, Ayton segundo, Sabat,
Constante.

DEL REYNO DE LOS CAL- deos Capitulo onze.

El Rio Ti-
gris famo-
so.

q Babilo-
nia de As-
iria

DE la parte de Oriente comienza el Reyno de los
Caldeos de los montes de media, y llega hasta
Niniue, grandissima y antiquissima Ciudad, vezina al
Rio Tigris, es aquella de quien habla la Scriptura Sa-
grada q agora esta destruyda, mas por lo q della sepue-
se puede ver se entiende auer sido vna de las mayores
Ciudades del Mundo. De la parte de Tramontana. o
Norte, comienza lo ancho de aquel Reyno decierta
Ciudad que es dicha Maraga, y dela parte de Medio
dia se estiende hasta el Mar Oceano, la mayor Ciu-
dad de los Caldeos vulgarmente se llama Babilonia
y tambien fue dicha así de los Antiguos, adonde el
Rey Nabucho Donosor lleuo captiuos, a los ciudada-
nos de Hierusalem. Ay en aqueste Reyno muchas
llanuras, y pocos montes, y pocas Aguas que corran.
Los abitadores de Caldea son llamados Nestorianos,
(o Nestores por hierro) vsan de las letras Caldeas, aun
que tambien algunos vsan las Arabigas, y son casi

todos

todos de la falsissima leta de Mahoma, y ignoreados
de los Turcos.

DEL REYNO DE MESO PO- tania Capitulo 12.

EL Principio del Reyno de Mesopotania, de la
parte de Oriente, comienza dende la gran Ciu-
dad de Mosel, que esta puesta junto al Rio Eufra-
tes, y ala Ciudad de Roais, que fue del Reyno de
Abagaro, de donde fue traydo el paño de la Sancta
Veronica, a Roma. Cerca de Rohais esta la tierra de
Haram, adonde Abraham abitaua, antiguamente, y
de donde le fue mandado por el señor que se partie-
se, y se fuese, a la tierra de Promission que esta delotra
parte del Eufrates, como largamente se lee en la Sacra
Biblia. Llamase Mesopotania aqueste Reyno en len-
gua Griega, por que esta puesto entre estos dos Rios
que salen del Parayso Terrenal, que son Tigris, y Eu-
frates, su anchura comienza dende vn Monte de Ar-
menia, llamado Sanfon, y se alarga por la parte de Me-
dio dia hasta el Desierto de Arabia la menor. Tie-
ne muchas campañas frutiferas, y deleytosas, y dos
Montes muy largos, y copiosos de frutos el que
esta de la parte de Leuante se llama Sinar, y el otro,
Lison, aqui corren pocas Aguas, los abitadores de
los quales, los Sirianos, y Armenios son Christianos.
Los otros son Sarracinos, beben de los Pozos, y Cister-
nas, los Christianos Armenios son buenos hom-
bres en la guerra apie, y acauallo, mas los Sarracinos,
y Sirianos no curan de las armas, antes son oficiales, y
Labradores de los Campos y otros Postores de Ouejas

Eufrates
Abagaro
aquí es-
criuion
Señor v-
na carta.
La Sancta
Veronica
Abrahã.

sin

aun



Razon de los.

aun que en vn cierto lugar llamado Meredin, ay Sarracinos muy buenos flecheros, que en su lengua se llama Cordines.

DEL REYNO DE TVRQVIA
Capitulo 13.

EL Reyno de Turquía es muy grande, y Rico, y tiene muchos mineros de Plata, de hierro y de cobre y de alumbre, en mucha cantidad y abunda de todas las Viandas, de frutas y de Vino, ay muchos Animales mayormente muy buenos cauallos, confina de la parte de Oriente con la de la Armenia mayor y parte también con el Reyno de Georgia, del Poniente se alarga hasta la ciudad de Satalia, que esta puesta junto al Mar de la parte del Norte no confina con ninguna tierra, mas a la larga se estiende por la Ribera del Mar mayor o Euxino, y de la parte del Medio dia tiene sus confines con la segunda Armenia, y parte con la Celicia, parte se estiende hasta el Mar de Grecia adonde esta la Ysla de de Chipre que la guarda, aqueste Reyno de diuersas naciones de la parte del Levante es dicho Grecia. Por que antiguamente los Emperadores Griegos teniendo ala Turquía como suya propia, la gouernauan por sus Capitanes y Oficiales, mas despues que los Turcos se apoderaron della, y la abiran, eligieron entre ellos vn Señor y lo llamron Soldan, que en lengua Turquesca quiere dezir Rey dende entonces aca la llaman los Latinos Turquía, el qual Reyno tiene muchas Prouincias y aquestas contienen las Ciudades grandes y principales siguientes.

¶ Prouincias de grecia, o Turquia.

LA Prouincia de Ligonía, o Licaonia, segun otros contiene la famosa Ciudad de Como, que es la

ma-

Reynos de Asia.

11

mayor que ay entodo el Reyno de Turquía, Capadocia es la segunda Prouincia y contiene en ella la Ciudad de Cesaria de Grecia. La tercera Prouincia es dicha, Sauria, adonde esta la átgua Ciudad de Seleucia. La quarta es Briquia, adonde esta Zequia de Grecia. La quinta, Quisitan adonde esta Epheso, en Bithinia que es la Sexta esta puesta Nicor. En Pafagonia la Septima es Ginapoli. Y la otra q es llamada Genech, contiene la grande, y nombrada Trapifonda, aquesta Prouincia no, a mucho tiempo que fue echa Reyno. Desta manera quando los Turcos se enseñorearon del Reyno de Turquía que tratamos, no pudieron tomar la Ciudad de Trapifonda, ni sus tierras por tener fuertes, y bien defendidos sus Castillos, y fortalezas, por lo qual quedo esta Ciudad subjeta, a los Emperadores de Constantinopla los quales embiaban, o eran obligados, a embiar, en cada vn Año a ella vn Gouernador que se llamaua Duque, sucedio pues que vno de aquellos Retores, o Duques rebelando se, a el Emperador se tomo para si el Señorío de la tierra, y se hizo llamar Rey, y aun los que oy la poseen se llaman Emperadores. Los abitadores de aquella tierra son Griegos, y biuen en las costumbres, y Ritos Griegos, y usan las letras Griegas. Aue-mos puesto, a Trapifonda en el numero de las Prouincias, y no de los Reynos como se aduierte, y le nombran todas las Historias del Levante, que como esta dicho a pocos Años que lo es. En este Reyno de Turquía, abitan quatro naciones de gentes, que son Griegos, Armenios Iacobinos, a que estas tres son de Christianos, que biuen de sus tratos mercantiles, y a labrar la tierra, la otra naciõ es de Turcos Sarracinos

Seleucia se llama agora. Muzal. Viue en ella el Patriarca de los Nestorianos.

El que tiranizo a quel Reyno se llama Alexio Comneno y la tuvieron sus sucesores, muchos dias hasta que la ganaron los Turcos.

B3

de

Razon de los

de la maldita seta de Mahoma, los quales quitaron este Reyno à los Griegos, ay tambien algunos dellos que Viuen de la labor del campo, y abitan en las ciudades y castillos, otros viuen siempre en los bosques siendo Pastores de ganados, y buenos flecheros por que estan siempre en Campaña de inuierno y de Verano.

DEL REYNO DE SVRIA ADON.

de esta la tierra sancta, y su descripcion.

Capitulo catorze.

DENDE el Rio Eufrates comienza el Reyno de Suria (ò Soria como le llaman otros) hazia, Oriente, pasa al Poniente hasta llegar à la Ciudad de Samarra puesta sobre el Mar de Grecia en el cabo del Desierto de Egipto, por la parte del Norte la anchura de aquel Reyno comienza dende la Ciudad Verifice, y dilatafe hasta el Craco de Mon Real, sus confines son de la parte Oriental, con la Mesopotania, y de Tramontana con la segunda Armenia, y tambien en partes con el Reyno de Turquía: mas de la parte de Medio dia hazia Poniente, no confina con ningun Reyno, por que de los dos lados tiene al Mar de Grecia y al Desierto de Arauia.

Diuidefe la Suria en quatro partes, ò Prouincias que antiguamente por su grandeza fueron Reynos, la primera Prouincia que es Cabeça del Reyno de Suria, es dicha Sem, en medio de la qual esta la noble Ciudad de Damasco, la otra Prouincia, es Palestina, que contiene la sancta Ciudad de Hierusalem, la tercera es Antiochia que tiene dos grádissimas Ciudades q son Halay, y Antiochia, la menor, la quarta es Cilicia

que

Saracinos y Turcos

12

que tiene la inexpunable Ciudad de Tarso, adonde nacio el Apostol san Pablo, y llamase oy Armenia por que auindola los enemigos dela fee Christiana sacado del poder de los Griegos, y tenido la largo tiempo los Armenios se esforçaron tanto que quitaron esta Cilicia à los Paganos y el Rey de armenia por la Gracia de Dios la tiene debaxo de su corona, (esto era en tiempo de Aytono pero agora es diferente) abitan en el Reyno de Suria diuersas naciones, de gentes que son Griegos, Armenios, Iacobinos Nestorianos, y Saracinos. Ay tãbiẽ otras naciones d Christianos q sò Suriãnos, y Maronitas, los primeros biuẽ ala vsaça Griega, y ya por largo tiempo obedecieron à la sancta Yglesia Romana, hablã lengua Arauiga, mas dicen los officios en las Yglesias en los libros Griegos, las dos postreras naciones de Christianos segun los Ritos delos Iacobinos, hablan, y escriuẽ en Arauigo, abitan todas estas gẽtes al rededor del Monte Libano, y en las partes de Hierusalem, y son buenos tiradores de Arco, los Surianos son muchos los Maronitas pocos, lo largo del Reyno de Suria son veynte jornadas, y lo ancho poco mas de cinco, y en algunos lugares menos, segun que el Desierto d Arauia, y el Mar d Grecia se estiẽdẽ ò encogẽ.

Estas naciones de Christianos andauan fuera del gremio dela sancta Madre Yglesia Romana, y tenían ciertos errores que auian tomado desus maestros, dicen que en el Año de ochenta y cinco pasado se reduxeron, y dieron la obediencia, à Gregorio decimo tercio Summo Pontifice por medio de ciertos Religiosos de la Compañia de IESVS, que tambien estuuiẽron en el Cayro reduziendolos Cofites que son Christianos Egipcios como adelante diremos.

Aduertẽ
cia,

B 4

DEL

DEL IMPERIO, Y PRINCIPIO

do los Sarracenos a quien llamamos Moros,
Capitulo quinze.

Nacio
año Señor
a los 42.
Años de su
Imperio
de Oñi
uiano.

Año. 632.

QUANDO nacio nuestro Saluador y Redemp-
tor Iesu Christo, Oñtauiano Cesar Augusto Em-
perador Romano (como se lee en el Euāgelio sagrado)
tenia el Imperio y la Monarchia del mūdo, poco despues
deste tiēpo, cierto Rey de persia q̄ sellamaua Cosorassad
Fue el primero que tuuo atreuimiento de rebelarse, al
Imperio Romano y hazer se llamar Emperador de As-
sia, a queste se hizo Señor de Persia, de media, de Ar-
menia, y de Caldea, y crecio tanto su poder que del
todo echo fuera de aquellas tierras la gente del Empe-
rador Romano. Duro el señorio de los Persas 329.
Años mas los Sarracenos les quitaron despues el Impe-
rio de Asia, como se dira mas adelante.

EN el Año de 632. entro en el Reyno de Suria la mal-
dita Semilla, del falso Mahoma, y los Sarracenos cō-
batiēdo la riquissima ciudad de Damasco, la quitarō del
poder de los Griegos q̄ largo tiēpo la auian tenido y des-
pues en harto breues dias se tomarō todo el Reyno de
Suria, y pusierō cerco ala gran ciudad de Antiochia en
la qual entonces abitauā tibiē los Griegos; auisado q̄
fue desto Eraclio Augusto Emperador Romano ēbio
luego vn grueso socorro a los cercados, para q̄ defendie-
sen la ciudad de los Sarracenos infieles, y auiedo arri-
bado esta gente de socorro acierta llanura llamada Po-
seue, salieron les los Serracenos al encuentro, y vinierō
cō ellos abatalla, y fue cruelissima y porfiada la cōtien-
da de ētrābas partes finalmēte los Sarracenos fueron
vencedores, quedādo alli muertos grādissimo numero

de

de Soldados de vna y otra parte, de los quales se vieron
por muchos años grāde cantidad de huesos esparzidos
por aquel cāpo. Por lo qual auino q̄ los q̄ estauā cerca-
dos en la Ciudad, aterrorizados, y medrosos sela entre-
garō a los infieles con ciertos pactos, y capitulaciones.
Canado q̄ vuerō la noble Ciudad de Antiochia ētrarō
luego en la Cēlicia, en Capadocia, y en la Libonia. Pro-
uincias riquissimas, y en pocos dias las sojuzgaron no-
auiendo en ellas quiē pudiese cōtrastar cō su potencia.
Por lo qual tomando gran soberuia hizierō armada de
Galeras, y muchos Nauios, y fustas, y endereçaron su
derrota hazia Cōstantinopla, mas primero q̄ llegasen a
ella saltarō en Chipre, y tomarō a Constācia la mayor
Ciudad de aquella Isla, en la qual estaua el cuerpo, y se-
pultura de san Barnabe Apostol, y despues de auerla
saqueado, y tomado grandissimas riquezas, y infinitos
prisioneros q̄ llevarō captiuos, la asolarō hasta los fun-
damentos, y partiendose de alli entraron en la Ysla de
Rodas y auiendola saqueado, y muchas otras Yslas de
los Romanos, llevando gran numero de captiuos, y
presa grandissima; vinieron finalmente, a Constantino-
pla, y echaron ferros en el puerto, y cercaron aque-
lla magnifica Ciudad por Mar, y por tierra, y los abi-
tadores della viendo tan grande numero de enemigos
temieron grandemente, y Recorrieron humildes, ala
misericordia de DIOS, a vino que aun que era en-
tiempo de Verano, y estaua el Mar inmoible, y so-
segado, figuro de la fortuna, en vn momento, se le-
uanto tan fiera tempestad, por voluntad de DIOS,
que las Galeras de los infieles, y casi todos los demas
Baxeles se anegaron no escapando ninguno de los
que en ellas estauan, lo qual como fue visto de los que

Constan-
cia la ma-
yor Ciu-
dad de Chi-
pre adon-
de estaua
la sepulta-
ra de S.
Barnabe,
Apostol.

Gran tor-
menta en
la Arma-
da de los
infieles.

B5 esta



La Santa
yglesia ca-
tolica ce-
lebra esta
fiesta a 6.
d Agosto

Origen d
los Tur-
cos, segun
Aytona.

Del Principio de los

estauan en tierra se partieron luego y dexaron la Ciudad libre. Los Christianos considerando como auian sido librados de la ruina, y estrago que esperauan, por la misericordia de Dios, con grande alegria, ordenaron de hazer cada Año vna fiesta en honor del Saluador, y es guardada de los Christianos de aquellas partes con grande deuocion. Los Agarenos estuuieron por algun tiempo en quietud por la gran perdida que auian hecho del Armada, pero despues de algunos Años. metiendo en ordẽ vn copioso exercito para tomar el Reyno de Persia, entraron en el de Mesopotania, y despues pasaron en el de los Chaldeos que era subieto al Rey de Persia, el qual no pudo hazerles resistencia, y ellos hizieron todo el daño que les parecio a su gusto.

AQUESTE Rey de Persia llamado Ascajorth. temiendo no fuese vencido de los Sarracenos embio sus Embaxadores a las Prouincias y Reynos que estan junto al Rio Fison, ademandar ayuda prometiendo, a los que viniesen gran paga, y grandes honores, por lo qual del Reyno de Turquestan que era el mas cercano al de los Persas, se leuantaron seis mil hombres, que entonces se llamauan los Turquinianos, los quales puestos en camino yuan con intencion de socorrer al Rey de Persia. Vadearon el Rio Fison, y teniendo ellos por costumbre de llevar tras si adonde quiera que fuesen, a sus mugeres, y hijos, no podian darse prisa ni hazer jornadas grandes, entonces pues los Sarracenos como he dicho estauan en el Reyno de Chadea, y lo auian ya sojuzgado,

te

Reynos de Asia.

14

temiendo que no podian tan facilmente conseguir su intẽto si dexaua juntar el exercito de los Turquinianos, y el de los Persas, acordaron vn partido que les fue muy de prouecho, y fue que, a cometieron al Rey antes que llegase el Socorro, el qual no pudiendo hazer menos de venir ajornada, se opuso con su gente a los Sarracinos, y trauada la batalla junto a vna Ciudad llamada Marga, combatieron larga: y valientemente, los vnos contra los otros, y de entrambas partes murieron grande numero de Soldados, mas vltimamente los Persas boluieron las espaldas, y los Sarracinos los siguieron animosamente, y entre los otros mataron al mismo Rey de Persia, y asi vuieron cumplida victoria. Esto fue en el Año del seõor de seys cientos y trenyta, y dos Años.

M Verto desta manera el Rey de Persia, asi su Reyno, como otros muchos fueron sojuzgados, por los Agarenos, los quales eligeron por Emperador a vno de la Stirpe de Mahoma, y lo llamaron Calife ordenando que Residiese en Baldac, Ciudad Riquissima y en cada vno de los otros Reynos que auian ganado, ordenaron, a vn seõor, y lo llamaron Soldan, tomaron despues desto las Ciudades, y Villas de toda la Asia mayor fuera del Reyno de Abca, el qual como diximos es en la Georgia, y excepto tambien otra cierta Prouincia que vulgarmente es llamada Haloe: del Reyno de Armenia, aquestas dos se defendieron valerosamente contra los Sarracenos, o Agarenos que todo es vno, y no los quisieron en ninguna manera obedecer, y asi fuerõ defensa, y receptaculo de

El Primer
ro Calife
de los mo-
ros, q es
dignidad
ẽtre ellos
como Põ-
tifice.

todos

Origen de los Turcos y.

todos los Cristianos que eran perseguidos de los Sarracenos y los forçaua à obedecer los falsissimos preceptos de Mahoma

ORIGEN DE LOS TVRCOS
segun Aytono.

Agora sera menester tratar breuemente alguna cosa de los Turquinianos, que arriba auemos dicho, venian determinados a dar Socorro al Rey de Persia, para que lo que adelante escriuiere mos mas claramente se entienda. Aquestos pues llegaron a cierta tierra llamada Corase, y aqui tuuieron nueva como el Rey de Persia auia sido muerto en la batalla, por lo qual no quisieron pasar mas adelante antes pensaron quedarse alli, y tener, y defender la Ciudad de Corase, contra los Sarracinos, lo qual sabiendo ellos, hizieron vn grueso exercito para sojuzgar los por fuerza. Los Turquinianos considerado el grueso exercito de los Sarracinos, dudando de venir a batalla con ellos embiaron Embaxadores, à su Calife prometiendo de obedecerle à su voluntad, y à sus mandamientos, y rogandole que como à sus vasallos los tratase. Aquella en Baxada fue muy grata, à los Sarracinos, los quales aceptaron, y les mandaron abitar en otra parte por asegurarse dellos, que no pudiesen rebelarse, impusieron les cierto tributo que pagasen cada Año. al Señor juntamente con otras imposiciones, y grauezas. Desta manera estuuieron los Turquinianos, largo tiempo debaxo del Yugo de los Sarracinos, hasta que los Reynos, de Persia, de Media, y Chaldea se Reduxeron, à la maldita Se-

Reynos de Asia.

Seta de Mahoma, despues de lo qual el Calife hizo venir delante de si à los mas viejos de los Turquinianos, y persuadióles que aceptasen la ley y Religion de Mahoma, y que procurasen que hiziesen lo mismo los demas Turquinianos, prometiendoles de hazer muchas mercedes, y fauores si en aqueste caso lo complazian, los Turquinianos que no guardauan casi ley, ni Religion ninguna facilmente vinieron en lo que les pedia el Calife, y asi todos obedecieron, y se tornaron Moros aunque este vocablo, no conuiene en propiedad si no es por el mucho uso nro, que el nombre de Moros lo tomaron mucho despues, y en el progreso del tiempo hizieron tanto que auiendo abraçado la seta de Mahoma sesenta y quatro de aquellas naciones, todos los demas la abraçaron ecepto solamente dos naciones de ellos, que por que no quisieron obedecer ni conuertirse, fueron apartadas de las otras. Dealli en adelante comenzaron los Sarracenos, atener amor à los Turquinianos, y hazerles gracias, y beneficios, y tanto crecieron en Riquezas y en gente por que astutamente y con gran prudencia supieron pasar debaxo del Señorio de los Sarracinos, hasta que hallaron ocasion, y comodidad para rebelarse dellos, lo qual como à contecio y se leuaron de su deuocion diremos luego.

Reynaron los Sarracinos en Asia 97. Años antes que peradiesen el dominio della, mas auiendo nacido entre ellos cierta diferencia, y discordia sobre el entendimiento de su maldita Seta, los Soldanes, y los otros Principes de aquella tierra que eran obligados a obedecer al Calife, comenzaron à rebelarse contra el, lo qual enflaquecio grandemente la potencia de los Sarracinos, era entóces Emperador de Constantinopla

Llamaró
se Moros
despues q
ganaron
à Africa.

97. Años



Del Principio de los

Diogenes hombre valeroso, el qual animosamente con gran exercito los acometio, y recupero dellos muchas ciudades, y Castillos que auian tenido en su poder desde el tiempo del Emperador Heraclio y entre las demas libro la Ciudad de Antiochia, y las mas fuertes de Celicia que oy se llama Armenia y parte del Reyno de Mesopotania reduziendolas al poder de los Christianos, los otros Reynos de Asia quedaron en manos de los infieles, los quales los tuuieron hasta que los Turquinianos se escñorearõ d'ellos como luego dire

Principio del Señorio de los Turcos.

El primer
Señor de
los Tur-
cos llama-
do Sadoch
otros lo
llamã Tã-
grolipize

EN el Año del señor de mil Años comenzaron los Turquinianos a tener señorio en Asia, lo qual lucio desta manera. Quando ellos se vierõ Ricos, y crecidos en grandissimo numero y vierõ que las discordias crecian entre los Sarracinos, pensaron con la buena ocasiõ poder facilmente ocuparles su señorio, y Imperio como lo hizieron y para mejor poderlo hazer, eligierõ entre ellos vn Rey y señor no auiedo tenido jamas aquella nacion Señor general, aqueste que fue el primero se llamaua Sadoch, el qual despues de auer tomado las insignias del Reyno acometio con los suyos valerosamente a los Sarracinos, y en muy breue tiempo gano toda la tierra de Asia, la mayor, lo qual hizo sin dar pesadumbre ni enojo al Calife pudiendo hazerle mucho daño, y por esto mas de miedo que de voluntad criõ al dicho Sadoch, por Emperador de toda la Asia, al qual muriendo poco despues le sucedio vn hijo suyo llamado Dogrisa que començo, a hazer guerra al Emperador de Grecia, y le tomo algunas Ciudades y castillos, y ebio a vn oierito pariente suyo llamado Artot, a acometer, y guerrear, el Reyno de

Me-

Sarracinos y Turcos

12

Mesopotania cõcediendo le q fuese suyo todo lo q ganase en el, a los griegos, el qual Artot, tomando vna gruesa cõpañia de gẽte fue y cerco la ciudad de Rohais, q arribadixed q auia sido del Reyno de Abagaro, (a quien diizen q escriuiõ nro Señor vnã carta) el qual la tomo en pocos dias, y despues acometiendo otras muchas tierras y ciudades sojuzgo todo el Reyno de Mesopotania, puso su asiento y corte en la Ciudad de Meredin, hizo sellamar Soldã. En este tiẽpo vino a morir Dogrisa Emperador de Asia, y le sucedio Aspafalẽ su hijo este tenia vn sobriño llamado Soliman q era muy valeroso en las armas y gran tiempo auia seruido a su padre por lo qual lo ebio cõ vn grãde exercito a Capadocia y le dio por suyo todo aquello que contra los Griegos pudiese ganar, el Soliman ydo q fue alla tomo muchas Ciudades del Reyno de Turquìa, y las sojuzgo todas y se hizo llamar Soldan, y mudando su proprio nõbre mado q le llamãse Solimanfa, de aqueste Turco se haze mencion en las Historias. del pasaje de Gudofre de Bulloñ a la conquista de la tierra Sancta por que el fue el primero guerrero que se opuso, a los Christianos. Murio despues Aspafalẽ Emperador de los Turcos y le sucedio vn hijo suyo llamado Melecia, aqueste ebio luego adezir a Artot Soldã de Mesopotania y a Solimanfa Soldã dela Turquìa q fuese a cercar la Ciudad de Antiochia, los quales la tomarõ en pocos dias por qsiẽdo aqlla ciudad muy grande tenia poca gente q la defendiese y se opusiese contra los Turcos, y desta manera fuerõ los Griegos echados de toda la Asia por la potencia de los Turcos enemigos de la fee Christiana. Murio despues desto Melecia Emperador, y dexo dos hijos d'ellos quales el primogenito llamado Belchiaroth

lucio

Artot-

Eldocto r
Illescas
pone esta
en su Pon-
tiscal e la
primera
parte, Li.
1. C. 1.

Aspafalẽ.
Soliman.



Belchiaroth,

Otros le
llamã cor
bana.

Razon de los.

sucedió en el Imperio del Padre, mas su hermano que era mas animoso que el, le tomó gran parte del, y al tiempo que pasó Godofre, o Gotifredo de Bullon por la Turquía, este Belchiaroth, era Emperador de los Persas, y Solimansa Soldan de Turquía que tuvo muchos encuentros, y escaramuças con los Christianos antes que tuviere el Reyno. Mas despues que pasaron como dicho es por Turquía y cercarõ a Antiocha, auiendolo entendido el Emperador de los Turcos mando que vno de sus Capitanes llamado Cerbagath, fuese a socorrer aquella Ciudad cõ innumerable compania de soldados, y antes que el socorro llegase ya los Christianos auian tomado la Ciudad, y asì de nuevo le fue puesto el Asedio y aquellos que antes eran cercadores, se vieron luego cercados, en fin los Christianos no pudiendo sufrir verse oprimidos, de aquellos Turcos infieles, salieron de la Ciudad con sus batallas en orden, y viniendo, à las manos con ellos por la voluntad de de Dios los vencieron y mataron casi todos, y algunos que escaparon huyendo, tornaron al Reyno de Persia, y hallaron, que Belchiaroth, su señor era muerto, y su hermano queriendo tomar el Imperio que le pertenecia, no le sucedio como pensaua por que ciertos enemigos suyos lo aguardaron, y mataron, à traycion. Por lo qual no pudiendo despues concertarse los Turcos para elegir Señor general entre ellos, se diuidieron embandos, y parcialidades viniendo, à vezes à las armas vnos con otros lo qual viendolos Georgianos, y los Armenios de la mayor Armenia, con grande ardimiento, y potencia, los acometieron y los echaron de todo el Imperio de Persia, de donde con hijos y mugeres se boluieron al Reyno, de Turquía, y el Soldan

de

Corasminos, y su imperio.

17

de aquel Reyno por este respecto vino à crecer entanta potencia que sobrepujo a los demás, y tuvo su Reyno en paz hasta la venida de los Tartaros, de los quales fue sojuzgado como diremos adelante.

DE LOS CORASMINOS Y SU

Imperio, y cayda.

A VIA en el Reyno de los Corasminos, ciertos Pueblos valerosos en armas que abitauián siempre en el campo, en choças en Barracas y tiendas Pastoreando los Ganados, aqueftos sabiendo que el Reyno de Persia estaua sin señor ni Gouernador, desamparado entendieron poderlo tomar facilmente, y tomando su acuerdo sobre esto eligieron entre ellos vn Capitan, y señor llamado Ialadino, y yendo todos de acuerdo aquefta conquista entraron en el Reyno de Persia, y llegaron hasta la Ciudad de Corassio, sin impedimento alguno, y auiendo la tomado, pusierõ en ella el asiento Imperial, y criaron al Ialadino por Emperador de Asia: creyendo poder con tanta facilidad tomar los otros Reynos con quanta auian tomado aquel de Persia que hallaron sin defensor.

L Vego se dieron los Corasminos al ocio como estauan en paz y viendose llenos de Riquezas tomadas à los Persas leuantaronse en gran soberuia, y pasaron à delante hasta el Reyno de Turquía, y procuraron tomarlo: mas Aladino Soldan del, poniendo en orden su exercito, los vino a encõtrar ya dentro de su Reyno, y viniendo abatalla los vnos con los otros, pelearon valerosamente de entrambas partes, y al fin los Corasminos boluieron las espaldas, y perdieron su

C

Em-



Saracinos y Turcos

Eufrates.
Rio.

Duraron
hasta el
tiempo d
Aytono

Emperador que fue muerto en la batalla, los que escaparon huyendo se juntaron en la campaña de Rohais, para acordarlo que auian de hazer, y asi juntos entraron en el Reyno de Suria, que entonzes lo Señoreaua vna muger, y por esto creyeron poderlo ocupar facilmente mas aquella generosa dueña, junto toda su gente en la Ciudad de Alepo, y se opuso à los Corasminos y junto al Rio Eufates vinierõ abatalla, en la qual otra vez fueron vencidos los Corasminos y se metierõ huyendo hazia el Desierto de Arauia. Poco despues pasará el Eufates por cerca del Castillo llamado Caca-be, y entraron en la Prouincia de los Asirios, y discuriendo hasta Palestina adonde no poco dañará, à los Christianos, segun mas largo se contiene en las Historias del pasaje de Godofre de Bullon. Vltimamente esta raça de Corasminos en breue tiempo fue reduzida en ninguna por que no queriendo obedecer, à sus superiores, esquadra à esquadra se apartarõ, y vnõs se yuã al Soldã de Damasco y otros al de Ames, y algunos al de Amã, y otros à otros Soldanes que en aquel tiempo auia cinco, à los quales por su Sueldo le serui-an, mas la cabeça, y personaje mas principal dellos, llamado Bartat, viendose desta manera desamparar de su gente se paso con los que le quedauan al Soldan de Babilonia, al seruicio del qual se ofrecio el, y los suyos, y el Soldan los recibio amorosamente, y los diuidio por su exercito, no queriendo que estuiesen todos juntos, y honrrò grandemente al Capitan dandole muchas rentas, y fauores, las quales hasta agora duran en sus herederos que las tienen en Babilonia. Con esta venida de los Corasminos crecio mucho la potencia del Soldan que antes era poca, y debil.

Sucesos de Moros y Turcos.

18

Y estos diuidiendose vinieron a perder la suya, y fue ocasion su perdida para que dentro de pocos dias comenzasen los Tartaros a señorear la Asia como mas largamente diremos adelante.

Estos Araues, y Sarracinos de quien se à tratado en este capitulo es todo vna misma cosa, y son los que vulgarmente llamamos Moros. Tomaron nombre de Sarracinos, segun algunos autores por que dizen que su principio fue en vna Ciudad de Arabia llamada Saraca, de donde dize Plinio que se trae vna goma que usan los Medicos. Otros dizen que este nombre tomaron por Sarra muger de Habraham, pero no me parece verisimil. Arabes se llaman por que su naturaleza fue Arabia. Y Agarenos de Agar sierva de Abraham, y madre de Ismael, de quien dize q deciendo su falso maestro Mahoma por que fue del tribu de Cedar hijo de Ismael, Nacio este falsissimo embustero segun los mas ciertos autores en el Año del Señor, de quinientos y sesenta y nueue. Y començo a sembrar su maldita Seta en el de seyscientos y treze, que fueron de su edad quarenta y quatro, murio en el de seyscientos y treyn ta y dos de hedad de sesenta y tres Años, y no de quarenta y ocho como se dize: por que en tan poco tiempo no pudiera el hazer tanto daño todo lo qual se entien-de claramente de los autores Araues.

Llamaron se Moros despues que se apoderaron de las Mauritania que son en Africa lo que es Fez, y Marruecos Oran, y Tremecen,

TOMARON la Seta de Mahoma los Turcos, Escithicos, abitadores de los Montes Ripheos

Aduertē
cia.



Començo
Otomán
à tener
nóbre en
tre los
Turcos
Año. de
1301.

Sucesos de los Turcos.

Y dolatras y militando de baxo del gouierno de diferentes Soldanes y cabeças como algo dello queda dicho ganaron algunos Reynos, y Prouincias, à los Christianos, y a otros infieles. Hasta que en el Año del señor de mil y trecientos, y vno començo atener nombre entre ellos vn rustico Pastor llamado, Otoman, natural de la Notolia: el qual debaxos, y rusticos principios, salio tan valeroso en las cosas de guerra, y gouierno que hizo Reyno, y ordeno Cortey Casa: y gano tantas tierras con que se hizo muy poderoso, y fue Cabeça, y principio de la casa, Otomana: de quien la república Christiana tantos daños à recebido. Los sucesores destos Emperadores Turcos, an sido treze hasta nros tiempos que los nombres dellos son los siguientes: Orcano, Amurates, Bayazeto, Calepino, Cerifsebo, Mahometo, Amurates, segundo, Mahometo, segundo, Bayazeto segundo, Selim, Solimano, Selin, segundo, que fue el que perdio la gran batalla Naul que vencio el señor don Juan de Austria, à este sucedio Morato que Reyna oy.

DE LA REGION Y ASIENTO

à donde primero abitauan los Tartaros, y de su principio Capitulo 16.

DELA otra parte del gran monte Belgiam, (del qual se haze mencion en la Historia de Alexandro magno) esta puesta la comarca à donde primero, baitauan los Tartaros, como hombres bestiales sin fee y sin letras, apacentando ganados alo largo de los campos, buscando los buenos pastos, no siendo ninguna

cosa

Principio de los Tartaros.

19

cosa exercitados en el menester de las armas antes pagauan como hombres de poca honrra tributo, a todos los confinâtes, cõ ellos. Antiguamente en la nacion de los Tartaros eran todos y guales y comunmente fuerõ llamados Moglos los quales erescieron tanto que se diuidieron en siete principales tribus, ò generaciones, ya questos fueron tenidos entre ellos por mas nobles, y principales, que la primera dellas fue llamada, Tartar, la segunda Tangot, la tercera, Cunath, la quarta lalaie, la quinta, Sonich, la Sexta, Mõghi, la vltima Tceth. La primera tomo el nombre de la tierra donde primero morauan, y todas las demas la tomaron desta que della fueron llamados Tartaros, y rindiendo estas siete naciones (como esta dicho) obediencia, à los vezinos. A vino que cierto hõbre pobre õficial vido en sueños vn hombre todo blâco, armado y sobre vn cauallo blâco, el qual lo llamo por su nombre, y le dixo Cangio la voluntad de Dios inmortales que tu Rijas, y gouier nes, los Tartaros, y seas Señor de aquesta nacion de los Moglos, y la libres de la seruitud de sus vezinos, en la qual an estado largos tiempos, y ellos Señorearan, à los otros, y cobraran el Tributo que les an pagado Tomo grandissimo contento Cangio de auer oydo la voluntad de Dios, y luego conto, a los demas el sueño que auia soñado, mas los principales dellos no quisieron creerlo, antes como, à viejo en cierta manera escarnecian, y burlauan del A vino pues que la siguiente noche à questos principales vieron el Soldado blanco, y la vision asi como Cangio lo auia referido, y fueles mandado de parte de Dios inmortales, que Rindiesen todos obediencia à Cangio, y hiziesen guardar, y guardasen sus preceptos, y mandamientos

vision ma
rauillosa.

C3

para

Historia de los Tartaros.

Manera de
coronar
el Rey en
tre los tar-
taros.

Cam, en
légua tar-
tara quie-
rezit Sc-
ñor.

para lo qual hizieron juntar luego las siete naciones de los Tartaros, y les hizieron hazer la reuerencia, y juramento de obediencia a Cangio como a Señor natural. Y para esto pusieron su asiento en el medio de ellos, y echando vn fieltro negro estendido en el suelo, hizieron sentar en cima de la Cangio, y los siete varones principales lo leuantaró, y pusieron en el Real asiento con alegre grita y aplauso de todos, y le llamaron Cã, ques señor, y Emperador general y. Fue el primero que tuuo este nombre, y haziéndole reuerencia se arrodillaron delante del todos.

Ninguno se deue marauillar de la solemnidad que usaron los Tartaros criandó su primer Emperador, ni de la cerimonia del fieltro, sobre el qual lo pusieron, y no piensen que fue a caso, ni que era tan simples que no supiesen hazer lo con mas autoridad, antes deue cesar la marauilla en ver que estos Tartaros, auiendo ganado muchos Reynos y infinitas riquezas y teniendo el dominio, y facultad de la Asia, hasta los confines de Vngria, guardan toda via la antigua, costumbre en la confirmaciõ de sus Emperadores, que de sus antiguos fue guardada en el principio, la qual vsança quando los Tartaros la an confirmado, yo me he hallado presente dos vezes.

ENTONCES Cangio Cam, que de comun consentimiento, y voluntad de todos fue criado Emperador, antes que pasase mas adelante quiso hazer prueua, si los Tartaros lo obedecian fielmente para lo qual hizo algunos preceptos y mando que todos

fue

Principio de los Tartaros.

20

fuesen guardados, el primero de los quales fue que todos los tartaros creyesen, y obedeciesen, a Dios inmortal por la voluntad de quien auia conseguido la dignidad Imperial, el qual precepto fue aceptado, y obedecido voluntariamente de todos, y dende entonces començaron allanar el nombre de DIOS y lo guardan hasta oy en todas sus obras. Mando tambien que se hiziese vn padron, ò lista, de todos los hombres que pudiesen tomar armas, y lo qual hecho quiso que acada dozena se señalase vna cabeça, y a mil dellos vna, ya diez mil otra, y a este esquadron de diez mil lo hizo llamar Turma. Mando tambien demas desto a los siete varones que eran Capitanes de las siete naciones de los Tartaros, que ante todas cosas dexasen la dignidad dellas. Lo qual hizieron incontinentemente. El otro bando, ò Mandato que hizo fue muy estupendo, y temeroso, por que mando aquellos siete varones principales que cada vno dellos truxese delante del, el hijo primogenito, y que con sus propias manos les cortasen las cabeças cada padre, a su hijo, y aun que fue mandamiento injusto, y cruelissimo ninguno tuuo atreuimiento para contra dezirselo antes obedecieron segun les fue mandado, sabiendo que por voluntad de DIOS, era Señor. Despues que Cangio Cam, fue certificado, y satisfecho del animo, y voluntad de los suyos, y los vido aparejados, a obedecerlo. Mandoles que para vn cierto dia determinado estuuiesen todos en orden para pelear. Y así todos estuuieron acauallo, y fueron contra aquellos sus vezinos que les eran mas cercanos, y los vencieron y sojuzgaron, reduziendo a seruidumbre a los que átes auia sido señores dellos. De

Can



Cangio contra otras naciones muchas, las quales con poco trabajo fuerõ del meridas debaxo de su imperio: y aun que todo esto lo hazia con poca gente felicemẽte le sucedia, Auino pues vn dia que yendo el compo- cos, de los suyos en contro con los enemigos que eran muchos, y viniendo à Batalla mientras el Empera- dor Cangio peleaua y se defendia valerosamente le ma- taron el Cauallo, y viendo los Tartaros caydo à su se- ñor entre los enemigos, no teniendo otra esperança para saluar se acordaron de huyr, y à si lo hizieron boluiendo las espaldas, los enemigos dieron en seguir el alcance de los que huian, y no tuuieron cuenta con el Emperador que estaua caydo en tierra, el qual le- uantandose se escondio entre ciertos arboles, por sal- uar se de aquel peligro. Y auiendo los enemigos tor- nado del alcance arrobar, y desbalijar los muertos, y buscando si auia escondidos algunos, acaecio, que vn Buho bolo, y se puso sobre aquellos arboles debaxo de los quales estaua escondido el Emperador Cangio, y como el Buho fuese visto de los que andauan buscan- do los escondidos, creyeron que no auia nadie dizien- do entre ellos si viera alguiẽ no estuuiera alli aquel Buho, Y así lo dexaron, mas en el Silencio de la no- che salio Cangio Cam, y yendo por defuera de cami- no lleugo, à los suyos y les conto lo que le auia acon- tecido, por lo qual los Tartaros dieron muchas gra- cias à Dios inmortal, y tambien, à aquella aue por la qual creyeron que despues de Dios se auia escapado su Emperador. Y fue tenido el Buho entanta reueren- cia que quien podia auer de sus plumas se tenia por dichoso, y por mas honor las trayan los Tartaros en la cabeça Reuerencialmente he hecho mencion desta

A Cangio le fue fa- uorable el Buho.

El Buho es reuerẽ- ciado de los Tarta- ros.

ma

materia para que se sepula ocision por que los Tarta- ros traen penachos en las frentes. El Emperador tam- bien hizo muchas gracias, à Dios que de tanto peli- gro lo auia librado, y despues desto puso en orden su exercito, y fue acometer valerosamente, à sus enemi- gos, los quales siendo vencidos, y puestos debaxo del yugo de su Imperio se hizo señor de todas aquellas tie- rras que estauan de la otra parte del monte Velgian, y las tuuo sin ser molestado de nadie hasta que otra vez soño otro ensueño como mas abaxo diremos. No es de espantar si yo en esta historia no he puesto el tiempo cierto destes sucesos, por que por mucho que lo busque por saber la verdad dello, jamas pude ha- llar ninguno que verdaderamente me lo dixese, y la razon por que destas empresas no se sabe el tiempo, creo que es por que los Tartaros al principio no tuie- ron letras, y así se pasauan los tiempos, y sucesos sin q̃ uuiese entre ellos quien lo pusiese por memoria por lo qual despues no se sabia.

DE COMO CANGIO CAM,
salio de su tierra con los Tartaros, y pasaron
el monte Belgian, y ganaron muchas
tierras, y de su muerte de Cangio.
Capitulo. dezisiete.

DESPUES q̃ Cangio se vuo apoderado de to- dos los Reynos, y tierras que estauan de la otra parte del Monte Belgian. Vna noche vido otra vez vna visiõ y fue vn Soldado vestido de blanco, el qual le di- xo Cangio Cam, Dios inmortal quiere que pases el

Monte

Principio de los Tartaros.

Monte, y hazia el Poniente en dereces tus pasos don-
de ganaras muchos Reynos Prouincias, y tierras, y
pondras debaxo de tu Imperio muchas gentes, y para
que estes cierto de la verdad que te digo de parte del
inmortal Dios, leuantate, y ve con tu gente al Monte,
y apeandote de tu Cauallo te arrodillaras nueue vezes,
y adoraras, à Dios inmortal del qual (por que el pue-
de todas las cosas) te sera mostrado el camino para po-
der pasar facilmente el aspero Monte. Viendo esto en
sueños Cangio, se leuato muy alegre sin dudar cosa nin-
guna por que auendolo salido cierta la otra vision pri-
mera no tenia que dudar de las otras: para lo qual con
mucha presteza junto los suyos de todo el destrito en
contorno, y mando les que lo siguiesen todos trayen-
do las mugeres, y hijos, todo lo demas que pudiesen
de sus haciendas. Y asi caminaron hasta llegar al lugar
adonde el mar grande se arrima al Monte, y no se
veya alli camino ni paso alguno antes parecia imposi-
ble poderlo auer. Por lo qual Cangio Cam, segun
que de parte del inmortal Dios le era mandado, se apeo
de su cauallo, y haciendo lo mismo todos los otros,
buelto hazia el Oriente, nueue vezes arrodillados,
adoraron el omnipotente, y inmortal Dios, suplican-
dole que por su misericordia les mostrase el paso, y
camino seguro, y asi en oracion estuuieron aquella
noche, y por la mañana en leuantandose vieron que el
Mar se auia à partido del Monte nueue pies, y auia
dexado paso ancho, y seguro. Lo qual viendo los Tar-
taros quedaron admirados, y deuotissimamente
hizieron gracias por ello à Dios, inmortal. Despues
entrando por este camino, endereçaron su jornada
hazia el Poniente. Pero hallase en las Historias destos

Tar-

Historia de los Tartaros.

22

Tartaros que auiendo pasado el Monte por algunos
dias padecieron mucha hambre, y sed. Por hallarse
en tierras desiertas, y de aguas saladas, y amargas las
quales en ninguna manera no se podian gustar mas
pasando adelante hallaron tierras fertiles, y gruesas, à
donde tuuieron las cosas necessarias abundosamente,
lo qual hizo entretener, a Cangio muchos dias en
ellas.

Y estando alli por la voluntad de DIOS, le sobre-
vino una rezia enfermedad, que los Medicos des-
confiaron de salud, lo qual viendo el, y entendiendo la
fragilidad de la vida de los hombres, llamo a doze hi-
jos que tenia, à los quales aduertio que siempre estu-
uiesen conformes, y vnidos en vn acuerdo, y volun-
tad dandoles vn exemplo notable desta manera.

MANDO que cada vno dellos, truxese delante
del vna flecha, y haciendo de todas doze vn
manejo, mando al Hijo mayor que las quebrase el
qual por mucho que hizo no pudo. Y lo mismo hi-
zieron los otros diez que ninguno tuuo tanta fuer-
ça que las rompiese todas juntas. Viendo esto el
Padre mando que las desatafen, y dixo al Hijo me-
nor que tomase las flechas, y vna à vna las quebrase
el quallo hizo facilmente. Entonces el viejo Cangio
boluiendo la platica à los Hijos les dixo, como hijos
mios no pudistes quebrar aquellas flechas. Respondie-
ron ellos Señor por que estauan muchas juntas, y por
que las quebró vño hermano el menor? por q las tomó
vna à vna dixerón ellos. Eso mismo os à vendrá a vos
otros que mientras estuuiereis conformes vño Imperio
durará, mas en estando diuidos, y apartados los

Notable
exemplo
de Càngio

vños



Principio de los Tartaros.

vnos de los otros vfo. dominio se acabara presto, y os perdereis todos. Dioles otros muchos exemplos; y preceptos que dellos fueron obseruados, y en su lengua son dichos lasach, Cangio Cam, que quiere decir las ordenaciones de Cangio Cam. Despues desto. antes que muriese hizo elegir por señor, y sucesor. del Imperio al mas sabio de sus hijos, que se llamo Hocota Cā, y echo esto murio luego y el hijo fue puesto en el trono Real.

ANtes que pasemos mas adelante sera bueno dezir de que manera es honorable entre los Tartaros el numero. Nueve, por que en memoria de aquellas nueue vezes que se arrodillaron a Dios inmortal en el monte Belgia, como les fue mandado por el Soldado blanco: y de los nueue pies de ancho que tenia el paso que les hizo el mar por donde pasaron. Tienen en gran reuerencia aquel numero, y por muy felice, y el que viuere de presentar alguna cosa al Señor de los Tartaros tiene necesidad de que sean nueue cosas si quiere que sudon sea amigablemente recebido: y siendo nueue las cosas presentadas sera reputado por bueno, y bié recebido. La qual vsança se guarda hasta oy entre los Tartaros.

Aduertencia.

Año
1222.

Todos los Autores que an escrito el origen de los Tartaros casi se conformā cō lo que dize Aytono, al qual sin duda se le deue mucho credito por auer andado tantos Años entre ellos, y por su autoridad pues fue hijo de vno de los Reyes de Armenia, q se llamo Libanio y despues d auer seguido grā tiēpo las armas cōtra los infieles se hizo frayle: de suerte q como el lo afirma, apuro la verdad para escriuirla, la salida dellos segun los mas autores fue en el año de 1222. poco mas o

menos

Principio de los Tartaros.

23

menos Marco Paulo Veneto escriue largamēte de los Tartaros alli podran ver lo que quisieren la grandeza y poder del gran Cam.

DE HOCOTA CAM, SEGVNDO
Emperador de los Tartaros Capitulo 18.

SVCEDIO en el Imperio a su padre (como dixearriba) Hocota Cam, y fue hombre valeroso prudente y amado de los Tartaros que fielmente le guardauan fee y obediencia: propuso luego de ganar el Imperio de Afsia, y quiso hazer prueua de la potencia del Rey della, antes que se mouiese personalmente, y conocer el Capitan mas valiente y sabio de los que tenia: y así embio para este efecto diez mil Caualleros, y con ellos vn Capitan valeroso y prudente, el qual yendo a combatir con los Turcos fue dellos vencido, y los Tartaros huyendo escaparon muchos boluiendo a vezes a hazer cara a los enemigos. Viendo esto Hocota Cam, eligio otro Capitan animoso y sabio llamado Baydo, y le dio treynta mil Tartaros que erā llamados Tamachos (ques ligeros, o corredores) y mandoles que fuesen por el mismo camino que auian ydo los diez mil primeros y que por ninguna cosa dexasen de llegar al Reyno de Turquía (el Soldan del qual era tenido por el mas poderoso de los Principes de Afsia), y que procurasen de contrastarlo y hazerle daño en sus tierras, y que si viesen que era mucha su potencia no viniesen con el abatalla, mas que reposasen en alguna buena tierra, y le diesen a viso, o al mas cercano de sus subditos para que les embiasse socorro, y pudiesen desta manera yr renouando la guerra seguramente. Fue Baydo con esta orden, y auiendo andado con sus

treynta

Año.
1244.

treyn ta mil Tartaros a pequeñas jornadas lle go al Rey no de Turquia: adonde entendio que aquel Soldan que auia vencido, à los otros primeros Tartaros era muerto, y le auia sucedido vn hijo llamado Guitadino: el qual teniendo, à viso de la venida de los Tartaros, tuuo gran miedo, y llamo a su Sueldo aquantos pudo auer à si Barbaros como Latinos, entre los quales vinieron dos Capitanes el vno llamado Iuan de limina da de la Ysla, y Reyno de Chipre, y el otro Bonifacio de Castro natural de Genoua: embio tambien por ayuda à sus vezinos prometiendoles muchos premios y mercedes, y asi junto grande multitud de Soldados y en dereço su camino, hazia el lugar adonde estaua los Tartaros, los quales no se espantaron de vellos antes animosamente vinieron con ellos, à Batalla la qual fue en vn cierto lugar llamado Confedrach, y auiendo va lerosamente vencido à los Turcos, fueron victoriosos y ganaron todo el Reyno de Turquia, lo qual fue en el Año de mil y dozientos y quarenta y quatro Años.

¶ DE GINO CAM TERCERO EM perador de los Tartaros, y lo q̄ sucedio despues de su muerte Capitulo diezinueue.

Guio Cā.
Magon
Cam.

P O C O S dias despues dela Victoria pasada mu rio Hocota Cam, y en el Imperio le sucedio vn hi jo suyo, llamado Gino Cam, el qual biuio poco, y des pues del vino, à vn pariente suyo, dicho Mangon Cam que fue valerosissimo, y metio muchas Prouincias de baxo de su Imperio, al fin queriendo por mar como hombre Magnanimo ganar vna Ysla del Caray, y teniendo la cercada, los hombres de aquella tierra

como

como astutissimos y ingeniosos, hizierō entrar nadādo ascondidamente algunos Buzanos, que son hombres que estan grande espacio de baxo del agua, los quales llegando ala Naue adonde estaua Mangon la horada ron barrenandola por muchas partes, y sin que lo fin tiesen se fue afondo y se ahogaron, el y los que en ella estauā. Los demas Tartaros boluieron atras y eligeron por señor, à Couila Cam hermano de Mangon que tuuo el Imperio quarenta y dos Años. Aqueste fue Christiano y fundo cierta Ciudad llamada Ions. Que segun sedize es mayor que Roma, y en ella viuió hasta el fin de su vida, mas dexando agora el Emperador de los Tartaros, diremos vn poco de tres hijos de Hocota Cam, que son Haolano, y sus hermanos.

¶ DE IOCHI PRIMOGENITO DE Hocota Cam, y delo que hizo Capitulo veynte.

I O C H I hijo mayor de Hocota Cā, cō todo la gen te que le dio su padre Guio hazia el Poniente, y ha llando algunas tierras gruesas, y fertiles, copiosas de to das las cosas necesarias: plāto alli sus paucellones, y auie do cōquistado el Reyno de Turquestan, y la Persia me nor crecio su dominio, y su señorio hasta el Rio Fison: y morando en aquellos lugares con su gente crecieron tanto en riquezas y en gentes, que sus herederos hasta oy por sucecion tienen el dominio de aquellas partes, y los que oy lo poseen son dos hermanos llamados el vno Capar, y el otro Doace, los, quales gouernando en paz an partido entre si la tierra, y las gentes. Despues de auer pasado Hocota Cā padre de Iochi, las puertas Caspias ebio los tres hijos acōquistar las tierras

que

Fiso es el
ganges de
los qua
tro q̄ sale
del para
yso ter
nal.

Aduerte.



Del imperio y principio.

que dize que fueron Persia Mesopotania, y Suria, à donde paro Iochi. En el tiẽpo en que esto sucedio ay alguna diferencia entre los autores latinos, por que Sabelico, y otros dizen que fue cerca de los Años de mil y dozientos y quarenta, y vno, Volaterrano quita muchos destos, pero en esto no ay que parar ni haze al caso que sea diez Años mas ò menos pues ello fue realmente verdad.

DE BAYDO SEGUNDO HIJO
de Hocota Cam, ò segun otros, Baeto, y de
las tierras que conquisto y lo que le sucedio
Capitulo veynte y vno.

Cumania
escircasia

Vulgaria
es Polo-
nia.

Este Rio
es el Dra-
uo.

BA Y D O segundo hijo de Hocota Cam, con los Tartaros que de su padre vuo, siguió su viaje hacia el Norte hasta que llegó al Reyno de Cumania. Mas los Cumano que se hallauan con gran numero de soldados, les salieron al encuentro creyendo poder defender su patria pero ellos fuerõ vencidos, y los que quedaron huyeron al Reyno de Vngria adonde toda via abitan muchos dellos auiedo pues Baydo, tomado el Reyno de Cumania se paso al Reyno de Calsia y lo sojuzgo, ocupando la tierra de Gazaria, y el Reyno de los Vulgaros, y llegó hasta el Reyno de Vngria por el camino por donde auian huydo los de Cumania de aqui fueron hacia la parte de Alemania, y arribaron à, cierto Rio q corre por el Ducado de Austria el qual entendieron pasar por vna puente que en el auia Mas el Duque de Austria, y los demas Principes sus vezinos la fortificaron de arte que no la pudieron tomar ni pasar por ella, por lo qual Baydo encendido

de

Historia de los Tartaros.

25

de desden, y enojo mado que todos pasasen por el Rio y el fue el primero, à entrar en el, poniendo se el, y los suyos en peligro de muerte, por que antes que pudiesen llegar à la contraria Ribera los cauallos, por la anchura del Rio yuan cansados y por la furia con que corria, de manera que Baydo, y muchos de los suyos se ahogaron y los que aun no auian entrado viendo esto quedaron espantados, y con gran dolor de la perdida, se boluieron al Reyno de Calsia, y de Cumania, que como he dicho estauan por ellos ocupados. De alli adelante no boluieron los Tartaros mas hacia Alemania, antes los herederos deste Baydo, poseyeron de mano, en mano las tierras que les auian ganado, y el que agora Reyna se llama Tocayo, y biue en paz, y quietud.

Calsiaes
Roxia.

DE GOHAGADAYO, TERCERO
Hijo de Hocota Cam, quien otros llamã Tagladas, y de las tierras que anduuo y lo
que paso. Capitulo 22.

EL tercero hijo de Hocota Cam, llamado Gohagadayo, ò Tagladays, como otros dizen, auiedo recebido la gente Tartara de su padre tiro con ella hacia medio dia, à las partes de la India menor, y halló muchos de siertos, montes y tierras esteriles y del todo inhabitables, y desamparadas de manera que no pudo pasar por ellas mas adelante, antes alli perdio la mitad de su gente y del bagaje, y cauallos, por lo qual se boluio hacia el Poniente, y llegó despues de muchos dias y trabajos adonde estaua su hermano Iochi, y le conto todo lo que en el camino le auia à cõtecido. El Iochi teniendo compasion de su Hermano, y de su gente

D

amo

Historia de los Tartaros.

amorosamente, partio con el de aquellas tierras que el auia conquistado, y aquestos dos hermanos abitaron despues juntos, y fuserederos poseen aquellas tierras, bien que los del hermano menor tienen reuerencia, y respecto, a los del mayor, y contentos biuen en paz, y en amor, y el sucesor de Iochi que agora viue, se llama Barachi. Esto era en el Año de mil y trescientos y cinco Años quando Aytonó escriuió.

DE COMO EL REY DE ARME-

nia fue a la Corte de Mangon Cam, quarto Emperador de los Tartaros, y de lo que le paso con el, y lo que le dio.

Capitulo veynte y tres.

EL Año de mil y doscientos y tres poco mas, Ayton Rey de Armenia viendo que los Tartaros auian sojuzgado todos los Reynos, y Prouincias hasta el de Turquía, aconsejandose con hombres Sabios, le parecio que seria bien yr el mismo por su persona al Emperador de ellos por poder con mas facilidad ganar la gracia y amor suyo, y hazer liga con el, mas primero que fuese embio, Asinibaldo su Condestable, de quien el confiaua para que ganase Licencia del dicho Emperador para poder yr seguramente, así que yendo Sinibaldo y llevando muchos presentes, y muy lizada compañía de gente, negocio a su gusto lo que queria, auiendo con todo eso tardado quatro Años en la yda y estada dende que salio de Armenia, despues de buuelto conto al Rey quanto auia hecho, y visto, luego el Rey se partio secretamente por que no fuese conocido en el Reyno de Turquía, por donde forçosamente

auia

Historia de los Tartaros.

26

auia de pasar, mas entonces plugo a Dios, que el Soldan de Turquía auia sido vencido, en vna braua Batalla del Capitan de los Tartaros (como atras diximos) al qual Capitan se dio aconocer el Rey de Armenia, y como el entendio quien era, y que yua ala corte de su Emperador lo recibio honrradamente, y con mucho regalo, y amistad lo hizo acompañar hasta el Reyno de Cumania, y aun mas alla de las puertas de hierro, que llama Caspias, pasadas las quales halló el Rey otro Capitan de Tartaros los quales lo hizieron llevar por toda la tierra, dandole lo necesario cumplidamente, hasta que lleugo a Amalech, adonde hazia su residencia Mangon Cam, Señor de los Tartaros. El qual se holgo en grande manera, con la venida del Rey, y mayormente fue por que despues del pasaje de Cangio Cam, el Monte como diximos ningun gran Señor auia venido jamas aquellas partes, y por esto lo Recepto con gran beniuolencia, y honor y lo hizo uno de los principales de su corte, y mando que todos lo honrasen y acompañasen, y le hizo otras muchas mercedes, y gracias. Despues de auer reposado el Rey algunos dias suplico al Emperador que tuuiese por bien de atender a la expedicion de los negocios que venia por los quales auia tomado tanto trabajo, y que luego le diese licencia para poderse boluer. El Emperador le respondió que tenia mucha voluntad de satisfacer, a su deseo, y que tenia en mucho que el vuese venido, a su Corte, y Imperio, por lo qual el Rey gozando de la ocasion pido resolution sobre siete Capítulos principales, en el primero rogo que el, y todo su Imperio, y gente se hiziesen Christianos, y dexasen todas las otras Religiones fallas, que tenian. En el segundo

D2

que

Historia de los Tartaros.

que los Christianos, y Tartaros tuuiesen siempre amistad, y paz indisoluble. En el tercero que en todas las tierras que eran ò fuesen conquistadas por los Tartaros, todas las Yglesias de los Christianos, todos los Religiosos, y Seglares dellas y que a ellas viniesen, fuesen libres, y exentos, de toda seruitud inpusicion, y graueza. El quarto fue que quisiere quitar de las manos de los Arabes y Sarracinos la tierra Sancta, y el Sepulcro del Señor, y Restituirlo à los Christianos. El quinto que procurase la destruyçion del Calife de Baldac, que es cabeça, y Maestro de la Seta de Mohoma. El Sexto pidió que le fuese concedido preuilegio particular para pedir ayuda y fauor a todos los Tartaros, mayorméte a los mas vezinos a el Reyno de Armenia, y que ellos fuesen obligados, à darselo sin ninguna tardança ni desuio. En el Septimo que le fuesen Restituydas todas las tierras que auian sido del Reyno de Armenia, y las auian ganado los Sarracinos, y despues auian venido al poder de los Tartaros, y que pudiese tener, y gozar en paz todas las que el ganase de los Sarracinos. Auiedo Mangon Cam, oydo las demandas del Rey de Armenia, hizo llamar a todos sus Varones, y consejeros. Y estando presente el Rey, y todos los demas les dixo. Pues que el Rey de Armenia de tan lexanas, y remotas tierras à venido al nuestro Imperio de su voluntad sin ser forçado de nadie, es digno de que la Imperial Magestad satisfaga a sus demandas, y mayorméte a aquellas que son licitas y honestas. Y así doy à vos el Rey de Armenia tal respuesta. Que nos aceptamos vuestros Ruegos, y con la gracia de Dios, los haremos cumplir todos, y primeramente yo que soy Señor, y Emperador de los Tartaros me hare Baptizar, y tédre

Historia de los Tartaros.

la fee que oy tienen los Christianos, aconsejando a todos los demas que son debaxo de mi Imperio a que hagan lo mismo, por que verdaderamente yo no entiendo sobre esto hazer fuerça a nadie. A vuestra segunda demanda, vos respondemos, que queremos, y somos contentos que aya paz perpetua, entre los Christianos y los Tartaros, mas con condicion que vos seays fiador principal que los Christianos como nos otros con ellos inuiolablemente guardaran la paz, y la concordia. Queremos mas que todas las Yglesias y Sacerdotes de los Christianos, de qual quiera condicion que sean Seglares, y Religiosos, en todas las tierras de nuestro Imperio gozen del Priuilegio de la libertad, y ninguno pueda en manera alguna darles sobre esto enojo ni pesadumbre qualquiera que sea. Y en quanto ala empresa y jornada dela tierra Sancta dezimos q si comodamente podemos yremos en persona, por reuerencia de nuestro Señor Iesu Christo. Mas por que tenemos muchas cosas del despiciente de nros Reynos que por agora no dan lugar a ellos, daremos ordén año Caro hermano, Haolano para que en todo caso fenezca este echo, como conuiene, y quite por fuerça la ciudad de Hierusalem, y toda la tierra Sancta à los Sarracinos y la restituya à los Christianos. De la jornada contra el Calife de Baldac, le daremos comision à Baydo Capitan de los Tartaros que estan en el Reyno de Turquía, y a los otros que se hallan cercanos de aquel Pays. Que todos obedezcan a nro hermano, y mandaremos le que destruya el Calife como a nro capital y pessimo enemigo, y en quanto al priuilegio que demandais para que os den socorro los Tartaros, y lo ayais dellos, mãdamos que sea ditado segun nuestra

Historia de los Tartaros.

buená, y enterá voluntad, con la qual luego lo firmaremos, y finalmente todo lo que pedis, y en lo que dezis que os hagamos restituir vuestras tierras, tomadas por los Sarracinos, y despues ocupadas por los Tartaros, tambien aquesto liberal y voluntariamente os lo concedemos, y queremos que nro hermano Haolano, os las restituya todas sin tardança ni contradicion, y demas desto le cometemos que por especial gracia, y merced sean concedidas todas los Campañas, que en el Reyno de Armenia auemos ganado las quales sean para mas defensa y acrecentamiento de vno Reyno.

DE COMO MANGON CAM SE

Baptizo con todos los grandes de su casa y despacho al Rey de Armenia y se vino a su Reyno. Capitulo veynti quatro.

AVIENDO satisfecho liberalmente Mangon Cam, ala demanda del Rey de Armenia (como auemos dicho) y confirmadole con preuilegios todo lo tratado, quiso luego recebir el Sacramento del Baptismo, y así fue Baptizado por vn cierto Obispo, que era Chanciller del Rey de Armenia juntamente con todos los de su casa, y con muchos otros nobles Varones y Mugerés y dio orden en los que auian de yr al Socorro de la tierra Sancta, y auian de seguir a Haolano el qual en compañía del Rey vino hasta que vueron pasado el Rio Fison, adonde Haolano con su grueso exercito acometio aquella tierra por todas partes, y antes que pasasen seys meses todo el Reyno de Persia que en tonzes no tenia quien lo gouernase facilmente fue por el sojuzgado, y tomadas sin defenderse todas las fuerças y tierras de los Asafinos los quales son hombres sin

Ley

Persia.

Historia de los Tartaros.

28

Ley ni fee ninguna solamente a Maestrados de su Principe que se llama vulgarmente el Señor de los seys Montes, por voluntad, y comision del qual de buena voluntad se ofrecian a la muerte. Tenian estos Asafinos vn Castillo inexpunable llamado Tigado, el qual era tan fuerte y de todas las cosas necesarias tan abastecido, que no temian los que estauan dentro ser acometidos por ninguna parte ni otro ningun insulto que fuese por lo qual Haolano, dando a vno de sus Capitanes diez mil Tartaros, que el auia dexado para guarda, y defensa del Reyno de Persia, que auia ganado, y mandole a este Capitan que cercase a quel Castillo, y que en ninguna manera leuantase el cerco hasta auerlo ganado, aun que estuiese sobre el toda la vida, y auiendo estado veynte y siete Años los Asafinos se rindieron no por qles faltaua bastimētos ni otra cosa alguna, mas del vestido que estauan ya todos desnudos, por auer sustentado tan largo cerco sin alçarlo de inuierno ni de verano.

EStando pues ocupado Haolano en la conquista del Reyno de Persia, y en el asedio deste Castillo el Rey de Armenia le pidió licencia para partirse por que auia estado largo tiempo fuera de su Reyno, Haolano se la dio y muchos presentes, y con el ebio a dezir a Baydo q estaua en guarda del Reyno de Turquia q auia ganado, q hizese compañía segun mēte al Rey hasta los confines de su reyno, el qual mādamiēto cūplio Baydo etodo y así despues de tres años y medio tornó el Rey de Armenia a su casa y reyno sano y bueno por la gracia de Dios.

DE COMO HOLANO POR LA FEE
del Christo destruyo los Asirios, y tomó a

Los Asafinos
cru
elissimos

q Tigado
Castillo
fortissi
mo.

El mas lar
go cerco
q auido e
cimundo
sobre vn
Castillo d
los Asaf
nos.

El Rey de
Armenia
tardo 3.
Años, y
medio en
yr y venir
al Catay
dende su
tierra,

Baldac



Baldac, y prendio al Calife de los Moros,

y lo hizo morir de hambre. Capitulo veynte y cinco.

AVIENDO Haolano dado orden a la guarda del Reyno de persia como cōuenia, se pasó acierta Prouincia de Armenia llamada Sorloc, adonde todo aquel Verano se estuuo holgando en juegos y pasatiempos, mas luego en entrando el inuierno cerco la ciudad de Baldac. Adonde estaua el Calife Maestro, y Doctor de la seta del perfido Mahoma, y hizo venir al exercito treynta mil Tartaros que estauan en el Reyno de Turquía: y despues de auer recojido su gēte de todas partes, hizo dar el asalto a la Ciudad por la parte del Rio, laqual en poco espacio de tiempo fue tomada, y el Calife preso, fueron halladas en Baldac tantas riquezas, que apenas se podia creer que tantas fuesen halladas en todo el Resto del Mundo fue tomada esta ciudad a los Arabes Sarracinos en el Año del Señor de mil, y dozientos y cinquenta y ocho Años.

ESTA Ciudad de Baldac, dicen algunos que es Susis la que se dize en la Sagrada Scriptura, pero todos los mas Autores quieren que sea Babilonia lade Caldea, en la qual no acaban de encarecer las grandes riquezas que se hallaron que dicen que apenas en todo lo demas del mundo se podrian hallar otras tantas, lo qual me haze creer que las que los Moros robaron en España quando lo ganaron al Rey don Rodrigo, y las de Africa, y otros Reynos estauan alli juntas, que las de España fueron innumerables, y las mas preciosas que auia en el mundo por que robaron la camara Real de los Godos que estaua en Toledo: de donde lleuaron la

mesa

mesa de Salomon tan Rica, y de tan preciada materia como la alaban que era toda de Esmeralda, y vn cantaro de Aljofir, sin los de mas ornamentos, y otro cantaro de Esmeralda que hallaron en Merida todo lo qual auian robado los Godos a otras naciones, como lo dize Iornando, y la general de España, y la Historia del Rey don Rodrigo que conpuso Eleastras Godo (si es autentica) y a queste las lleuaron Muça y Tarif, al Calife que los embio, a la conquista como todos saben Abaldac.

DE COMO HAOLANO HIZO
traer delante de si al gran Calife, y de lo que le dixo Capitulo veynte y seys.

AVIENDO Haolano como digo tomado por fuerza la ciudad de Baldac, hizo traer delante de si al gran Calife, y le mando que truxese todo su Tesoro, y auendolo traydo le dixo desta manera, Sabes tu que este Tesoro que ves es tuyo? Si respondió el Calife? Pues por que dixo Haolano teniendo tanto no as traydo a tu Sueldo tanta gente de tus vezinos que te defendieran del poder de los Tartaros? Por que yo crey que mi gente bastaua respondió otra vez: entonces dixo Haolano tu eres el Maestro de los que creen en la falsa Seta de Mahoma, y eres de todos reuerenciado? Pues tan gran Maestro como tu no deue comer otro manjar, y a si yo te doy este oro, y joyas preciosas que tanto as querido, y con tanta cobdicia guardado para que las comas y te maten la hambre que dellas tienes, y luego lo hizo encerrar en vna Torre, y con el todo su Oro y joyas para que comiese lo que quisiere,

Caso notable que
pasa a Haolano
cō el Calife.

Haze morir de
hambre al Calife.

man



Historia de los Tartaros.

mandando que ninguno fopena de la vida le diese de comer ni beuer otra ninguna cosa y desta manera acabo su vida aquel miserable auariento con tan acerua muerte pues no le aprouecho todo el oro que tenia por no saberlo gastar quando era menester, y despues no vuo mas Calife en Baldac.

DE COMO HAOLANO REPARTIO las tierras entre los suyos, y de lo que hizo su muger que era Christiana contra los Alfaquies de Mahoma. Capitulo veynte y siete,

DESPUES que Haolano tuuo en su poder esta ciudad, y las tierras del cõtorno las repartio entre sus Capitanes y oficiales como mejor le parecio, y mado que los Christianos que en ellas auia fuesen sobre todo bien tratados, y que amorosamente los admitiesen a las Dignidades, y officios y guarda de las Ciudades, y Castillos, ordenando que los Sarracinos fuesen puestos en seruitud, y captiuero como ellos tenian antes, a los Christianos la muger deste Haolano era Christiana, llamada Daucas corõna, la qual decendia por linia reta de vno de los tres Reyes Magos, que adoraron al Señor. Aquesta señora como deuotissima Christiana, pidio licencia perpetua para arruynar, y destruir las mezuquitas de los Sarracinos, y vedar que nose hiziese fiesta ninguna en hõrra de Mahoma, y asi hizo deshazer den de los fundamentos todos sus Templos, y puso en tan grande aprieto a los Sarracinos que no osauan parecer delante de las otras naciones.

DE COMO HAOLANO EMBIO LL'A-

mar

Historia de los Tartaros.

30

llamar al Rey de Armenia para yr aganar la tierra Sãcta, y como fuerõ y tomaron a Aleppo en Suria. C. 28.

REPOSO Haolano algunos dias, y luego mando al Rey de Armenia q cõ su gente lo viniese abuscar al Reyno de Mesopotania, ala ciudad de Roais por que determinaua de yr a Hierusalẽ, para ganarla, y boluerla a los Christianos. el Rey Ayton de buena memoria, se puso en camino cõ grueso exercito de valiẽtes hõbres armados. asi apie como acauallo por q florecia, e aquel tiempo tan felicemente el Reyno de Armenia que podia armar, doze mil Caualllos, y quarenta mil infantes de lo qual yo puedo dar verdadero testimonio, por que lo vide en mi tiempo. Auiendo pues venido, el Rey adonde estaua Haolano, por el auiso que le auia dado y auiendo tratado, y conferido juntos sobre la empresa de la tierra Sancta dixo el Rey, a Haolano desta manera. Señorel Soldan de Aleppo señorea el Reyno de Suria donde esta la Sancta ciudad de Hierusalem, y pues vos teneys proposito de conquistar la tierra sancta pareceme que primero sedeue cercar Aleppo cabeza, y principio del Reyno de Suria, y como ayais sojuzgado esta Ciudad podreis facilmete ganar las demas tierras. Pareciole bien a Haolano el consejo del Rey de Armenia, y luego hizo poner el cerco a Aleppo, que era ciudad fortissima de murallas y muy abitada y llena de gente y de Riquezas, por lo qual con minas, y machinas de bateria con Arcos, y ballestas, y otras varias fuertes, hizo por todas partes dar el asalto valerosamente, de manera q aun que parecia inexpugnable, cõ todo eso la tomo por fuerza, y se hizo Señor della en solos nueue dias. Hallaronse en aquesta

Primera-
jornada d
los Tarra-
ros ala tie-
rra Sãcta

Ciu

Año de
1260.

Ciudad de Aleppo tan grãdissimas, y innumerables riquezas y tanta copia dellas que apenas se podra creer. En el medio della estaua vn Castillo que se defendio, onze dias despues de la toma dela ciudad, mas al fin por medio delas minas lo tomarõ sucedio la toma d'Aleppo, y despues del Reyno de Suria por Haolano, el Año de nro Señor de mil y dozientos y sesenta.

DE COMO EL SOLDAN DE

Aleppo vino abuscar à Haolano, el qual por la muerte de su hermano se partio del Reyno de Suria. Capitulo veynte y nueue

MELECH Nazer, Soldan de Aleppo, estando en Damasco, y auiedo tenido nueva dela toma de su Ciudad, y de su muger y hijos; no supo otro partido que tomar mas de yrse à echar a los pies de Haolano, y pedir misericordia, esperando por este medio de auer a su muger, y hijos, y que le diese alguna parte de su Reyno en que viuiese; mas su esperança, lo engañó, porque Haolano queriendo auer sin trabajo ninguno el Reyno de Suria, à las manos lo embio preso con su muger y hijos al Reyno de Persia. Hecho esto, dio gran parte de la presa de Aleppo al Rey de Armenia, concediendole tambien mucha parte de las tierras que auia ganado, por lo qual el Rey vino a tener muchos Castillos, vezinos a su Reyno, y los fortifico y guarnecio, con su gente y a su modo. Despues desto Haolano embio allamar al Principe de Antiochia, que era yerno del Rey de Armenia, al qual hizo

mucha

mucha honrra, y le dio muchos dones, concediendole amorosamente por preuilegio, todas las tierras de su jurisdiccion que auian sido ocupadas de los Sarracinos y agora ganadas por Haolano, aquestas le restituyo, al Principe libres y en paz: y auiedo ordenado todo lo necesario asil para el manester de la guerra como para el beneficio delas Ciudades, y Villas que auia ganado, mientras se aparejaua para yr al Reyno de Hierusalem, asacarlo de poder d'los infieles, y restituirlo à los Christianos, estando en este medio, y coyuntura por los peccados del Pueblo Cristiano, o por lo que nro Señor fue seruido le vino vn mensajero, con la nueua que su hermano Mangon Cam, era muerto, y le conto como despues de su muerte el Imperio delos Tartaros auia quedado sin Emperador, y así que ael le conuenia apresurarse en el viaje, para que fuese puesto en la silla Imperial de su hermano. Quando Haolano oyo aquesta nueua sintio gran dolor, por lo qual no paso mas à delante, mas nombro à vn Capitan suyo llamado Guiboga, y lo dexo cõ diez mil Tartaros por guarda del Reyno de Suria, mandandole que acometiese, y cõquistase la tierra Sancta, y la restituiese à los Christianos, lo qual hecho partio con grã prisa hazia el Oriente, y dexando a su hijo en Tauris el paso adelante agrandes jornadas.

DE COMO COBILA CHAM. FVE

puesto en la Silla Imperial de los Tartaros, y quinto Emperador dellos, y de la batalla que viuieron Haolano, y Bartat, y de lo que le sucedio, à Guiboga cõ los Christianos de Bel forte. Capitulo lo trenyta.

Antes



ANTE S que Haolano llegase à Persia, lo vinie-
ron à encontrar algunos mensajeros, los quales
le contaron como todos los Varones mas principales,
auian elegido por Emperador de los Tartaros à Cobi-
la Cam, su hermano. Despues desta vino otra nueva,
y era que Bartath, con grandísimo exercito, y apa-
rejo de guerra procuraua enseñorearse del Imperio
si podia, por lo qual Haolano, allego de presto su gen-
te, y fue sobre sus enemigos, que estauan sobre cer-
to Rio elado, adonde vinieron abatalla, la qual fue
muy reñida, y porfiada, y el yelo con la gran multi-
tud de gente y de Cauillos se rompio, y asi de la vna
como de la otra parte, se ahogaron treynta mil Tarta-
ros, y ambos los Capitanes mal contentos de la mu-
cha perdida de gente se retiraron, sin ningun fruto.
Guiboga el Capitan que diximos que auia dexado,
Haolano, en el Reyno de Suria, y en la Prouincia de
Palestina, como aquel que descendia del origen y fa-
milia de vno de los tres Reyes Magos, gouernaua aque-
lla tierra en paz amando a los Christianos, y procura-
ua sacar con mucha breuedad la tierra Sancta de poder
de los Infieles, y reduzilla en poder de los Christianos:
mas el Demonio enemigo de las buenas obras, sem-
bro entre el, y ellos la semente del escandalo, y discor-
dia: lo qual fue desta manera. En el territorio de Belfor-
te que era jurisdiccion de la Ciudad de Cesaria, o de Si-
don, auia muchas Villas, de las quales los Sarracinos
pagauan à los Tartaros cierto tributo. Auino pues que
algunos Christianos de Sidon, y de Belforte, se junta-
ron, y fueron à las villas y Caserías de los Sarracinos,
y las saquearon matando a muchos dellos, y lleuauan
atros muchos presos, y grã presa de ganados, y bagaje.

Sabie-

Sabiendo esto vn sobrino de Guiboga que estaua cer-
ca de alli, fue con algunos Cauillos tras ellos para de-
zirles de parte de su Tio que dexasen la presa pues estos
eran sus vasallos, y estauan debaxo de su amparo, pe-
ro los Christianos no solamente no lo quisieron obe-
decir, antes vinieron sobre el, y lo mataron a el, y a
muchos de los suyos, que eran Tartaros, y se fueron
con la presa. Guiboga su Tio auiendo sabido que los
Christianos desta manera auian muerto a su Sobrino,
caualgo incontiente, y tomo la ciudad de Sidon, y
asolola, y derribo gran parte de la Muralla, y de los
Christianos mato pocos por que se auian huydo a la
Ysla, pero de alli adelante los Tartaros nose fiaron mas
de los Christianos, ni los Christianos dellos, luego di-
remos mas abaxo de que manera los Tartaros fueron
echados de la Suria por la potencia de los Sarracinos.

DE LA MVERTE DE HAOLA-
no, y como el Soldan torna a cobrar à Suria
y a Egypto. Capitulo treynta y vno.

MIENTRAS Haolano guerreaua con Bartat,
como (ariba diximos) el Soldan de Egipto me-
tiendo en orden su exercito, salio de Egipto, y entro en
la Prouincia de Palestina, adonde vino abatalla cõ Gui-
boga, Capitan de los Tartaros, la qual se dio en vn lu-
gar llamado, Henialech, y en ella fue vencido y muerto
Guiboga, y los Tartaros que se pudieron escapar de la
batalla se fueron à Armenia, y desde entonces todo el
Reyno de Suria fue reducido debaxo del poder de los
Sarracinos, si no fueron algunas Ciudades de los
Christianos que estauan en la marina. Haolano auie-

do

auiendo entendido como el Soldan auia tomado el Reyno de Suria, y desbaratado su gente, hizo luego juntar su exercito y mandó al Rey de Armenia, y al de la Georgia, y a los de mas Christianos de las partes del Oriente, que luego viniesen en orden con sus gentes contra el Soldan de Egipto, y los demas infieles. Auie do pues metido el exercito en orden, y queriendo par tirse con el fue salteado de cierra enfermedad que en quinze dias lo conduxo a muerte, la qual fue ocasion, que la empresa de la tierra Sancta por entonces fuese del todo estoruada, y perdida. Abaga su hijo tomo el Señorío del padre, y pidió a Cobila Cam, Emperador su Tio que lo confirmase en el: lo qual el hizo de buena voluntad, y así Abaga comenzó a Reynar, el Año del Señor de mil y doscientos y sesenta y quatro Años.

Año de
1264.

Aduerte-
cia.

ENtiendase que el Señorío que tomo Abaga, fue del Reyno de Persia, que auia ganado su padre: el qual aunque con varias mudanças, y alteraciones lo an tenido siempre los descendientes de los Tartaros, q au q tomaron despues desto la Seta maldita de Mahoma, co todo esto an tenido amor a los Christianos, y an sido enemigos de los Turcos y dadoles muchas batallas, lo qual se vido bien en el tiempo de aquel famoso Rayo de guerra, que llamaró grã Tamorlan, el que prendio, y desbarato a Bayazetó Emperador de los Turcos, y lo truxo preso, y en jaulado por toda la Asia hasta que murió, y despues del Vsum casano, y Ismael Sophi, y Casulas Sophi, que Reyna oy en Persia, les an dado tan to que hazer a los Turcos, que an dexado descansar algunos Años, a los Christianos, sin estenderse por Europa mas de lo que estan.

DE

DE LO QUE HIZO ABAGA EN
su tiempo, y como fue y dolatra, y el Soldan se hizo muy poderoso Capitulo 32.

ABAGA fue hombre prudente, y gouerno su Im perio con mucha felicidad, y en todas las cosas fue venturoso, excepto en dos, que le hizieron desdi chado, que la vna fue no querer ser Christiano como lo auia sido su padre antes a doró los Ydolos, y dio cre dito y a los Sacerdotes, y dolatra la otra fue q siempre tu uo guerras con sus vezinos, y naturales, lo qual hizo mas poderoso al Soldan. Y crecieron mucho las fuer ças de los Sarracinos, por que los Tartaros que podian huyr de sus tierras se venian al Soldan, por no poder su frir los pechos y grauezas que les ponía Abaga: De mas dello qual el Soldan uso de vna gran astucia, y fue que embio su gente por mar a los Tartaros del Reyno de Cumania, y de Russia, q confinauan con Abaga, y eran sus enemigos, y con ellos hizo asiento y liga, y les prometió muchos dones, y mercedes si todas las vezes que Abaga hiziese guerra al Reyno de Egipto, se la hiziesen ellos en sus tierras, y desta manera Aba ga no pudo acometer a Egipto, y el Soldan sin que na die se lo estorua se pudo acometer a los Christianos, y facilissimamente acabar de ganar todas las tierras de Suria, adonde los Christianos perdieron la fertil An tiochia, y otros muchos castillos, y Villas que renian en aquel Reyno.

DE COMO EL SOLDAN VINO
contra el Rey de Armenia, y le prendio vno de sus hijos, y le mato el otro. Cap. 33.

201

E

BEN-

Esto es or-
namento
para ha-
blar que
no ay for-
tuna.

BENDO CAR Soldan de Egipto, fue tambien fauorecido de la fortuna, que despues de auerganado todo lo que arriba diximos, vino arruynar, y destruir el Reyno de Armenia; Sabia el que el Rey de à quel Reyno con mucha gente auia ydo en ayuda de los Tartaros de lo qual tomó ó casion para en cambio y vengança dello, embiar vn Capitan con mucha gente aguerrearlo à sus tierras, los hijos del Rey sabiendo la venida de los Sarracinos contra ellos, auiendo llegado de su gente todos los que podian tomar armas, fueron aencontrar los Egiptios, ala entrada del Reyno, y con ellos valerosamente pelearon: mas al fin fue vencido el exercito de los Armenios, y fue captiuo el vno de los hijos del Rey, y el otro muerto en la batalla. Por lo qual no auiendo quien se lo defendiese los infieles robaron, y talaron todas las campañas. Y se llevaron infinitissimos despojos, con grandissimo, y notable daño de los Christianos, de aquel Reyno. De alli adelante crecio mucho la potencia de los enemigos, y la del Rey de Armenia, fue diminuyendose, el qual sabida la infelicissima Rota de sus hijos, y gente sintio grandissima pena en su animo, y de dia, y de noche andaua pensando y traçando ardides y estratagemas, para poder hazer vn notable daño à los Sarracinos. Para lo qual muchas vezes incitaua y comouia Abaga, y los Tartaros (en el campo de los quales militaua, y estaua entonzes) a que todos vnanimemente, y juntos destruisen la maldita, y perfida Seta de los Moros Sarracinos, y ayudasen y socorriesen à los Christianos: mas Abaga respecto de las guerras que siempre tenia con sus vezinos y confinantes se escusaua. Viendo pues el Rey de Armenia que por entonzes no podia ser socorrido de

los

los Tartaros, embio sus embaxadores al Soldan de Egipto, y con el hizo firme tregua no para otro efecto mas que para poder rescatar a su hijo, prometiose lo el Soldan con condicion que el Rey le hiziese auer à vn compañero, y amigo suyo, llamado Sangolhascar, q lo tenian captiuo los Tartaros, y que le restituyesen los Castillos de la ciudad de Aleppo, que auia ocupado en tiempo de Haolano, como diximos, y desta manera le daria libertad a su hijo, no de otra, y viniendo en, efecto estas condiciones fue libre el hijo del Rey, y el Soldan recibio asu amigo, y el Castillo de Temesaca y otros dos sedesmantelaron arrequificion del Soldan, y desta manera se concluyeron las treguas. Despues de las quales el Rey Ayton de buena memoria que auia Reynado quarenta, y cinco Años, y hecho muchos beneficios a los Christianos, y padecido muchos trabajos en las guerras por la Religion Christiana, concedio el Reyno, y Señorio a su hijo, Tibon que auia estado captiuo en Egipto, y el renunciando la pompa del mundo, semetio en Religion, y trocando el nombre proprio se hizo llamar Macario, a la Vsança de los Armenios, que quando se hazen Religiosos mudan los nombres, y poco tiempo despues palo a mejor vida en el Año del Señor de mil y dozientos y setenta.

DE COMO ABAGA, VINO CONTRA EL SOLDAN AL REYNO DE TURQUIA, Y LO ECHO DEL, Y DESTRUYO LA TIERRA REBELDE, Y DEL CASTIGO QUE DIO A PARUANA TRAYDOR. Cap. 34.

EL nuevo Rey de Armenia Liunio, ó Tibon arriba dicho, fue sabio, y prudente como lo mostro en el gouierno de su Reyno, fue muy amado así de sus

El Rey de Armenia, dexado el Reyno a su hijo en tra en Religion. Así lo hizo en nuestros dias el Emperador. Carlos 5.

Vasa-



Historia de los Tartaros.

Vasallos como de los Tartaros. Y de toda voluntad y coraçon enemigo de los infieles, y determinado adelfruylos, y así quiso Dios, que en su tiempo Abaga hiziese paz con los Vecinos, que largos tiempos auian sido enemigos, y se auian guerroado, entonces el Soldan de Egipto entro, en el Reyno de Turquía, adonde hizo grandes crueldades en los Tartaros, y echo muchos dellos fuera de las Villas, y Castillos, que tenian ocupadas, ayudandose en todo de vn Sarracino llamado Paruana, que alli en la Turquía era Capitan de Tartaros, el qual auiendose rebelado a Abaga su Señor, con todo su poder procuraua echarlos asu mal grado del Reyno, y teniendo el nueua desto, tanta prisa se dio acaminar con su exercito, que en quinze dias hizo viaje de quarenta jornadas. El Soldan sabiendo que venian los Tartaros, luego sin tardarse vn punto, se partio del Reyno que no tuuo animo para esperarlos, pero no pudo darse tanta prisa, que los Tartaros que venian tras el no le diesen en la retaguarda del exercito, y entrando todos juntos en el Egipto, junto a vn lugar que se dize Pasblanca, dando como digo sobre la retaguardia del Soldan, le mataron muchos de los suyos, y prendieron dos mil Caualllos, tomaron muchas riquezas, y captiuaron tambien cinco mil casas de los Cordinos, que abitauan en aquel Reyno, en los campos del. Llegado que fue Abaga a esta tierra entrada del Reyno de Egipto, fue aconsejado que no pasase mas adelante respecto del mucho calor, por que aquella tierra es calidissima, y los Tartaros, y sus Caualllos, y bagaje que largo trecho auian venido con mucha prisa, no podian ya sufrir el mucho cansancio y calor terrible que hazia: por lo qual Abaga se boluio al Reyno de Turquía, y

hizo

Estos cordinos son de los Arabes de Africa.

Historia de los Tartaros.

35

hizo asolar y destruir toda la tierra que se le auia rebelado, y dado fauor al Soldan, y al traydor Paruana, le dio el castigo que se usa entre los Tartaros, que es aserrar lo por medio, y mando que lo guisasen y que quando comiese se lo traxesen delante, y siendo hecho desta manera, comio el Rey Abaga, y los mas principales de su consejo de aquella carne, tal justicia hazen los Tartaros a los traydores.

DE COMO ABAGA DESPUES
de auer recobrado el Reyno de Turquía,
lo daua al Rey Libon de Armenia, el
qual no lo quiso, y de como mataron
al Soldan con veneno.
Cap. treynta y cinco.

A VIENDO el Rey Abaga, satisfecho sus deseos, por auer apaziguado, y buelto acobrar el Reyno de Turquía, y enriquecido a los Tartaros con posesiones y riquezas, que auian tomado a los Sarracinos rebeldes, entonces llamo al Rey de Armenia, y le ofrecio el Reyno de Turquía, por auer sido continuamente el y supadre fieles, y leales a los tartaros, y asu Imperio: pero el Rey como sabio, y prudente, rindio muchas gracias, a Abaga, escusandose con razones elegantes, diziendo que el no podia aceptar a quel Reyno, por no ser bastate su poder para gouernar dos, como damente, por que el Soldan de Egipto tenia sus fortalezas enteras, y bien fortalecidas, y con todo su poder procuraua ofender y guerrear el Reyno de Armenia, y que a el le parecia que haria mucho si lo pudiese defender como asu patrimonio, y Reyno natural, pero as-

...and en
tre los tar
taros, y
Moros.

E 3

ta

Historia de los Tartaros.

todo esto aconsejo à Abaga, que antes que se fuese de tal manera pusiese en orden el Reyno de Turquía, que en ningún tiempo temiese Rebelion, y que no hiziese Señor ni diese cargo en el aningun Sarracino; parecio le bien à Abaga el consejo del Rey, y nunca despues quiso que ningún Sarracino tuuiese dominio en aquella comarca. Despues desto pidio encarecidamente el Rey de Armenia, a Abaga que quisiese atender alibrar la tierra Sancta, y quitarla de manos de los infieles, lo qual el prometio de hazer con toda su potencia, y aconsejo al Rey que embiasse sus Embaxadores al Papa, y a los demas Principes Christianos, apedir ayuda para esta jornada. Despues de lo qual auiendo ordenado todo lo necesario en aquel Reyno se torno à Coraste adonde auia dexado su casa, y familia, Mas Bendochar Soldan de Egipto despues de auer Recebido a quel daño que diximos de los Tartaros, le fueron dadas yeruas en la bebida, y murio luego en la Ciudad de Damasco, de que los Christianos de aquellas partes se alegaron mucho, y al contrario los Sarracinos lo sintieron grandemente, por que segun ellos afirman de alli adelante nunca an tenido ningún buen Soldan, sucediolo en el gouierno vn hijo suyo llamado Melec, Sait, el qual pocos dias despues desto fue echado del por vno que se llamo el Pis, ò El si, a queste por fuerça le quito el Señorio, y se hizo llamar Soldan.

DE COMO ABAGA, EMBIO

a su hermano Mangodonior, à la jornada de la Tierra Sancta, y siendo ven-

cedor

Historia de los Tartaros.

36

vencedor por no entenderse huyo de la batalla inconsideradamente, y de como el Rey de Armenia, y su gente pasaron muchos trabajos y como mataron con yeruas à Abaga. Capitulo treynta y seys.

A CERCANDOSE el tiempo en que Abaga podia hazer guerra al Soldan de Egipto, dio orden à Mangodonior su hermano, que con treynta mil Tartaros fuese al Reyno de Suria, y si por ventura el Soldan viniese contra el le diese la batalla, mas que si huiese de venir a ella le ocupase toda la tierra, y los castillos, y los diese enguarda a los Christianos. Caminando Mangodonior en esta orden abuenas jornadas, y à vezinandose al Reyno de Armenia, embio allamar al Rey della, el qual vino luego con vna hermosa compania de Cauillos, y entraron juntos en la Suria, talando, y robando toda la tierra por donde pasauan hasta llegar a la Ciudad de Hames, que oy es llamada de algunos Camella, y esta puesta en el medio del Reyno de Suria. Delante desta Ciudad ay vna muy hermosa y apazible llanura, adonde el Soldan de Egipto hazia reseña, y muestra de toda su gente para venir con los Tartaros a batalla, la qual vino a ser muy reñida de los Sarracinos por vna vna parte, y de los Christianos, y Tartaros por la otra, guiando y gouernando el Rey de Armenia, el Cuerno Diestro del exercito el qual acometiendo al Siniestro del Soldan, puso en huyda a los enemigos, y siguiendo el alcance ha-

Camella
ciudad de
Suria.

Batalla en
tre los tar-
taros, y
Moros.

ta



Historia de los Tartaros.

hasta la Ciudad arriba dicha de Hames, y a vn tres jornadas mas adelante, mato a muchos dellos valerosamente, lo mismo hizo otro Capitan de los Tartaros llamado Almach, que con grande ardid rompio la otra parte del Exercito del Soldan, y siguió tres dias a los Sarracinos, hasta llegar a vna ciudad llamada Tara, y entendiendo ellos que ya del todo, era rompido, y desbaratado el poder del Soldan, veis aqui que Mango donior, que no sabia los peligros, Y sucesos de las batallas, auiendo miedo (sin ninguna consideracion, ni ocasion razonable) deciertos Sarracinos llamados en lengua Arauiga Veduy-nos, se retiro atras con todo el cuerpo de la batalla dexando libre la Campaña, y Soltando de las manos la Victoria, llorando por muertos al Rey de Armenia, y al otro Capitan que auian seguido el alcance, de los enemigos, que les auian tocado por su orden. Quando el Soldan que entendio que auia perdido la batalla, y todo su poder, y vido la Campaña de-lla desembaraçada, y desamparada de los Tartaros, subiose sobre vn Montezillo con quatro Soldados, y de alli estuuó mirando el suceso. El Rey de Armenia boluiendo del alcance de los enemigos, y no hallando en el Campo a Mangodonior, se marauillo mucho dello, y sabiendo el camino que lleuaua endereço tras el sus pasos: ni mas ni menos Almach, el otro Capitan que tambien auia seguido a los Sarracinos, espero dos dias entendiendo que su Señor venia tras el como deuia, sojuzgando los enemigos, y la Prouincia, como Señor del Campo, y de la victoria, mas certificandose de la verdad, de como auia

hui-

Historia de los Tartaros.

37

huido, se apresuro, por yr tras el por tener poca gente para seguir los, y hallaron lo en la Ribera del Rio Eufrates, que los estaua esperando: despues deste inconsiderado, y disgraciado hecho, los Tartaros se boluieron a su Prouincia. El Rey de Armenia, y su gente padecieron en este viaje muchas desgracias, y trabajos, porque por el largo camino, y por la carestia, y falta de pastos, los Cauillos de los Christianos Armenios de tal manera se cansaron que no podian mouerse, y a si yuan apartados, y fuera de camino, por lo qual muchas vezes fueron falseados de los enemigos, y muertos cruelmente muchos dellos: desta manera se perdio la mayor parte de los Soldados, y casi todos los Varones mas principales del exercito. Sucedió esta desgracia por culpa de Mangodonior en el Año del Señor de mil y dozientos y ochenta y dos Años. Lo qual auiendo sabido Abaga, ayunto de todas partes su gente, y estando con todo su poder adereçado, para yr el empersona contra los enemigos, sucedio, que vn cierto enemigo, Saracino, vino a la Corte de Abaga, Rey de Persia, y hizo muchos presentes, y dadiuas a ciertos familiares, y domesticos suyos, y de tal manera lo ordeno con ellos, que vn cierto dia en la comida dieron veneno a Abaga, y a su hermano Mangodonior, del qual entrambos murieron dentro de ocho dias, y fue sabida la verdad desto de los mismos que lo hizieron, y desta manera vuo fin la vida de Abaga Cam, en el Año dicho de mil y dozientos ochenta y dos Años.

DE COMO LOS TARTAROS
dieron el Reyno de Persia, a Tangodor.

her

Año de
1282.



Historia de los Tartaros.

Hermano de Abaga, el qual fue malo, y cruel para los Christianos, y renegó la Santa Fee de Christo.

Capitulo treynta y siete.

LOS Tartaros despues dela muerte de Abaga Cam se juntaron todos, y de común acuerdo criaron por Señor a otro hermano suyo llamado Tangador, de mas edad que los demas hermanos, aqueste siendo niño fue Baptizado, y llamose Nicolas, mas despues que fue hombre por el comercio que siempre tenia con los Sarracinos que del eran muy queridos, vino arrenegar la fee Christiana, y se torno maldito Sarracino infiel, y mando que le llamasen Mahometo Cam, propuso aqueste que todos los Tartaros, abraçasen la falsa Seta de Mahoma: haziendo para ello todo lo que podía, y trayendo los que no podia por regalos, y honores, que les hazia, por lo qual infinitos Tartaros en su tiempo se boluieron a la falsa creencia de los Arabes Sarracinos.

Persecu-
ción de los
Christia-
nos d Per-
sia.

MANDO ni mas ni menos este Mahometo, que derribasen por tierra todas las Yglesias, y que para siempre jamas no tuuiesen atreuimiento los Christianos, de boluer las arredificar, ni celebrar las sagradas ceremonias, hazian tambien predicar publicamente la Seta de Mahoma, y desterraua a los Christianos: a los quales hizo allanar todas las Yglesias que tenian en la Ciudad de Tauris. Embio sus Embaxadores al Soldan de Egipto, con el qual hizo paz perpetua, prometiendo que todos los Christianos que

estuuiese

Historia de los Tartaros.

38

que estuuiesen en su Reyno, los haria boluer, a la Seta de Mahoma, o les cortaria las Cabeças, de lo qual los Araues Sarracinos tomaron gran contento, y los Christianos por el contrario sintieron gran pena, y estauan muy temerosos por que no les quedaua ni tenian otro remedio sino era inuocar la misericordia de DIOS, que bien entendian padecer la mayor persecucion que uuiesen jamas padecido Christianos en los tiempos pasados. Demas desto este maldito Mahometo embio adezir, a los Reyes de Armenia, y de la Georgia, y a los demas Christianos de aquellas partes, que luego sin tardar cauiessen adonde el estava; mas ellos primero que complazer a su voluntad pensauan morir en cruelissima Batalla, no auiendo otro remedio. Estando pues los Christianos con toda esta afliccion, y sentimiento esperando por horas la muerte, nuestro Señor DIOS, que jamas no desampara aquellos que tienen en el verdadera confiança, los quiso consolar a todos, por que un hermano, y un sobrino de aqueste Ydolatra, llamado el sobrino Argon, se hizieron sus enemigos y por sus malos, y cruelissimos hechos, se rebelaron contra el, los quales escriuieron a Cobila Cam supremo Emperador de los Tartaros, como aquete dexando de seguir las pisadas de sus antecesores, se auia tornado Moro, y procuraua atraer a este proposito todos los Tartaros que podia, lo qual auiendo entédido Cobilla Cam, se enojo mucho, y luego le embio amadar que se emendase, y abstuuiese de aquellas maldades, donde no q procederia cōtra el. El qual Mahometo oydo el mādamiento del Emperador lo sintio

Estan los
Christia-
nos con
grā pena
por las co-
sas de Ma-
hometo.

mucho,

Ma I Ma

mucho, y por que ningunos de los suyos le parecio que podrian estoruar su voluntad sino su hermano, y su sobrino, tanto hizo que mato a su hermano, y teniendo de signo de hazer lo mismo de su sobrino fue tras el con grandissimo exercito para prenderlo mas viendo el Argon que no podia esperarle en campaña por la mucha potencia que traya, retirose a los Montes, y metiose en vn cierto Castillo fortissimo, adonde Mahometo lo cerco, rodeando con su exercito todo el Castillo en torno. Y viendo Argon que en ninguna manera podia escapar de sus manos, se rindió con condicion que le otorgase la vida, y el Señorío que tenia. Mas Mahometo en auiendo lo a las manos, lo entrego a su Condestable, y a otros hombres principales de quien se fiaua, y el se boluio a la Ciudad de Tauris, adonde auia dexado a sus hijos, y mugeres, y mando a los demas del exercito que poco a poco le siguiesen, y al Condestable arriba dicho, y a ciertos otros, les ordeno que secretamente matasen a su Sobrino, y le embiasen la cabeza, haziendo en esto lo que les mandaua sin que nadie lo entendiese. Auendo pues aquestos que tenían esta comision de hazer la maldad ordenada, vno entre ellos vno que auia sido traydor a Abaga padre de Argon, y teniendo compasion del hijo, como las Armas, y ahogo denoche al Condestable, y mato a los otros que con el estauan, y libro a Argon de la muerte, haziendo lo Señor de todo el Exercito que atras quedaua; los quales vnos por miedo otros por amor lo obedecieron y hizieron su voluntad. Hecho esto Argon en compañía de su

gente-

gente fiándose a algunos de sus amigos, y priados fue en seguimiento de Mahometo, y antes que el entrase en Tauris lo alcanço, y lo prendio, el propio, y luego lo hizo hazer quartos, Esta fue la muerte de aquel maldito Mahometo, bien merecida a sus maldades, enemigo de la santa Fe y Religion Christiana, antes que cumpliese dos Años de su Imperio.

DE COMO ARGON HIJO DE Abaga, fue hecho Señor de los Tartaros, despues de la muerte de Tangodor malissimo Sarracino. Cap. 38.

EL Año del Señor de mil y dozientos y ochenta y cinco, despues de la muerte del maldito Tangodor o Mahometo, Argon hijo de Abaga, no quiso ser llamado Cam, hasta que del supremo Señor tuuiese especial mandado, y así luego le embio sus Embaxadores, del qual amorosamente fueron recebidos, y muy honrradamente aposentados, alegrandose mucho de la muerte de Tangodor, y luego embio a vno de los mayores Varones de su corte, a confirmar a Argon en su Imperio. El qual de alli adelante fue llamado Cam y honrrado de todos. Era Argon de vellissima presencia, y muy prudente, y gouerno su Imperio con mucho valor, amando y haziendo muchos fauores, y amistad a los Christianos. Renouo todas las Yglesias que Mahometo auia derribado, y estando ocupado en esta cosas le vinieron a visitar el Rey de Armenia, y el de la Georgia, con otros muchos Christianos del Leuante, y suplicaronle, que quisiere tomar partido, ayudarles a libertar la tierra Santa de las manos de los enemigos.

Amo-

Muerte de
Tangodor
llamado
Mahometo.

Historia de los Tartaros.

Amorosamente respondió Argon que aia quanto pudiese de muy buena voluntad, por la honrra de Dios, y de la sancta Fee Christiana, pero que primero auia de hazer liga con los Vezinos, para poder mas seguramente yr a la jornada; y perseverando en este buen proposito, mientras andaua asentado de pacificarse con sus enemigos murio, en el quarto Año de su Imperio, y le sucedio vn hermano suyo llamado Regayto, hombre poco valeroso como diremos.

DE COMO SVCEDIO EN EL
Imperio Regayto, hermano de Argon.
Capitulo treynta y nueue.

Año de
1288.

SVCEDIO Regayto, en el Imperio de Argon su hermano, en el Año de mil y dozientos y ochenta y ocho, a queste no tenia fee ni ley ninguna, y tan poco valia ninguna cosa para el menester delas armas, era hōbre muy vicioso dado ala luxuria, y como bestia solamente gustaua de comer, y beber, sin atender a otro buē exercicio, Tuuo el Imperio seis años, y por su grā floxedad, vino a ser odioso a todos los suyos, y despreciado de los estraños, y ultimamēte los suyos lo ahogaron, y despues de su muerte hizierō seño a ū pariente suyo llamado Baydo, el qual fue buen Christiano, y hizo muchos bienes, y gracias a los Christianos mas murio muy presto como luego diremos.

DE BAYDO SENOR DE LOS
Tartaros, y de la manera de su
muerte. Capitulo
quarenta.

En

Historia de los Tartaros.

40

EN el Año de mil y dozientos, y nouenta y quatro Años, despues de la muerte de Regayto, tomo Baydo la inuestidura del Imperio de los Tartaros, a queste como buen Christiano redifico las Yglesias, y mandó que ninguno fuese ofado, ni tuuiese atreuimiento, de predicar los falsos preceptos de Mahoma entre los Tartaros sopena de muerte: la Seta del qual auia ya crecido grandemente (como siempre las cosas malas crecen) y este mandamiento fue muy sentido delos Secuaces della, que eran muchos, y poderosos, y así secretamēte embiaron sus mensajeros, a Casano que fue hijo de Argon arriba dicho, y prometieron de darle el Imperio que tenia Baydo, y de hazerlo obedecer por Señor, si renegaua la Fee Christiana, el Casano viendo el prometimiento grande, y que era lo que el mas deseaua. Respondio que haria lo que ellos quisiessen (aun q despues no lo hizo) y con su ayuda se rebelo luego, a Baydo; el qual sabiendo lo junto su gente para prender a Casano, no sabiendo el engaño, y traycion de los suyos, y auiendo salido en Campaña, para darse la batalla, todos los que eran de la Seta de Mahoma, lo desampararon, y se pasaron a Casano, y viendose Baydo desta suerte desamparado, quiso huir entendiēdo escapar se mas no pudo por que sus enemigos fueron tras del, y lo mataron.

DE COMO CASANO, ENTRO
en el Reyno delos Tartaros, y honrró a los
Christianos, y persiguió los Setarios
de Mahoma, y de sus hazañas
Capitulo quarenta y vno.

El Imperio de Persia no es el supremo delos Tartaros

Casano hijo de Argon.

Tomo

Hechos
valerosos
de Casa-
no para
ganar la
tierra Sa-
cia.

Meléc na-
zar.

Tomo el Reyno de los Tartaros Casano, después de la muerte de Baydo, y al principio no se atrevió, acótradezir, la voluntad de los que le auian dado el Imperio, y lo que el auia prometido, los quales eran de la Seta de Mahoma, y así se mostraua aspero, y soberbio a los Christianos. Mas después que afirmó el pie, y tubo seguro y apaziguado el Reyno, comenzó a amarlos, y honrrarlos, y hazer muchas cosas en beneficio dellos. Hizo luego matar a todos los que lo persuadian a que siguiese la Seta Sarracina, y a que persiguiese con todo rigor a los Christianos: hizo también pregonar que todos los Tartaros que biuian en sus Reynos, estuiesen apercibidos, de armas, y de todo lo demás necesario, por que el quería entrar, en el Reyno de Egipto, y asolar, y destruir si pudiese, al Soldan, y lo mismo hizo saber al Rey de Armenia, y al de la Georgia, y a los demás Christianos del Levante. En viniendo la primavera hizo Casano Alarde de su exercito, y hallandolo grande y poderoso, camino hazia Baldac, y como llegó junlo ala tierra de Egipto, mandó recoger en vno toda su gente, y el Soldan que se llamaua Meléc nazar, q̃ mucho antes auia tenido noticia de la venida de los Tartaros, recogiendo sus fuerzas, y potencia vino con grandísimo aparato de guerra, y se puso junto a la ciudad de Hames, que esta situada en medio de la Suria. Auiedo entendido Casano, que el Soldan tenia pensamiento de venir con el ajornada, no quiso gastar el tiempo en cercar la Ciudad, o el Castillo, que estava en medio de entrambos los exercitos, antes por el derecho camino se vino con su gente al lugar donde estava el Soldan alojado, y se puso en vna gran praderia abundosa de pasto, y mando a todos que alli reposasen

hasta

hasta que viuesen algun tanto descansado los Caualllos, que auian traydo mucha prisa todo el camino. Andaba entonces en la Corte de Casano, vn cierto Sarracino, llamado Calfaca, el qual auia sido criado del Soldan, y por cierta traycion en que lo hallaron lo quiso castigar, y el de miedo se auia huydo a Casano, del qual auia recebido muchas mercedes, y tenia mucho credito de sus cosas; este como traydor por cartas dio a viso al Soldan, y a los de mas Sarracinos, de la determinacion de Casano, auisando le como tenia pensado de parar en aquellos Campos, para que se rehiziesen los Caualllos, que venian cansados, y flacos, y aconsejandole que se aprestase, y viniese luego a las manos con el, antes que los Caualllos boluiesen en si, y que tendria cierta la Victoria; por que los Tartaros tienen toda su fuerza, y el hecho de la batalla en ellos, y sin Caualllos no valen cosa ninguna en la guerra. El Soldan aun que tenia propuesto de no apartarse de la Ciudad de Hames, arriba dicha, con todo esolle pareció bien el consejo del traydor, y a si con vna escuadra escogida de los suyos, caualgo muy de prisa, por dar de improuiso sobre el Real de Casano, mas no lo pudo hazer tan secretamente, que las centinelas no lo sintieron, y le auisaron como el Soldan venia. Luego Casano mandó echar vando, que todos subiesen a cauallo, y se pusiesen en orden, cada vno en su escuadron, y que así recibiesen a los enemigos animosamente, y el mas brauo que vn Leon con a aquellos que tenia cerca de si, subió a cauallo, y salio contra los Sarracinos; los quales ya se auian llegado tanto que no se podía huir la batalla, y viendo que muchos de los suyos, se auian alargado por el campo a dar pasto a los Caualllos,

q̃ Calfaca
Traydor,
saboreci-
do de Ca-
sano, y lo
vende, no
se puede
fiar de mo-
ro ni ju-
dio.

F no



Historia de los Tartaros.

Casano
haze repa-
ro con los
cauallos y
o fende y
mira a
muchos
Sarraci-
nos.

Brauz ba-
talla.

y no podian venir tan presto a focorerle, mado alos que estauan con el que se apeasen, y de los Caualllos hizien vn reduto o Maralla, para que se entretuiesen, y con las Flechas a cometiesen a los enemigos, que arien da suelta se venian contra ellos. Apearonse los Tartaros, y pusieronse de tras de los Caualllos, y metiendo mano a los Arcos, y Flechas, en el qual exercicio son muy diestros, esperaron que los enemigos se llegasen tanto, que las Flechas los pudiesen herir comodamente, y desta manera, los tartaros juntos, hirieron tan fuertemente, en los Caualllos de la uanguardia enemiga, que casi todos los mataron, delante de los otros sus compañeros, que tras ellos venian, por que como kalluan los delanteros caydos, y rebueltos cayan sobre ellos, y chocauan vnos con otros, de manera que de vna grã multitud de Sarracinos, que vinieron con el Soldan, muy pocos, escaparon de muertos, o heridos con las flechas de los Tartaros, y echados por tierra con los Caualllos. El Soldan que venia cõ ellos, viendo desbaratada su gẽte, lo mas presto que pudo se retiro atras cõ los que le quedauan, lo qual viendo Casano, mando que todos subiesen acauallo, y animosamente acometiesen a los enemigos, y el fue el primero que arremetio alos de la guarda del Soldan, y tanto sustentó la batalla con los pocos que tenia defendiendose, y ofendiendo a los enemigos, valerosamente que los Tartaros que estauã diuididos, y apartados vnos de otros, se vinieron ajuntar y acudieron ala batalla todos. Y ya entonces auia llegado la gente del Soldan, que auia quedado atras con el cuerpo del exercito, y todos començaron de todas partes amenear valerosamente las armas, y duro la batalla dende el salir del Sol, hasta las quatro de la tarde;

mas

Historia de los Tartaros.

42

mas al fin el Soldan, no pudo resistir el mucho valor de Casano, (el qual por su persona hizo prueuas maravillosas) y así con todos los Sarracinos se puso en huyda, y Casano, siguió con su gente el alcance, hasta que la oscuridad de la noche se lo estoruo, matando y hiriendo en ellos, de fuerte que fue tan grande la mortandad de gente Sarracina, que toda la campaña quedo llena de cuerpos muertos. Despues de auer dexado el alcance, reposo Casano aquella noche. En vn lugar llamado Cameto, con grandissimo contento, y haziendo grande regozijo por la victoria, que el inmortal Dios le auia concedido contra los Sarracinos, lo qual sucedio, en el Año del Señor de mil y treientos, el miercoles adelante de la fiesta del Sancto Nacimiento.

Año de
1300.

DE COMO CASANO REPARTIO
el despojo de la batalla, entre los suyos,
y de lo de mas que hizo. Ca-
pitulo quarenta y dos.

VENCIDA que fue la Batalla, ordeno Casano al Rey de Armenia, y a vn Capitan de los suyos llamado Molay, que con quarenta mil Caualllos Tartaros, fuesen tras el Soldan hasta el Desierto de Egipto, que distaua del lugar donde fue la Batalla doze jornadas y mas; y mandoles, que lo esperasen a el o su mandado en la Ciudad de Gacara, partieronse luego aquella mañana, el Rey de Armenia, y el Capitan con los quarenta mil Tartaros, y a jornadas largas, siguieron al Soldan, y auiendo caminado tres dias, los alcanço vn mensajero de Casano, que mandaua que se boluiese el REY de Ar-

menia

Historia de los Tartaros.

Armenia, por que queria cercar, à Damasco, y mando à Molay que pasase adelante, siguiendo la primera ordē, y que no perdonase a ningun Sarracino que topase, y el mataua quantos podia. Mas el Soldan huyo tan velozmente en Dromedarios, andando de noche, y de dia, en compaña de ciertos Beduynos, que lo guiaron, y metiose en Babilonia de Egipto.

LOS demas Sarracinos por diuerfas partes huyeron, cada vno por donde entendio que mejor podria escaparse, pero la mayor parte dellos guiaron hazia Tripol, adonde cruelmente fueron muertos, por los Christianos que abitauan en el monte Libano. Tornando pues el Rey de Armenia, adonde estaua Casano, hallo que la ciudad de Camela se le auia rendido, y que todo el Tesoro del Soldan, y de los de su Exército, se lo auian traído à su presencia, de la suma del qual por que era infinita, se marauillaron todos, que teniendo el Soldan pensamiento de venir ajornada, truxese de tras de si tanta riqueza, y auiendo Casano hecho juntar todo este Tesoro, y con el los despojos que auian ganado los Tartaros, despues de la victoria, todo liberalmente lo diuidio entre los suyos: los quales con esto fueron ricos a sus tierras. En este tiempo, yo Fray Ayton autor de aquesta historia, me halle presente en todas las empresas, y faciones, que los Tartaros tuuieron con el Soldan, desde el tiempo de Haulano, y jamas oy dezir ni vide que ninguno de los Principes Tartaros, hiziese en solos dos dias, tantas prouenas ni tales como Casano, por que el primero dia de la Batalla, la Soltano con todos de los suyos contra el Soldan, y contra todo su Exército hizo por su persona tantas cosas hazañosas, que entre los demas guerreros

Fray Ayton
estubo en esta batalla.

gano.

Historia de los Tartaros.

43

gano dignamente fama y loor eterno, y de su bondad se hablara para siempre entre los Tartaros. El segundo dia fue tan generosa la libertad, y liberalidad, de su animo generoso, que de todas las riquezas, y de todo el infinito tesoro, que auia aquistado, diuidiendolo, y haziendolo partes entre los suyos, no tomo para si otra cosa, sino sola vna espada, y vn cofrecito, adonde estaua los Registros, de las tierras de Egipto, y el Registro, o matricula del innumerable exercito del Soldan, y otras cosas semejantes el qual para este efecto era muy curioso. Fue cosa marauillosa, y para engēdrar admiraciō grāde, que en vn corpeçuelo tan chico, estuuiesen recogidas tantas virtudes, por que entre veynte mil hombres apenas se podria hallar otro mas chico, ni de mas fea presencia, pero en virtud, y bondad, sobrepujaua a todos. Y por que este Casano fue en mi tiempo, y bien digno de que yo me emplee en contar sus hechos, y por que los que supieren las cosas que yo cuento en esta historia, podran tomar algunos buenos documentos, para ofender si quisierē a los infieles, como lo hizo este Casano, por esto me he alargado vn poco en sus hechos, El qual despues de auer pasado cinco dias que estubo descansando, y repartiendo la innumerable presa, entre los suyos, por el camino derecho se fue a grandes jornadas, ala fertil Ciudad de Damasco, los Ciudadanos de la qual como desto fueron auisados, tuuieron grā miedo de ser todos muertos sin piedad, si Casano la tomase por fuerza, por lo qual de parecer de hombres sabios, y de concorde voluntad de todos, le embiaron embaxadores, los quales le lleuaron muchos presentes, y le ofrecieron las llaves de la ciudad, pidiendo le misericordia. Casano acepto los dones, y las llaves, y mando

q Liberalidad del grā Casano.

q Casano chiquito y feo de gesto, y a grandísimo animo.

q Los de Damasco entregan la ciudad a Casano.

a los Embaxadores que se boluiesen, y aparejase vituallas bastantes para el exercito, y que no tuuiesen miedo de ningún daño, por que no solamente no quería destruir la Ciudad, mas antes la quería guardar para à sientto y morada suya. Tornados los Embaxadores muy cōtētos los recibieron cō mucha fiesta, y Casano asentó su Real, en la Ribera del Rio de Damasco, y mando que nadie so pena de la vida hiziese daño a los Ciudadanos: los quales reconociendo el beneficio le embiaron muchissimos dones, y abundantemente vituallas para todo el exercito. Estuvo Casano en estos Alojamientos quarenta y cinco dias, con toda su gente, excepto los quarenta mil que auia embiado con el Capitan Molay, los quales se estuuiéron junto ala Ciudad de Gacara, esperando à Casano o su orden.

DE COMO CASANO SE BOL-

uió a Persia y dexo à Cotulosa Capitan en su lugar: por guarda del Reyno de Suria, y por guarda de la trayciō de Calfaca, y como se perdió vna gran ocasiō, por la enfermedad de Casano. Capitan en su lugar.

ESTANDO Casano como emos dicho, reposado con su exercito junto à Damasco, le vino nueua que vn cierto pariente suyo llamado Baydo, se auia entrado en el Reyno de Persia, y le hazia gradissimo daño, y por que se temio que no viniese a mayor le aconsejaron, que se boluiese a su casa: el qual viendo esto mando a Cotulosa, el mayor y mas principal Capitan de su exercito, que con parte del se quedase

guar

guardando aquel Reyno de Suria, ya Molay, y los demás Tartaros que estauan en la tierra de Gacara, les mando q obedeciesen todos à Cotulosa, a quien el dexaua en su lugar. Ordeno despues desto à muchos Gouernadores, y justicias para todas las Ciudades, y embe otras dio aquella famosa de Damasco al traydor de Calfaca, el que arriba diximos, no auiendo por entonces entendido Casano el traydor animo suyo. Hizo despues desto llamar al Rey de Armenia, y le denunció su partida diciendole desta manera. De muy buena voluntad vuiera dado a los Christianos las tierras que emos ganado, si vuerā venido, y si viniere daremos, orden a Cotulosa q se las restituya todas las q hasta agora antenido por tyas, y le an sido ganadas por los infieles, con que le den vn suficiēte subsidio para poder sustentar los Castillos. Y auiendo satisfecho a todo lo necesario, se metio en camino hazia Mesopotania, y llegando junto al Rio Eufrates, embio a dezir à Cotulosa que dexado veinte mil Tartaros à Molay luego se fuese tras el con el remaniente del Exercito. Cotulosa hizo luego lo que le mandaua, y se fue tras el, y asi Molay quedo en lugar de Casano en guarda del Reyno de Suria, a donde por ruego de Calfaca el traydor se retiro hazia la parte de Hierusalē, a un lugar llamado Gaur, por aueralli muchos pastos para los Cauillos, y las demas cosas necessarias. Viniendo pues el verano siguiente, este traydor de Calfaca, q ya auia muchos dias q tenia pēsamiēto de hazer trayciō a Casano, ebio a dezir secretamente al Soldā q le podria restituir a Damasco, y las demas tierras q Casano, y los Tartaros auia ocupado, en la Suria. El Soldā le prometio siēto hazia de darle para siōpre el señorio de Damasco, y gran parte de su tesoro, y vna hermana suya

q Calfaca traydor a Casano biē lo merecepues lo fauorecio que le pague cō vna trayciō como lo ahecho otros señores.

por



Historia de los Tartaros.

por muger, luego el Calfaca se rebelo, y hizo reuelar a todos los Castillos, y echar fuera la guarnicion de los Tartaros, que tenian que eran pocos, y la causa porque en este tiempo mas que en otro se rebelo fue, por que entendio que cō la mucha calor del verano, no podiā los Tartaros que estauan con Molay, en el lugar dicho, venir a socorrer a los Castillos, por auer detraer forçosamente los Caualllos, y pasar por lugares secos, y arenosos, lo qual era bastante causa, para no poder llegar tan presto. El Capitan Molay viendo rebelada toda la tierra, y que el tenia poca gente, y el impedimiento arriba dicho, no oso esperar mas, y así por el mas corto camino se fue a Mesopotania, y por orden dio auiso a Casano de todo lo que auia acontecido: el qual por entonces no pudo dar ningun remedio, ni otra cosa respecto del mucho calor, mas en viniendo el inuierno hizo vn grandissimo exercito, y adreçolo de todo lo necesario junto al Rio Eufrates, y embio a Cotulosa con treinta mil Caualllos Tartaros, auisandole que como llegase a Antiochia, llamase al Rey de Armenia, ya los demas Christianos del Oriente, y del Reyno de Chipre, y que todos juntos entrasen en el de Suria mientras el llegaua con la flor del exercito. El Cotulosa hizo todo lo que le fue mandado, y tomando, los treinta mil Tartaros se fue a buenas jornadas hasta que llego a Antiochia, y dende alli embio llamar al Rey de Armenia, que luego vino con su exercito. Ultra desto, los Christianos que estauan en el Reyno de Chipre, teniendo nueva de la venida de Cotulosa, sin esperar mas tiempo vinieron luego con sus Galeras, y otros baxeles a la Ysla Antiradesa, adonde estaua el Señor Tirineso, hermano del Rey de Chipre, que era Capitan de la milicia

Gran aparato de guerrapara la conquista de

y

Historia de los Tartaros.

45

y maestre del Hospital, y del Templo, y el Conuento de sus frayles, los quales estauan prestos de cumplir voluntariamente el seruicio de Dios, y morir en la demanda de la tierra Sancta.

la tierra Sancta, y todo se deshaze sin efecto.

Estando como digo desta manera todos apercebidos para la guerra, vino nueva de la enfermedad de Casano, la qual dezian que lo apretaua de tal manera, que los Medicos auian perdido la esperança de su salud: por lo qual Cotulosa cō sus treinta mil Tartaros, se boluio adonde estaua Casano, y el Rey de Armenia y los demas que estauan en Chipre, y en la Ysla Antiradesa, tambiē perdieron la esperança de la jornada, y se tornaron a sus tierras, y Reynos; esta fue la ocasion de que la empresa de la tierra sancta, del todo, se desamparase, y dexase, lo qual sucedio en el Año de mil y trezientos y vno.

Año de 1301.

DE COMO CASANO AVIEN

do con valecido, puso en orden vn grandissimo exercito, para tornar a la tierra Sancta, y por la ocasion pasada de Baydo, que se entraua en su Reyno, se boluio, embiando a la jornada a Cotulosa, con quarenta mil Tartaros, a los quales les sucedio mal, y se boluieron desbaratados con el Rey de Armenia. Capitulo quarenta y quatro.

AVIEN

Año de
1303.

AVIENDO conualecido Casano, del enferme-
dad arriba dicha, puso de nuevo en orden vn co-
pioso Exercito, en el Año de mil y trezientos y tres;
y llegó con el al Rio Eufrates, teniendo gran voluntad
de boluer a entrar en Suria, y arruynando del todo la
Seta de Mahoma, restituir libremente la tierra sancta
a los Christianos; mas sabiendo esto los infieles Sarra-
cinos teniendo miedo de su venida, y no atreviendo-
se a venir con el abatallá ni defenderse quemaron toda
la tierra, y mataron los ganados que no pudieron reco-
jer en los Castillos, por que los Tartaros no tuuiesen
viandas para ellos ni pastos para sus Cauillos, por lo
qual Casano, viendo que la Caualleria no se podia suf-
tentar: le pareció mas acertado quedarle aquel inuier-
no en las Riberas del Eufrates, y al principio del vera-
no quando empezasen abrotar los Campos, que auria
nuevo Pasto, acabar su viaje; Por que los Tartaros tie-
nen mas cuydado de sus Cauillos que dellos propios.
Luego Casano ébio llamar al Rey de Armenia, el qual
vino con su gente, y los alojo en la misma Ribera del
Eufrates. Era tan grande el Exercito de Casano, que
ocupaua dende vn Castillo llamado Cacaue hasta o-
tro dicho lauire, los quales distaua tres jornadas, el vno
del otro, aquestos se rindieron luego, sin esperar asal-
to. Estando pues en este puesto como digo, aguardan-
do tiempo para su jornada, sucedió que Baydo arriba
dicho, torno a entrar otra vez en las tierras de Casano,
por lo qual le aconsejaron que se boluiese a ellas, y el
despechado, y corrido, de que tuuiese tantos impedi-
mientos, y fuese tan a la larga, esta jornada de la tierra
sancta; mando a Cotulosa, que con quarenta mil Tar-
taros entrase en la Suria, y tomase a Damasco, y matase

atodos

atodos los infieles Sarracinos, que pudiese: y en com-
pañia deste Capitan fue tambien el Rey de Armenia
con su gente, y Casano dende alli se boluio a su casa.

ENTRARON Cotulosa, y el Rey de Armenia,
en el Reyno de Suria, con su Exercito meriendo-
lo todo a fuego y sangre, hasta llegar a la Ciudad de
Hames, adonde entendieron hallar el Exercito enemi-
go, como otras vezes lo auian hallado; mas llegado
alli tuuieron auiso cierto, de que el Soldan estaua me-
rido en la Ciudad de Gacara, de la qual no saldria en
ninguna manera. Cercaron luego la Ciudad de Ha-
mes, y la combatieron valerosamente, y la tomaron
por fuerza, y en ella con diferentes generos de muer-
tes, mataró á casi todos los abitadores Sarracinos, y ha-
llaron tambien grã abundancia de riquezas, y libertaró
muchos soldados, que estaua captiuos. De aqui se fue-
ron la buelta de Damasco, para cercarla, y antes que lle-
gasen les embiaron los ciudadanos, por Embaxadores,
apedir treguas, por tres dias, las quales le cōcedieró, mas
los corredores de los Tartaros, q̄ auia pasado de Da-
masco, casi vna jornada mas adelante, prendieró a algu-
nos Sarracinos, y los ébiaró a Cotulosa, para q̄ pregun-
tádoles supiesen dellos alguna nueua cierta: delos qua-
les entendió luego, que dos jornadas de alli, estaua mil
y doziētos cauillos Sarracinos, esperádo de dia en dia
la venida del Soldá, por lo qual caualgo cō mucha prie-
sa, para cojerlos d̄ improuiso átes q̄ llegasē, y prēderlos
y adelatándose el Rey d̄ Armenia, halló q̄ el Soldá auia
venido poco átes y viēdose égañados de su opiniō, se
pararó para tomar cōsejo, y fue a cōsejado Cotulosa, q̄
por aq̄lla noche repofase, y éamaneciēdo acometiese a

los ene-

Grādissi-
mo exer-
cito de
Casano.

Acometē
los Tarta
ros el cá
po del Sol
dan, y no
quieren
salir a ba
talla.

enemigos, mas el no hazia caso del Soldan, ni de su gente ni quiso en esto tomar consejo de nadie, los enemigos estauan por los dos lados de vn lago, y de vn monte defendidos, y sabian que los Tartaros sin mucho peligro fuyo no les podian hazer daño, y no querian salir fuera ala batalla, antes se estauan quedos sin salir de su puesto. Los Tartaros creyendo poderlos entrar sin impedimento ninguno, hallaron delante vn Riachuelo, el qual no tenia paso por algunas partes, por lo qual antes que lo vadesen se tardaron mucho, pero despues de auerlo pasado Cotulosa, y el Rey de Armenia, con la mayor parte del exercito, hizieron vna grã de arremetida sobre los enemigos, mas el Soldan se estuuu quedo, y no se quiso mouer de entre el lago, y el monte, viniendo la noche escura, y viendo Cotulosa q el Soldan se estaua quedo, y no queria salir fuera a la Batalla como esperaba, recogio los suyos hazia el monte, y por aquella noche reposo, aun que mas de mil Tartaros que no auian podido pasar el Rio, aquella noche se quedaron solos, que no pudieron llegar a los otros viniendo el dia los Tartaros se aparejaron para la Batalla, y esforçadamente dieron sobre los del Soldan, pero ellos no quisieron jamas salir fuera de aquel lugar a lo ancho, como se suele hazer en las guerras, antes se estuuu quedo con su gente, de fendiendo lo mejor que podia, durando la escaramuça desde por la mañana, hasta la tarde, y por no auer a quel dia ni la noche antes dado agua a los Cavallos, se retiraron los Tartaros cansados del trabajo, y de la sed dexando el Soldan en su lugar, se boluieron poco a poco a salir en ordenança, hasta que llegaron a la Vega de Damasco, a donde hallaron abundancia de Agua,

y

y de pastos muy buenos, y estando alli acordarō estar-se quedos hasta que los Cavallos, y los hombres, descansasen para poder tornar a la batalla, contra el Soldan, entonces los dela Ciudad, sabiendo que los Tartaros estauan alojados en la Vega Ribera del Rio, vna noche facarō el Agua del por ciertas canales o Acequias, por dōde se regaua toda aquella fertilissima Vega, y antes q fuesen las ocho dela noche se auia estendido por el campo, y por los Alojamientos de los Tartaros; por lo qual fueron forçados aleuantarse huyendo, y con la mucha escuridad de la noche, y no sabiendo ninguna salida, por que los fosos, y campos, todos estauan, llenos de Agua, sin entender por donde entrauan, ni salian, se metieron dentro en los Arroyos, y en las cañas perdiendose, y ahogandose, muchos hombres, y Cavallos, y lleuandose el Agua las armas, y neses, arcos, y carcaxes, y los mas que se ahogaron fueron de los del Rey de Armenia; mas viniendo a Dios, gracias el descaido dia, pudieron ver el peligro, y escaparse del Agua, pero quedaron los Arcos, y las flechas, (con las quales combaten los Tartaros, y es toda su fuerza) tan blãdas, y los carcaxes, llenos de Agua, y los arcos, tan floxos, que ninguna manera se pudieran aprouechar dellos, y si los enemigos entonces los siguieran, no escapara ninguno, antes como apaxaros los pudieran tomar, a todos mojados, y sin armas; por lo qual viendo Cotulosa que le faltauan muchos Cavallos que se auian ahogado, y muchas armas, y bastimentos, que se auian perdido, boluiose poco a poco en orden hacia la ribera del Eufrates, sin que los enemigos tuuiesen atrevimiento de a cometerlos, y auiedo llegado a aquel gran Rio fue les forçado pasar lo ancho, y en los Cavallos, y

¶ Pasan el
Rio eufra
tes anado

como

Fray Ay-
ton scha-
llo prese-
te en esta
tornada.

como mejor podía, y yendo entóces muy crecido el Eufrates, por auer llovido mucho, perecieron é el muchos, Armenios, Tartaros, y Georgianos y muchos Cavallos se hogaró; y desta manera no por la potēcia de los enemigos, si no por la poca prudēcia del general, se boluieró a sus tierras corridos pobres, y confusos, y la mayor parte muertos, y ahogados, en el Rio, y vega de Damasco. Todas estas desgracias, dizē q̄ sucedierō, por q̄ Cotulosa, no queria admitir cōsejo, de nadie, q̄ si el creyera a los hōbres sabios, y diestros en la Milicia, q̄ lleuaua en su exercito, nunca le sucedieran, Y yo Fray Ayton que escreui esta Historia, y me halle presente a todas las cosas dichas, si por ventura en esta materia soy largo, y enfadoso suplico al lector, que me perdone, que lo hago, para que los que adelante viniēren, vean con prudencia los peligros que en estos casos acontecē, aquíē sin ella los acomete; que las cosas que con consejo, y prudencia son gobernadas, ordinariamente antenidō dichosos; y loables fines, y por el contrario como digo aquellas que sin discurso, y buena razón seguisen, las mas vezes se yerran.

Despues que el Rey, de Armenia, vió pasado el Eufrates, no sin gran daño de su gente, se determino de yr a uer a Casano, antes que tornase a su Reyno, y a si por camino derecho se fue ala Ciudad de Niniue, a donde Casano entōces viuia, y tenia su Corte, y del fue recebido con grande amor, y voluntad, por que tuuo mucha lastima, y compasion de la perdida que auia hecho de su gente, y pertrechos de guerra, le concedio por gracia, y preuilegio mil Tartaros que a su costa estuuiessen, siempre en guardia del Reyno de Armenia, y mando que cobrase del Reyno de Turquía, cierta suma

como

de

de dineros, la qual era para que si quisiēse pudiese traer a sueldo otros mil cauallos. Con lo qual auiendo pedido licencia se boluio a su Reyno de Armenia, y Casano le prometio venir en persona, al socorro de la tierra santa, con el fauor de Dios.

Que sea la soberuia, y el no querer aconsejarse en vn Capitan general, cosa temeraria, y precipitosa, loemos visto demas deste, por otros exemplos modernos, quando no queramos traer los antiguos, que en nros dias an sucedido. Como fue lode mōseñor de Lutrec, sobre Napōles, y lo q̄ fue d̄ don Martin de Cordoua en Africa, sobre Mostagan, y la desdichada perdida de don Sebastian Rey de Portugal, con todo su lustroso exercito en los campos de Magazen, que de todas fue causa la mucha soberuia, y confiança que tuvieron los generales, de si propios.

Aduertē-
cia

DE COMO CASANO EN SV MVER
te dexo por sucesor en su Reyno, a Carbanda, su hermano, el qual dexando de ser Christiano, se hizo Moro, y de como el Soldan de Egipto, quiso destruir el Reyno de Armenia, y su gente fue vécida por los Armenios Cap. 45.

DESPVES de auer tornado en su Reyno el Rey de Armenia, tuuo poco reposo, por que Casano enfermō grauemente, y como en su vida se auia gobernado cuerda, y sabiamente, quiso rabiē en lo ultimo della ganar fama, haziēdo su testamēto cō mucha prudencia, y dexando por heredero, y sucesor, a su hermano Carbanda, y despues de auer dado orden

atodo



Ero Caca-
tona del
cendierte
de los Re-
yes Ma-
gos.

Historia de los Tartaros.

atodo lo que era menester en sus Reynos, y en su Corte hizo algunas buenas ordenauças, y Leyes, y las dexo à los suyos por memoria; las quales Imbiolablemen- te guardan. Murio despues desto Cassano, y como es- ta dicho le sucedio en el Reyno Carbanda, el qual fue hijo de vna Señora de buena memoria, llamada Ero caciona, deuotissima del ley de Christo; la qual mié- tras viuió hazia siempre celebrar los diuinos officios, tiniendo cõsigo vn Sacerdote Christiano, y vna Capi- lla adonde hizo Baptizar a este Carbanda, y llamar le en el Baptismo Niculao, el qual mientras viuió la ma- dre guardo la fee Christiana: pero en muriendo, quiso el comercio, y amistad de los Sarracinos, y renegando la sancta fee Catolica como malo, y peruerso se acosto a la falsa Seta de Mahoma.

EL Rey de Armenia, sintio grandissima pena de la muerte de Casano, por que los infieles se leuanta- ron contra el con gran soberuia, y sucedio que el Sol- dan de Babilonia, de Egipto, tenia, odio cruel contra el Rey, y su gente, y asi casi todos los meses de aquel año embio atalar y destruir aquel Reyno, grã numero de Sarracinos, con sus Capitanes, los quales corrian, y talauan todos los Campos, haziendo muchissimos daños, que en ningũ tiempo de los pasados, no se acor- dauan los hombres de aquel Reyno, auer padecido tã- tos trabajos, y calamidades, por los robos, e incursos de los enemigos. Mas Dios, omnipotente, y misericor- dioso tuuo misericordia de los pobres Christianos; y fue que vn dia del mes de Julio, siete mil Sarracinos Arabes de los mejores de la corte del Soldan, entrarõ en Armenia, y corrieron, y robaron toda la tierra, hasta la Ciudad de Tarso; y boluiendose despues de

obois

auer

Las cosas del Reyno de Egipto.

49

auer hecho gran daño con la presa, el Rey allego toda su gente, y salioles al encuentro junto a la Ciudad de Ayazo, y venidos al hecho de las armas, fue nro señor seruido de dar la victoria a sus Christianos, vencimos à los Sarracinos de manera que de siete mil que eran no escaparon trezientos, que los demas todos fueron pre- sos, o pasados à filo despada, aun que ellos con su fere- za, pensaron asolar, y destruir el Reyno de Armenia, y pasar tambien al de Georgia, y hazer en ello mismo. Sucedió esta victoria que tuuieron los Armenios, vn Domingo à diez y siete de Julio, en el Año de mil y trezientos y cinco Años; Despues desta rota no tuue- ron mas atreuimiento los Sarracinos, para tornar acen- trar en el Reyno, y el Soldan ébio à pedir paz al Rey, y hizierõ treguas por algunos años. A todas las cosas arri- ba dichas, yo Fray Aytõ mehalle presente, y aũ que mu- cho antes tenia presupuesto demeterme en Religión: pero por los extra ordinarios peligros, y dificiles nego- cios del Reyno, no auia podido en la mayor necesidad dexar a los parientes, y amigos; y asi despues que Dios nro señor, por su piedad me hizo merced, que pudiese dexar el Reyno de Armenia, y el pueblo, Chistiano en quieto, y pacifico estado; en continente quise satisfacer al boro que tenia hecho, y tomando licencia del Rey mi señor, y de los demas parientes, y amigos, en aquel campo adonde los Christianos auian tenido el trium- pho de la Victoria, contra los Sarracinos me meti en ca- mino, y viniendo ala Ysla de Chipre, en el Monesterio del Obispado, de la Orden premostratense, tome el abi- to Reglar, para que si en mi juventud auia seruido al mundo, gastase el remaniente de la vida en el seruicio de Dios, renunciando todas las pompas mundanas, en

Victoria
q̄ tuuieron
los Chris-
tianos Ar-
menios
cõtra los
moros.

Fue en el
Año de
1305. a
17 de Ju-
llo.

¶ Aytõ
se mete
Frayle en
la ysla de
Cipro.

G el

el año arriba dicho de 1305.
Y para que los que a questa historia leyeren, no tengā ninguna sospecha de la verdad della, afirmo como hombre Christiano, y q̄ profeso verdad, que de todo lo q̄ en ella escriuo, me he procurado informar de relaciones, y hombres fide dignos, esto en lo que yo no me hallado presente que es lo que toca al principio de la historia, lo qual he sabido por tres maneras, y en tres partes; que son dende el tiempo y principio de Cāgio Cam, primero hasta el de mangon quarto, lo escriuo fielmente como esta escrito, en las historias que tienen los mismos Tartaros: y dende el tiempo de Mangō Cam, hasta la muerte de Haolano, lo oy dezir al señor Ayton Rey de Armenia mi padre, que en aquel tiempo se hallo presente, a todas las cosas dichas, como el lo cōtaua a sus hijos muchas vezes, y lo hizo escriuir por q̄ mejor lo tuuiesen en la memoria, y dende el principio de Abaga Cam, hasta donde fenecce la Historia de los Tartaros, lo supe porque me halle presente a todo y esto hago entestimonio de la verdad que escriuo.

Y pues que hasta aqui emosttrado de los hechos de los Tartaros, que danos agora por dezir, alguna cosa del Señorío, y potencia dellos, para que mejor sean conocidos: y porque el Lector descāse vn poco, del trabajo de las guerras pasadas. En este Capitulo se incluyen dos que son 45. y 46. de la historia de Aytono.

DE LA GRAN POTENCIA DEL Emperador de los Tartaros, y de los grandes, y poderosos subditos que tiene. Capitulo quarenta y siete.

EL

EL Emperador que agora tiene el Señorío de los Tartaros, se llama Tamor Cam, y es el lexto en el numero dellos, haze su abitacion, y residencia, en el Reyno del Catay, en vna Ciudad grandissima dicha Ions, que la hizo edificar su padre del, como ya diximos, su potencia verdaderamente es grande, por que mas podria este Emperador solo que los otros Principes de los Tartaros aun que se juntasen todos: los vasallos deste son tenidos por los mas nobles, y ricos, y mas abastecidos de todo lo necesario, por que en el Catay a donde biuē ay grandissima abundancia de riquezas.

DE mas deste gran Emperador, ay otros tres Reyes, y señores de los tartaros, que cada vno dellos tiene grandissimo Señorío, pero con todo rinden obediencia al Emperador, como a Señor suyo natural, y todos los pleytos, lites, y diferencias que entre ellos subceden, son llevados ala corte, y consejo del Emperador y por su iuzio dinifinidas. El primero de aquestos tres es llamado Capar, el Segundo Hochotay. El tercero Carbanda, Capar tiene su Señorío en el Reyno de Turquestan, y es mas vezino que los otros a el Emperador dicen que puede poner en orden cien mill Caualllos armados para pelear, y son dieftros, y buenos guerreros, mas en los cien mil Caualllos que dezimos que tiene, son pocos para los que ha menester, por que tiene muchos mas hombres: y los Tartaros sin Caualllos no pelean ni van en ninguna jornada, y tambien tiene pocas armas para ellos. A estos muchas vezes les mueue guerra, los del Emperador, y ellos a los de Carbanda, antiguamente, de gran parte del señorío deste Capar, fue señor vno que se llamaua Doay.

q̄ Capar.
q̄ Hochotay.
Carbāda.

G2 HO-

De la gran potencia de los Tartaros.

Estos son los Persianos con que guerrean los Turcos y su Emperador es el Solimano, son diferentes en la religion, a los de mas Secretarios de Mahoma

Las Puercas Caspias, o caucasicas.

Hochotayo, señorea el Reyno de Cumania, y esta en vna Ciudad llamada Sara, aqueste puede levantar en orden para combatir segun se dize seis cientos mil hōbres acauallo, los quales: en el menester de la guerra no son tan buenos como los de Capar, aun que los Caualllos son mejores, algunas vezes tienen guerra con la gente de Carbanda, otras vezes tambien contra los Vngaros, y otras entre ellos mismos, agora esta aquel Señorío en paz. Carbanda, Reyna en la Afsia mayor, en la Ciudad de Tauris, y puede llevar en batalla trezientos mil Caualllos, los quales son ricos, y bien bastecidos de todo lo necesario, a este le mueuen guerra muchas vezes los otros dōs, y el no la mueue jamas a ninguno dellos, salvo al Soldan de Egipto, contra el qual muchas vezes la tiene: y la antenido siempre sus antecesores, como atras emos dicho. Capar, y Hochotayo, si pudiesen muchas vezes aurian quitado el Reyno a Carbanda, mas no pueden, aun que son mas poderosos de tierras, y de gente. La razon por que el puede hazer resistencia, atanta potencia de enemigos, y defender sus tierras dellos es: por que Afsia, esta diuidida en dos partes, la vna de las quales se llama la Afsia baxa, adonde abita el Emperador con los dos Reyes arriba dichos, Capar, y Hochotayo; y la otra Afsia mayor, adonde Reyna Carbanda tantas vezes mentado. Tres partes o caminos, ay solamente para pasar de la Afsia baxa, en la mayor, vno por el Reyno de Turquestan, al de Persia, la otra se dize Lederben, adonde Alexandro magno, fundo la Ciudad llamada puerta de hierro, segun mas largamente se halla en su Historia, y en la del Reyno de Cumania, que atras diximos: El tercero camino es por el Mar mayor, y por el Reyno de Abaca. Por la

primera

De las cosas de los Tartaros.

51

primera eutrada no pueden pasar los de Capar sin mucho peligro, y fatiga, ala tierra de Carbanda, por que no ay paltos, para los Caualllos en muchas jornadas, y la tierra es seca, y deshabitada, y antes que puedan llegar adonde aya paltos, y abitaciones, se les auran muerto todos los Caualllos, y ellos tambien de hambre, o alomenos yran tan cansados, y laos que con pequeño numero de gente los podran desbaratar, y por esta causa no quieren ni pueden pasar por este camino. Por la parte de Lederben, podria la gente de Hochotayo entrar en la tierra de Carbanda, seys meses en el Año, y no mas, y aquestos de inuierno: mas para remediar esto en los pasos que son angostos hizo Abaga antecesor de Carbanda hazer grandes fosos, y reparos especialmente en vn paso que es llamado Ciba, y aqui ay siempre y mayormente de inuicrno guarda de Soldados, que defienden este paso a los enemigos, y aun que algunas vezes antentado los de Hochotayo, pasar ascondidamente por este camino, nunca an podido, ni podran jamas de ninguna manera, por que antes de llegar a lo angosto del paso, ay vn llano llamado Monga, adonde de inuicrno estan siempre ciertas aues grandes como Faylaues, que tienen las plumas hermosissimas, y son llamadas dellos Seyseracos, las quales como veen entrar gentes en aquella llanura, encontinente se leuantan bolando, y pasan huyendo por el paso donde esta la guarda, y los fosos, de lo qual los Soldados del presidio, conocen manifestamente, la venida de los enemigos, y luego se ponen en orden para la defensa, de suerte que las aues sirven alli de centinellas.

Por la tercera via, que es la del Mar mayor, no son menores los peligros y inconuenientes que tiene, por q

Monga.

Las aues sirven de Centinellas.

G3

el

De la potencia y grandeza del gran Cam.

el Reyno de Abaca esta lleno de gente, y tiene larga y fuerte tierra, y es gēte pratica en las armas: de la qual no se puede tener ninguna confiança para pasar seguros por alli. Desta manera Carbanda, y sus antecesores hasta agora, se an defendido de tanta potencia de enemigos tan vezinos, y tan poderosos. Agora diremos breuemente de la manera de viuir, y costumbres de los Tartaros.

Aduertē-
cia.

Antes que pasemos a otras cosas, me parecio dezir vn poco de la grandeza, y señorio del gran Cam, y de las cosas de su gran Reyno, lo qual no sera mas de vna breue cifra de lo que se escriue dellos, q por no ser notorio a todos gustaran dello los q nolo vbieren leydo: y dire lo que dize Marco Paulo veneto, en su libro primero y segundo, de las Regiones Orientales. Este Marco, fue Embaxador al gran Cam, de Gregorio de cimo Summo Pontifice, y estubo en el Catay veynte y seis Años y se le deve dar mucho credito, como se lo dan todos los que del escriuen.

Marco
Paulo es
tuuo en el
Catayo
muchos
Años.

La tierra del Catayo, es la India, o parte Oriental mas rica, y abundante de todas, llamanle Vltira gājes, dizen que solia ser del Preste Iuan, y que los Tartaros se la quitaron, y agora la poseen. Y en ella biue el gran Cam, que es el mayor, y mas poderoso Señor que ay en el mundo; Hazese intitular Rey de los Reyes, y Señor de los Señores, y hijo de Dios: de lo qual se precia mucho, asiste en la Ciudad de Cābalu, y alli tiene su Corte, y asiento. Esta Ciudad de Cambalu tiene de circuito veinte y quatro millas, que seran ocho leguas, es quadrada, y cada quadro de dos leguas, y tres puertas, de suerte que tiene doze puertas, y en cada vna mill hombres de guarda, en medio della esta el Palacio del

grā

De la gran potencia del Tartaro.

52

grā Cā, de vna legua de circuyto: en el qual dmas defus infinitas marauillas, y grandezas, tiene quatro columnas grandissimas de oro puro. El primer dia de hebrero comienza ellos su año, y se visten todos de blanco, que lo tienen por color felicissimo, y aquel dia ofrecen grandes dones al gran Cam, y entre otras cosas acontece ofrecerle cien mil Cavallos blancos, y le adoran prostrados por tierra, que es vna falsa, y dolatria. La prouincia de Mangi, esta cerca de Cambalu, subjeta al mismo Tartaro, tiene ocho Reynos, y cada vno ciento y quarenta Ciudades, los edificios de las quales son mas galanos que los de Europa, y de mejor traça, son riquissimos de oro, de perlas, de sedas y brocados, que entre ellos se labran, y de piedras preciosas, de todo ay gran trato, y muchos mercaderes, y muy ricos. Ay entre otras en esta Prouincia de Mangi, dos Ciudades, que la vna tiene nombre de tierra, y la otra de cielo, la de tierra se llama Singui, de sesenta millas de circuyto, que seran veinte leguas, abitada de Philosophos, y mercaderes, ay en ella seis mil puentes, por de baxo de las quales pasan las Naos, sin abaxar los Arboles dellas, aun que sean muy altos. La Ciudad del Cielo se llama Quinsay, (que cierto que si en la tierra ay alguna que parezca al cielo en algo deve de ser esta por lo que della se cuenta), tiene doze mil puentes tan grandes, y mayores que las de Singui, por que estas Ciudades estan fundadas sobre Agua, como Venecia, y Mexico: dize Marco Paulo que esta es la mayor del Mundo, y de mejores, y mas galanos Edificios. Tiene vn Lago al rededor de treinta millas de largo, y en el ay grandissimos Palacios de recreacion, y frescura, entre otros vno del gran Cam,

Febrero
es el pri-
mer mes
entre los
Tartaros

No seran
los Navi-
os tan grā
des como
los nros

Quinsay
la mejor
ciudad di-
mado.

q Singui
Ciudad
grandissi-
ma.

G 2

que

que parecen imposibles las cosas que en el ay, pero como digo se le deve grande credito à Marco Paulo.

Leuva el gran Tartaro de renta de sola esta Ciudad, catorze mil fanegas de oro, que cada fanega vale ciento, y veinte, y seis mill ducados, que en esto solo se podra ver su grandissima potencia. Por esta derrota esta la aurea Chersoneso, en la misma Equinocial, y adelante della esta Melaca, y quinientas leguas mas adelante, la Ysla de Ciampa, abundante de oro, y piedras Preciosas: cerca de aquesta ay otras Riquissimas, y abundantes de todo, y son tantas que no se pueden saber todas. Dende estas Yslas hasta, las dos Iauas ay ciento y cinquenta leguas: las quales entrambas Iauas son ricas de oro, y piedras Preciosas, de Canela, Pimienta, y Clauos, y otras muchas Drogas. A ochenta leguas de las Iauas al Sodueste, esta otra ysla llamada Iocat, grande y rica: y atreynta leguas de la menor Iaua, esta Gatigara, endiez grados de la Equinocial, hazia el Sur, y en esta parte no se conoce mas tierra.

ESTO que auemos dicho, no contra dize à lo que dize Ayrono, antes lo aprueua, por que Ayrono, no se quiso estender mas de lo que tocava al poder de la guerra, y sucesos della: que mal se podria sustentar, tanta multitud de gente, sin tener las demas cosas necessarias para ello.

DE LA RELIGION DEL MO
do de biuir de las costumbres, y condiciones de los Tartaros.

Capitulo 48.

TIE

TIENEN tanta diuersidad en la manera de biuir, y costumbres, con las otras naciones los Tartaros, que dificultosamente, se podran explicar sin causar fastidio: por que ellos confiesan vn solo y immortal Dios, y inuocan su nombre, pero muy pocas cosas hazen por su reuerencia ni amor, porque no ayunan, ni hazen oraciones, ni penitencias, ni otras buenas obras que sean meritorias à el; ni aun le temen para dexar de acometer maldades, y trayciones, que no tienen por peccado matar los hombres, y si dexan con el freno à los Cavallos, quando an de pacer por descuydo, entienden que en ello ofenden à Dios mortalmente. No tienen por pecado el adulterio ni la luxuria, tienen muchas mugeres, y a costubrase entre ellos que el hijo despues de la muerte del padre tome por muger à la madrastra, y el hermano ala cuñada biuda, y duermen con ellas, antes, o despues quando quieren. En el exercicio delas Armas, son los Tartaros muy diestros, y obedecen à sus superiores, mejor que ninguna de las otras naciones, y andando en la batalla, en el ayre entienden por señas la voluntad de sus Capitanes, y asi con poco trabajo son gouernados, de los que tienen el cargo. No tiran paga de sus Reyes, mas danle todo lo que roban, y saquean en las presas, y sacos que hazen, y aun esto si el señor quisiese se lo podria tomar. Quando van alas guerras, lleuan de tras de si, grandissimas manadas de ganados, y de yeguas, y otras bestias, beben la leche delas yeguas, y comen la carne de los cavallos, q de ellos estenida por la mejor. Acauallo son diestros, y buenos archeros, apie no saben à dar, ni pelear, son sagazes, y ingeniosos en darlos asaltos, alas ciudades, y castillos, procura siempre acometer, con grande esfuergo à los enemigos y con vetaja

Costumbres y ritos de los Tartaros malos y como de gente barbara y sin fe.

Son diestros y bien disciplinados en las cosas de la guerra.

sipue-

pueden; y no tienen por deshonra huir de la batalla si les conuiene. Tienen mas otra cosa particular, que estando en campaña de guerra, si ellos quieren combatirán luego, y si no les está aquenta, no podrán venir con ellos alas manos jamas. Su manera de combatir es muy peligrosa, por que en vna escaramuça entre ellos mueré, y só heridos mas Tartaros, q̄ entre las otras naciones en vna gran batalla, esto es por caufade las muchas flechas que tiran a vna, y otra parte: enel qual exercicio, són tan diestros y tiran con tanta fuerça, que pasan con ellas toda fuerte de armadura. Quando son desbaratados, huyen todos juntos en sus esquadrones, y ordenança, y es de gran peligro el seguirlos, por que huyendo tiran las flechas hacia atras, por las espaldas, y hieren, y matan a los hombres, y a los cauallos, que van tras ellos. Su exercito no haze gran muestra ni apariencia, por que van muy cerrados, y espesos, de manera que mil dellos, non parecen tantos como quinientos de los nros. Reciben muy bien a los forasteros, y de muy buena voluntad los regalan, y dan de comer de sus manjares, mas quieren q̄ lo mismo hagan luego cō ellos, de otra manera no hazen buena cara, saben tomar las tierras, mas no las saben guardar, ni conseruar. Quando estan sujetos se bueluen, y son muy humildes, y seruiciales; pero quando ellos son superiores, son malissimos, y orgullosos, y no consienten que les digan malas palabras, ni mentiras, y ellos son muy mentirosos en todo, excepto en dos cosas, que son. La vna que ninguno tendra atreuimiento de alabarfe, de alguna prouia que no la aya hecho. La otra, que si algunos dellos xuié se de ser sentenciado a muerte, por algun delito, en siédo examinado, y preguntado

por

¶ Dos cosas notables y bien diferentes de lo que se usa por acá.

por el señor ó Capitan si lo hizo, luego confiesa la verdad, sin mas tormento, aun que aya de morir luego. Aquesto basta auer dicho por agora de los Tartaros, que si menudamente, se viésen de contar sus costumbres, seria nunca acabar.

DE LAS CONDICIONES, Y cosas que deue aduertir, el que adé començar alguna guerra. Capitulo quarenta y nueue.

EL que a de començar a haze guerra a sus enemigos, primero a de ver, y preuenir quatro cosas. La primera a de ser justa ocasion de començarla: despues considerar su potencia, y si sus fuerças son bastantes para hazer las espensas, y las demas cosas necesarias, para bastecer la, sin hazer falta. La tercera deue sabiamente informarse, de la intencion, y estado del enemigo. La vltima començar la guerra en tiempo conueniente. Agora yo fray Ayton, que de comission, y mandamiento del Sumo Pontifice, e de hablar de a questa materia: puedo dezir que los Chistianos tienen justa ocasion de mouer guerra, a los hijos de Ismael infieles; por que estos le ocupan su herencia, que es la tierra sancta, y sancto Sepulcro de nro señor Iesu Christo, adonde fue el origen de la fe Christiana; y lo demas lugares sanctos, que los Chistianos auian de tener en Sancta reuerencia. Vltra desto por las muchas injurias, y oprobios crueles, que en los tiempos pasados los Agarenos, an hecho a los Chistianos, con mucho esparzimiento de nra sangre, y por otras muchas causas, y diuersas razones: pues enquanto a nra potencia

ninguno

Aduertencias necesarias a los Principes, y a los Consejeros de guerra y destado.

Ayton escriue por mandado del Papa Clemente. 5.

ninguno ay que no sepa, que la sacro sancta Yglesia Romana, Señora y maestra de todo el mundo, vnida con los Reyes y Principes Christianos; y con los fieles baptizados, tiene poder para sacar la tierra Sancta, de las manos, y seruitud de los enemigos, del nombre Christiano los quales por que asi lo merecen nuestros peccados, la tienen opressa. Mas en quanto al ser informados, del estado de los enemigos, y del tiempo conuiniente para començar la guerra es menester hablar desto largo: por q̄ asi como el buen medico, deue entēder de dōde ha procedido el mal al enfermo, para sanar lo mas facilmente. De la misma manera, el prudente Capitā, o Principe guerrero, deue informarse, de la cōdiciō, y estado, de los enemigos, para començar la guerra, y acabarla, cō honor, y fama suya. No deue el valeroso Capitā, dexar cosa ninguna por pequeña que sea, que no procure saber, y entender del poder, y estado de los enemigos, por que la causa ante vista no ofende, y las que derrepente vienen las mas vezes trabajan el animo; y mayormente en el Riesgo de la guerra, adōnde no ay espacio, ni comodidad de tiempo, para remediar el peligro, aparejado. Y es claro que todas las obras se pueden corregir, y emendar, mas facilmente que la guerra; adōnde incontinente, despues del yerro, se sigue la pena: y para mas clara inteligencia de lo que se ade tratar del pasaje de la tierra Sancta, contare primero algunas particularidades, del estado, y condicion del Reyno de Egipto, del Exercito de Babilonia, y del poder del Soldan del.

DE LA CONDICION DEL REYNO
de Egipto, y del poder de los Soldanes que en
el Reynan. Capitulo 50.

El

El Soldan que oy tiene el Principado del Reyno, de Egipto, y de la Suria, es llamado Melec nazer, y nacido, de la estirpe de los Gumanos; los Soldados de su exercito son recojidos de diuersas partes, y naciones, por que los naturales del reyno, no valen nada para la guerra, y por eso le es forçoso, fortalecer su exercito, de gente estrangera; la qual infanteria es poca mas la Caualleria muchissima, la mayor parte del exercito de Egipto, es de esclauos cōprados, los quales las mas vezes los compran de Christianos (que solo el nombre tienen los que esto hazen, que las obras son de malos infieles) que por cubidia de dineros, selos lleuan a vender. Tambien hazen su exercito, de los prisioneros captiuos que toman en las guerras, a los quales fuerçan a seguir su Seta, pero mas estimados, y tenidos son los comprados a dineros. El Soldan de Egipto, siempre esta temeroso, y se recela de que su gente no le haga traycion, por arruinarlo, que los Esclauos, siempre son de naturaleza traydores, y aspiran algunos dellos, a ocupar el Señorio, y de aqui viene, que a muchos Soldanes an muerto desta manera. El exercito de Babilonia, puede ser de hasta veynte mil cauallos, entrō las quales, ay algunos que son diestros, y praticos, en las cosas de la guerra, pero los mas son poco valerosos: quando El Soldan haze jornada, lleva tras si muchos Camellos, cargados de armas, tienen muy buenos cauallos, y Yeguas muy ligeras, aunque no son para mucho trabajo, mulas, y asnos tienen pocos.

L Agente del Soldan, siempre esta puesta en orden de guerra: porque los Soldados bien todos en la gran ciudad del Cayro, o Babilonia de Egipto, y cada vno bien con la paga q̄ le toca, y esta es calamente llega

Es el Cayro.

aciento

De la potencia del Soldan de Egipto.

ciento y veinte Florines al Año y son obligados atener tres yeguas, y vn cavallo cada vno, mas si por ventura el Soldán, lleva su exercito fuera del Reyno, entónces les da por su voluntad, mas largos a costamientos. Aquestos Soldados son por el Soldan señalados, y dados en gouerno à sus Capitanes, los quales se llaman Amurates, dando ciento à vno, y dozientos à otro, aqual mas ó menos, como le parece, y tanto como les da de paga à todos los soldados que estan à cargo de vn Amurate, otro tanto le da à el para el gasto de superzona: y esto pagado primero que lo de los Soldados, y así quando el Soldan quiere hazer merced, y señalar à vno destos les da mas soldados que gouiernan, y esta es la mayor honrra que tienen; pero esta orden buelue en daño del Soldan, porque los Amurates, compran esclauos, y hazen les que tiren sus pagas como Soldados, y coje a sueldo gente de poco precio, à los quales les dan armas, y Cavallos, y por paga les dan lo que ellos quieren, y todo lo demas se toman para si, de aqui viene que entre tantos aya pocos valerosos en la guerra.

DE LA POTENCIA DEL SOLDAN DE SURIA, Y DE LAS GENTES QUE TRAE EN SU EXERCITO. Capitulo cinquenta y vno.

LA potencia, y exercito del Soldan del Reyno de Suria, puede ser cerca de cinco mil Soldados, que biuen de entradas, y robos de mas desto tiene grã numero de Beduinos, y de Turcos los quales son forasteros, y estraños, y que ledan grande ayuda, mayormente en el asediar y cercar las Ciudades, y los Castillos, que van con el solamente por lo que ande robar, y así procura

fiera

De los Soldanes de Suria

96

siempre entrar la Villa, ó Castillo que cercan: à otros seruicios no los podra el Soldan llevar, sin darles estipendio, y si quisiere hazer lo por fuerza, al momento se partiran de su Exercito: los Turcos se van à los Montes, altos, y los Beduinos, al Desierto de Arabia. Tiene de mas desto el Soldan, ciertos infantes Archeros en la tierra de Malbeca, al rededor del Monte Libano en la tierra de los Assassinos, que tambien le hazen gran seruicio en los cercos de las Ciudades, y Villas: por que son enemigos de nuestra sancta fee y muy ingeniosos para tomar qualquier fuerte, por que saben hazer maquinas, Arcos, Ballestas, y fuegos artificiales, minas, y otras diuersas maneras de dar asaltos.

AD E presuponer el Lector, que quando Aytono escriuió, auia estos Soldanes, y tenia el poder que dize: pero en nuestros tiempos, todas estas tierras de Egipto, y la Suria, y Mesopotamia, y Alepo, son del gran Turco, y el las gouierna, y posee por sus Baxaces, y Sanjacos, y Belerbeijs, como adelante diremos.

DE COMO EL REYNO DE EGIPTO, HABIENDO TRANSFERIDO, DE VNAS EN OTRAS GENTES, Y DE SUS COSAS CAPITULO CINQUENTA Y DOS.

LOS Emperadores Romanos, tuuieron primero el dominio del Reyno de Egipto, y despues que se mudo el Imperio, se quedaron con ellos Emperadores de Grecia, que biuan en Constantinopla: los quales lo gouernaua por medio de sus pretores, ó Duques, que recogian las rentas, y se las embiau à Constantinopla. Duro a queste señorio de los Griegos, hasta el Año de

fiete

Aduertencia.

Año de 701.



Año de
1053

A deláte
se trata.

Llamau-
se este Ca-
lipha A-
mir la dh.
Saracon
padre del
gron Sala-
dino y su
origen
Otros di-
zen q fue
su sobri-
no yno hi-
jo como
lo dire-
mos ade-
laute.

Delas cosas del Reyno de Egipto.

siete cientos y tres años, que los Egiptios, no pudien-
do sufrir la subjecion de los Griegos; de los quales crã
muy fuera de razon agrauados, se dieron de su volun-
tad a los Sarracinos, y eligieron por señor a vno de la es-
tripe de Mahoma, y lo llamaron Calipha; y tuuieron
aqueste señorio los Caliphas trezientos y quarenta y
siete años, y los Medos, que vulgarmente son dichos
Cordinos, lo ocuparon como diremos luego. El año
de mil y cinquenta y tres, Almerico de buena memoria
Rey de Hierusalem, entro en el Reyno de Egipto, con
todos los mas Christianos que pudo juntar, de los qua-
les lleuo vn razonable Exercito, y tomo en el muchas
Villas, y Ciudades; y viendo el Calipha, que no era
bastante, a competir con los Christianos, embio Em-
baxadores al Soldan de Alepo, apedirle socorro; el
qual como era tambien Sarracino, y de su Seta embio
luego a Saracon su Capitan, con gran numero de Sol-
dados, y este se junto con los del Calipha, y tanto hi-
zieron que echaron a los Christianos fuera de Egipto,
y recuperaron las tierras que auian perdido. Pues vien-
do el Saracon la tierra fertilissima, y llenã de riquezas,
y que el poder del Calipha era muy poco, aspiro al se-
ñorio della, y prendio atraycion al Calipha, y lo metio
en prision, y acometiendo valerosamente su hecho, se
hizo Señor, y Soldan del Reyno de Egipto. Aqueste
Saracon era natural del Reyno de Media, del linaje
de los Corasminos, y fue de su nacion el primero señor
de Egipto, aeste le sucedio en el Reyno su hijo el gran
Saladino, la potencia del qual crecio tanto, que rom-
pio al Rey de Hierusalem, y la de mas potencia de los
Christianos, y les tomo por fuerza la Santa Ciudad,
y otras muchas tierras q tenían. Despues de la muerte

deste

De las cosas del Reyno de Egipto

57

deste Saladino, sus hermanos, y sobrinos tuuieron el
Reyno de Egipto, hasta el tiẽpo de vn cierto Soldã, q
fue llamado Melech Salach; el qual entõces señoreaua
quando los Tartaros sojuzgaron el Reyno de Cumania
y sabiendo que estos por poco precio vendian los Cu-
manos que auian tomado en prision, embio mucha ca-
tidad de dineros con mercaderes por mar, y hizo que
comprasen gran numero de los mas moços, y lleuar-
los a Egipto. Amo grandemente el Malech Salach, a los
Cumanos que auia comprado, y hizo los criar, y doctri-
nar con mucho cuydado, en el Arte de la Milicia, en
caualgar, y tirar Arco, y manijar las armas, y teniendo
gran confiança dellos casi se apartaua de los otros. Su-
cedio pues queen el tiempo que el Sancto Rey de Frã-
cia de felice memoria, passo el Mar asocorrer los
Christianos que estauan en la Suria, y alibertar la tierra
sancta del poder de los enemigos, estos Cumanos ma-
taron a Melech Salach, su señor, que tanto los amaua
y criaron nueuo Soldan entre ellos, y de su generaciõ:
el qual se llamo Turquiniano por la qual ocasion el di-
cho Sancto Rey, y su hermano que auian estado en
prision muchos dias, fueron rescitados, y mas facilme-
te libres. Desta manera començaron los Cumanos, a
señorear, en Egipto; llamase esta estirpe d Cumanos en
el leuante Calfach. Pocos dias despues desto, otro de-
llos llamado Carõ, degollo a Turquiniano Soldan,
arriba dicho, y se hizo Señor, y Soldan, y llamose Me-
lech mees, este vencio a Guiboga, Capitan de los Tar-
taros, como queda dicho, el qual, tornando en Egip-
to, otro de los cumanos, llamado Bendocar, lo mato en
el camino, y vsurpo el señorio, y se puso nombre Me-
lech daer, y fue sagacissimo, y en las empresas de la

Origen d
la milicia
delos Ma-
melucos.

Porque
los Reyes
no sien d
ruin gen-
te y les fa-
uorecan

Esto tra-
tamos ad
lante mas
largamen-
te y haze
a nro pro-
posito.

H guerra

De los Soldanes de Egipto.

guerra valeroso y atreuido, y en su tiempo, crecio mucho la potencia de los Sarracinos, en Egipto, y en la Suria tomando muchas Ciudades, y Castillos que era de los Christianos; entre los quales tomo la noble Ciudad de Antiochia, en el Año del Señor de mil y dozientos, y sesenta y ocho y poco despues hizo mucho daño en el Reyno de Armenia. Altiempo que este Soldan paso en Suria estaua en ella el Rey de Ynglaterra, en socorro de la tierra sancta, y de los Christianos que la abitauan: el qual por orden deste Soldan fue herido con vn cuchillo emponçonado, por mano de vn Assa fino: de la qual herida plugo a Dios que sano despues de auer padecido mucha enfermedad. Despues desto le fue dado veneno al Soldan encierta comida, y murió en la Ciudad de Damasco, y fue criado por Soldan vn hijo suyo, llamado Melech, Sait, mas luego por otro Cumano llamado, Elsi, fue quitado de la Silla, y del Reyno, del qual el mismo se hizo señor; aqueste cerco, y tomo por fuerza la ciudad de Tripol, el Año del Señor de mil y dozientos, y ochenta, y nueue Años.

DE COMO SE PERDIO A

Con, y de los demas Soldanes que vuo en Egipto, y delas muertes de algunos dellos.

Cap. 53.

AQUESTE Soldan Elsi, despues de auerse hecho señor como diximos del Reyno de Egipto puso en orden su Exercito, y salio de su tierra con intenció de cercar, y tomar la ciudad de Acó; y estando

vn

Razon de los Soldados de Egipto.

58

vn dia holgandose en vn lugar deleytoso, y fresco, en el camino le fue dado abeber veneno, por vn cierto esclauo suyo muy priuado, a quien auia hecho Capitan General de su Exercito, y creyendo aqueste hazerse Señor y Soldan salio le al reues su disinio, por que luego lo hizieron tajadas, los mismos que el penso que lo hizieran Señor, y criaron por Soldan a vn hijo de Elpi, llamado Melech Serapho, y fue el que en el año del Señor de mil y dozientos y nouenta y vno; tomo la Ciudad de Acon, muy noble, y populosa, que poseyan los Christianos. Aqueste como fuese buelto en Egipto, andando vn dia acaça en vn cierto bosque fue muerto de vn priuado suyo, el qual tambien creyo, como otros auian hecho, hazerse Soldan, pero luego fue muerto, y echo pedaços de los demas: y criaron por Soldan, a otro hermano de Melech, Serapho, llamado Melech Nacer; y por que este Melech nacer, era muy moço le fue dado vn ayo, llamado Guiboga Tartaro de naciõ, q auia sido esclauo de su padre; el qual Guiboga vsurpo el Señorio, y metio el Iouen Soldan en vn castillo, dicho Crac d Monreal, y alli lo tuuo cerrado, haziendole dar todo el seruicio, y lo demas necessario. El Guiboga se puso nombre Melech adel, y en su tiempo vuo en el Reyno de egipto, gran carestia de vitualas, que todos los Sarracinos murieran de hambre, si no fueran socorridos deciertos Christianos de solo nombre; que por cubdicia; de hazer se ricos, les lleuaron bastimentos. Despue desto el Guiboga, que como dicho tengo, se auia hecho Soldan, sabiendo la venida de los Tartaros, metio en orden su exercito, y paso en Suria, para defender y guardar sus tierras d'ellos; y como aqueste honrrale, y amase mucho a los hombres de su

H 2 nacion

Buenatic
ra para
esclauos.

Crac de
Monreal.

Año de
1289

Llamanle
Elsis los
Autores
latinos.



Muertes y sucesos de los Soldanes.

nacion tomaron embidia los Cumanos, y quitaronle el señorio, y eligieron por Soldan, a vno de ellos llamado Lachi, el qual se quiso llamar Melech, Nacer; aqñeste no quiso matar al Guiboga, por q̄ auia sido su compañero, y amigo, antes le dio vn señorio llamado Sarfac, de mucha tierra, y la Ciudad de Hamac: y mudo lo que no estuuiese ni entrase jamas en Egipto, sino que luego se fuese a sus tierras. Tres años estuuo este Soldan Lachi, encerrado en el Castillo del Cayro, que jamas no osaua salir del por miedo de los suyos, y vn dia baxando del alo llano por solazarse, cayo del Cauallo, y se quebró vna pierna, y vltimamente; jugando vn dia al axedrez vno de su familia Cumana, tomando la espada del mismo Soldan, sobre ciertas palabras le dio vna cuchillada en la frente de que lo mato, y el matador fue tambien muerto de los que alli estauan. Estuuieron despues desto los Sarracinos en grandissima discordia, sobre la eleccion del Soldan, y señor dellos, mas al fin eligieron, y pusieron en el trono Real, a Melech Nacer el moço arriba dicho, que Guiboga auia puesto preso en el Castillo de Mon Real, aqñeste Melech Nacer es el Soldan que fue vencido en campaña de Casano, como arriba diximos, y es el que oy Reyna. Perdoneme el Lector si me he detenido en esto de los Cumanos, que de esclauos, comprados, vinieron a poseer tantos Años, el Reyno de Egipto; lo qual he hecho por que mas claramente se entienda, que su señorio no puede durar mucho; auiedo cada dia entre ellos tantas traiciones, y muertes como emos visto.

Parece que profetizo Ay tono, lo que auia de suceder a los Soldanes, y como se auia de acabar presto

fu

Habla Ay
ron de su
tiempo.

Advertē-
cia.

Descripcion del Reyno de Egipto.

59

su Imperio; aun que de mas de los que el dize vuo despues que escriuió los siguientes, que los vnos, y los otros fueron veinte y quatro. Melech Sait, Melech Huftrupho, Melech Naçar, Basines, Caijt Beyo, Ao Bardino, Capsonio, Mahometo, Circafo, Girupalato, Tomunbeyo, Capson gaurio, Tomúbeyo segúdo. Duro su señorio dende el Año de mil y ciento y cinquenta, hasta el de mil y quinientos y diez y siete: q̄ Selim grã Turco, tomo aquel Reyno, ya horco a Tomúbeyo por trer Soldã, en el qual se acabo la Monarchia, de los Soldanes, y la notable milicia de los Mamelucos de Circafsia. Quien quisiere ver estas guerras ala larga, lea a Paulo jonio, libro. 17. capitulo 9. y alli lo vera que lo escriuió mariullosamente. en nros dias esta por el gran Turco y ali tiene vn Baxa que lo gouierne como adelante diremos.

Soldanes
d Egipto

Paulo jo-
nio lib. 17
cap. 9.

DEL SITIO Y CONDICION DEL Reyno de Egipto y de su fertilidad, y de la grandeza del Nilo. Capitulo cinqué- ta y quatro.

ES muy apazible, y Rico el Reyno de Egipto, lo largo del qual sera de quinze jornadas, y lo ancho de poco mas de tres, es amenera de Yfla cercado por tres partes; del desierto adonde estuuieron los hijos de Israel, y de los Arenales de Arauia, y del Mar d̄ Grecia; por la parte del Oriente esta mas cerca del Reyno de Siria; que de otro ninguno, mas entre el vn Reyno y el otro, se caminan ocho jornadas, siempre por arena. De la parte de Poniente, tiene vna Prouincia de Berberia, llamada Bartad, mas entre vna y otra tierra ay quinze

Joan leon
en la dis

H 3

jorna

Delas cosas del Reyno de Egipto.

cripción de
la 6. parte
de Africa
llama a el
te Desier
to de Bar
ca y dize
que tiene
1300. mi
llas de lar
go y d'an
cho 200.

Mefer es
el Cayro
ro viejo.

Gion es el
Nilo.

De Pal
mas caña
ñitolas, y
migueras

Cocodri
llos.

jornadas de desierto. De la parte de medio dia, tiene el Reyno de Etiopia, adonde Reyna el que llaman Preste Iuan, ò Belulgiã, y son Christianos, muy morenos por el gran calor que en aquel Reyno haze, ay entre el vno y otro Reyno, doze jornadas. Diuidese el Reyno de Egipto, en cinco prouincias, la primera y mayores llamada Sait, la otra Domesor, la tercera, Alexandria, la quarta Resint, la quinta y vltima Damiata. La mayor ciudad del Reyno de Egipto es el Cayro, la qual es grãdissima, y llena de riquezas: junto a esta ay otra antigua llamada Mefer, las quales dos Ciudades estan puestas en la Ribera del Rio Nilo; que es el q̃ la Sagrada Scriptura llama Gion, el qual pasa por medio d̃ Egipto. Este Rio es el mas prouechoso de todos los que se sabẽ, por que con su creciente, baña las tierras por donde pasa, y las haze fertiles, y abundosas; es nauegable, y tiene gran fondo, y abundancia de buenos peces; sus Riberas estã pobladas de todo genero de Arboles frutiferos. De todas las cosas en fin podria ser loado, si no fuese que en el se crian, ciertos animales amañera de Dragones, los quales comen los hombres, y los cauallos y qualquiera otro animal que hallan en la Ribera, llamãse vulgarmente cocodrillos. Crece este Rio cada Año vna vez, que es dende mediado julio, hasta san Miguel, ò fin de Septiembre, y quando ha crecido, todo lo que ade crecer, abren los hombres de aquella tierra, los Diques, y reparos, que tienen hechos, y entra el agua por ella, y la cubre quarenta dias; despues comiença a descrecer, y enxugar se y, en estando enxuta la siembran, y las simientes crecen, con solamente aquella inundancia del Rio: por que en aquella tierra no llueue de manera que se conozca, mas el Inuierno que el Verano. Vltra desto

tiene

Delas cosas del Reyno de Egipto.

60

tienen los abitadores de Egipto, puesta cierta coluna de marmol, en medio del Rio, delante de la Ciudad de Mefer, adonde tienen hechas algunas señales, y quando el Rio ha crecido, todo lo que ade crecer, miran las señales, de la Coluna, y si ha llegado hasta la mas alta señal, entonces saben que a de auer abundancia de frutos, y si no crece tanto, menos, y así entiendẽ la esterilidad, ò fertilidad, del Año, y guardan, ò vendẽ los frutos. El agua del Nilo, es sanissima para beber. Tiene este Reyno dos puertos de Mar, que son Alexandria, y Damiata, la Ciudad de Alexandria es muy fuerte, y cercada de muros fuertes; el agua que bebẽ los ciudadanos della la traen del Nilo, por condutos secretos debaxo de tierra, y della hinchèn las Cisternas que tienen en la Ciudad ordenadamente, y no tienen otra agua que poder beber fuera desta; la qual si les fue se quitada no se podria sustentar, y de otra manera seria muy dificultosa de tomar por fuerça. La Ciudad de Damiata esta puesta en la Ribera del Nilo, y antiguamente fue cercada de muros, ha sido dos vezes tomada de Christianos vna del Rey de Hierusalem, y la otra del sancto Rey Luis de Francia, por el rescate del qual fue poco despues restituida a los Moros, los quales la arruyaron, y destruyeron, y la pusieron en otra parte lexos del Mar, y del Rio, y no hizieron en ella muros ni fortaleza ninguna, y la llaman nueva Damiata, quedando la vieja del todo destruyda, y vazia de moradores. De los puertos de aqueestas dos Ciudades Alexandria, y Damiata, tira el Soldan grandes entradas, y Rentas de los mercaderes.

ES este Reyno de Egipto como he dicho, abundoso de vituallas, y de frutos, produze, y criase en el,

estre-

Coluna
donde se
ve la ferti
lidad ò es
terilidad
d̃ Egipto

Laci
dad d̃ Ale
xandria.

Damiata
la antigua
Memphis

Agora el
Turco.

De las cosas del Reyno de Egipto

Agora se
llaman el
tos Chri
stianos Co
sites.

esto hizo
el Turco
Selim y lo
gano

Aduerre
cia.

estremado, y mucho açucar poco vino mas, muy bu
no; del qual los Sarracinos no beben por que su ley se
lo veda. Tienen muchas carnes de Cabritos, d gallinas,
y de otras muchas aues; pero pocas Vacas, en lugar de
las quales comen carne de Camellos. Abitan en Egip
to juntamente con los Sarracinos ciertos Christianos
que se llaman Ratines: los quales guardan las cerimoni
as de los Iacobinos, y tienen muchas Abadias, y rentas
que son libres, y no pagan tributo dellas; aquestos son
los mas antiguos abitadores de Egipto, por que los Sa
rracinos, començaron à Abitar aquella tierra, despues
que la ganaron como tengo dicho. Las cosas que fal
tan en Egipto, de las quales tienen grande necesidad,
son madera, leña, pez, y hierro, y Esclauos; las quales no
tienen sino las lleuan de otras partes. En todo el Reyno
de Egipto, no ay Ciudad, ni Castillo fuerte, excepto
Alexandria, y el Castillo del Cayro: el qual no se podra
tomar ni cõbatir sin mucha dificultad, y dentro del abi
tado d los soldados q tiene, pero d l primero q fuese vè
cida, y rota la caualleria, lo so juzgari todo sin resistẽcia
NO podre dexar de alargarme vn poco en este capi
tulo, que quedaria corto con solo esto, por lo que
despues que Aytono escriuió à sucedido, y se sabe, y à
si digo que esta Ciudad del Cayro, es vna de las mayo
res que se saben; tiene de circuyto quarenta millas,
q son mas de treze leguas, ay dentro en ella diez y ocho
mil mezquitas, q sõ como entre nos otros collaciones,
ò parroquias, y cada vna dellas tiene vn Governador
ò Jurado: q es justicia de los parrochianos, al qual llamã
Cadi. Cierranse las puertas d todas ellas de noche y los
vezinos de la vna no pueden entrar en la otra fopena

de

Delas cosas del Reyno de Egipto.

61

de muerte. Visten diferentemente de nosotros por que
traen todas ropas largas, no traen calçones ni calças;
en los tocados que traen se conoce la ley que cada vno
profesa, los Iudios lo traen colorado, los Christianos
negro, los Moros, y Turcos tocas blancas; las muge
res traen calçones, y borzegües, y por manto vna sa
uana ò toca blanca, como la trayan las moriscas del
Reyno de Granada; andan todas muy tapadas con ve
los negros, que no se dexan ver de nadie. Son more
nas pero de buena gracia. Los judios que ay en el Cay
ro son muchos, y tienen sus Sinagogas, y los Christia
nos sus Yglesias, de los quales ay dos generaciones, que
los vnos son de los antiguos Egipcios, a quien Ayton
llama Ratines, y los otros son de nacion Griegos: estos
tienen sus Patriarchas a quien obedecen, y tienen entre
otros vn error grande que no obedecen al summo Põ
tifice Romano, aun que Gregorio decimo tercio, lo
procuro por medio de ciertos padres de la Compania
de IESVS, que fueron aeste negocio al Cayro, y à
otras partes, y tuuieron con ellos muchas disputas, pa
ra atraerlos al verdadero camino del cielo, que es el
q la Yglesia Romana nos enseña, y no sus falsos rodeos
que los lleuan al infierno. Aquestos padres que digo
dizen que hizieron mucho fruto, y reduxeron amu
chos de sus errores, especialmente à los Maronitas, que
abitan, en la halda del monte Libano, a los quales ya
su Patriarcha, reduxeron al gremio Catholico. Estan en
esta Ciudad, tres Consules de los mercaderes latinos,
que así llaman a todos los que obedecen al summo Põ
tifice Romano, debaxo del qual amparo estan los Chri
stianos Ponentinos.
Ados leguas del Cayro, esta la bendita casa adonde

Dos gene
raciones
de Chris
tianos ay
en egipto

Vn padre
d los q fue
ró me an
dicho q
es natural
de Grana
da y se lla
ma Bap
tista d las
Casas.

nra



la casa dō
de estuo
nuestra Se
ñora en
Egipto

Las pira
mides de
Egipto di
zen que
fuēro los
graneros
donde se
recogio
el Pan pa
ra los A
ños malos
que auia
de suceder

De las cosas del Reyno de Egipto

nra Señora estuo y crio a su benditissimo hijo, siete Años que estuo en Egipto, a la qual casa llaman los Moros la Matarea, que quiere dezir madre en su lengua, y le tienen mucha reuerencia, y deuocion, y la abitan, y en ella viue vn Moro hermitaño, y junto a esta casa benditissima estauan las parras del Balsamo, que dizen que se criauan, y regauan, con el agua de vna fuente que esta alli, adonde nuestra Señora lauaua su bendita ropa; pero despues que el Turco tomo aquel Reyno, no lleuan Balsamo. Autores desto son Paulo Jouio en el Libro. 17. Capitulo. 9. y Pedro Escobar cabeça de Vaca en el canto 4. de su luzero. Y los Chriftianos tambien dizen misa en esta casa.

A Tres leguas poco mas del Cayro, estan las famosas Piramides, vna de las siete marauillas del Mundo: dizen que Pharaon hizo edificar estas altissimas Torres piramidales, para ocupar la gente del Reyno, quando la grande hambre, pronosticada por Ioseph; las quales tienen mil y quinientos pies de alto, y vn tercio de legua de Ambito, y acaban en punta Piramidal. Mecer que es el Cayro viejo junto al nuevo Cayro, es la antigua Babilonia adōde Reynauā los Pharaones, y de donde Moysen sacolos hijos de Israel, para llevar los a la tierra de promission, el Cayro nuevo, fue edificado por el Soldan Ioar, a los trezientos y sesenta y ocho Años, de la Hixara, o Seta de Mahoma, y del nacimiento de nuestro Saluador Iesu Christo nuevecientos y nouenta y siete. Dizelo Paulo Emilio, en el Libro. 7. Cap. 22. §. 8. Con esto daremos fin a este Capitulo, y ala demas Historia que escriuió Fray Ayton Armenio, que aunque quedan dos o tres Capítulos de ella, son muy fuera de proposito, para este tiempo, por

las

Delas cosas del Reyno de Egipto.

las mudanças, y alteraciones, que ha auido en todos los Reynos, del Leuante, y aun en los de Poniente: ya si sus a visos para ganar la tierra Sancta, ya en nuestros tiempos estan fuera de todo remedio, por la orden que el dize: por que ya aquellos Reynos; son del Turco poderosissimo enemigo, que entonces eran de muchos Soldanes, y Reyes diferentes, y no tan poderosos. Y los Tartaros de quien tanto se auian de a prouechar los Chriftianos, y era la principal ayuda que auian detener, ya en estos tiempos no pueden, por estar muy apartados, y por ser Moros, que tomaron la maldita Secta de Mahoma. Y para que los Lectores, no queden con deseo de saber las jornadas que hizieron los Chriftianos ala tierra Sancta auiendo visto las que hizieron los Tartaros; que las vnas, y las otras fueron de mayores esperanças que efectos, haremos otra segunda parte, o libro segundo dellas; y se pondran con la mayor breuedad, y claridad, que me fuere posible:

FIN de la primera parte.

LAVS DEO.



PARTE SEGVN^a DA DE LA HISTORIA

del Oriente, en la qual se continen las Jornadas que los Principes Christianos hizieron à la recuperacion de la tierra Sancta, dende Gudofre de Bullon, hasta que se perdio del todo.

Recopilada por Amaro Centeno, Natural de Senabria, Obispo de Astorga y Reyno de Leon.

Dirigida al Licenciado Alonso Nuñez de Bohorques Oydor del supremo Consejo del R E Y nuestro Señor, y de la Sancta y general Inquisicion.



CON PRIVILEGIO

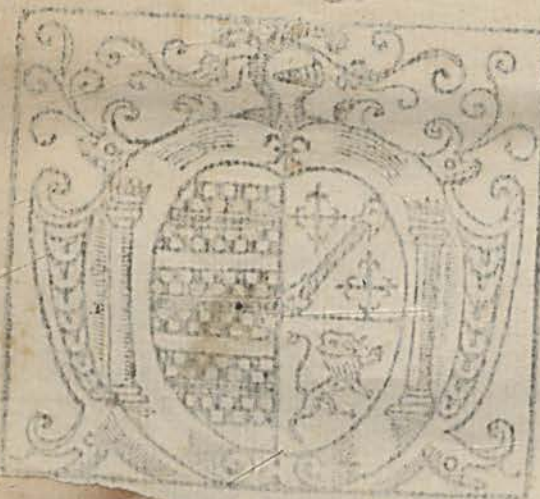
Impreso en Cordoba
ImPreffor d

PARTE SEGUNDA
DE LA HISTORIA

del Oriente, en la qual se continen las jornadas que los Prin-
cipes Christianos hicieron a la recuperacion de la Tierra
Santa, desde Gualter de Bullon, hasta que le
perdieron del todo.

Escrita por Amaro Correa, Natural de S. Sebastiao, Orléans,
de de Africa y de la India.

Dirigida al Licenciado Alonso de S. Pedro, de la Real Audiencia
del Principado de Asturias, a 15 de Mayo de 1592.



CON PRIVILEGIO

Impreso en Gordo
Impressor de

maltratamiéro q los christianos recebian de los Infieles,
en la Ciudad de Hierusalem y su Reyno, adonde auia
llegado y: para mejor se informar trato y comunico,
el negocio de la restauracion del, con el Patriarcha lla-
mado Simon: del qual fue informado bastante mente,
y le pidio que escriuiese sobre ello al Summo Pontifi-
ce, y a los demas Reyes Christianos, dandoles cuen-
ta de los grandes trabajos que padecian los Christia-
nos. El Patriarcha lo hizo como se lo pidio Pedro, y
despues de auer visitado los Sacros Lugares, se vino a
Ytalia, y halló que era Pontifice Summo en la Ygle-
sia Catolica, Urbano segundo. Al qual dio las cartas
que traya, y le informo del estado de las cosas de
Suriá; y con sus eficacissimas palabras le mouio a que
emprendiese la famosa Iornada; incitando a los Prin-
cipes Christianos a ella. Dizen algunos autores, y en-
tre ellos Marco Antonio Sabelico, que este Pedro Hor-
mitaño, tubo reuelacion diuina para comenzar esta
obra, y tan bien dizen que fue el primero que rezo el
Rosario de nuestra Señora encueñas, como loable-
mente lo usan agora los Christianos.

DE LA CONQUISTA QUE

hicieron los Principes Christianos, al Rey-
no, y Ciudad de Hierusalem; por per-
suasion de Urbano segundo Ponti-
fice, y en que tiempo, y quales
fueron. Capitulo Segundo.

Sucedio en el trono Pontifical Urbano segundo a vic-
tor tercero, y despues de algunas cosas q hizo en

Ytalia

El q Rezo
primero
q todos el
Rosario

Urbano
Victor.

Sucesos del Reyno Santo.

Henrico
quarto.

Concilio
general
en Claramonte
de Francia.

Sancta de
termina
cion de
todos los
del Con-
cilio.

Origen y
principio
de las Or-
denes mi-
litares

Ytalia para reformation de las costumbres, que en-
tonces estauan algo estragadas por la Cisma y gue-
rras que el Emperador Henrico quarto auia causa-
do a la Yglesia como malo y peruerso. Y pare-
ciendole mas comoda parte el Reyno de Francia,
para su proposito, conuoco Concilio general en la
Ciudad de Claramonte: adonde vinieron Obispos,
de todas las naciones, que le obedecian, y tambien
llamo a los Señores y Principes seculares de todos los
Reynos de Christianos, diziendo que queria tratar
con ellos vn negocio de gran peso e importancia,
Y auiendo tratado primero, de otras cosas importan-
tes, al bien comun de la Yglesia, trato luego del ne-
gocio, de la conquista del Reyno Santo; para lo qual
hizo asentar a todos los Principes Eclesiasticos y
Seglares en la gran Sala del concilio adonde les pro-
puso con abundantisimas y elegantes razones, la san-
cta jornada, a fcandeles, que consintiesen que los mal-
ditos Turcos pisasen y tuuiesen aquel Reyno en su po-
der, y que cometiesen en el tantas maldades, tantos sa-
crilegios, estrupos, desonrras, y a frentas, a los Christia-
nos que en el biuian, y de otras partes yuan avisitarlo
por su deuocion. Y antes que el buen Pontifice uiese
acabado su razonamiento se oyo entre ellos vn rumor
o boz q̄ dezia, Dios lo quiere, Dios lo quiere. La qual
boz, les dio por contra seño, y letra que lleuasen en sus
banderas y diuifas: y mando que todos los q̄ quisiesen
yren esta Sancta Jornada, tomasen por señal vna Cruz
de Paño Roxo, q̄ pusiesen en el hombro derecho, sobre
el vestido: porq̄ fuesen conocidos, los de la Sancta mi-
licia; de donde entiendo q̄ tomaron principio, y origē,
todas las ordenes militares q̄ despues se an instituydo.

Dizen

De las jornadas de la tierra Sancta.

67

Dizen los Autores deste tiempo que en aquel mismo
dia, se supo esta determinacion, y jornada en todo el
Mundo.

MOVIERONSE luego, y tomaron la señal de
la Cruz, trezientos mil hombres de guerra, de
de todas naciones, que se entiende Francia, Espa-
ña, Inglaterra, Alemania, Italia, y otras que se con-
prehenden debaxo destas. Los Capitanes mas princi-
pales, deste lustroso exercito fueron Hugo hermano
del Rey de Francia, y Godofre de Bullon, que asile lla-
maremos en nuestro lenguaje castellano, Duque de Lo-
rena, y dos hermanos suyos, Baldoyno, y Eustacio,
Gillermo, Duque de Normandia, Roberto, Conde de
Flandes, y Raymundo Conde de Tolosa, y Estevan
Cōde Blesense, y Baldoyno del borgo Cōde de Rois-
con, y otros muchos Ilustres, y famosos hombres. Fue
de los Italianos el mas Principal, Boemundo Guiscar-
do señor de la Pulla, y Tancredo valeroso Cauallero, y
Pedro hermitaño, el principal mouedor de esta jorna-
da: los quales despues deauer tomado la bendicion del
Summo Pontifice que concedio Indulgencia plenaria
a todos los que fuesen a esta jornada, aun que no llega-
sen alla, o muriesen en el camino. Vnos destos Capita-
nes pasaron con sus gētes por Alemania, Vngria, y Ira-
cia, a Constantinopla, y de alli por el estrecho de Asia
y los pueros de donde el puerto de Brundusio, y otras par-
tes por mar llegaron a Constantinopla, fue por legado
deste exercito, el Obispo de Podio. Comēçose esta so-
lemnisima jornada, en el año del Señor de mill y nouen-
ta y quatro, auiedo quatro cientos, y sesenta y siete, que
los infieles auian ocupado la sancta Ciudad. Era en este
tiempo Rey de Castilla don Alonso que gano a Toledo.

K

hijo

que áres
nose lee a
uer las en
el mudo.

Año de
1094.

El Rey
dō Alófo
el sexto.

Conquista de la tierra Santa.

Hijo de
Fernando
el prime-
ro.

Bospho-
ro.
Tracio, a
gora
Cabo de
san Jorge
cerca de
Constanti-
nopl.

Este Ray-
mundo se
dio a los
moros, y
renego la
sancta fee
Catolica.

hijo del Rey don Fernando, y en este tiempo fue el Cid Ruy d'iaz, dignamente celebrado de los Españoles, por sus grandes hechos. Y emperador de Alemania, Henrico quarto, y de Constantinopla Aleko Comneno.

A Viendo pasado como digo todos en Asia, por el Estrecho del Esponto, llamado antiguamente Bosphoro Tracio, y agora Cabo de san Jorge, aun que no pasaron todos juntos, que unos venian primero que los otros, y así de los primeros fue Pedro Hermitaño con su Campo. El qual por no ser hombre tan pratico, en las cosas de la guerra (aun que la alia usado) como era necesario, e fuese a pie que de perderse, el y los suyos en el Campo Niceno, a donde los Turcos le estaua esperando, para acometerlos, y viendo esto, dieron el cargo deste exercito, a Raymundo, Cavallero Alemán, diestro en las armas, el qual viendo se inferior en el numero de gente, y en tierra de los enemigos, acorto meterse con los suyos, en el Castillo de Bfargo, para en el esperar a los demas exercitos, que por ser muchos, venian repartidos entre campos pero antes que llegasen, lo cercaron, y combatieron los enemigos, y mataron muchos de los nros. Mientras estas cosas passaua a Raymundo, llegaron los demas Principes, a Nicomedia, y juntandose todos, cercaron a Nicea, Ciudad, Metropoli- tana de la Berhinia: fue esta Nicea, antiguamente llama- da Antigonía, por Antigonio, que la fundo, y despues Nicea, por la muger de Lisimaço. Fue en efecto cerca- da, y asfaltada, por tres partes, pero siendo fortissima por naturaleza, lo era mas por arte, porque estaua ceñida de grueso, y altissimo muro, fabricado en forma quadra- da, por la parte de medio diala bañaua el lago Ascanio. Aquí tuvieron los Christianos recissimos combates y

es-

Conquista de la tierra Santa.

68

escaramuza con los de la ciudad, y con todo el poder de los Turcos que vino en su favor, en efecto serendio, con ciertas condiciones, que se guardaron a los cerca- dos, y quedo por de Alexio, Comneno, Emperador de Constantinopla, por que fue concierto con el, que se le auian de dar todas las Ciudades que se ganasen, excepto la sancta de Hierusalom mas el no le puso buen cobro y ariboluió luego en poder de los Turcos, y las demas que se ganaron no se las dieron. De aqui se partieron en dos exercitos los cruzados, para q mas como d'ame pudiesen caminar, y sustentarse de lo necesario; porq los Turcos sabiendo su venida, auian alçado los mantenimientos, y esterilizado con mil astucia la tierra, para poner en necesidad a los nuestros. Auie- do caminado desta manera quatro dias, alojaro en la Ri- bera de un Riachuelo, fresca, y acomodada para q la ge- te bagaje, y caualllos se refrescase, y no auia apenas sof- gado el anhelito, del trabajo del camino, quando las ce- tinclas q tenia puestas por guarda del capo, vinieron co- rriendo unos tras otros, diziendo q venia todo el poder de los Turcos sobrellos. Mado luego Bohemundo, q se apercibiese para la batalla, y ebio adezir a Hugo el gra- de, hermano del Rey de Fracia, q estaua algo distante con su capo; q luego acudiese al socorro, y comecose una braua y sangrienta batalla, en la qual los nros pelearon, no solamente por la honrra, si no tambien por la vida, por q estauan muy metidos en tierra de enemigos, y si fue- ran vencidos, no escapara ninguno, por que no tenian reparos, fuerças, ni Castillos, adonde recojerse, los q de- llos escapara. Ni mas ni menos los Turcos pelearon bra- ua, y obstinadamete, por la conservación de sus tierras, ca- sas, y hijos, y auiedo durado con varios sucesos, la batalla

ganan los
cruzados
a Nicea

Otros au-
tores di-
zen q en
tres exer-
citos,

Sucedie-
ra lo que
al Rey de
Portugal
en Africa

dende

Brava batalla con los Turcos. Los Christianos ganaron la victoria.

dende el Salir del Sol hasta la tarde, y con tanta mortandad, de entrambas partes, que los cuerpos de los muertos, eran reparos de los vivos, que con ellos hazian trincheras. En efecto los Turcos, aun que eran muchas veces mas que los nuestros, no pudiendo sufrir sus golpes, comenzaron a boluer las espaldas, y huir, los cruzados cogieron el despojo, que fue muy rico, de oro, y plata, armas, y adereços, de guerra. Hicieron éterrar los Christianos muertos, que por las cruces que lleuauan se conocieron; y hallaron que auian muerto dos veces mas de los infieles, que dizen algunos de los escriptores desta jornada, que fueron cien mil, pero otros dizen menos, de la vna manera o de la otra, fue mucha la mortandad, y daño de los Turcos, y con esta rota, allanaron el camino, para pasar adelante, y les pusieron freno de arte, que no osauan salir aellos, sino era emboscadas, y arremetidas como ladrones.

DE COMO LOS CRUZADOS,
ganaron la gran Ciudad de Antiochia,
y otras, y lo que hizieron hasta llegar
a Hierusalem. Capitulo
tercero.

VIENDO los Cruzados, que los enemigos no se atreuián a venir con ellos a batalla, de poder a poder, como lo auian hecho antes, y que solamente, con algunas liuanas escaramuças, y arremetidas en las angosturas, y pasos estrechos de los Montes, les acometian, caminaron con los exercitos juntos en buena orde, y llegaron a Iconio. Ciudad de la Prouincia de Licaonia, junto al Môte Tauro, la qual se rindio luego

a los

alos nuestros, descansaron en ella algunos dias, porque el bagaje venia fatigado, y los cauallos, por auer pasado por Sierras fragosas y esteriles. Y auendose reformado, pasaron a Heraclia, y de alli a Tarso, y tomaron muchos pueblos y Ciudades en la Armenia menor llamada Celicia, (que la mayor segun Estrabon es la que esta de esotra parte del Eufrates, entre el mar Pontico, y el Caspio) Todas finalmente, las fuerças de aquella prouincia, estando desamparadas de gente, y sin esperança de socorro se rindieron, y con juramento de fidelidad, se las dexauan alos que las tenian, que como su intento era pasar adelante, no querian impedir la gente en dexar las con guarnicion; a vn Christiano Armenio, le dieron muchas dellas, por que les hizo muchos seruicios, en el viaje, y lo conocieró ser de mucho prouecho, para su intento. Pasando pues adelante sin ningun impedimiento, llegaron, a Capadocia, y tomaron a Cesarea, y Sura atravesado, por asperissimas subidas el môte Tauro, llegaron a la gran Ciudad de Antiochia de Fenicia, fundada por Seleuco, Nicanor, hijo de Antiocho. La qual es situada del Rio Orontes, y ceñida de dos muros, el de fuera de ladrillo, y el de la parte de dentro de piedra viva. Dize segun que en los tiempos passados, tenia quatrocientas y sesenta torres, de mas de la gran fortaleza que tiene, en la parte, que mira hacia leuante, era de manera su fuerza, que no estimaba toda la multitud para rendirse. Tiene vn lago, junto a la misma Ciudad, abundante de pescado, es fertilissima de Campos, fuentes, y Rios. Tiene el Mar de Cilicia, quatro leguas Aquitauo el Apostol, y Principe de los Apostoles, san Pedro, sin faltarle y años, al principio de la yglesia, quando escribio su santo Evangelio, el Euangelista san Lucas.

De descripción de Antiochia.

Conquista de la tierra Santa.

Legados pues a Antiochia, propusieron ganar, la aunque costase mucho trabajo, por no dexar atras vna tan fuerte ciudad, como aquella, y tan Vezina al Reyno sancto, de dōde los enemigos, les pudiesen ofender, seguros cō la furça della. Y así repartierō sus alojamientos, hizieron sus reparos, y trincheras, y porfiado en el cerco, tuuieron cō los Ciudadanos, brauas escaramuças, y Rencuentros, y padecierō la mas cruel hambre, q̄ yo he leydo q̄ padeciesen cercadores jamas; que dizen algunos Autores, que de mas de comer, Animales, inmundos, y sauandijas, asquerosas, comian de los mismos cuerpos, de los enemigos muertos, en lo qual se puede ver, su gran constancia, y firmeza, y que pudiendo leuantar el cerco, y pasar adelante, remediarian la hambre, y necesidad que tenian, pero no lo quisierō hazer, por no perder punto, de reputacion, entre los enemigos. Y auiendo sustentado este trabajoso cerco, nueuelmeses, Vinieron a ganar la ciudad, por traycion; de vn ciudadano della llamado Pirro, que aficionado, ala fama, y valor, de Bohemundo, que en este cerco se señalo mucho, vna noche, le abrio la puerta que el guardaua, y por ella entraron los Christianos. Ganada q̄ fue Antiochia, por los Cruzados, llego Corbana, Capitan del Rey de Persia, y cerco en ella, a los q̄ antes eran cercadores, por q̄ la gente q̄ tenia de los enemigos, casito da auia huydo, y auian dexado la ciudad sin bastimentos, y cō otras incomodidades, para poder la sustentar. Lo qual visto por los nuestros, y que los enemigos eran mas de doziemos mil Turcos, y Persas, y viendo que era imposible, poder pasar, tantas necesidades, como padecian, acudieron luego al remedio de las, que es Dios, y con humildes oraciones, le pidierō

Otros autores dize q̄ aquesta ciudad no, se llamaua Emisferro y que era armero. y Christiano, de los antiguos q̄ alli abian quedado de suerte q̄ no hizo atricion,

-31

X

que

Conquista de la tierra Santa.

70

que los librase, de aquel peligro, en que se veyan. Las quales plegarias, fue nuestro Señor seruido de oyr, como de Soldados suyos, que militauan por su causa, de baxo de sus banderas; y aquella noche siguiente fue reuelado, a vn Sacerdote frances, el lugar a donde estaua el hierro de la Lança, que abrio la sagrada Fuente, del costado de Christo nuestro Señor; y le fue dicho que lo sacasen de donde estaua, y lo lleuasen por guion, y estandarte delante de las Batallas; y saliesen, y acometiesen a los enemigos, sin temor ninguno. Y auiendo primero confesado, y comulgado la mayor parte de ellos, salieron vna mañana de la ciudad, con sus gentes en orden como les fue mandado, y acometieron a los Turcos, y Persas, y los vencieron, y desbarataron, matando mas de cien mil dellos, segun dizen muchos, y graues autores, y les tomaron entre otras, muchas y ricas cosas, quinze mil Camellos, que fueron de mucho prouecho, en aquella coyuntura.

La ciudad quedo por de Bohemundo guiscardo, a quien la auia entregado el ciudadano Pirro, aun q̄ sobre esto vuo algunas diferencias, porque Alexio Comneno no quiso Recebirla. En efecto se la dieron como digo a Bohemundo, y despues de auer descansado algunos dias, y reechose de lo que les faltaua, pasaron adelante en seguimiento de su intento (q̄ era ganar la ciudad sancta) dexando en aquella bastante guarnicion. Ganaron de camino otras ciudades q̄ fueron Raguisia, y Albaria, y pusieron cerco a la famosa de Tripoli, pero por succeder entre los principales Capitanes, algunas diferencias, q̄ fueron parte para q̄ se a partasen y deuidiesen, q̄ Bohemundo arrogate, por lo q̄ hecho en Antiochia, queria ser el señor, y superior, y como auia

pues era era Christo tiano dar la ciudad a los suyos.

Hallase el hierro de la lança q̄ abrio el costado de Christo.

um val... lo no oir... volumo... 200

otros

otros tan buenos soldados y tan diestros capitanes como el, no lo quería sufrir, y así cada uno dellos, se apartó con los de su facción; así Gudoife de bullón, y otros convenidos cercaron la Ciudad de Guibel, y de allí fueron sobre Tortosa, y siendo muy fuerte no pudieron averla, y hecha amistad con el Rey de Tripoli, que les dio bagaje, dineros, y vituallas para el camino, tomaron el de la Santa ciudad de Hierusalén. Y auiendo pasado Azebarin, y Berito, ciudades maritimas: sucedio que al Conde de Tolosa, le achacaron que auia tomado, y una grande cantidad de Oro, por que no acometiese a Gabula, pequeña Ciudad, y que auia hecho entender a los demas Capitanes, que venian sobre ellos gran multitud de enemigos. Por las, por lo qual auian dexado de yr sobre Gabula. El dezia que estaua salvo, y sin culpa desto, y para prouar su inocencia, y purgarse de lo que le achacauan, y quitar su infamia hizo la salua que entonzes se vsaua, pasando por una grande hoguera, y desnudandose paso por ella libremente, sin que le hiziese el fuego daño. Y auiendo salido, cargo tanta gente sobre el por ver el milagro que lo ahogara sin poder ser socorrido. Qesto sucede a las prueuas necias. Finalmente, el dñe cmodia llegaron a Cesaria, adonde reposaró poco, y de allí hecho el exercito quatro partes, vinieron a Roma, desamparado de los moradores, y caminando por esta orden, y con gran contento descubrieron los deseados muros de Hierusalén; de donde con alegres bozes, y aplauso, los saludaron, tremolando las cruzadas Vánderas. Y besando todos la deseada tierra saludauan el santo Sepulcro, y los demas lugares Sanctos, testigos fieles de nuestra preciosa Redempcion; por el rescate de los quales, se auian puesto en tan largo camino, y en tantos peligros, y trabajos, como todos auian padecido.

¶ DE

¶ DE COMO LOS CRUZADOS, GANARON la Santa Ciudad de Hierusalén, y dello que sobre ello paso, y su descripción y sitio. C. 4.

ANTES que pase mas adelante, con este intento, me parece sera razon, poner Sumariamente, la descripción, y sitio de Hierusalén, pues tratamos della, por principal sujeto. La qual ciudad santa, esta puesta en Asiento aspero, y fragoso, y por todas partes cercada de altos Montes, notiene Rio, que bañe sus muros, ni Campos, excepto el de Siloe que algunos dicen que es fuente, Iosepho y otros dicen que es Rio, aun que por la poca cantidad de Agua que lleua, no le conuiene este nombre. Desciende del Monte de Sion, y pasa por medio del Valle de Iosaphad, los de mas Campos, en el contorno son secos, y por esto abundantes de Cisternas, adonde se recoje el agua que llueue. Herodoto dize que los Licios fundaron a Hierusalén a los quales llama Solimos, Estrabon dize, que los que Salieron con Moysen de Egipto, y deuieron descer los vnos, y los otros: que los Licios la fundaron, y los Hebreos la ampliaron, y mejoraron como patrimonio suyo, la qual a los principios pudieron sustentar, por ser tierra aspera, y pedregosa, y que nadie les tenia Embidia del asiento, por esta causa. Como lo dize Marco Antonio Sabelico en su Libro sexto de la primera decada, y en nuestro castellano lo dize bien Pedro descouar, cabeça de Vaca, que la Vido el Año pasado de ochenta y quatro, en el Canto Octauo, aunque en diferente proposito. Quando despacio contemple su sitio, el aspezo el seco, y duro asiento, de la Hierusalén, dichosa, y santa

Descripción de la Santa ciudad de Hierusalén

fue el primer fundador el Santo Rey y Sacerdote melchisedec, dizelo Iosepho, L. 1, c. 18. de Antiquit,

de la



Conquista de la tierra Santa.

71

Abundā-
te y fecū-
da la tie-
rra Sācta.

Cercan a
Hierusalē
los cruza-
dos.

Representose luego en mi memoria,
lo que el pueblo judayco entonces dixo.
Pues como para tierra tan esteril,
nos faco Dios del regalado Egipto?
PERO entre las mismas peñas, se crían las yeruas, las plā-
tas, pā vino, y azeite, fruta, y las demas cosas, de q̄ a-
būdā las tierras muy fertiles, y regadias, en lo qual se
muestra biē ser tierra de promisiō, y regalada de Dios,
pues en ella quiso, nacer y morir, en quāto hōbre. Los
moros la llaman Cuzmobarec, q̄ quiere dezir tierra d̄
bendiciō. Antes del Nacimiēto d̄ n̄ro Señor, vuo ē ella
las mudāças, y alteraciones q̄ dize la sacra Scriptura, y
fue saqueada, y destruyda, por Nabucodonosor, y lle-
ua dos sus moradores, por sus peccados en prisiones, a
Babilonia la de Siria, y tābiē lo fue por otros Reyes, q̄
no es de mi proposito. Lo q̄ despues ha sucedido en
ella, hasta los tiēpos en q̄ vamos agora, ya queda algo
dicho. Llegados pues los Capitanes christianos, ala de-
seada Hierusalem, y consideradas las partes, y lugares,
para su intēto mas comodas, pusierō el cerco entre tres par-
tes, q̄ fuerō hacia el Norte, el Cōde Normādo, y Rober-
to cōde de Flādes, cō sus gētes; hacia esta parte, esta la
puerta de san Esteuan, q̄ es por dōde los sacarō a pedre-
ar. De la parte de Poniente se puso Gudofre de Bullō, y
Tācredo, a esta parte esta el sagrado Monte de Siō, tan
celebrado de las diuinas letras. Ala de medio dia, se pu-
so Raymūdo cō su cāpo. Cō estos tres exercitos, sitiārō
la sancta Ciudad, y tuuierō a los principios, muchas, y
muy reñidas escaramuças, y acometimiētos de los ene-
migos, q̄ se defendiā cō mucho esfuerço, padecierō los
christianos grāde neccidad de vituallas, y se començo
asentir la hābre, y así tentarō de asaltar la ciudad, ātes q̄
pasase mas adelante: pero fue en balde, por q̄ era muy biē

defen-

Conquista de la tierra Santa.

72

defendida. Finalmēte, auiedo los cruzados hecho mu-
chas maquinas, y Castillos de madera, y otros instru-
mentos, a este proposito, acomodados los arrimaron
al muro, y subiendo por ellos, y reforçando el comba-
te, mas que las otras vezes, por la defēsa que tenian,
dieron vn terrible asalto a los cercados, que duro den-
de el salir del Sol, hasta medio dia, muriendo, y hi-
riendo muchos de cada parte. Parecia cō todo eso que
lleuasen los nuestros lo peor, si Gudofre, y su hermano
Baldoyno, no llegaran al muro, vna grande Torre de
madera, ayudados de otros muchos, y valientes Solda-
dos: por donde saltaron valerosamente, en los reparos
enemigos; y hizieron boluer las espaldas a los que
en ellos estauan, y ganaron vna puerta, la qual rom-
pida, y gran parte del muro, con los instrumentos
Arietes, (vsados en aquel tiempo). Entraron en la ciu-
dad los vencedores christianos, con gran impetu, y dis-
curriēdo por las calles, hizieron grandísima matança
en los infieles ocupadores, sin perdonar aningun gene-
ro ni edad de personas. Tomaron luego la torre de Da-
uid, adonde muchos se auian fortalecido, y de aqui lle-
garon matando hasta el templo de Salomon, que en el
por ser tan grande; y tan fuerte se auian recojido,
gran numero de Tūrcos: los quales como desespera-
dos de la vida, se defendian obstinadamente; y los chris-
tianos teniendo por afrenta, que les ò fassen esperar, los
ofendian, y mataban aunque no sin daño, mas hazien-
do fuerça, los llevaron retirando hasta el medio del
Templo, a donde fue tanta la matança que hizie-
ron, que la sangre estaua en el como en vna laguna
que llegaua hasta media pierna. Y con todo esto no se
quisieron rendir, por entonces, hasta que fue hecha,

Arietes.

señal



Año de
1099.

Elección de
Gudofre
por Rey
de Hieru
salem.

Conquista de la tierra Santa.

Señal que cesase el combate, que era ya por la tarde. Y el siguiente día, se mandó que todos los que dexadas las armas se rindiesen, se les concediesen las Vidas. Con este Vando, y seguridad se dieron los del Templo, y quedarón los Christianos por Señores, y poseedores de la Santa ciudad. Lo qual fue el Año de nra Redención de Mil y nouenta y nueue Años, a los quinze de Julio vienes, cinco años despues que se auia comenzado, aquella famosa conquista, y auian tomado las cruces Roxas, por la libertad de aquellos sacro sanctos Lugares.

PUES como los cruzados, en el discurso de las guerras, y jornadas pasadas, viiesen conocido, y experimentado, el gran Valor, christiandad, y prudencia, del Duque de Lorena Gudofre de Bullon, le fue por todos vni formemente, ofrecido el Ceptro, y gouerno del Reyno de Hierusalem; el qual acepto con mucha modestia, y humildad, y aun que se consintió ornar con los ornamentos, y Insignias Reales, no quiso ponerse corona, diziendo que no era cosa digna de hombre christiano, ponerse corona de oro, dōdea Christo Rey de los Reyes, se la auia puesto de Espinas crueles.

ELIGERON tambien por Patriarcha con grande contento, y voluntad de todos, a Arnulpho, hombre venerable. Y auiendo hecho estas acertadas, y no pretendidas elecciones, ni sobornadas como las de agora; tuuieron nueua, que venia contra ellos, vna gran multitud, de Enemigos Persas, y Turcos, con la qual nueua se turbaron, pero confiados en la bondad diuina, a quien de veras se encomendaron, salieron a ellos y tuuieron vna rezia, y braua batalla, de la qual nuestro Señor les dio Victoria, y mataron en ella mas de sesenta mil de los enemigos, adonde ganaron grande, y rico

despojo

Conquista de la tierra Santa.

73

despojo, y de alli fuerón a la Ciudad, de Afcalon, y la ganaron, y otras muchas puestas en la ribera del mar con prospero curso, y sucefo: en las quales Empresas, y jornada tuuieron grande ayuda de los Venecianos, que consu Armada los fauorecian, y con sus ardides, y machinas que trayan en las Galeras, como lo dize Blondo, y tambien Marco Antonio Sabelico, en el Sexto libro de la primera decade, atras alegado, y otros.

ESTE dicho fin, tuuo aquella santa jornada, y conquista del Reyno Santo, tan celebrada de los escriptores antiguos, con otras muchas cosas, que en ello pasaron, la qual duro casi cinco años, porque como dixe se comenzó en el Año de mil y nouenta y quatro, y se acabo en el de uouenta y nueue; los quales años se gastaron todos, en continuas guerras, cercando y asaltando Ciudades, y dando Batallas a los enemigos padeciendo grandissimas hambres, peligros, trabajos y sobre saltos, que muchas vezes despues de auer comido los Caualllos, Camellos, y bagajes, viniéron a comer los perros, gatos, y ratones, y otras sauandijas asquerosas y malas, todo lo qual se les hazia tolerable, con el deseo que tenian de ver libre, y fuera del poder de los infieles, la santa Ciudad, y Reyno de Hierusalem: adonde los perfidos Turcos, (demas de que es cosa injusta e insufrible para los Christianos, que ellos la posean) hazian, y vsauan tantas crueldades, torpezas, y abominaciones con los Christianos, que en aquella tierra auian permanecido de los antiguos, y con los que del Occidente, yuan a visitar aquellos sacros lugares, que era, y agora lo es gran confusion sufrirlos, aun que en este tiempo se tratan mejor los que alla van.

Auiem

Muerte d
Gudofre

Muerte d
Vrbano 2
Pontifice.

A Viendo pues tenido el famoso Gudofre de Bullon, con poco descanso, el gouerno del Santo Reyno vn Año, quiso nro Señor darle colmadamente, el premio de sus trabajos, y lleuarse lo al Reyno del descanso eterno, con gran dolor, y tristeza de los suyos, por perder vn tan excelente Principe, y diestro Capitán: que por esto mereció ser contado, y puesto en el numero, de los nueue que an tenido mayor fama en el mudo. Enterrose en el Caluario, cerca d'l sáto Sepulcro. En este mismo tiempo, o poco antes, auia muerto en Roma, para biuir siempre, el santo Pontifice Vrbano segundo, mouedore de la santa jornada, cō grande contento de ver en sus dias, la santa Ciudad libre, sucediole en la santa Silla Pontifical, Pasqual segundo; lo qual fue en el año d'l Señor de mil y ciēto, poquito mas, o menos.

DE COMO SUCEDIO EN EL

Reyno de Hierusalem, Baldoyno primero, hermano del famoso Gudofre. Capitulo quinto

POR muerte, del famoso Gudofre de Bullon, sucedio en el Reyno de Hierusalem, su hermano Baldoyno, que en todas las jornadas le auia sido Compañero, y en las hazañas y en los trabajos; que quando por via Eréditaria no se le diera el Cetro, lo merecia por su gran valor, y prudencia; el qual prosiguió, su demanda con valeroso esfuerço, ganando tierras, villas, y Ciudades, a los enemigos. Fauoreciole con lo que pudo el Pontifice Pasqual segundo. En el quinto año de su dominio, sucedio que los Turcos, y Persas, captiuaron en vna Refriega al excelente Capitan Bohemundo,

Amia

fe-

señor de Antiochia, pero luego fue rescatado, por Tancredo sobrino suyo, y cō su ayuda, despues de suelto de la prision, gano Baldoyno, muchas Ciudades de aquel Reyno, a los enemigos, y entre ellas fue la de Tholemayda, y Verito, puestas en la ribera del Mar de Grecia. Tuuo en estos mismos años, el Summo Pontifice Pasqual segundo, grandes contiendas, con el Emperador Henrico quarto: el qual como malo, y perverso, y inobediēte ala santa y catolica, Yglesia Romana murio anathematizado, por el y carecio de sepultura sagrada; castigo bien merecido por sus culpas. Y aduertida el Lector, que de pasada tocaremos las muertes de otros Emperadores, inobediētes, ala santa Yglesia y a sus Pontifices sacros, para que se vea como castiga Dios esta culpa, y como a de castigar, y castiga a los malos herejes que niegan esta verdad catolica. **M** Asique este Henrico quarto descomulgado sucedio su hijo Hérrico quinto, q heredo el Imperio, y la maldad d'l padre, y tuuo las mismas contiēdas, y aū otras peores cō el mismo Pontifice y cō Gelasio segundo su subcesor, Moje dela ordē d'sā Benito, por lo qual no pudierō embiar socorro, ni fauorecer como quisierā, a Baldoyno aun q sin ello entrara bien contra los infieles. A los doze Años del Reyno de Baldoyno, dize sā Antohino d' Florécia, q arribo en el puerto d' Japha, vn hermano del Rey d' Nuruega, y la septentrional, puesta d' ba xo d'l Norte: el qual auiedo rodeado grā parte d' la Europa por la d'l poniente, otro por el estrecho d' Gibraltar, y por el mediterraneo, lle go a Suria, cō mucha gente, y jūtádose cō Baldoyno, pusierō entrābos cerco, sobre la ciudad d' Sidō, d' la prouincia d' Phenicia, y la forçarō arrendirse, cōciertos partidos q les guardarō a los cercados.

Aquestas li
bertades
ellos epe
radores
antiguos
fuerō par
te para ve
nir al mis
table esta
do q oy
tiene Ale
mania.
guardese
los Princi
pes d' dar
mal exem
plo y no
leā causa
de que o
tros lo dē

Gelasio
segundo

Sidō ga
nada por
los Chris
tianos.

A1



Conquista de la tierra Sancta.

ALGVNOS años despues dello, prosiguiendo el buen Rey Baldoyno su conquista, y teniendo cercado vn pueblo llamado Sobal, en los confines de Egipto, auiedo venido en fauor suyo Tancredo, Señor de Antiochia, sucesor de Eodemundo, a contencio q dieron vna batalla a los Turcos, contra el parecer deste Tancredo, en la qual por ser muchissima la multitud dellos, el Rey, y los suyos fueron vencidos, y los que dellos escaparon se fueron huyendo a Hierusalem; a donde poco despues murio el buen Baldoyno, auiedo tenido el Reyno diez y ocho años, en cōtinuas guerras y trabajos; pues lo sustēto, y amplio en medio del poder de los infieles; dizen algunas que murio de pena de auer perdido la batalla, su muerte fue en el día de Ramos de mil y ciento y diez y nueue Años.

MVrio poco despues Tancredo el de Antiochia, y dexo el señorio della a Rugero, con condicion que lo diese despues a vn sobrino suyo, legitimo heredero que era niño.

EN tiempo deste Baldoyno, y del Papa Gelasio o arriba dicho, tuuieron principio las dos Ordenes militares, de san Iuan, y los Templarios en Hierusalem. Fueron los instituydores, de la de los Templarios dos Caualleros llamados, Hugo y Iosre, trayan abitos blancos, y cruz negra. De la orden del Ospital de san Iuan fue autor, y principio, otro Cauallero llamado GERALDO, esta oy dura, y milita, y tiene su asiento, y cabeza principal en Malta; la otra se perdió totalmente por algunas desordenes de los Caualleros della, o por envidia del Rey Philipo de Francia como otros dizen.

LA

de

Conquista de la tierra Sancta.

75

DE COMO SVCEDIO EN EL Reyno de Hierusalem Baldoyno segundo, y delas guerras que hizo a los Turcos, y Persas, y de como lo llevaron captiuo, y como lo socorrio el armada de los Venecianos. Cap. 6.

SVCEDIO, en el Reyno a Baldoyno primero, o otro del mismo nombre, que fue el segundo, llamado el Burgenfe que era su deudo, el qual prosiguiendo la conquista del Reyno contra los infieles: no se contentaua con solo defender sus tierras, mas entrando en las de los enemigos, prendio al Rey de Affia menor en vna batalla, y desbarato al de Damasco. Pero despues desto vino sobre el Rey de los Partos, llamado Balac, cō grandissimo poder, y quiso nro Señor que lo prendiese, y desbaratase a el, y a su gente, y lo lleuo preso cō otros Christianos principales de aquel Reyno, ala Ciudad de Carras. Esta desdichada nueua turbo mucho a la Christiandad, y mayormente al Papa Calisto segundo, que auia sido electo, por muerte de Gelasio tambien segundo, el qual embio luego Embaxadores, al Senado de Venecia, como a quien podia con mas diligencia, y facilidad dar socorro aquel Reyno, por ser poderosos por la Mar, y encargo al Patriarcha Veneciano, que persuadiese al Duque, y Senadores a que luego hiziesen aquella sancta jornada, el qual entrando en el Senado, hizo este razonamiēto a los Magistrados.

LAS cosas que en Affia, los pasados años, por recuperar la tierra Sancta, por vuestra parte, y por la de otras gentes de Europa fueron hechas, entiendo

L que

Lleuā captiuo los infieles al Rey de Hierusalem.

Razonamiēto del Patriarcha Veneciano al Senado.



Conquista de la tierra Santa.

que a vos otros, o nobles Venecianos no son ocultas: que si yo no me engaño ha veynte y seys años, que aquel gran Exercito de Christianos, paso en Levante, adonde, por la bondad de Dios, y por el gran valor de ellos, en pocos dias quitaron delas manos de los infieles enemigos nuestros, todas las tierras que son dende la Bithinia hasta Suria. Y si las cosas de aquel tiempo fueron honrras, nos lo muestran los hechos de nuestras gētes, etorno del Mar de Grecia; pues en jonia tomaron a Esmirna, a donde no solamente adquerimos honrra, mas tambien tuuimos prouecho: lo qual si considerays derechamente, vereis algunos claros, y ciertos fundamentos, de que se a de estender el dominio Veneciano en la Asia, para la qual noble Empresa soys llamados. Dentro de pocos años asucedido la muerte de Gudofre, de Baldoyno, de Boemūdo, y de otros Illustres varones, q por necesidad de naturaleza an faltado, y las cosas de los Christianos, se an mudado, que no solamente no permanecen, en aquel felice curso que lleuauan, antes tornan atras, faltandoles, y debilitandose la gente, se subjetan alas injurias de los enemigos; lo qual nos pone temor, de no poder sustentar aquel Reyno. Y asi Baldoyno segundo remiendo aquesto, nos embio Embaxadores, pidiendo encarecidamente, y prometiēdo grandes premios al Senado, si por el fuese adereçada, y puesta en orden vna poderosa armada, y embiada cō breuedad en Suria. Estauamos ya comouidos, de los justos ruegos de vn tambien Rey, y queriendo poner en orden nra armada, auemos sabido, tristes, y lamentables nuevas, llenas de temor, y espanto, que Baldoyno a sido vencido, y preso de Balaco, Rey delos Partos; y puesto en crueles hierros, en la Ciudad de Carras;

de

Conquista de la tierra Santa.

76

dela qual desuentura Barimundo Patriarcha de Hierusalem, atemorizado, y los demas que estan en defensa de aquellas Ciudades, de presto embiaron a pedir socorro a Calisto Pontifice Romano, el qual si luego no se prouee, no aura quien tēga mas esperança de salud, y remedio; ni de la cōseruaciō de aquellos Sāctos lugares

A Si que portan grande peligro como vido el Pontifice solo a los Venecianos ha tenido por dignos de tan grande Empresa; y a quien seguramente la puede encomendar, y para esto a cmbiado Embaxadores, a vuestro Principe, y a vos otros Ciudadanos de Venecia, pidiendo os, y rogando os, que en tan grande necesidad, no desamparis la causa de la fee Christiana; la qual vuestro Principe, a querido que se os refiera, y declare. Quered pues, y mandad que se aderece vna potente armada, alō qual no solo la Religion; y nuestro deseo de obedecer ala Yglesia Romana; y a los Christianos que nos lo piden, nos a de mouer; mas tambien nos a quedado por herencia de nuestros mayores; y dellos auemos aprendido, a conseruar y no solo conseruar; si no tambien aumentar, con todas nras fuerças el bien vniuersal de todos; lo qual haziendo podremos juntamente, aumentar nuestro poder y señorio. Quien no vera que aquellas cosas nos son mas honrras, y honestas, que tienen mayor neccidad, de ser por nos otros, guardadas, amparadas; y defendidas, antes que de nadie; lo qual es muy digno de la Religion que profesamos; defender de los infieles con las armas en la mano, la tierra adonde Iesu Christo nuestro Maestro; y Señor, quiso nacer, peregrinar, llorar, y ser vendido, y preso, y puesto finalmente en vna Cruz, y q su Sanctissimo cuerpo tuuo

L 2

en



Conquista de la tierra Sancta.

en ella Sepultura: en el qual lugar como dicen tambien las diuinas letras, adeboluer otra vez como juez riguroso, aconocer de las causas de los hōbres. Que obras pensaremos nos otros, que le sean mas agradables que esta? mediante la qual, vera los lugares de su niñez, su sancto Sepulcro, y finalmente, todos los testigos de su humanidad libres, de tan gran seruitud. Mas por que las obras humanas son ordenadas de tal manera; que casi ninguna publica piedad ay a la qual le falte ambicion, y así vos otros por ventura direys, que honores, q premios, que gloria: se nos seguiran desta jornada, grā des ciertamente, y memorables, seran los honores, y gloria para el nombre Veneciano; por que si en este tiempo tiene creydo la Europa, que nras fuerças solas son bastantes, para oponerse contra toda la Asia figura mente, la vltima parte del Oriente sentira el valor de Venecia, Africa os temera, y la misma Europa se maravillara, y en la boca de todos, claro y honrrado sera vño nōbre; vuestra sera toda la victoria de aquesta guerra, y vuestro sera todo el honor della. Lo que en los tiempos pasados aveys hecho en asia puede ser juzgado por fatiga y trabajo ageno, antes que por obra vuestra, pero esta de agora no podra de esa manera juzgar se. No poco nos adañado la hōrra de los otros, que cō su resplandor casi aescurecido el nuestro, pero de aqui adelante no podran dañarnos los que dicen que con sus fuerças rompieron las del enemigo, agora se vera a solas nuestro valor, y nuestros loores, haziendo que los enemigos no recobren las desamparadas plaças. Demas de todo esto no ay duda que vos otros todos, no seays de comun parecer y deseo, que vuestro Señorío se ensanche y aumente todo lo mas que se pudiere:

lo

Conquista de la tierra Sancta.

77

lo qual por que via ò razon pensays que puede suceder estando por ventura ociosos? barqueando estas vezinas àguas, engañase quiē esto cree. Los Romanos, antiguos de los quales os loays q soys decendientes y les quereys parecer, y ser semejantes? no por floxedad ni por ocio, adquiraron el imperio del mundo, si no jornada à jornada juntando, y guerra à guerra mezclando; allegase tambien a esto, lo que es mncho de desear, que tomamos las armas contra quien no solamente es cosa licita destruir, mas antes es cosa sancta y casi diuina à solar, y a los que damos socorro agora, nos an socorrido anōsotros antes; y nos daran parte en todas las Ciudades, y Lugares que an tomado a los enemigos. Mas por ventura os parecera que esto es poca cosa, y en ninguna manera digna de tan grāde adereço de Armada, yo confieso que en apariencia es poco, mas mirandolo bien; son ciertos y claros fundamentos; de que se ade estender vuestro dominio en todo el Oriēte, por que muchas vezes acontece, que de pequeños principios cosas grandes y maravillosas nacen. Por lo qual si ya a vos otros no la honrra; no los premios; no el antiguo y comun deseo; de boluer por el nombre Christiano os mueue, aquesto ciertamēte os deue mouer, que vayis alibrar aquella tierra de las injurias è insolencias de los Barbaros infieles. En la qual quando aquesto parezca, delante del tribunal del gran juez Iesu Christo, y delante de todo el mundo, estaran estas cosas manifestas, y claras, y vos otros como Soldados suyos, despues del sancto trabajo y combate, recibireis sancto y colmado premio. Andad pues, y aprestad el armada, la qual al nombre Veneciano sea felice, y aprestad, y allegad la gente; y proceded en todo con madura presteza;

L3 por



Conquista de la tierra Santa.

por que como fuele àcontecer, algunno pensado caso: aquesta empresa nodilate ni empida

A Estas palabras, todos los Senadores Respondieron, regado con lagrimas las venerables mexillas que luego se aprestase vna luzidissima armada, y el Duque de Venecia que entonces era Domenico Michele, quiso yr por general della; dizen algunos que fueron dozientas velas, pero Marco Antonio Sabelico en su historia Veneciana, dize que fueron menos. En efecto esta armada llevo al puerto de japha, en el año de mil y ciento y veynte poco mas; y hizo levantar el cerco que los Turcos tenian sobre ella, y juntandose con los otros Christianos de aquel Reyno, y con el Patriarca, despues de auer vencido el armada de los enemigos, y tomado les gran despojo, fueron sobre la Ciudad de Tiro, famosa por la purpura que en ella se haze deciertos peces y despues de algunos meses de cerco la tomaron. Aun que me detenga vn poco, dire lo que dize Sabelico, que hizieron antes q' pusiesen el cerco à Tiro; y fue que confiriendo, y ventilando, los Capitanes, sobre que ciudad se auia de acometer primero, y auiedo algunos pareceres diferentes sobre esto, el Duque Domenico, dixo al Patriarcha, y a los demas que echasen suertes, las quales dize que echaron desta manera. Escriuieron en ciertos papeles los nombres de las Ciudades que se auian de conquistar, y dieron los aun niño que las mezclase, y reboluese, y asi barajadas las pusieron sobre vn altar en vn vaso; y dichos sobre ellas los officios diuinos; y asistiendo todos los Capitanes, y gente con mucha deuocion, aellos boluio el niño que antes las auia puesto sobre el altar atomar el vaso, y sacó la primera cedula, la qual fue la de

Tiro,

Año de
1120.

Echã los
Christia-
nos suer-
tes Chris-
tianas.

Conquista de la tierra Santa.

78

Tiro, y asi la conquistaron, y ganron. Fue Tiro antigua mente Ysla apartada de tierra, siete cientos pasos, de esta ciudad vino la Reyna Dido, afundar à Cartago, y a vtica en Africa, yaun los que fundaron à Cadiz, dizen q' eran Tirios, q' las historias llama Cartagineses. **M**IENTRAS estas cosas pasauan, los Principes del Reyno de Hierusalem, juntaron vna gran suma de dineros, y rescataron asu Rey Baldoyno, con lo qual se puso buena orden en las cosas del: y auiedo venido, concedio grandes priuilegios, y esenciones à los Venecianos, por la buena ayuda que le auian dado. El Senado embio adezir al Duque: que se viniese con el armada, por auerselo pedido Calojoanes Emperador de Constantinopla, tenièdo embidia de que otros hiziesen, lo que ael le tocava, y no lo hazia. El Duque enojado desto se vino, y saqueo las Yslas de Rodas, y Chio, y con estas las de Samo, y Metilene, y toda la costa de Esclauonia: y de Chio, lleuo a Venecia, el cuerpo de sant Theodoro martyr, y asi cargado de Reliquias, y de Riquezas, boluio a su ciudad; y fue della muy bien recebido. Aca en el Occidente, no faltauan en este tiempo guerras, y debates entre los christianos, y Cisma en la Yglesia de Dios. En el Año de mil y ciẽto y veynte y quatro, paso Calisto segundo a mejor vida, sucediole Honorio segudo, Boloñes, y en el Año a delante de veynte y ocho, murio el Rey de Hierusalem Baldoyno segudo, dexo el Reyno entonces en paz, y tranquilidad figura, a Fulcon su yerno, al qual sucedio lo que luego veremos. Reyno Baldoyno ocho años, otros dizen treze.

DE COMO LOS PERSAS, TOMARON A los Christianos la ciudad de Edeffa, y de la muerte del

Muerte d
Calisto 2.

Muerte d
Baldoyno 2.

L4

Rey



Conquista de la tierra Sancta.

Rey Fulcon, y de como pasaron en socorro de la tierra sancta, el Emperador Conrado tercero, y el Rey Luys de Francia llamado el Junior. Cap. 7.

DESPUES de la muerte de Baldoyno segundo llamado el Burgenfe, sucedio en el Reyno de Hierusalem, Fulcon Conde de Andegabia en Francia, casado con Melifenda hija de Baldoyno; y en ella tenia ya vn hijo del nombre del Aguelo q̄ despues fue Rey de Hierusalem. Començo Fulcon agouernar su Reyno con mucha justicia, y bondad, entendiendo en fortalecer sus fuerças, y guarnecer sus Presidios: para que pudiesen resistir los incursos de los infieles: tuuo algunas diferencias con Elissa su cuñada, señora de Antiochia, pero luego se apaziguaron, y quedo con mucha paz, y contento en su Reyno.

EN este tiempo imperaua en Constantinopla, Calojoanés, o Iuan Comneno, segun Nicetas, el qual pretendia tener derecho al Reyno sancto, por auer sido de su Imperio antiguamente, y por la capitulacion que se auia hecho con los cruzados: y así pensó tomar à Antiochia, y tuuo tratos con algunos della; pero saliole en vano su pensamiento, y no tuuo efecto lo que deseaua por que los Ciudadanos no le quisieron dar entrada en ella, si no juraua de salirse dentro de pocos dias, de lo qual enojado, aun que no lo dió a entender, talo todos los campos alrededor de la ciudad con su exercito. Embio tambien adezir al Rey Fulcon, que deseaua visitar el sancto Sepulcro, y los demas lugares sanctos de Hierusalem, y para esto queria llegar alla con su Exercito,

pero

Conquista de la tierra Sancta.

79

pero el Rey, entendiendo su artificioso proceder, le respondió que aquella tierra estaua falta de bastimentos, para poder sustentar tanta gente, que si quería llevar solos diez mil hombres, para guarda de su persona que fuese muy en ora buena, y se le aria todo buen recebimiento. De la qual respuesta éredio el Emperador que lo añian entendido, y no paso adelante, antes cerca de Antiochia, andando a caca, se hirio en vn dedo con vna Saeta enerbolada, y allí murio, sucediole en el Imperio su hijo Emanuel Comneno, que fue traydor, y malo. Así que en estas, y otras cosas pasaron algunos Años, del Reyno de Fulcon, hasta que vinieron sobre la ciudad de Antiochia, vn grueso exercito de persas, y Turcos, y el como valeroso, y magnanimo salio con sus gentes a ellos, y los vencio, y desbarato con muerte de mas de tres mil, en vna braua batalla.

Lo qual sabido por Alaphad, Rey de Persia, sintiendo mucho la pérdida d̄ su gente, juro devēgarle del, o morir, en la demanda, y juntando todo su poder vino sobre la ciudad de Edessa; a quien los judios llaman Aracha, illustre y memorada por su asietto, fertilidad, y grādeza, y por ser de dōde Thobias el viejo, ébio a su hijo acobrar aquella deuda, fue cōuertida ala fe de Iesu Christo por Iudas Thadeo Apostol, y adornada, y enrequecida cō los huesos d̄ s̄cto Thome; y entonces era muy poblada, y frequentada de hōbres excelētes, y catolicos y era señor della los celinos. Viniendo pues el Rey Alaphad, sobre ella lato mo sin poder ser socorrida de los Christianos, ni de su Rey Fulcon, al qual despues desta perdida, segun Blondo le sucedio la muerte, desdichadamente. Y fue que viniendo cō su gente para recobrarla, salio a

correr.

Edessa se llama Aracha.

Y agora los Turcos la llaman voden.

Fulcon.

Muerte de Fulcon.



Año de
1142.

Sañ Ber.
nardo Ab
bad d cia
rabal.

Muertes
Inocencio
segundo.

Conquista de la tierra Santa.

acorer vna liebre y en el campo, cayo el cauallo con el y cojio le la cabeça debaxo del arzon, leuataronlo tan mal tratado, que dentro de tres dias murio; a viendo Reynado catorze años poco mas, en el del Señor, de mil y ciento y quarenta y dos, dexando dos hijos mancebos, el mayor de los quales llamado Baldoyno, que fue el tercero de los deste nombre le sucedio en el Reyno. Algunos Autores notan, a Fulcon de remiso, y para poco, otros lo disculpan, y dicen que la perdida de Edeffa, fue despues de su muerte; ora sea de la vna manera, o de la otra; los infieles, sabiendo la disgraciada muerte del Rey, y las diferencias que auia, entre los principales de aquellas partes, asieron la ocasion de los cabellos y cada dia tomauan tierras, a los Christianos, y hazian crueldades nunca oydas, con los abitadores de llas, como las hizieron con los de Edeffa. Sabidas todas estas cosas, por el Papa Inocencio segundo, que entonces presidia en la Yglesia de Dios, y por los demás Principes, y Reyes Christianos, nuieron el dolor y sentimiento deuido atanto daño, mayormente, por la disgraciada muerte de Fulcon, en aquella coyuntura, y perdida de aquella noble ciudad, començaron luego atratar del remedio, y recuperacion della. Florecia en aquellos dias, la sanctidad, y virtud del glorioso Padre san Bernardo Abbad de Claraualle, el qual con su sancto zelo, Doctrina, y amonestaciones, mouio los animos de muchos christianos, y persuadio a muchos Principes, que fuesen por sus personas, al socorro de la sancta tierra. En aqueste mismo tiempo, segun Platina, se lleuo nuestro Señor para si, al Pontifice Inocencio segundo que con grandes veras, y calor, solicitaua tambien esta sancta jornada, sucediole en el Pontificado, Celestino segundo

al

Conquista de la tierra Santa.

80

al qual duro poco layida, por que fueron solos dos meses no mas. Pusieron luego en la sagrada filla a Lucio segundo natural de Bolonia. En estos tiempos ay alguna variedad entre los autores, sobre la computacion de dellos, diziendo vnos que la perdida de Edeffa, y las de mas cosas del Oriente, fueron antes, otros despues, pero ellas fueron sucediendo vnas tras otras, y asi pudierõ alcançar a los vnos, y a los otros tiempos, y esto no quita la autoridad a la historia, ni la verdad, y certidumbre de ella. Nole duro a Lucio segundo año etero el Pontificado sucedio en el Eugenio tercero; asi q esta preuenciõ, al cãço las vidas de quatro Pontifices, (q ordinariamete los socorros vã de espacio) Auiedose mouido (como dixe a tras) muchos Principes, por cartas de los Pontifices y persuasiõ del glorioso doctor sã Bernardo, vno de los primeros fue el Rey Luis de Frãcia, q llamarõ el junior: el qual tomado la sãcta señal d la Cruz, cõ otros muchos d su Reyno, de termino de pasar en Oriete, a socorrer el Rey y Reyno de Hierusalẽ: y pasando el sancto doctor arriba dicho a Alemania, por su persona, acabo con el Emperador Conrado tercero, que hiziese la misma jornada, concertandose por cartas estos dos principes, por que entranbos no podiã caminar juntos, por la mucha gente que lleuauan, que partiese el Emperador primero con la suya. Ya si en el Año del Señor de mil y ciento y quarenta y siete, segun los mas autores, partio acompañado del Duque de Sueuia, Frederico su sobrino y del Duque Lothoringia, Cõdes de Flades, y Frisia, y el Marques de Austria; y Guelphõ que auia sido su cruel enemigo: y el que dicen que fue autor del maldito vãdo de los Guelphos; que tantos daños acãusado en Italia. El Rey Luis el moço partio asimismo este Año a

Pontifice:
Celestino
2.

Lucio 2.
Pontifice

Eugenio
3.

Por el
mes de fe
brero de
1147.

Dizen al
gunos au
tores que
fue e esta
jornada
el Rey dõ
Alfõso el
sexto de
España, y
cõ el mu
chos

com-

Conquista de la tierra Sancta.

subditos
dla noble
zadella re
fierelo F.
Gaspar
Bugaro é
su histo-
riavuer
fal. L. 3.

acompañado de su muger Leonor, y de mucha, y muy lucida gente: a los quales sucedio lo que luego veremos en el siguiente Capitulo.

DE LO QUE LES SUCEDIO, AL
Emperador Conrado tercero, y al Rey Luis de Francia, cō el Emperador Manuel Comneno de Constantinopla, y de lo que hicieron en la tierra Sancta, hasta que se boluieron a sus Reynos. Capitulo. Octauo.

SALIO (como dixe atras) el Emperador Conrado de su Imperio, acompañado de los principes dichos, y de otros de no tanta cuenta, con la gente de los quales, y la fuya, dicen los autores que escriuieron esta jornada, que lleuaua, setenta mil hombres de acuallo y mas de otros tantos de pie. Con este lustroso exercito camino por Austria, y Vngria, y por Thesalia, alabuelta de Constantinopla, donde como queda dicho: Imperaua Manuel Comneno, y era en los principios de su Imperio. El qual como supo la venida de Conrado, temio lo grandemente (condiciō ordinaria de los, malos que siempre temen aun lo que es en su prouecho) hizo reparar lo necesario en la ciudad, y alistar su gente, y mando venir las Legiones, que tenia puestas en los presidios, y puso las en los Lugares flacos, y en otras partes acomodadas, para venir alas manos si fuese menester con los Alemanes; y preuino otras muchas cosas para dañar los, como malo, y traydor Christiano, q̄ auiedole Conrado tercero ébiado sus embaxadores

apedir

Conquista de la tierra Sancta.

81

paso seguro por sus tierras, y vituallas para su Exercito por sus dineros, como a Principe Christiano, obligado a dar ayuda atan sancta empresa. Respondio que lo daria, y todo lo demas necesario, con que primero, y ante todas cosas, jurase de salir de sus tierras, sin hazer daño en ellas: y que su mo tiuo, y pretension, era solamente, yr a socorrer la tierra sancta, lo qual juro el Aleman, y lo cumplio, pero el maldito Manuel no cūplio lo que prometio, antes les hizo todo el daño que pudo, como lo dizen todos los escriptores, Alemanes Franceses, y Italianos, y sumismo Cronista, Nicetas Choniata Griego que se hallo presente en Constantinopla; dize estas palabras, en el libro primero de los hechos de Manuel comneno.

EStando las cosas del imperio en este estado, vino del Occidente vna temerosa, y escura niebla, en los continentes de los Griegos, yo hablo de los Alemanes, y de las gētes a ellos circun vezinas, con los quales venia mugeres en abito masculino, y vestian armas, y trayan lanças, con semblante Marcial, y gallardo, mas ardidés y diestras, que las antiguas Amazonas. Entre las quales venia vna, como otra Pantasilca, que traya toda la vestidura recamada de oro, y por esto la llamauan pies de oro. Auianse mouido a esta empresa, comprado a los que fuesen a Hierusalem, no lleuauan bagajes y nutilles, y sobrados, mas solamente los necesarios para hazer su viaje, y a firmauan con juramento, que esta sola era la ocasion de su camino, y tal se hallo por manifestta prueua. Pidierō al Emperador que les diese libre, y pacifico paso: y vituallas, para ellos, y para los Caualllos, y lo demas del vso del exercito, el qual puesto caso

que

q̄ Dize lo
por la ciu-
dad de Ede-
ssa y otras
q̄ aū esta-
uā en po-
der de los
infieles.



Como el
tenia po-
ca chari-
dad e span-
tofe que
otroslatu-
uiclen.

Llanos de
Cheroba-
chi peli-
grofos.

El rio Me-
la.

Conquista de la tierra Sancta.

que quedo espantado de cosa tan Inaudita y nueva, benignamente respondio a los Embaxadores, y fingio loar su sancto viaje, y maruillose de que vn tan grande Exercito se mouiese solo por officio de Charidad y piedad, y prometio grande abundancia de vituallas, y lo demas necesario. Estas son las palabras de Nicetas en efecto dize que el Emperador Cunrado, lleugo con su Exercito a Philipopoli, sin acontecerles ningun daño ni sobresalto. Allí era Obispo vn Italiano, el qual regaló, y oспedó al Emperador, y le fingio lo mejor que supo, pero con todo esto al salir deste Pueblo, los Griegos quisieron acometer la retaguardia del Exercito, y de poco en poco, se vino a encender el negocio de manera, que si el Obispo no los apaziguara, muchos murieran de entrambas partes. De aqui llegaron a Andrinopoli, adonde quedandose vno de aquellos Principes, que venian con el Emperador enfermo en vn Monasterio, algunos de los Soldados Griegos, que maron el alojamiento adonde estaua, y lo mataron pero el Emperador, se vengo bien dellos. Dende aqui marcharon quieta, y pacificamente hasta llegar, a los llanos de Cherobachi: adonde alojaron, sin hazer ningun reparo ni trincheras, confiados en la amistad, y fe de los Griegos. Aquestos campos los baña el Rio Mela, y aquella noche estando descuydados salio tanto de madre, y de su Ribera que ahogo a muchos hombres, y Caualleros, del Exercito, y se perdieron muchas armas, municiones, y vituallas. Esta desgracia sintio mucho Cunrado, y de aqui se fue llegando a Constantinopla, y paso con su Exercito por el estrecho de Galipoli en Asia. Y dize este Nicetas que es autor graue, y a quien todos dan mucho credito, que caminando por Asia, con este

exer-

Conquista de la tierra Sancta.

82

exercito, lleugo al Rio Meandro, bien celebrado de Poetas, en la Prouincia de Frigia, y hallaró que de la otra parte del, les estauan esperando, vna grande multitud de Turcos, y Persas, para estoruarles el paso: el qual Rio en ningun tiempo se vadea, y entonces peor por ser inuierno. Viendo esto el valiente Emperador Cunrado, mando a los suyos, que reposasen, y cenasen aquella noche, y que al amanecer estuiesen todos apunto, para acometer a los enemigos, a esta hora leuantandose el, y siendo el primero que estaua apercebido hizo como valeroso soldado, y Catolico christiano, el razonamiento siguiente a los suyos.

Y Asabeys compañeros, y amigos mios, que aquesta empre-
sa, la tomamos de nra propia voluntad por Christo, y el principal interio nro, fue para gloria suya, y por esta ocasion de gaxando el biuir deleytoso, y descansado, de nro propio querer desamparamos las queridas casas, los hijos, parientes, y amigos: ora padézcamos disgusto por las tierras ajenas, ora estemos en continuos peligros, ora perezcamos de hambre, y temblemos de frio, y el calor nos consuma, y nra cama sea la tierra, y tengamos por cobertura el cielo, y aun que seamos nobles, Illustres, famosos, y ricos, y mādemos a muchas naciones, y traygamos, ni mas ni menos las armas siempre vestidas. Esto presupuesto comilitones mios, a aquellos barbaros que veis de la otra parte del Rio, son infieles enemigos de la Cruz de Christo, y a muchos dias que deseamos toparlos, y hazerles guerra, y lauarnos las manos en su sangre; Dios es justo y suya es la causa, y el ve nros coraçones, y nos dara por premio de nros trabajos la posesion de la vida eterna, que somos venidos a morir por el, y por su gloria. El daño que estos infieles han echo en otros tiempos, contra el christiano,

El rio Me-
andro ce-
lebrado de
los Poe-
tas en fri-
gia.

Razona-
miento del
Empera-
dor Cun-
rado a
los suyos

pue-



Conquista de la tierra Santa.

pueblo el esparcimieto dela inocente sangre, nos à de mouer a la vengança contra ellos: yo estoy muy confiado, y cierto, que ninguna cosa puede atemorizar vros esforçados y valientes animos, llevando el seruicio de Dios, por blanco de vuestras intenciones. In victo es vuestro valor, quien podra resistir vuestro impetu: quãto Christo nuestro Maestro y Señor es mejor que su falso propheta, tanto nos otros somos a ellos superiores, en todas las cosas siendo pues nos otros gente santa, Pueblo electo y escojido, Exercito ayuntado por Dios, no deuriamos amar la vida vergonçosa, ni temer por amor del vna muerte honrrada. Si Christo quiso morir por nuestra salud, muramos nos otros agora por su amor, tenga aqueste hecho agora vn honrrado fin. Confiados en Christo, combatamos, con cierta esperanza de vna facil victoria, que no podran los enemigos esperar nro asalto: y si a Dios pluguiere que muramos, sera gloriosa, y honrrada sepultura, donde quiera que cayeremos por el. Los flecheros Persianos me hieran que yo morire con cierta esperanza, de bolar al eterno reposo: la qual muerte me sera harto mejor, que estar sin ninguna gloria, oprimido en la comun muerte del peccado. Hora finalmẽte, venguemonos de aquellos cuyos pies inmundos, an pisado a nuestros parientes, y hermanos, quando y uan a visitar los sacro sanctos lugares, adonde Dios quiso morir como hombre. Sea mos nos otros los valientes, y nos otros que somos libres, libremos el victal y dinino Sepulcro, de los pies de los Agarenos hijos de la sierua Agar: a los quales no se por que los Griegos, consienten para su daño, y los engordan con su propria sangre, deuiendo antes con animo desuelado, y con determinacion de hõbres

sabios.

¶ Dize lo
por que
los Empe
radores
Griegos

Conquista de la tierra Santa.

83

sabios, sacar de su poder sus prouincias, y ciudades. Agora pues; que este Rio no se puede vadear, sino es con alguna nueva manera, yo mostrare como a de ser: i fere el primero q seguire, cõ efecto mi cõsejo y sera, que yremos, en esquadron cerrado a cauallo juntamente, y así vadearemos el rio, y yo se bien que rompida la corrientte del agua, no pasara mas abaxo, antes se estara queda, como si vuiese mudado su natural curso, y aqueste con sejo, y hecho, durara para siẽpre en la posteridad, y no se borrara, ni oluidara, por ninguna largueza de tiẽpo y sera para grande infamia de los Persianos, cuyos cuerpos muertos, entorno desta Ribera se alçaran, a manera de môtaña, y se verá como en Tropheo de nra gloria.

A Viendo acabado el razonamiento, y dado seña de batalla, arrojó el cauallo y hizo impetu en el Rio y hecha segun loable costumbre de Capitanes oracion, y alçado el grito: se fueron hazia los enemigos, de fuerte que vna gran parte de las aguas con el tropel de los Caualllos fue impelida, y arrojada a la contraria Ribera, de manera que la otra se pudo vadear, y desta fuerte acometieron con tanto impetu, y tan valerosamente a los enemigos: que los Vencieron y desbarataron; y dize el mismo Nicetas, que el vido en aquellos Campos grandes montones de huesos de los infieles, que duraron muchos dias. Pero mexia ni otros autores Latinos no hazen mencion deste hecho. En efecto todos los escriptores culpan mucho al Emperador Griego, y dizen que por su causa se perdio lo mas de la gẽte del Emperador, y Rey de Francia, que pocos dias despues del vino casi por las mismas pisadas suyas. Y el mismo Nicetas Griego refiere que el Emperador Manuel ordeno, que en los pasos estrechos y en las angosturas

eran' ami
gos de los
turcos, y
cada dia le
tomanan
sus ciuda
des hasta
que vinie
ron a to
mar todo
el Impe
rio Griego.

M de



Conquista de la tierra Santa.

Desgracias
sucedidas
al exercito
del Emperador
Conrado
por la mal-
dad de Ma-
nuel Em-
perador de
Constantino-
pla.

de las sierras, se hiziesen enboscadas, y maltratafen a los Alemanes y frãceses, adõde murieron muchos, y en otras partes los ciudadanos cerrauan las puertas, y no les dauan plaça mas con cuerdas dende las murallas les baxauan los mantenimientos, a viendo tomado primero los dineros, y muchos los tomaron y despues no les dauan ninguna cosa, otros mezclauan cal y eso con la harina, de donde se hazia pan pestilente y mortal. Tambien este mal Christiano emperador, hizo batir moneda falsa para darles por su buena moneda, y entrueque de otras cosas: ninguna fuerte alfin de maldad se hallo que no buscase en daño de los pasajeros, y ni mas ni menos los turcos seguiéron estas buenas obras; exortados por sus cartas y pasado el Rio que diximos donde tuuieron aquella victoria, auendolos desamparado las guias que les auia dado el Griego, vna noche cerca de Liconia, y Galacia, dexando el exercito falto de todo lo necesario. Llegaron nros christianos con todas estas desgracias a la ciudad, de Iconio, y le pusieron cerco, por ser importante y rica, pero faltandoles mantenimientos vinieron a padecer mucha hambre: y luego se seguio mortandad y peste, del pan amasado con cal y eso que auian comido, y viendolos infieles estas cosas se juntaron gran multitud y el Emperador vino a batalla con ellos remiendo no viniese a mayor daño, la qual dizen que duro dos dias continuos, y permitiendolo Dios, los christianos fueron vencidos y desbaratados, por que estauan enfermos flacos, y maltratados, y por que fue mucha la multitud, de los enemigos, y fue tanta la de los Christianos que aqui murieron, que afirman que no le quedaron al Em-

perador

Conquista de la tierra Santa.

84

Emperador la decima parte de los que traya: con los quales se escapo huyendo, y padeciendo muchos trabajos, hãbres y peligros, y no paro hasta la ciudad, de Nicea de la Prouincia de Bithinia, q̃ entonces era de de los Griegos: adonde recogiendo las Reliquias de su exercito que por diuersas partes aportaron alli, de termino esperar al Rey Luis de Francia que ya venia: al qual le auia sucedido lo mismo que a el con los Griegos y su mal Emperador. Y llegado que fue el Rey de Francia, estuuieron algunos dias juntos, mas pareciẽdole a Conrado q̃ no yua conforme a su autoridad, q̃ casi yua debaxo del aparo del Rey, se boluio por Mar a Constantinopla a casa de su cuñado; y alli se estuuó algunos dias disimulado el vno y el otro lo que cada vno sabia, y rehaziẽdose boluio con su gente por Mar, a Suria y tomo puerto en Tholeyda.

El Rey de Frãcia camino con su exercito hecho dos batallones, y aũ que tuuo muchas refriegas con los Turcos, lleugo en efecto ala boca del Rio Orontes, cerca de Antiochia: adonde lo salio a recebir, Raymundo principe della, y tio de su muger y lleuandolos a su Ciudad, que es fertil y abundante de todo lo necesario. Descanfaron y se Rehizieron del trabajo de tan largo camino, auiendo estado alli algunos dias se vino a desgracia con su pariente y cuñado Raymundo por que el Raymundo quisiera que la guerra se hiziera por su Principado, y el de Francia dixo que la auia de hazer dentro del Reyno de Hierusalem, y por lo que tocaba al mismo Reyno, que con ese pre su puesto auia tomado las armas, la señal de la Cruz y partido de su tierra. Tambiẽ se desgracio con su muger, que dizen que no biuia con tanto recato como conuenia aqui ella

M 2

era,

Repudio
la y echo
lades por
lo qual v
uo hartas
guerras
en Fran-
cia.

Sanino
Soldan.

Conquista de la tierra Santa.

ni ala jornada que hazia: pero el Rey disimulo por en-
tonces y despues se lo pago quando boluio a su casa y
Reyno. En efecto dexando otras muchas cosas y opini-
ones que voy acortando, llegaron estos dos Princi-
pes a Hierusalem, no contanto brio como quando sa-
lieron de sus Reynos, y con la mitad de la gente menos.
Fueron bien recebidos del Rey Baldoyno tercero, y
luego trataron de hazer guerra a los infieles a lo que era
venidos, y acordando de poner cerco ala ciudad de Da-
masco lo hizieron: de la qual por ser muy populosa y
grande recibian cada dia daño y mala vezindad, por
que en ella viuia el Soldan Sañino. Y poniendo lo por
obra partieron el Emperador, y los dos Reyes con sus
gentes, y con esperança de grandes efectos: pero nues-
tro Señor fue seruido de ordenar lo de otro manera.
Llegaron a Damasco pusieron su cerco, alojaron sus gen-
tes, y plantaron sus tiendas, ala parte del Monte Libano
adonde tuuieron grandes y peligrosas escaramuças, con
los enemigos. Y auiendo estado en esta parte algunos
dias, los engañaron (ciertos Christianos naturales de
la misma tierra, los quales cohechados por dineros, que
les dieron los cercados que los dineros dicen que fue-
ron falsos como los que los recibieron) les hizieron
entender que estauan mejor ala otra parte, y así dexaró
el sitio que tenian de donde dañauan y ofendian a los
enemigos, y se pasaron a otro, a donde eran ofendidos
dellos, por auerles tomado cierto Monte de donde les
efforuauan que no les truxesen bastimentos al Real.
De fuerte que apretados, y forçados de la grande ham-
bre, y necesidad que padecian, alçaron el cerco y
boluieronse a Hierusalem, tristes y desconsolados, para
acordar lo que auian de hazer de alli adelante. Estando

eneste

Conquista de la tierra Santa.

8,

eneste cerco enfermo Guelphon, el que atras diximos
que auia sido grande enemigo del Emperador, y autor
del vando Guelpho, y con el achaque de enfermo se-
boluio con su gente a su tierra: y en llegando aella se tor-
no arrebelar, y hazer guerra a Conrado. Viendo pues
el Emperador y Rey de Francia, que nro señorio era
seruido de darles mejor suceso por sus peccados, aun-
que pusieron, enpratica otra vez que cercasen a Ascaló,
vuo en todos tan diferentes pareceres que no se con-
formaró: y así el Emperador, hizo adereçar su armada y
metio en ella su gente la que auia quedado, y boluio a
Grecia, y Constantinopla, y de alli se fue a Alemania.
El Rey de Francia se quedo algunos dias en aquel Rey-
no, pero viendo lo poco que se hazia se embarco en el
puerto de Iafa, y vino a Sicilia en compañía del Arma-
da del famoso Rugero Rey della, que lo libro de las
manos de los enemigos, y lo puso en saluo en Francia: a
donde en llegando hizo diuorcio de su muger Leonor
por la mala fama de Antiochia. Esta fue la segunda jor-
nada que hizieron los Principes christianos a la tierra
Sácta. La qual al parecer del mundo era poderosa para
hazer grandes efectos, pero al de Dios fue muy diferen-
te, por que el juzga los coraçones de los hōbres y los
conoce, y por ventura por que yuā confiados en su po-
der y fuerças, y no en el poder verdadero suyo, que sin
el no se haze ninguna cosa buena. Así dexaron el Rey y
Reyno sancto tan desamparado, y falto de socorro y co-
tanta necesidad y mas que la que antes tenia. Era Rey
de Castilla don Alonso el septimo. Pocos dias despues
murio Rugero Rey de Sicilia, el qual auia fauorecido
las cosas de Suria con muchas veras, y les auia dado
muchos socorros con sus Armadas: heredo su hijo

Guelpho
autor del
vando guel-
pho.

El Empe-
rador, y el
Rey de
Francia se
bueluē a
sus Rey-
nos.

M 3

Gui

Guillermo primero deste deste nombre, que tambien ayudo como su Padre a las cosas de Hierusalem.

PAso en estos tiempos agozar de la gloria eterna el bienauenturado san Bernardo, dexando la tierra llena de fragancia y olor de sus Sanctas y grandes virtudes: lo qual fue dende el año de mil y ciento y cinquenta y dos, hasta el de cinquenta y nueue.

DE ALGUNAS COSAS QUE

sucedieron en el Reyno de Hierusalem,

hasta el tiempo de Baldoyno quarto

Rey del . Capitulo

nueue.

AVIA heredado el Reyno de Hierusalem, Baldoyno, tercero hijo de Fulcon, el qual aun que como la administracion del, siendo de poca edad; y en tiempo de mucha necesidad de Rey que fuese hombre, por la poca potencia que tenia para resistir atan poderosos enemigos como eran Sañino, y Norandino, padre y hijo Soldanes de Damasco y Alapia. Toda via con su buena inclinacion y virtud, y con el valor de su madre Melisenda, que auia quedado moça se dio tambuena maña, que gouerno su Reyno sin perder ninguna cosa del: antes lo ensancho y gano algunas tierras de los enemigos: y entre ellas fue Ascalon, vna de las cinco ciudades de los Philisteos, y poble otros Lugares despoblados, y resistio valerosamente los incurfos y acometimientos de los enemigos. Sucedió que despues de auer se buuelto a sus tierras, los dos Principes arriba dichos que fue segun la mas cierta cuenta en el Año de mil y ciento y

cinquen-

cinquenta y dos. Norandino Soldan de Damasco fue sobre Antiochia, y saliendo a el Raymundo Principe della con menos gente y consejo del que deuiera tener, fue vencido y muerto el y los suyos y su cabeza embiada por presente al Calipha de Baldac. Ioscelino Conde de Edesa que ya era perdida, huyendo de la batalla, donde murio Raymundo que yua con el, dio en las manos de los Turcos, y lloleuaron preso a la Ciudad de Aleppo, adonde murio en cruel prision.

TENIENDO el buen Baldoyno cercada la Ciudad de Ascalon arriba dicha, cerco Norandino otra Villa llamada Paneata, entendiendo que los Ierosolimitanos dexaran a Ascalon por socorrer, a la otra; pero no lo hizieron de esa manera que antes apretaron mas el cerco, y la entraron: y pudieron socorrer a Paneata, de suerte que Narandino no la tomo. Vencio y desbarato Baldoyno al Barbaro infiel y le robo el campo y entro en Egipto, y hizo tributaria la ciudad de Alexandria, firmiense en estas jornadas de los Caualleros Templarios, que se señalauan gallardamente.

DESPUES de auer puesto freno desta manera al enemigo, se dio apoblar, y rehazer algunos Pueblos, y Fortalecer sus Castillos, y viniendo vn dia de poblar vna Villa arruynada por los Turcos, dio fin pensarlo en vna celada dellos, en la qual murieron muchos de los suyos, y prendieron al Maestre de los Templarios, y el se escapo por tener bueno y ligero cavallo. Despues desta desgracia vencio otra vez a Norandino, y le mato mucha de su gente, y auiendo ordenado el Gobierno de Antiochia, que estava sin

Señor

Norandino.

Melisenda

Ascalon.



Conquista de la tierra Santa.

Señor despues de la muerte de Raymundo, le dio vna enfermedad aguda, y sintiendose mortal se mando llevar a Veritho: adonde despues de auer ordenado las cosas de su alma, y las de su Reyno, como hombre Sabio y prudente murio en el Señor, con alguna sospecha de que le viesen dado yeruas.

Muerte de
Baldoyno 3. Año
de 1164

succede Al
merico. i.
en el Rey
no de Hieru
salem.

A VIA Reynado veynte y tres Años, y murio en el de mil y ciento y sesenta y quatro poco mas, fue muy llorada la muerte deste buen Principe, por que lo amauan grandemente sus Vasallos, por sus grandes virtudes, y aun los mismos enemigos, las reconocian en el. Por que diziendole a Norandino que fuesen entonces sobre los Christianos, respondio, dexaldos llorar agora que perdieron vn excelente Principe, que harto tiempo nos queda para hazerles daño. En las quales palabras, se muestra quanta sea la fuerza dela virtud, pues haze impresion y la alaban los mismos enemigos del que la tiene.

NO fue menos valeroso y guerrero, el subcesor de Baldoyno, Almerico, antes imito bien al padre y a sus antecesores, en saber defender su Reyno, y ofender los agenos: solo lo notan los Escriptores de auariento, maldita enfermedad, o vicio en los Principes, que siempre los haze malquistos con sus Vasallos, y no bien fauorecidos dellos, y odiosos a los, estraños, y murmurados de todos los que los conocen. Compelio a los Egipcios a que le pagasen el Tributo que a su Padre pagauan y aun fue con mas rigor y violencia.

Sucedio en este tiempo vna muy reñida guerra entre Norandino, y el Soldan de Egipto, que se llamaua Amir, Eladce, y viendose el Soldan inferior

alas

Conquista de la tierra Santa.

87

alas fuerças de Norandino, pidio fauor al Rey Almerico; el qual fue en persona adarfele, y vencieron y hecharon de Egipto a Siracino o Saracon Capitan contrario, y con esto se boluio a su Reyno, y hallando otros enemigos en el los desbarato y mato muchos dellos. Pocos dias despues se boluio a encender la guerra entre los dos infieles arriba dichos, y Almerico sin ser llamado boluio a Egipto adar fauor a sus tributarios, y vencio y prendio a Siracino, y tomo a Alexandria, y cobro su tributo, y boluiose a su tierra.

TRATARON despues desto, Almerico, y el Emperador Emanuel de Constantinopla el malo, de tomar el Reyno del Soldan de Egipto, y hazer se señores del; y juntandose para esto, acordaron de cercar a Damiata ciudad puesta en vna boca delas del Nilo, y en la Ribera, del Mar famosa por su puerto, y por ser puerta para entrar en Egipto, dicen algunos que fue la antigua Menphis. Para esto embio Emanuel vna Armada de dozientas Velas o poco menos, y con ella por General Oconte Estephano (ques lo mismo en Griego) aun pariente suyo llamado Andronico. Pero no le sucedio como pesauan, ni la pudieron tomar por auerles sobreuenido grandes lluias, y tormentas en la Mar, y mucha hambre en el exercito de tierra: de suerte que la Armada casi se perdio toda, y los Griegos se desauinieron con el Rey Almerico, y Nicetas dize que por su culpa no se gano Damiata por que no queria ayudar les ni dar les fauor, que era amigo de los Egipcios, y enemigo de los Griegos.

por culpa
del Rey
Almerico
no se ga
no Dami
ata.

ESTO



El Medo.
Siracino
mato al
Soldan d
Egipto y
se hizo se
ñor del

principio
de Saladi
no.

Traycion
del Saladi
no y co
mo cre
cio en po
tencia.

ESTO se gana de la avaricia, que los Griegos lo tuvieron por sospechoso, y el Soldan de Egipto no se oso fiar mas del, y se concerto para hazerle daño con su enemigo Norandino, y pidiole que le diese fauor, contra quien auia sido tributario, y vino a darlelo Siracino su Capitan: el qual pareciendole bien la fertilidad, y riqueza de Egipto, aspiro al Señorio, y mato al Soldan que venia afuorecer, y quedose por señor, pero no le duro mas de vn Año su tirania que luego murio.

POR su muerte tomo el Señorio, y Reyno, el Saladino su hijo como dizen muchos; que fue vno de los mas famosos infieles que las Historias celebran, por que demas de ser valiente, y diestro en las armas, y muy pratico en las cosas de la guerra, fue muy liberal con los suyos, y muy Clemente y piadoso con los Vencidos: a los quales guardaua fiel y verdaderamente la palabra, y los trataua bien, con lo qual se hizo en pocos dias muy poderoso: y fue el que mas daño hizo a los Christianos, y el que les quito el Reyno y tomo la Sancta Ciudad y otras muchas como luego diremos.

ESTE Saladino, despues de auer se hecho Señor de Egipto fue auisitar, al Calipha, osuno legislador de los Moros, y estando con el en su camara lo mato, y tomo todos sus Reynes, haziendose Señor y Soldan de Egipto, de Damasco, y Alapia, y de vna gran parte de Armenia llamada Cilicia, y de la mayor parte de Mesopotamia. Procuró con animo in domito, hazerse Señor de todas las tierras, que poseyan los Reyes de Hierusalem, y

Prin-

Principes de Antiochia, y Tripol: los quales viendolo tan poderoso, y ellos tan sin poder, y sin gente, embiaron dos Obispos, apedir socorro a Alexandro tercero Pontifice Romano, que entonces gouernaua la sancta Yglesia de Roma, mas hallaron lo tan necesitado para poderfelo dar, por las Guerras que tenia con el Emperador Frederico primero, que ni el pudo dar lo, ni procurar lo por entonces.

EL Saladino puso cerco a la Ciudad de Ascalon, mas no la pudo tomar por que Almerico semetio dentro y la defendio, de manera que lo forço a levantar el Cerco.

EN efecto por acortar, Almerico se sustento contra este poderoso enemigo hasta su muerte sin auer perdido reputacion, la qual muerte fue en el Año de mil y ciento y setenta y siete, segun la mas cierta quenta, a viendo Reynado cerca de doze Años: dexó dos hijas y vn hijo que le sucedio en el Reyno como luego veremos.

DE COMO SVCEDIO EN EL
Reyno de Hierusalem Baldoyno quarto,
enfermo de Lepra, y de sus Victorias, y
de las discordias y passiones que vno
entre los Principales dea quel Rey
no: que fueron causa de la
lastimosa perdida del, y de
la grande traycion del
Conde de Tripol.
Capitulo diez.

Alexan
dro 3. pō
tifi ce.

Frederi-
co prime
ro.

EN-



Conquista dela tierra Sancta.

EN TRO en el Reyno de Hierusalem Baldoyno el quarto, por muerte de su padre Almerico, (moço de treze años poco mas, y enfermo de lepra que fue parte para no poder casarse ni tener hijos) en el Año de mil y ciento y setenta y ocho.

Dizen q̃la
casaron d
edad de
ocho A-
ños

Victorias
de baldoyn
no. 5. Rei
de hieru-
salem.

Dieron le los Grandes de aquel Reyno por ayo, y Gouvernador à Raymundo Conde de Tripol hombre de grandes esperanças, y casaron à Siuilla hermana mayor de Baldoyno, con Guillermo longa espada Marques de Monferrato: del qual ella se hizo preñada y pario vn hijo que se llamo Baldoyno, y fue el quinto y vltimo deste nombre y del Reyno. La otra hermana menor se llamo, Elisa y caso con Herfrando Turonense, Señor de algunas tierras en Phenicia, sobre lo qual despues vuo hartos debates. En este tiempo, hazia el Saladino dende la Ciudad de Damasco, muchos daños entradas, y correrias, en las tierras de los Christianos, lo qual no pudiendo sufrir Baldoyno, aun que moço y enfermo salio con su gente arresistirlo, y vino a batalla con Sirudolo, hermano del Saladino, y lo vencio y se boluio a Hierusalem rico y honrrado.

DESPVES desta tuuo otra Batalla, con el mismo Saladino, y consolos quatro cientos hombres de a Cauallo, vencio a veynte y seys mil Turcos, y mato los mas dellos: pero esta Victoria la atribuyeron; a milagro hecho por medio del Madero Sacro Sancto de la CRVZ, que lleuauan consigo, como lo solian lleuar otras vezes en Tiempo de necesidad. D E S T A manera se de fendieron de

los

Conquista dela tierra Sancta.

89

los enemigos vnas vezes ganando, y otras tambien perdiendo hasta que el Saladino tuuo por bien de hazer treguas por dos Años, pero nunca las guardo, que mucho antes que se cumpliesen, torno arrabajar los Christianos con sus continuos incursos ya cometiéndolos como se auia hecho vno de los mas poderosos Principes del mundo, de los que auia en aquel tiempo. En el qual tambien hizieron pazes y fueron amigos el Pontifice Alexandro tercero, y Frederico primero Emperador de Alemania. Era Principe de Antiochia la de Suria, Bohemundo y muy poderoso, y conde de Tripol y señor de las Prouincias de Galilea y, Tiberiades, Raymundo, a vidas en dote con su muger Costança: aquestos principes y Rey, y los maestres de las ordenes de san Iuan y Templarios, que florecian, en à aquellos tiempos, a vn que tenian diferencias, vandos, y pasiones, entre ellos, con todo eso defendian valerosamente sus tierras, y ofendian al poderoso Saladino grandemente los desuelaua. Estando pues las cosas en este estado, y siendo mucha la cordura y prudencia de Baldoyno, fue nuestro Señor seruido de que su enfermedad de lepra lo fatigase tanto que no podia aprovecharse de su persona: que fue causa para que los infieles perdiesen el miedo, y tomasen animo para entrar, cada dia en sus tierras, y hazer terribles daños en ellas: lo qual sentia mucho el buen Rey enfermo y viendo que el no podia, y que sin cabeça principal que gouernase sus gentes y Reyno, mal se podria defender del enemigo. Mas como su hermana Siuilla vuese casado segunda vez con Guido lesiñano hombre poderoso acordo de azer lo Gouvernador general de todo, mientras el niño Baldoyno se criaua (q̃ como dixe hera hijo desta

M5

Siuilla,



Conquista de la tierra Sancta.

Ocasión de
la pérdida
de Hieru
salem.

Muerte de
baldoyno
quarto
Año.
1185.

Siuilla, del primer marido). De auer hecho el Rey
Gouernador a su cuñado, se siguieron muchos daños
pasiones, y bandos, porque a los demas Señores lespe
so mucho dello, y no le quisieron obedecer ni ayudar,
y así entrando el Saladino en sus tierras con poderoso
exército, aun que el Guido lesñano se puso en Cáp
viendo la poca gente que le acudia no se atreuió ape
lear con el; por lo qual los enemigos quemaron talaró
y destruyeron a su gusto en el Reyno, y se boluieron a sus
tierras ricos de despojos. El pobre Rey enfermo viódo
todas estas desordenes y desueltas, y pensando reme
diar las, tomo otro cōsejo que fue peor que el pasado,
y fue hazer jurar por Rey a su sobriño niño de cinco a
ños poco menos y dióle por tutor y gouernador a Ray
mundo Cōde de Tripol, y quitó la Gouernacion y mād
do a su cuñado. Desto se tornaron a seguir nuevos y ma
yores vanos y diferencias, que todos redundaron en
daño dellos mismos y de sus tierras, a viendo cada dia
batallas cercos y perdidas de Ciudades y Villas que to
maua el Saladino no perdiendo la ocasion en cinco
años que duraron estas competencias, hasta que conu
mido de la lepra y de pesadumbres vino a morir el bué
Baldoyno quarto auiendo Reynado poco menos de
siete años, y no teniendo aun veynte de edad murió
el dñ Señor dñ mil y ciēto y ochēta y cinco. Viniēdo el
Cōde dñ Tripol a tomar la administraciō dñ niño Baldo
yno 5. y del Reyno como Gouernador electo por Bal
doyno 4. halló al Guido lesñano rā apoderado ēel co
mo cuñado dñ Rey muerto y padrastrō dñ biuo, qñ no lo
pudo hazer. De a qñto se siguieron nuevas pasiones, y
tratos qñēdo ātes ver se destruydos los vnos a los otros
y ver senādar y señorear dñ los infieles qñ dexar de seguir

sus

Conquista de la tierra Sancta.

90

sus pretensiones, ante poniendolos y las causas particu
lares y priuadas al bien comun y general de aquel Rey
no. Andando en estas desordenes y rebueltas murió el
niño Rey ochomeses despues que fue jurado, encubrie
ron muchos dias su muerte la madre y su marido por qñ
temieron que sabida todos darian la obediencia y Rey
no al Conde de Tripol, y dieron tan buena maña a su
negocio con dadiuas y buenas palabras que alcançaron
del Patriarcha de Hierusalem y de los maestres de las or
denes, y de otros hombres principales del Reyno la
corona del para Guido lesñano, como marido de her
mana mayor del Rey Baldoyno quarto: al qual juraron
y obedecieron y fue la causa de muchas desueltas aū
que en justicia y en derecho, le pertenecia. Sintio tanto
Raymundo Conde de Tripol la eleccion de Lesñano
qñ embio luego a hazer amistad y treguas con el Sala
dino prometiendo de no ayudar ni fauorecer en nin
guna cosa al Rey Guido de Hierusalē ni a las cosas de su
Reyno; de lo qual se alegró mucho el infiel Saladino qñ
como hombre pratico en los negocios de la guerra co
nocio la ocasion que se le vino a las manos y qñ auia de
ser la qñ lo hiziese señor dñ Reyno sñcto como lo fue. Por
qñ la potencia del Rey Guido. y sus gentes era. poca no
siēdo ayudado del Cōde, y Bohemūdo Principe dñ An
tiochia, no podia socorrerle por qñ sus tierras estauā le
lexos y otros capitanes suyos lo guerreauā, dñ manera qñ
tēdria harto qñ hazer en dēfēderse, sin poder ayudar a na
die. Y así comēço luego como astuto y sagaz y enemi
go dñ nōbre christiano, a hazer la guerra cōtra el Rey y
Reyno dñ Hierusalē dñ mas proposito qñ hasta etōces, to
mādo villas y castillos y otras plaças iportātes dñ manera
qñ puso al nuevo Rey ē mucha necesidad el qual ēbiaua

El Conde
de Tripol
se haze
amigo del
saladino,
que fue la
causa de
la total
destruiciō
y perdida
del reyno
de Hieru
salem.

cada



cada dia apedir socorro al Papa, y y a los demas Principes Christianos. Y estando todos con animo de socorrer lo sucedio que Raymundo Conde de Tripol, o fuese que movido, de compasiō de ver el daño de los Christianos, o que hizo trato doble como dizen, y parecio ser verdad, boluio acomponerse y hazer sus amistades con el Rey y vino con sus gentes en su ayuda. Lo qual entendido por el Saladino, algo el cerco que tenia sobre la Ciudad de Ptolemyda y puso sobre la de Tiberiades tan celebrada del Santo Evangelio que era del Conde de Tripol, poniendo la en grandissima necesidad y aprieto que salto poco para ser ganada. Y auiedo llegado el Conde y el Rey con sus gentes, y con los fauores que le auian venido vn grande y luzido Exército, en el qual se afirma que auia treynta mil hombres de acuallo y quarenta mil de apie, que era el vltimo esfuerço y poder de los Christianos de Oriēte. Adonde se hallauan el Duque Bohemundo de Antiochia con todo su poder y el conde de Tripol con el suyo, y el de los Maestres de San Iuan y del Templo y otros grandes hombres, y los Patriarchas de Hierusalē y Alexandria y otros Prelados y Obispos: los quales auiendo conferido y consultado, y teniendo muchos pareceres sobre lo que se auia de hazer, resoluiéronse en efecto en dar socorro a la Ciudad de Tiberiades, cercada, y afligida por el Saladino: y así començaron a marchar con todo el Exército a los tres de Julio de mil y ciento y ochenta y siete Años.

Legaron el primer dia a poner su campo junto a la fuente Sophoriana, y el segundo salieron con disignio de llegar a Ethim, lugar acomodado, para el exercito por el Agua, de que en aquella tierra ay mucha

falta

falta por ser arenosa y seca por lo qual se dieron mucha priesa pero sabiendo esta determinacion el Saladino, se dio tanta con su gente que llego primero a este puesto que los Christianos: los quales pensando hallar Agua para refrescarse, y descansar de la sed y cansancio que trayan, ellos y los cauallos por ser en tiempo caluroso, hallaron ocupada el Agua de los enemigos. Con los quales en lugar de descanso pelearon toda la tarde hasta la noche que los despartio, sin poder tomar Alojamento, estuuiéron toda ella en arma, y acuallo pereciendo de sed y cansancio. Y antes que viniesen a mas daño se resoluiéron en dar la batalla y hazer el vltimo poder para grangear por el valor las vidas, y las tierras, y Reyno que en esta se echaua todo el resto. Pusieron esta determinacion en consulta, para que se diese orden como auia de ser ya algunos parecia que fuese el Exército todo junto, y acometiese la parte adonde estaua el Saladino, que era facil de conocer por el estandarte o guion, y muy facil de poner en huyda (por ser los Christianos todos de gran valor): y hecho esto del resto de su exercito se conseguiria sin peligro la victoria. El Conde de Tripol como era el que lo traya vendidos, y auisaua de los pensamientos al Saladino para que el los contraminase todos, dixo y persuadio lo contrario, diziendo, que la gente se estendiese a la larga por la campaña por que el enemigo no los pudiese cercar y cojer en medio. A questa opinion fue aprouada, como de hombre que la tenia en las cosas de la guerra, y todos se fiauian del por que yuan en socorro de su tierra, y por que era Christiano del qual no se podia ymaginar tan gran traycion.

Lastimo-
la batalla
en la qual
se perdie-
ron los
Christia-
nos mas
principa-
les de Hie-
rusalem y
fue la to-
tal destru-
ciō d aq̃
reyno
puede se
cōparar
esta cō la
batalla q̃
perdierō
los Chris-
tianos jū-
to al Rio
Guadale-
te en tie-
po d̃ Rei-
don Ro-
drigo. q̃
lavna y la
otra fue-
ron por
traicion.

N

Veni-



venidos pues a la batalla con los enemigos el maldito Conde huyo luego della con los que lo quisieron seguir y metiose en el Castillo de Saph, dexando en las manos del enemigo a los amigos; metidos en la red q el auia echado. Los demas Christianos combatieron valerosamente, mas cansados del gran trabajo, desmayados de sed y de hambre, del calor y de los rayos del Sol que les dauan en los ojos, (que todas estas cosas tenia muy aduertidas el enemigo) no pudieron hazer mas resistencia faltandoles las fuerças y asi fueron vencidos de los infieles y hecha en ellos la mas cruel matança que se auia visto en aquellos tiempos en Asia ni Europa. Fueron presos muchos nobles Christianos, y entre ellos el Rey Guido Lesiñano, y Bonifacio Marques de Monferrato y Bohemundo Principe de Antiochia, y otros de no tanta cuenta: tomaron aqui los infieles que lo trayan los Christianos vn grande pedaço del Sagrado Arbol de la Cruz de Christo. Mando el Saladino, que todos los Caualleros Templarios fuesen muertos sin perdonar a ninguno, salvo a su Maestre. Auida por el Saladino esta tan señalada, y lastimosa Batalla fue sobre la Ciudad de Ptolomayda, y la tomo, y lo mismo hizo a Berito, y a otras muchas ciudades: las quales luego se le entregauan por la poca esperança que tenían de socorro, y por que el los trataba bien, y les guardaua los conciertos y condiciones que con ellos ponía. Finalmente despues de todas estas cosas puso cerco a la sancta Ciudad de Hierusalem, y auiendo la tenido cercada treinta dias continuos, y dándole rezios a saltos y baterias y no auiendo quien la socorriese se le entrego con ciertos partidos, entre los quales fue vno, que los Christianos que se quisiesen salir

della

della fuesen libres, y asi salieron muchos: y entre ellos la Reyna Siuilla muger de Guido Lesiñano que estaua Captiua y preso del Saladino. Quedaron se a lli, Griegos, Surianos, y Armenios, y otras tres naciones de gentes que son Iacobinos Nestorianos, y jeor-gianos, de los herrores que estas gentes tienen ya que da dicho atras. Fue la perdida desta sancta Ciudad viernes primero dia del mes de Octubre, del año de mil y ciento y ochenta y siete Años los ochenta y siete poco mas auia permanecido en poder de los Reyes Christianos subcesores de Gudofre de Bullon, los quales fueron nueue, como queda dicho en este breue discurso los nombres de los quales son.

Gudofre de Bullon	1.	Almerico.	1
Baldoyno primero	18.	Baldoyno quarto	6
Baldoyno segundo	13.	Baldoyno quinto	
Fulcon	11.	que murio niño vno	
Baldoyno tercero	24.	y Guidolesiñano q	
Reyna en este tiempo			

PVESTO CASO QUE EL NOMBRE DE Reyes duro muchos dias despues desto, por q au que la ciudad de Hierusalem se perdio, quedaró algunas otras q se sustentaron muchos Años, y algunas q ganaron a los enemigos: pero la sancta de Hierusalem no abuelto a poder de Christianos, sino fue vn poquito de tiempo, en el de Frederico segundo como luego veremos.

QVANDO el Saladino tomo esta sancta ciudad como diximos concedio a los moradores della, q los q quisiesen salir fuesen libres cō los bienes muebles q pudiesen sacar. Saliero se a la ciudad casi todos los latinos y cō ellos la Reyna Siuilla muger d Guido lesiñano

los

Año de
1187



Conquista de la tierra Santa.

Notable
crueldad

El conde
de tripol
mario en
la falsa se
ta de ma
homapor
ambicio
y codicia
del Reino
q au quel
biaiera
no se lod
era el Sal
adino

los quales todos se yuan ameter en la Ciudad de Tri-
pol, como plaça fuerte y segura, y ya que llegauan a
ella, salio el mal Conde que auia huydo de la batalla
a ellos, y les quito lo poco que los Turcos les auian de-
xado. Por lo qual viendose vna muger noble, y que
lleuaua vna criatura en los brazos tratar mal de quien
esperaua que auia de ser amparo, y remedio de los
Christianos, tomo tanto coraje y desesperacion, que a-
siendo la criatura de los pies la arrojó dentro en la mar a
cuya orilla estaua, adóde se ahogo. Crueldad estraña,
de madre causada, d otra mayor y de la mayor trayció
q podia hazer vn hombre Christiano, y Principe co-
mo era este Conde. El qual auiendo se metido en su
Ciudad de Tripol y pedido a los Ciudadanos que ju-
rasen lo que el les pidiese, sin declarar les que: ellos le
pidieron termino para consultar lo, hasta otro dia, y
aquella noche quiso nro señor por que no pudiese su
mal proposito en efecto, que muriese repentinamente
en su cama. Hallaron lo retajado como los Mors, que
fue clara euidencia de su traycion y maldad y luego se
dixó publicamente que auia tenido trato con el Sala-
dino, en el qual auia prometido de biuir en la falsa
Seta de mahoma: y para mas consumar este hecho auia
renegado, y retajado se, con lo qual quedó satisfecho
el Saladino, y lo creya en todo, y le prometio de dar el
Reyno de Hierusalem: pero el traydor se quedó sin el
y sin la vida y con perpetua infamia y pena eterna, co-
mo se puede creer de sus malas obras. Puede comparar
se este Conde con don Julian por cuya traycion se per-
dió España, y por la de este (que ami parecer fue ma-
yor) el sagrado Reyno de Hierusalem, a dóde se derra-
mo tanta sangre de Christianos por recobrarlo, y de

fender

Conquista de la tierra Santa.

93

defenderlo de los infieles que no tiene precio: y adon-
de fue derramada la preciosa de Christo nro Señor,
por sacarnos de las manos del enemigo.

A VN que en este Capitulo me è detenido mas d
lo ordinario, contodo esto quiero aduertir a los le-
ctores de algunas cosas tocantes a esta materia, que aun
que parecen de poca sustancia tienen vn nose que de
admiracion, que a los curiosos da gusto: Y son que la
Santa ciudad se ganó en Viernes, y se boluio a perder
en Viernes: ganose siendo summo Pontifice Urbano
segundo, y perdiose siendo Urbano tercero. Como
tambien se nota de Constantinopla que la en noblecio
Constantino el Magno, hijo de santa Elena, y la per-
dio otro Constantino paleologo, hijo tambien de otro
Elena. Quando tambien ganaron los Latinos a Costa-
tinopla a los Griegos, fue electo Emperador Baldoyno
Conde de Flandes, y la tornaron a ganar despues de
sefenta Años los Griegos, a otro Baldoyno que fue el
postrer Emperador Latino de Constantinopla. Lomif
mo sucedio y no a muchos años en nuestra España en
el Reyno de Portugal, al qual dio principio vn Hen-
rique Conde de Lorena, y fenecio en otro Henrriq
Cardenal Meritissimo, a quien sucedio el Rey don Phe-
lipé nuestro Señor, q boluio a incorporar aquel Rey-
no con la corona de Castilla de donde auia Salido, en
el Año pasado de mil y quinientos y ochenta.

DE COMO EL PONTIFICE VR
(bano tercero, supo la perdida de Hierusalem
y lo que la sintio, y el gran sentimiento
que vuo en toda la Christiandad della:

Duro el
Inperio d
costantino
pla de nd
el año de
334.
halla el de
1453.
que loto
maron lo
s turcos q
son los A
ños q estu
bo en po-
de de los
Christia-
nos. 1119
segun Eu-
sebío.

N3

y



Conquista dela tierra Sancta.

y de como el Emperador Frederico primero llamado Barbaroxa, paso cō grande exercito en Asia en socorro delos Christianos, y murio en Armenia à hoga do. Cap. II.

Vibano;

Crueldad
y sacrile
gios d fre
derico pti
mero En
perador

SABIDA que fue la desdichada y lastimosa nueva, los Principes Christianos, la sintieron con el dolor y tristeza que requeria tan grande perdida; y entre los demas lo sintio tanto el Papa Urbano tercero q̄ dizen que murio de pena, auiendo solo vn Año que lo era. Sucedióle Gregorio octauo, q̄ duro no mas de cinquenta y siete dias; y luego fue electo Clemente tercero y creciendo cada dia la nueva delo que el Saladin hazia en la tierra sancta, y que auia ya tomado veynte y cinco Villas cercadas en aquel Reyno, tenian todos grande sentimiento y compasion, digo los Principes y Reyes Christianos de nuestra Europa. Y se començo a hazer el mayor mouimiento de gente que antes ni despues se auia hecho. De los primeros que tomaron la señal de la Cruz y se mouieron, fue el Emperador Frederico primero llamado Barbaroxa, el qual auia que viejo y cansado, de guerras derramamientos de sangre, destruiciones y cercos de Ciudades que en toda Italia, auia hecho hasta tener cercada muchos dias a Roma, y en ella al Pontifice Alexandro tercero, y pegar fuego (sacrilego hecho) a la Yglesia de Sant Pedro en el Vaticano, y auer criado vn anti Papa llamado victor que puso Cisma en la Yglesia de Dios muchos dias. Para emienda de todo lo qual (que asi se puede creer) de termino pasar poderosamente en Asia y socorrer a los Christianos que estauā oprimidos, del famoso Sala

dino

Conquista dela tierra Sancta

24

Saladino: y poniendolo por obra començo acaminar cō vn singular exercito de apie y de acauallo por Vngria, Bulgaria y Tracia, la via de Constantinopla, para pasar por alli en Oriente. Y llegado que fue a ella, tuuo muchos dares y tomares, y algunas refriegas con Isacio Angelo, que entonces imperaua en aquel Imperio, por muerte de Andronico Comneno, (vno delos mas crueles tiranos que ha auido en el mundo). En efecto despues de auer tenido algunos recuentros y escaramuzas con los Griegos, los dos Emperadores hizieron pazes y amistad, y se presentaron ricos dones como dize Nicetas autor de aquel tiempo. Paso el Estrecho por junto a Galipoli en las barcas y fustas que Isacio le auia embiado, pero pasaron en dos vezes no fiandose de los Griegos de la vna ni otra parte. Y desta manera entro en Asia, y en quatro dias lleugo a Philadelpa, y los Philadelphes, auiedose mostrado amigos, salieron de in prouiso y dieron en la retaguardia; pero hallaron buena resistencia y boluieron se algunos descalabrados. De aqui marchando por la Frigia, y campo del Aguila, llegaron a Laodicea, adonde fueron biē recibidos y alojados mejor que en otra ninguna parte: y de alli començo el exercito a caminar por tierra de enemigos, Turcos, los quales rehusando de venir abatalla de poder a poder, molestauan a los christianos con emboscadas y arremetidas, no obstante que fueron hechas con ellos las mismas Capitulaciones que con los Griegos de que era amigos, y entre ellos las guardauan. Y fue rō lo vno q̄ los auia de dexar pasar quieta y seguramēte, lo otro q̄ por sus dineros les auia de dar vituallas, las quales uiesē menester para el exercito: pero ni lo vno ni lo otro cumplieron. Por lo qual se resoluió el Emperador

Elenpera
dor frede
rico 1. p.
sa en Asia
en socorro
de latiera
Sancta.

Isacio An
gelo Em
perador
de constā
tinopla.
Androni
co malissi
motirano

Laodicea

de



Conquista de la tierra Santa.

Maraui-
lloso Ar-
didoe tra
tagemma

Estraño
hecho de
vn Tudel
co

de venir con ellos alas armas, y llegando a Filomelio vi-
no abatalla con los hijos del Soldán de Iconio: los qua-
les con su exercito fueron vencidos y el Emperador ma-
do quemar el pueblo. Despues desta rota se Rehizierō
los Enemigos, y pusieronse en los pasos estrechos, y
angosturas de los Montes por donde auian de pasar los
Christianos junto a Cingotario, para impedir les y ha-
zerles daño en aquellos lugares. Sabido que fue del
Emperador, alojó sus gentes en lo llano y armó sus Pa-
uellones y tiendas, partiendo el exercito en dos partes,
hizo que la vna Saliese del Real y tomase diferente ca-
mino del que auian de llevar, y la otra se quedó dentro
en las Tiendas sin salir dellas. Y así como la vna parte
fue vista de los Turcos entendiendo que huyan pues y
uan por otro camino, baxaron muy alegres de la Sie-
rra, arrobar el Real entendiendo q quedaua solo, más fa-
lio les albreies su disigno: porque saliendo los que esta-
uan en las tiendas y bolviendo los que fingieron huir,
cogieron en medio a los Turcos y los mataron a todos
y así pasaron seguramente por los pasos angostos de la
Sierra. Y refiere el Nicetas que yua en este exercito vn
Tudesco de estatura casi Gigantea, llamado Teodoro el
qual porque lleuaua el caualllo cansado se quedó algo
atras del exercito, y viendolo solo lo acometieron cin-
quenta Turcos juntos: y el no haziendo caso dellos se
yua poco a poco con su Caualllo de la rienda. Los Tur-
cos que yenian tras el viendo que las saetas que le tira-
uan no hazian mas mella que si dieran en vna peña ade-
lante vno Corajoso con el alfange en la mano para
herirlo, pero el Tudesco sin hazer mudamiēto lo dexo
llegar y descargó el golpe en el ayre, y el alçando su es-
pada le cortó las piernas al caualllo de vn golpe, y luego

segun

Conquista de la tierra Santa.

95

segundando otro encima del Turco, lo abrió dende
la cabeça hasta la cinta que paró la espada en los Arzo-
nes de la silla: de lo qual espantados los otros Turcos no
òsaron llegar y lo dexaron y en paz con su Caualllo de
rienda. Esto dize Nicetas autor graue y lo dizē otros
autores y por eso lo digo, que no soy amigo de angan-
des golpes.

CON las Victorias ganadas de los Turcos, cobro
el Emperador tanta fama y los Persas y Turcos
tanto miedo, que no le osaban hazer resistencia en el
Campo, ni aū defenderse en las ciudades, y así hizierō
algunos reparos, para vedar la entrada al Campo Ale-
mán, en la ciudad de Iconio, pero no fueron de impor-
tancia por q hecharō de late los caualllos armados y fiendo
los reparos de piedra seca y madera los derribarō y pasa-
ron por cima matando gran infinidad de turcos y Per-
sianos: y aunque ganaron la ciudad no se alojaron den-
tro sino en el Burgo, o Arrabal della, ni les tomaron o-
tra cosa mas de lo necesario para comer, siguiendo lue-
go su començado viaje: Y viendo los Sarracinos que
por fuerza no podrian echar al Emperador de sus tie-
rras se hizieron sus amigos, y lo regalaron con presen-
tes y otras cosas, y le dieron guias para el camino y Vi-
tuallas bastantes para su exercito. Y desta manera salió
de sus tierras y entro en la de Armenia, a donde fue ho-
rradamēte recebido de los Christianos y allí descansó
algunos dias creciendo cada dia su fama, entōdo el Ori-
ente, con la nueva de sus Victorias: que fueron parte
para poner freno a los Enemigos y animo a los nue-
tros para boluer sobre si. Ya en este tiempo auia salido
de la prision del Saladino, el Rey Guido leñiano,

El Rey
Gnidole-
ñiano sa-
le de la pri-
sion y se
rehaze y
pone cer-
co a Pro-
lemayda.

yauien-

Conquista de la tierra Santa.

y auindose le juntado muchos Christianos de los q̄ escaparon de la batalla, y otros que se auian defendido en plaças fuertes que no auia podido entrar el Saladin. Hizo vn razonable exercito con la ayuda de su hermano Emerico, y de otros hombres principales que le acudieron: y fue con ellos sobre la Ciudad de Ptolemayda con pensamiento de recobrar la por ser puerto y escala importante para recebir los socorros que de Occidente viniesen, y para el comercio y trato de toda Suria. Y auiendo llegado el Rey Guido con su campo llegaron por mar las armadas de Flandes y Francia y otras partes como luego diremos: el cerco començo a reforçarse y crecer cada dia, y como por oras esperauan la llegada del Emperador de quien temblauan los infieles, y el Saladin entendiendo no poder sustentar muchas plaças de las que auia ocupado de los Christianos, las desmantelo y paso la gente de ellas a su campo. Pero plugo a Dios, por sus inescrutables secretos, que esta rã cercana y buena esperança de la venida de Frederico no tuiese el subceso y efecto que todos esperauan y ella prometia, antes le sobreuiniere, vna tan grande desgracia cõ que todo se turbo y descompuso, y esta fue la no pẽsada y desgraciada muerte del Emperador. La qual muchos graues historiadores escriuen que fue desta manera.

EST ando ya con su exercito en los confines de Armenia para entrar en Suria, y siendo de verano y n dia muy caluroso, le dio gana al Emperador de lauarse y refrescarse en vn Rio, el qual teniendo mas hondura y corriente de la q̄ parecia, lo arrebató y ahogó a vista de todos los suyos sin poder ser sacado

de

Conquista de la tierra Santa.

96

nadie. Nicetas autor Griego Historiador graue a quien tengo alegado muchas vezes dize que no se ahogó nadando, sino que pasando el Rio Selephio, que es en Armenia, el cauallo en que yua trompeço y cayó con el dentro del Rio, y como Frederico fuese hombre viejo y pẽsado no pudo tan presto desemboluerse y así lo sacaron medio ahogado y maltratado del golpe, de lo qual murio luego.

Y SIN duda que parece mas verisimil esta razon que la otra, (hablando con el deuido respeto y decoro que se deue a tan graues Autores) por que parece fuera de razon, que vn hombre tan cuerdo y graue se despojase de la Magestad Imperial, y se entrase a nadar pudiendo bañarse y refrescarse en su tienda. En efecto el murio alli, y su muerte en aquella sazón cauó grandes inconuenientes para salir con el progreso que las cosas del Oriente lleuauan con su esperança. Succedio esto en diez de Junio del Año de mil y ciento y nouenta Años a los treynta y ocho de su imperio.

FREDERICO su hijo Duque de Sueuia que con el yua tomó el cuerpo muerto del padre, (cuya muerte dixeron que permitio Dios, por la Cisma que puso en su Yglesia, y por las guerras que hizo a sus pontifices) començo a caminar la via que lleuauan de Suria, con su exercito q̄ obedecio a Frederico por General y cabeça como era razon.

Embio luego mensajeros al Rey Guido, haziẽdole saber la muerte de su padre y pidiẽdole q̄ le ebiase personas practicas en aquella tierra para q̄ lo guiasen y acõsejasen: lo

qual

muerte de Frederico barba coxa por auer sido inobediente a la Iglesia Catolica Romana.



Muerese
la gente q
lleuaua
Frederico
en Antio
chia por
la mucha
desorden
que tuue
ron.

qualunque con gran dificultad se hizo por ser todo el camino por tierra de Enemigos. Embiolo Guido dos Caualleros q lo guiaro con su exercito ala ciudad de Antiochia que estava mas cercana q todas, asu camino: adonde rehaziendo se de lo necesario, entendio acabar lo que su padre auia comenzado, que era recobrar de los infieles las tierras q auia ganado alos Christianos haziendo les cruel gerra. Pero los Alemanes que muy fatigados venian de tan largo camino, hallado en aquella ciudad que es muy fertil, muchos bastimentos y Regalos, sedieron a comer sin orden y como gente nacida y criada en diferente clima; de aquel, (que el vno es muy elado y el otro muy calido), se comenzaron a corromper y morir de manera, que los mas dellos murieron alli en pocos dias, algunos dizen que fue peste. De arte que viendose Frederico casi solo, se salio de alli con los que pudo y metiendose por la tierra adentro hacia la Ribera de la mar, se embarco en ciertas Naues y se fue a Tiro, ciudad que estava por los Christianos y en ella enterró el cuerpo de su Padre, y se fue con los suyos, y con gran peligro de caer en las manos de los Infieles ajuntar con el Rey Guido leñano que estava con su Campo sobre la Ciudad de Ptolemyda. La qual el Saladino auia tambien bastecido y fortificado que los Christianos padecieron mucho trabajo en el cerco, hasta que llegaron los Reyes de Francia y Inglaterra, que fue en aquel mismo Año de mil y ciento y nouenta: aunque siempre entre ellos vuo tan poca conformidad, que fue causa del poco Efecto que en todas las ocasiones hizieron como lo veremos en otro Capitulo.

DE LO QUE SVCEDIO A LOS Principes christianos en el cerco de Ptolemyda, y como murio en el Frederico hijo del Emperador Frederico primero, y Seuilla muger del Rey Guido leñano, y la venida de los Reyes de Francia y Inglaterra. Capitulo. doze.

PARA llevar el hilo de la historia corriente de manera que se entienda, sera menester boluer vn poco atras y tomar la corrida dende la perdida de Hierusalem. La qual como la vuo en su poder el Saladino, siguiendo el curso de sus Victorias y buena andança se dio tanta prisa que en pocos dias no dexo alos Christianos de todo lo que tenian en la Suria, mas de Tripoli, Tiro, y Antiochia. Y yendo sobre la ciudad de Ascaló y entendiendo que estava llena de gente, les concedio muy honrosos y buenos partidos, y auiendo entrado dentro y hallando la vazia y sin defensa dixo que lo auian engañado y no quiso guardar las capitulaciones hechas, antes tomó atomar lo que auia dexado de los despojos de la ciudad. En este tiempo supieron los Principes Christianos las nuevas, y murio el Pontífice Urbano tercero como dixe, y tomó el Emperador Frederico Barba Roxa el camino con su exercito para hazer el Socorro como lo hiziera sino muriera en el camino, llegó su hijo Frederico Duque de Sueuia y hizo lo que arriba vimos, y juntado se con los de mas Christianos que estauan sobre la ciudad de Ptolemyda les ayudo en aquel largo y trabajoso cerco, hasta que murio en el como los demas de los suyos. El Rey Guido leñano, y el Macstre de la orde de los



Conquista de la tierra Santa.

Templarios auendo estado vn año captiuos en poder de Saladino se soltaron, y rehaziendose de las Reliquias de sus gentes hizieron vn raçonable exercito, y con el pusieron el cerco a la Ciudad de Ptolemyda como auemos dicho, por ser la mas comoda y la llauie de todo el Reyno por su capax puerto, confiados en los socorros que ya les venian de Occidente. Poco despues dela gran rota auia llegado a Tiro Margarito Capitan del Rey Guillermo de Sicilia con quarenta Bañeles, y tras el vino luego Conrado hijo del Marques de Monferrato con el armada del Emperador de Constantopla y tomò acargo el defender aquel pueblo, aruego de los vezinos del que lo hizieron su Señor y Margarito aseguraua las marinas y puertos con las armadas para que pudiesen llegar seguraméte los socorros que esperauan. El Patriarcha de Hierusalem Heraclio andaua por todas las cortes de los Principes de Poniente, llorando la calamidad, y miseria de los christianos del Oriente y pidiendo socorro para ellos. El segundo Rey Henrico de Inglaterra le daua dineros, y el respondió que no buscava dineros, sino Capitanes, y gente, las quales palabras le mostraron grandemente a hazer aquella jornada, pero estando con esta determinacion murió y la hizo su hijo Ricardo. Otros dicen que le fue impuesto en penitencia por el caso de Santo Thomas cantuariense que el hizo matar por que defendia la libertad Ecclesiastica y autoridad del Summo Pontifice, que a questo Henrico en ciertos capitulos derogaua la qual heregia refucito pocos años a otro Henrico octauo, maldito herefiarcha, y hizo quemar los huesos deste Santo que auia estado en grã veneracion mas de trezientos años.

Sancto Thomas.

Isa-

Conquista de la tierra Santa.

28

Isabela hija deste Henrico Reyna oy, y sustenta las herregias maldades, y abominaciones que a todos es notorio, aun que por medio de su rigor y crueldad acogido el cielo muchos insignes Martyres, y Santos confesores, por ruego de los quales fera nro Señor seruido de traerla aconocimiento de sus paccados.

EN EFECTO boluiendo anuestro proposito, este Henrico que fue el segundo de Inglaterra no fue a la jornada sino su hijo Ricardo, concertandose para este efecto con el Rey Philipo de Francia que antes eran grandes enemigos y se guerreauan sobre los estados de Normandia, y entonces el Ricardo se casò con hermana del Frances, y se tuuo entendido q durara la paz muchos dias pero nunca fue perfecta. El Rey de Francia hizo vna junta de estados en Paris en la qual se còcluyo q se hiziese la jornada, y que los Ecclesiasticos diesen tambien cierta suma de dineros para este efecto, y los que no fuesen pagasen ciertas decimas de los frutos, las quales decimas dauaron Saladin, por ser dedicadas para yr contra el Saladino. Mientras se acabaua de aprestar el Exercito, y jornada pasaron en Sicilia siete mil Frãceses e Ingleses por yrse de presto a la tierra Santa, debaxo del gouerno de Iacomo de Aubernia general del Duque de Brabacia.

Iacomo d Aubernia

Los Estados de Dinamarca, Frisia y Olanda embiaron sus armadas, las quales juntandose todas pasaron el Estrecho de Gibraltar, y de alli por el Mediterraneo, fueron a Sicilia, y en Mecina se juntaron tambien con el Iacomo arriba dicho, y lo hizieron su Capitan General. Tambien los Pisanos, y Venecianos auian llevado en sus armadas mucha y

muy



muerte di
buen Gi-
llermo -
Rei de Si-
cilia

Año de
1189.

Conquista de la tierra Santa.

y muy lucida gente de Italia al cerco de Ptolemyda, adonde estaua el Rey Guido lesiñano, con los Príncipes y capitanes dichos. En este tiempo murio Guillermo Rey de Sicilia certissimo y fidelissimo socorro de la Suria, el qual con su armada asseguraua siempre la mar à los que alla pasauan y los proueyea de Virtuallas, y las embiava tambien al campo de los Christianos, con lo qual se recebia gran beneficio para poder conseguir el deseado efecto que era recobrar à Ptolemyda. Murio tambien en estos dias que era en el Año de mil y ciento y ochenta y nueve la Reyna Siuilla muger de Guido lesiñano heredera legitima del Reyno de Hierusalem, la qual y quatro hijos suyos murieron como digo estando con su marido en el cerco sobre Ptolemyda, cansada de trabajos hambres y pesadumbres. Sucdieron por estas muertes nuevas discordias y vándos, por que Herfrando, marido de Elisa hermana de Siuilla, dixo que auia de suceder en el neyno, como Marido de heredera legitima del por muerte de su hermana y de sus hijos. El Rey Guido alegaua que era Rey obedecido y jurado, y no auia de ser despojado de la posesion del Reyno.

EN esta coyuntura Conrado Marques de Monferato y Señor de Tiro, como en su poder ala Elisa diziendo que no estaua legitimamente casada cō Herfrando, por auerla casado de ocho años entendiendo por este medio tener derecho al Reyno de Hierusalem. De aquesta violécia de Conrado peso mucho a todos los principales del campo Christiano, y mayor mente al Rey Guido, porque entendia que todas estas Rebellas eran en perjuizio suyo, y sin culpa, porque el hazia todo lo que era obligado para cūplir cō el gouierno y

cargo

Conquista de la tierra Santa

99

cargo que tenia del Reyno. Con todo esto no osaron contradizir à Conrado, por que era señor de la ciudad de Tiro puerto capazissimo y de grande importancia, de donde todo el exercito se proueyea de bastimentos, y tambien por oras aguardauan la venida del Rey de Francia Philipo, y de Inglaterra, Ricardo los qualos entendian que podrian componer estos bandos y diferencias.

EL año pues de mil y ciento y nouenta, Philipo Rey de Francia dexando el gouierno del Reyno y el cuydado de vn hijo de dos años que tenia, a Adela su madre y al Arçobispo su tio (del qual recibio las insignias del sancto viaje que eran la talega y el bordon) se fue por tierra a Genoua, y de alli dādo las velas al viento llego à Sicilia: y antes que pudiese tomar puerto en Mecina, lo asalto vna terrible tormenta en la qual perdio parte de su armada; pero luego boluio a hazer nuevos vasos, y adereçar y calafetear los maltratados y embio por gente apie y acauallo a Francia. El Rey Ricardo tambien surgio alli en Mecina con su armada en saluamento, y por causa del tiempo se quedo a invernar en aquel puerto. Eran cuñados estos dos Reyes pero el de Inglaterra como mas moço y bullicioso, dezia algunas cosas contra el de Francia, de lo qual se cauaua no estar en perfecta y pura amistad. Y entre las demas cosas que dixo fue vna que se tornase a tomar à su hermana, y sudote sin auer tocado a ella, que el se que ria casar con Genfaria hija del Rey de Nauarra, lo qual sintio mucho el Rey de Francia, como cosas dichas sin tiempo y sin ocasion y estando encargados de, vnā sancta y buena jornada y ya fuera de sus tierras. Vltima desto pedia el de Inglaterra à Tancredo, hijo

Año de
1190.

Tancre-
do Rei d
Sicilia

O bastar-

bastardo y heredero de Guillermo, la dote de vna hermana suya que auia sido casada con el de lo qual nacieron, no pequeños trabajos y contiendas. Por que Tancredo mando a los de Palermo que echasen fuera de la ciudad a los Soldados de Ricardo, lo que no se pudo hazer sin auer muchas muertes y derramamiento de sangre, y si no le fueran ala mano quiso Ricardo dar batalla a los Palermitanos. En efecto por no venir a mas daño el nuevo Rey Tancredo se concerto con el, y le pago la dote de su hermana que le pedia, por no atreuerse a contradizirselo por armas.

EN ESTE tiempo sabiendo el Saladino, el gran socorro que yua en fauor de los Christianos que estauan en el cerco sobre Ptolemyda, hizo venir en su ayuda, las mas gentes que pudo de todos sus Reynos, de Asiria, de Media, de Arabia y del Egipto y Persia: y cō aquel innumerable gentio se allego cerca de los nros los quales viendose inferiores estauan medrosos, y tan bien el Saladino lo estaua, por que conocia el valor de los Christianos que era mucho aun que fuesen pocos en numero. Mas viendose vn dia muy cerca los vnos de los otros, començaron a escaramuçar y auiendo los enemigos sustentado algun tanto el impetu de los Christianos, no pudieron hazer de manera que no començasen aboluer las espaldas y retirarse sucedio, pues que a vno de los nuestros, se le solto el cavallo, o cayo del, el qual viendose suelto boluio corriendo hazia atras por donde venian en seguimiento de los enemigos, y como algunos començasen acorrer tras el por cogerlo se leuanto grande grita corriendo vnos tras de otros y desordenandose. Las quales bozes y desorden como la oyessen los que venian el cuerpo del

Exer

Exercito y Retaguardia, entendieron que los enemigos auian rompido la antiguardia de los nuestros, y que boluian huyendo, y asi començaron todos apoderarse en huyda, sin mas consideracion ni entender lo que era. El Saladino conociendo la ocasion hizo boluer a los suyos y dar impetuosamente en los Christianos. **G**eraldo de Redefort, Maestre de la Caualleria de los Templarios viendo esta desorden salio con los suyos, y de tuuo el impetu del enemigo, por que los Cauallerros de aquella orden, querian antes morir peleando valerosamente que retirarse vn paso con deshonra. Por otra parte salieron los de la Ciudad contra los nuestros, mas el Conde de Bregna se les puso delante y los hizo boluer las espaldas y meterse dentro de los reparos y Murallas. Socorrio luego el Conde Almerico de Lesiñano hermano del Rey Guido que tenia la guarda del Campo, y desta manera le fue forçoso al Saladino retirarse. Murieron de los Christianos cerca de dos mil y entre ellos el maestre del Templo y el Conde Bregna.

SV CEDIO en este tiempo grandissima carestia en el Campo Christiano, por lo qual los Soldados començaron a motinarse de manera que los Coronales y capitanes no fueron parte para detenerlos antes los forçaron a seguir el desordenado y precipitoso consejo que en prendian. Y juntandose cerca de treinta mil dellos, hizierō vn esquadron cerrado, y fallieron con proposito de terminado de morir, o tomar los alojamientos del enemigo: la qual determinacion viendo los Barbaros, no les osaron esperar y huyeron de su furioso impetu. Hallaron el desamparado

Campo

Geraldo de Redefort maestre di Templo,

Almerico

Desgraciado suceso



Campo enemigo lleno de bastimentos y vituallas de las quales cargaron de manera que se descargaron de las armas para poder llevar las, bolviendo todos sin orden ni gouierno con mucho peligro de ser acometidos y desbaratados de los infieles, como lo fueron muchos dellos, que el Saladino se supo aprouechar de la ocasion como en todas las demas lo auia hecho. Que matando a muchos de los inobedientes y desordenados procuraua que no se pudiesen juntar cō los demas y a vn que hizo daño, no fue tanto como se entendio que hiziera por la mucha desorden de los nros la qual causo la necesidad, y la hambre, que carece de ley.

PARTIO de Mecina el Rey de Francia en el principio de la primavera, y llego a Suria al campo Christiano que auia q̄ estaua sobre Ptolemyda veynte y tres meses: y con el nueuo socorro començaron los nuestros a necessitar a los cercados, y apretar los de manera que se a prestarō para batir y darel asalto ala ciudad. Y para esto sacaron las machinas de guerra y trabucos que venian en las naues y otras tambien hizieron de nuevo. El Rey de Inglaterra partio mas tarde de Sicilia y fue arrojado con tormenta en la Ysla de Chipre, adonde queriendo los Isleños defenderle el puerto, y Ribera, el lo entro y tomo por fuerça, y venciendo al tirano que tenia aquel Reyno se lo quito, y puso en las fuerças guarnicion de su gente. Y con esto se partio para Suria al cerco de Ptolemyda, y en el camino tomo vna Naue que venia de Egipto, y yua al campo del Saladino, cargada de trigo de armas y vallestas alcançias y artificios de fuego arrojadizo, y vasos llenos de Serpientes venenosas, para echar ètre los nuestros quādo viniesen a batalla con ellos. Los Franceses ni mas ni

me-

menos auian tomado otra junto a Tiro, llena de semejantes aparejos, y municiones, la qual yua tambien adar los al exercito enemigo. Llegado que fue el de Inglaterra, al campo, luego el de Francia le señalo el lugar de su alojamiento, adonde auia vn fuerte Castillo. Con este nueuo socorro se esforçaron mas los Christianos, y fue de manera que el Saladino no, osaua allegar se ni dar socorro a los cercados; los quales se auian defendido valerosamente hasta entōnces, pero los nuestros auian ya arrimado las machinas a la muralla y hecho reparos y trincheras, y ya por muchas partes estauan caydos ya portillados los muros. Y las estancias de los Christianos se auian acercado de manera que parecian dos Ciudades juntas que solo las diuidian las murallas y con los trabucos tirauan dentro en la Ciudad piedras de desmensurada grandeza, con que se descaxauan y arruynauan los techos de las casas, y mataban tanta gente que en ninguna parte podian estar seguros; y ya se vey claramente que la ciudad no se podia defender ni esperar muchos dias sin darse. Lo qual temiendo los cercados, y que si por fuerça la tomasen los Christianos, quedauan ellos en peligro de ser todos muertos, y asolada la ciudad hasta los fundamentos, y asi acordaron viendo esto de entregarla, y con ella el Sancto madero de la Cruz que auian ganado en la batalla quando prendieron al Rey Guido como atras diximos. Y para esto embiaron a los Christianos sus Satrapas y lo juraron y prometieron con que los cercados fuesen libres y puestos seguramente en el campo del Saladino, y desta manera fueron firmados por ambas partes y jurados estos Capitulos y conuenciones, y abrieron las puertas a los nuestros, los quales sobre el poner de las

O 3

van-

vanderas en las torres y murallas tuuieron hartas diferencias especialmente los Ingleses y Alemanes, que cada vna de las naciones queria atribuir se la gloria de auer la ganado. Auia mouido principalmente a los Christianos, aperseuerar tanto en aquel cerco que duro tres Años, querer ganar el precioso Madero dela Cruz de Christo, que alli estaua. (Lo qual se a de entender que no era toda la Sancta Cruz entera, sino vna gran parte della, por que otras partes se auian traydo ya por la Christiandad). Y auiendo los Satrapas prometido de entregarla nolo quisieron poner en efecto: de lo qual el Rey Ricardo se azedo mucho y con mucha razon, y dixo que lo auian engañado y defraudado, y no quiso dexar salir a los enemigos que se auian de llevar al campo del Saladino, antes los hizo matar a todos que fueron mas de siete mil, reseruando solamente algunos de los mas nobles que le dieron muchos dineros por sus rescates. Estos fueron los que le cupieron a Ricardo de su parte. El Rey de Francia troco los suyos, moros por otros tantos Christianos: Bonifacio de Monferrato, fue rescatado por conrrado su hijo. Y desta fuerte fue ganada la famosa ciudad de Ptolemyda despues de tres Años de trabajo. a fedio.

En este tiépo fue nro señor seruido, de q'en la tierra de Suria inficionados los ayres co tantos muertos se corrompiesen y se abrafaua de mortaly contagio la peste, la qual era mas dañosa a los christianos q'a los infieles por que vno de los mas minimos Soldados q muriese hazia mucha falta quanto mas q'en pocos dias murieró mas de cinquenta personajes de mucha cuenta Prelados Códex y Catalleros, y dellos fue vno Philipo Conde de Flandes que auia buuelto segunda vez a esta

Sancta Iornada. El Saladino desconfiado de poder sustentarla guerra ni las tierras q'auia ganado, a los christianos, desmantelo los muros de muchas, ciudades maritimas, que fueron Cesaria de Palestina, Ascalon, Porfira, y Gaza, y otras algunas. Y viendo el animoso esfuerço de los Christianos, y que su poder crecia por oras con nuevos socorros que de Occidente les venian, trataua ya de entregar a Hierusalem, por que le otorgasen la paz; pero siendo nuestro Señor seruido de otra cosa no vino esto en efecto. Y fue la causa que los dos vezinos, y cuñados Reyes de Francia y Inglaterra se lleuauan tan mal que ninguna facion del vno parecia bien al otro, y assi el de Francia, diziendo estar enfermo y no poder sufrir, la corrupcion de los malos ayres, determino partirse, dexando su gente, que eran diez mil Infantes y quinientos Cavallos, al Duque Odon de Borgoña. Y el tomando su armada y tres Nauios de armada Genouefa, de que era general Rufino Bolta, costeo el Asia y dexando el Archipielago, entro en el mar tirreno, y metiendose por la boca del Tiber fue a Roma abesar el pie al Papa Celestino; tercero, el qual auia pocos dias que lo era por muerte de: Clemente, tambien tercero, ambos de nacion Romanos, y auiendose despedido del Pontifice despues de pocos dias se boluio a su Reyno de Francia.

DE COMO RICARDO REY DE Inglaterra prosiguió la guerra valerosamente, despues de auer se buuelto el de Fracia; y vécio en vna batalla al grã Saladino: y estandolas cosas de guerra en el mejor punto q' auia tenido las dexó y desamparó y se fue y de su prision y acusacion. Cap. 13.

q Celesti-
no 3.



Conquista de la tierra Santa.

CON la partida del Rey de Francia, tomo nuevo aliento el Saladino y dexo de tratar de la paz que tratava, aun que Ricardo era tan valeroso Principe, que sin perder tiempo rehizo los muros de algunas de las Ciudades desmanteladas: y entre las demas redifico a Iapha o Iope, y Ascalon, y los portillos que auian hecho los nuestros en los muros de Ptolemyda con las machinas. Los Templarios fortalecieron tambien y reedificaron, a Gaza, y queriendo el Rey Ingles guarnecer al Zapho, fue muy molestando de los Barbaros infieles con sus continuas escaramuzas y correrias pero con todo lo hizo y no solamente lo reparo pero lo poblo y lo hizo colonia y cabecera de otros pueblos. Los Italianos que auian venido en las Armadas de Venecia Genoua, y Pissa Poderosas republicas, en aquel tiempo (y aun en este lo son Venecia y Genoua) por auer estado en Suria mas de dos años, estaua ya cansados y maltratados, y muchos auian sido muertos: y asi viendo las cosas en razonables terminos se boluieron a sus casas. Sucedió en este tiempo la muerte de Conrado, Marques de Monferrato que era Señor de la famosa Ciudad de Tiro, al qual mataron en la plaza de su Ciudad dos Asafinos, a quien los Latinos llaman Arfacidas, a questos dicen que ganan la gloria si matan a vn Principe Christiano ponen se en qualquier genero de peligro por hazer el mandado del señor que obedecen. Y an muerto muchos Principes y Capitanes y descompuesto grandes ocasiones. Dizen que saben hablar muchas lenguas, y visten en el abito mas acomodado a su proposito para hazer la traycion que pretenden. Vsan armas en herboladas y pocoñosas con que casi siempre matan a los que hieren y si acaso los cogen

Muerte de
Conrado
Marques
de Monferrato.

Asafinos
o Arfacidas.

les

Conquista de la tierra Santa.

103

les dan mil generos de tormentos los sufren con grande animo sin confesar jamas quien los embia, o por que causa hizieron a quel hecho. En nra España los vno en los tiempos pasados como lo dicen las partidas que copufo el Rey don Alonso el sabio en la ley tercera titulo veinete y siete de los Asafinos: adonde se trata de sus ardidess y costumbres, y la pena que les an de dar. Aquestos (boluiendo año proposito) dicen que fueron embiados a hazer aquel hecho por Herfrado, aquel cauallero aqui conrrado auia tomado por fuerza a su muger Ysabel o Elisa hermana menor de Siuilla y heredera del Reyno de Hierusalé de la qual ya tenia vna hija. Aquesta señora pasados algunos dias de biudez se caso tercer vez con Henrico Conde de Capania, y con ella vno el señorío de Tiro y el derecho del Reyno de Hierusalem contra Guido Lesniano su cuñado que toda via Reynaua. Lo qual viendo el Ingles Ricardo, y entendiendo que destas cooperencias y discordias se auia de seguir nuevos daños y contiendas entre los dos pretendores, por pacificarlos trato con el Lesniano, de darle el Reyno de Chipre, que auia ganado a la venida como esta dicho y que le cediese el derecho del de Hierusalem. Y viniendo en efecto, el Guido Lesniano llevando su casa y familia se fue a Chipre, adonde Reynaron el, y sus sucesores hasta el Año de mil y quatro cientos y setenta, y por muerte de Iacobo, sin hijos heredo, Catalina Cornara su muger hija de Marco Cornaro Duque de Venecia. A questa señora fue hija adoptiua del Senado y asi lo hizo heredero del Reyno en su muerte, contra el derecho de Carlota legitima heredera del. En efecto estuuó debaxo del Dominio Veneciano hasta el Año pasado de mil y quinientos y setenta, en el qual

Ley. 3.
Titulo. 27.

Catalina
Cornara
Veneciana Reyna
de Chipre
Muger de
Iacobobo
bastardo
de Iacobo
Leñiano
no Carlota
fue Duquesa de

Año

Saboyale
gitima he
rederade
cipro del
poseida
por el ba
rardo her
mano, y
por este
título se
llamā los
Duques de
Saboya
Reyes de
Chipre y
de Hieru
salem.

La bata
lla Naval
vencida
por el Se
ñor Don
Iuā d' Aus
tria en la
panto.
Marcha el
exercito
christia
no a ga
nar a Hie
rusalem.

Año el Turco Selim, ocupó tiránicamente las dos Ciudades mas famosas de aquella Ysla que son Famagusta y Nicosia, en el cerco delas quales pasaron grandes cosas, y fue vno de los mas bien reñidos de nuestros tiempos y adonde dieron grandes muestras de valor inencontrable muchos Cavalleros Italianos, especialmente, Astor Ballon y el famoso Bragadino; la muerte de los quales no fue menos cruel y injusta que valerosa y honrada la vida. Quien lo quisiere ver, largamente escripto en nuestra lengua de mas de otros muchos, lea la primera parte de las Africas de Luis del Marmol escriptor de nros tiempos y a Hieronimo corte real famoso Poeta en su libro de la batalla Naval que vencio el Señor Don Juan de Austria. Bolviendo pues a nro proposito que tenemos hecho mucha digression, a par tan donos del camino principal que llevamos. Espues el caso, que Ricardo, bolviendo a Ptolemyda despues de auer hecho las poblaciones y reparos arriba dichos de Ciudades, pareciolo que el principal intento y presupuesto de los Christianos era cobrar la Santa Ciudad de Hierusalem, y asi començo a tratar dello, y a este parecer se allego Odon Duque de Borgoña y la gente de Francia cuyo general era Iacomo de Aubernia. Y poniendo en orden el Exercito y en efecto la determinacion, llegaron a Antipatrida lugar puesto entre Cessaria y el Zapho, llevando los Ingleses la auanguardia, y luego los seguia Odon con el carruaje y cuerpo del Exercito, y Iacomo de aubernia venia en la retaguardia. Y marchando en esta orden fueron de improviso a cometidos del Exercito del Saladino, con el qual viniendo a las manos trataron una reñida batalla que duro todo vn dia entero

en

en la qual fue nuestro Señor seruido de dar la victoria a sus Christianos, mataron tan grande multitud de enemigos, que no se lee auer muerto otros tantos en gran tiempo atras en ningun hecho de armas. De los nuestros murieron muy pocos, y entre ellos el famoso Iacomo de Aubernia que fue el que mas se señalo, y por quien dixeron todos que se auia ganado la victoria: la qual desgraciada muerte entristecio a todos el Exercito Christiano. Otro dia llegaron con su campo a Bethelém; que esta en medio de Hierusalem y el Zapho, no pasaron mas adelante por que el Rey Ricardo dixo que se acercaua el invierno, y que con las aguas y otras incomodidades que trae para la guerra, les impediria que no pudiesen traer vitualas al Exercito, y asi se tornaron a Ptolemyda donde auian salido. Esta retirada le culpan todos los escriptores, por que en este tiempo el Saladino estaua tan temeroso y sin gente que sin duda les en tregara la santa Ciudad sin el perar cerco, por que ya lo auia començado a poner en pratica con que le concediesen paz y tregua larga. Lo qual los Christianos no quisieron entonces oyrta poderosos estauā. Y en esta coyuntura sin mas consideracion ni prudencia, publico el de Inglaterra que se queria boluer a su Reyno por que su madre le auia escripto que su hermano trataba de ocuparlo y Philipo el de Francia que ya estaua en su Reyno procuraua quitarle los Estados de Normandia. La qual partida si tuuiera secreta pudiese haber el partido que quisiera con el Saladino, pero como el lo supo no quiso entregar a Hierusalem, mas de asentir tregua y pazes por cinco años, dizen algunos que al Ingles le dio el Saladino dineros por q se fuese. Quedaronse en aquella

Bataliz
co el Sala
dino que
fue venci
do.

Retirase
Ricardo
inconfide
radamen
te.

Y

Tierra

Tierra el Duque Odon de Borgoña, y Henrrique de Campania el que dize que se auia calado con Ysabel quien pertenecia el Reyno y el señorio de Tiro, con sus gentes, y los Caualleros de las ordenes de san Iuan y Templarios: y el Ingles se partio para su Reyno, en el Año de mil y ciento y nouenta y tres, auiendo gastado en la jornada mas de los tres. Y nauegando por el mar Adriatico, lo desbarato vna tormenta y dio con el en Esclanoria y alli vistiendose en abito de Cauallero Templario, al pasar por Alemania fue conocido, y preso, y acusado delante del Emperador Henrrico Sexto que entonces imperaua. Acusolo Leopoldo Duque de Austria con cuyos vasallos auia tenido pesadumbre sobre el poner las vanderas en Ptolemyda, la acusacion y respuesta del Rey fue desta manera.

Acusacio
del Rey
Ingles.

ESTE Cauallero preso Señor Emperador, que entendeys que es de la Orden y Caualleria de los Templarios, no es sino el Rey Ricardo de Inglaterra, q turuo el buen suceso de la tierra santa, y conquista de Hierusalem, y en Sicilia adonde el y los suyos fueron bié hospedados, y recibidos les pago cō hazerles guerra, y aun que blasonaua que la yua hazer a los Turcos nō la hizo sino a los Christianos, nō lego alugar adonde nō se les mostrase cruel enemigo. Lo qual se parecio bien en lo que hizo destruyendo la Ysla y Reyno de Chipre y en Suria tuuosiempre puntas y diferencias con el buen Philipo vuestro amigo Rey de Francia, y por que los Christianos Captiuos no fuesen puestos en libertad, este matō los Turcos que se auian de dar en trueque dellos, solo dexo los que podia dar la grā rescate q los rescato por muchos dineros.

Y

Y yendo con el exercito Christiano atomar la santa Ciudad de Hierusalem, y teniendo la ya alojose boluio del camino sin tener ni auer ninguna cosa que le estoruase el pasar adelante. Solo se boluio por que todos los dias recebia cartas dones y presentes del Saladino, enemigo cruel de los Christianos, del qual sedezia que era amigo, y a los Alemanes nros, que militauan en el exercito, los trato tan inhumana y asperamente, que les fue peor que pudiera ser el mismo Saladino. Y esto que digo señor Emperador esta entendido y sabido por verdad en todo el mundo, por cartas e informaciones de los que de alla an venido y lo vieron, y si el negare algo dello, yo me ofresco ahazerse lo conocer por armas de mi persona a la suya. Ala qual acusacion respondio Ricarde, con buenas y blandas palabras viendose solo y en poder ageno, y delante de su enemigo y dixo desta manera.

EN quanto alo que dize el Duque señor Emperador de que yo turbe y alborote, el Reyno de Sicilia, pasando por alli, con mi gente ala tierra santa, no tiene razon pues yo era obligado aboluer por mi hermana biuda, la dōte de lo qual pedi muchas vezes al Rey Tancredo cō la amistad y blandura pusible, y nolo fue darlo sin armas y pesadūbre. En lo del daño de Chipre, fue q auiedo yo sido lançado en sus Riberas cō tormenta, los dela tierra me defendierō q no tomase puerto adōde mis gētes y armada seguareciesen y pudiesen saluar y asi forçado dela necesidad enq me veyá, tome las armas por gozar del derecho natural q me cōcede de huir la muerte dōde quiera q me acometa, quanto mas siendome procurada por los Griegos enemigos del nōbre latino. Y auerles yo robado grandes tesoros como

respuesta
del In-
gles a la
acusacio
q se le pu-
so

puede



puede ser estando ellos robados y despechados de tiranos y Emperadores Griegos y de los Cosarios Turcos: así que contra ellos no cometi crueldad, antes les di Rey de nra naciō latina, al qual Señor Emperador podreys quitar y poner otro, quando os pareciere.

En lo q̄ dizē del a enemistad cōtra el Rey Philipo de Fracia, mas razō tengo yo deme que xar q̄ ellos de acusarme, pues miētras yo he estado peleādo por la religiō christiana, el se me ha querido meter en mis Estados de Normādia. Y si mate los Turcos fue por vengar la injuria y perfidia, q̄ cometierō contra el exercito christiano no queriēdo etregar la parte de la sãcta cruz de nro Redēptor q̄ teniā, y poner en efecto las demas capitulaciones hechas cō sus Satrapas, y lo q̄ hize de sus gētes quisiera hazer del mismo Saladino. Y los dineros dizē recebi por el rescate de los Turcos q̄ no mate, repartilos entre los pobres Soldados de nra naciō: y si lo q̄ digo no os parece creēdero mirad biē si vereys en mi otra cosa que huela a riqueza mas deste anillo Real, que traygo en el dedo. Y tan poco no se puede dezir con verdad que desampare la causa Christiana pues soy el postiero de los nobles que se an venido de la tierra Sancta: y conque apariencia de verdad, se puede dezir que yo he recebido dones ni cartas amigables del Saladino, si lo Capitulado con sus Satrapas no se lo puede hazer cumplir ni lleuar alcabo. Y a los Alemanes con que soberuia los podia yo tratar en Asia pues mis propios Ingleses y otros allegados me dauan harto en que entender para tener los en orden. Creed señor Emperador que estas maldades y falsos rumores, siembran los Turcos nros enemigos para rebolbernos: como la otra falsedad que dixerō que yo trataua la muerte

al

al Rey de Francia con lo qual le hizieron poner guarda a su persona hasta que se entendio la verdad, y la mē tira de los que la sembraron que como digo son los turcos, y los nuestros como simples lo creen. Y quantos de aquellas partes boluemos sin auer concluydo lo por q̄ fuimos lo hallamos contrario todo, con ser verdad que ano ser yo acusado pudiera acusar. Y en lo del desafio q̄ me ha hecho, digo anfi, q̄ yo me arme con la cruz, y en fauor de la cruz y que si alguno contradixere esta verdad, que saldre con el abatalla, y se lo dare a entender por armas. Pero por lo que toca ami defensiō no quier guerra hasta boluer ami casa y Reyno, pues vengo bien cansado de pelear contra el Saladino, y he muerto tantos enēmos, quantos ninguno a muerto dende Guidofre de Bullon a esta parte: y le force y compeli a que cōcediese a los Christianos tregua por cinco años y por acudir a asegurar mi Reyno de los bullicios y pretensiones de mi hermano, y el Ducado de Normandia de los del Rey de Fracia, dizē q̄ desampare cō nota de infamia las cosas del Reyno sancto. Mas vos como Principe generoso hareys el deuer en restituirme ami Reyno, despues d̄auer pasado tãtos trabajos, y hecho tãtos gastos en fauor de la causa comū de la christiãdad: y como correspōda lo dicho cō lo hecho, correspōdere cō gratitud alo q̄ vos por mi hizieredes. Desta manera acabo el Rey Ricardo su razonamiēto y defenſa, pero cō todo eso lo tuuo preso el Emperador Hērrico diez y ocho meses. Y no lo quiso soltar hasta q̄ le dio ciē mily quiniētos marcos de plata, y sã Antonino dize q̄ fuerō doziētos mil q̄ para pagarlos despojo todas las yglesias d̄ su reyno d̄ la plata q̄ teniā e vãlos y ornamētos sacros. De suerte q̄ a muchos dias q̄ se vsa en aq̄l reyno hazer

El Reide
Inglaterra
estuvo p
so 18 me
ses y dio
por su res
cate cien
mily qui
nientos
marcos d
plata que
parar
los despo
jolas y gi
lias de su
Reino d̄ la
plata que
tenian.

violencia



violencias, y robos en las cosas sagradas) de la manera que dicha es quedaron las cosas de Oriete en algo mejor estado del que tenian quando fueron los Principes y Reyes dichos, de los quales y de tanto movimiento y estruendo de gentes, se entendio que hizierā mucho mayores efectos: Pero por sus competencias, y pretensiones ò por lo que Dios a sido seruido, todas las jornadas que se hizieron con tan grandes exercitos, y potencia de Reyes y Emperadores, se resoluieron, y vinieron adeshazer como se deshaze la niebla con los Rayos del Sol, sin conseguir las pretensiones y efectos que deseauan.

DE COMO EL EMPERADOR.

Henrrico sexto; embio, vn grande Exercito, al socorro de la tierra Sācta yendo por generales del, el Arçobispo de Maguncia, y el Duque de Saxonia: los quales se boluieron sin hazer efecto, por que supieron dela muerte de su Emperador. Cap. 41.

YA en estos tiempos que tenemos por la bondad de Dios, estan los entendimientos de los hombres tan adelante en todo, que no gustan de largos preambulos ni de que se refiera vna cosa dos vezes, ni de otras cosas que antiguamente se escreuiā, y así voy procurando de no enfadar ni ser largo, llevando la mayor brevedad que se puede sufrir, y esta la he profesado siempre, y con ella acabare plaziedo à Dios lo que falta. El Emperador Henrrico sexto, aruego del Papa Celestino tercero, y por los beneficios q̄ del, y de la yglesia Romana auia recebido, procuro ya que no podia yr

en

en persona embiar de sus gentes al socorro de la tierra Sancta vn bueno y luzido exercito, por que se acabauan ya los cinco Años de treguas que auia puesto el Rey de Inglaterra Ricardo, y los Christianos que alla estauan, embiauan cada dia por socorros para poder resistir a los enemigos. Y así ofreciendose muchos grandes y poderosos Principes de yr a esta jornada, se hizo vn grueso Exercito, del qual fueron por cabeças principales, el Arçobispo de Maguncia, el Obispo de Ratisbona, Bernardo Duque de Saxonia, Conrado Chāciller del Emperador, Leopoldo Duque de Austria, el Duque de Brauancia, y otros muchos Marqueses y Cōdes. Los quales dexando sus casas y señorios con sancto y deuoto zelo, pasaron muchos trabajos por tierra y por mar, hasta llegar ala costa de palestina, alas Ciudades Tiro, y Ptolemyda, y luego entendieron en lo necesario de la guerra por que ya las treguas que auia se acabauan: durante las quales auia muerto en Chipre el Rey Guido Lesiñano que lo auia sido de Hierusalem y por no tener hijos heredo su hermano Almerico. En el mismo tiempo sucedio que Henrrico de campania, (que por muerte de Conrado se auia casado con Elisa hermana de Siuilla, y se llamaua Rey de Hierusalē y señor de Tiro y Ptolemyda) andando incautamente por cima de vn terrado ò corredor de su casa cayo del, y se mato, y quedando aquella señora viuda, se tra to de casar quarta vez con Almerico Rey de Chipre, y viniēdo el casamiento en efecto sellamo Rey de Chipre y de Hierusalem. En este tiempo llegaron a Suria los Principes Alemanes arriba dichos con sus gentes, los quales juntatandose con Almerico, y con las gentes de los Maestres de los Templarios y de san Iuan hizieron

¶ Muerte del Rey Guido Lesiñano.

Almerico Lesiñano se casa cō Elisa heredera del Reyno de Hierusalē.

P

vn



Jornadas de la tierra Sancta.

Muerte del
Emperador henri
co sexto.

Año de
1198.

vin buen exercito y cō el salieron en campaña, y cerca-
ron à Verito, y lo tomaron, y à Turon y fortificaron,
a Iapha, y al Zapho, teniendo cada dia muchas escara-
muças y rebatos con los enemigos. A los quales siem-
pre les ganaron tierra con buen subceso, cō el qual pasa-
ran, muy adelante, si en este tiempo, no se turbara con
la nueva dela muerte del Emperador Hē rico sexto. La
qual como supieron aquellos Principes sus subditos, y
el Arçobispo de Maguncia, y Duque de Saxonia co-
mo Electores del Imperio, se quisieron luego boluer
sin consideracion que dexauan mouida la guerra con
los enemigos, y la tierra Sancta sin su ayuda casi de-
samparada. Que no fueron parte lo ruegos del Conde
Simon de Monforte, que con buena gente de Francia
auia pasado al mismo efecto y socorro, para q̃ no se fue-
sen; y así los enemigos cobrando animo boluieron lue-
go aganar lo que auian perdido, que no pudieran ha-
zer, antes sin duda entonces se ganara la sancta ciudad,
si aquellos Principes no tuuieran tanta priesa, para bol-
uerse a sus tierras. El Simon de Monforte como vale-
roso Capitan, detuvo y enfreno muchos dias el Impe-
tu de los enemigos, de manera que temiendo su valor
hizieron treguas con el por muchos Años con que tu-
uiesen los Christianos pacíficamente las ciudades y se-
ñorio de Tiro y Ptolemyda. Y dexando en este estado
las cosas de aquella tierra se boluio ala suya cō su gente:
lo qual sucedio cerca d̃ los Años del Señor de mil y cie-
to y nouenta y ocho.

Y EN EL AÑO DE NOVENTA
y tres antes, auia muerto en la ciudad de Damasco
el famoso Soldan Saladino, con quien los Christianos
auian tenido tantas y tan porfiadas guerras, y les auia

ganado.

Jornadas dela tierra Sancta

108

ganado como esta dicho la ciudad Sancta y casi todo
el Reyno de Hierusalem. En las obsequias deste in fiel
por su mandado, lleuo vn Alferez por bandera vna
mortaja, è yua pregonando que de todos los Reynos,
y Riquezas que el Saladino su señor à viagando en la
vida no lleuaua en la muerte mas de a quella pobre mor-
taja: y que todo lo de mas lo dexaua en el mūdo. Exē-
plo notable y de consideracion de vn hombre barbaro
è infiel, y que si lo cōsiderasen muchos hombres Chris-
tianos, podria ser que encogiesen las Alas que abren à
las pretensiones ambiciosas, y ganancias llicitas que
en la muerte las ande dexar confusos y à fligidos de a-
uer vsado mal dellas. Dexo este Saladino nueue hi-
jos, mas Safadino su hermano mato los ocho dellos, el
otro dicho tambien Safadino Soldan de Aleppo, se cō-
seruo con ayuda de los amigos del padre. Safadino el
tio tuvo dos hijos el vno llamado Meledino, Soldan
da Egipto y el otro Coradino Soldan de Damasco y
Hierusalem: con quien los Christianos tuuieron hartas
contiēdas, y los subcesores del Saladino tuuieron tan-
tas vnos con otros que si los Christianos en aquel tiem-
po su pieran gozar de la ò casion, sin duda les ganaran
muchas tierras, y aun los acabaran del todo. Mas no
fue desta manera, que antes el nuevo Rey Almerico le
siñano que lo era tambien de Chipre, les pidio treguas,
que fueron harto vergonçosos los capitulos dellas pa-
ra el, y fue harto querer se las conceder los infieles, co-
nociendo su grande remision y floxedad. Lo qual fue
parte para que los suyos le quitasen el Reyno como lue-
go veremos, y lo diesen al venturoso y biē afortunado
Capitan Iuan de Bregna frances.

Exemplo
notable è
muerte del
Saladino
Año de
1193.

DE



Jornadas de la tierra Sancta.

DE COMO POR LA PRETENSION
del Imperio sucedieron muchas guerras en el, y
de como se junto vn buen Exercito de Christia-
nos para socorrer las cosas de la tierra Sancta
y fueron à Constantinopla y ganarõ los la-
tinos aquel Imperio à los Griegos.
Capitulo quinze.

Frederico
co primo
ro.

POR muerte del Emperador Henrrico Sexto, se fi-
guieron crudas y sangrientas guerras, entre Chris-
tianos sobre la pretension del Imperio. Fueron los
autores della de la vna parte Philipo Duque de Suenia
hermano de Henrrico sexto, y de la otra, Oton Conde
de Brusoygen hijo de Henrrico el soberbio, que fue
Duque de Saxonia desposeido por Frederico primero.
Entre aquestos dos Principes se partieron los botos de
los Electores, que fue causa de que entre ellos se partici-
sen tambien muchos Reynos y Prouincias, fauorecien-
do los vnos al vno y los otros al otro. De suerte que ca-
si todos los Christianos de Europa Occidentales, estauã
rebultos, y enemigos tomándose las tierras y matan-
dose cruelmente los vnos a los otros, y no solamente
padecio esta calamidad, y desventura el estado secular
si no tambien el Ecclesiastico, por que no se respetauan
los bienes de las Yglesias y Monesterios, ni de los Pre-
lados, que todo lo robauan, y profanauan, y cometian
otros mil males y defacatos, en ofensa de nro Señor y
de la sancta religion Christiana. Hasta que ya despues
de siete Años de continuas guerras que auia padecido
la misera Alemania, teniendo Philipo cercado à Oton
en la Ciudad de Colonia, apreto de manera el cerco q
nadie podia entrar ni salir en ella, aun que Oton salio

como.

Jornadas de la tierra Sancta.

113

la tierra Sancta. Determino de celebrar vn Concilio
generalissimo en san Iuan de Letran en Roma, y se co-
menço en el Año de mil y dozientos y catorze poco
menos: vinieron a el mil y trezientos Prelados, de to-
dos los Reynos Christianos, Señores y Potentados de
Italia y los Embaxadores del Emperador Frederico
segundo de Alemania, y los de Pedro árfisodoro de Cón-
stantinopla, y de los Reyes de España, Francia, Ingla-
terra, Vngria, Bohemia, Macedonia, Chipre, y Hieru-
salem, y otras muchas personas de grã cuenta. En aquel
te Concilio despues de auer condenado ciertos herro-
res y ordenado muchas sanctas ordenaciones, y cano-
nes importantissimos al culto de nuestra sancta Fee ca-
tolica: se trato vltimamente de hazer la jornada contra
infieles, y para que con mas calor se començase, el san-
cto Pastor concedio Cruzada con grandes gracias e
Indulgencias, a todos los que tomasen la señal de la cruz
para yr en ella. Y para esto despacho luego por toda la
Christiandad sus Bullas y Legados, y mando que se
hiziesen procesiones, ayunos, limosnas y otras buenas
obras, para que nuestro Señor se dignase, de dar a los
Christianos buen subceso en la empresa q se començ-
ua. Todo lo qual fue de tanto fruto e importancia, que
se mouieron para pasar en Oriente grandissima multi-
tud de gentes, los quales todos tomauan la señal de la
Cruz y la trayan sobre sus pechos, y entre ellos la tomo
el Emperador Frederico segundo, que ya lo tenia vo-
tado y prometido; y con el muchos de los grandes
de Alemania (que siempre el mouimiento y voluntad
de los Principes es como ley a los subditos y se mueuen
tras el como los Orbes celestes tras el primer mobil, y
asi importa mucho la buena inclinacion y costumbres en

Año de
1214. cõ
cilio S. lu
an de Le
tran.

ellos



Jornadas de la tierra Santa.

¶ Veinte
mil niños
quisieron
pasar a la ti-
erra santa

murió el
pontífice
Inocencio
tercero
Año de
1216-

Honorio
3

ellos porq̄ firuende Norte luz y guía a los de mas). Así que en tomando la señal de la cruz el Emperador la tomó luego el Duque de Brabancia, y el de Morabia, y el de Julies, el conde Palatino de Tribuingen, el Marques de vande, el Conde de Nasao, el Duque Lemburg, y otros muchos Principes Seglares; y el Arçobispo de Maguncia y muchos Obispos y personas eclesiasticas de toda la Christiandad, y los Reyes de Francia y Bohemia. Tambien sucedio en Francia vna cosa notable y de espantar la qual es criuen muchos autores grauisimos, y fue que en aquel Reyno se juntaron y tomaron la señal de la cruz mas de veynte mil niños, y se pusieron en camino para pasar en Hierusalem, aunque despues sus padres los hizierō boluer del. Guerrauanse en estos dias cruelissimamente las dos famosas Republicas de Pissa y Genoua, que no era de pequeño inconuiniente è impedimento para la buena expediciō y principio desta guerra, por ser estas dos ciudades potētissimas por la mar de grādes y poderosas armadas en las quales auian de pasar estas gentes, y asegurar los puertos y costas de los enemigos. Para lo qual el buen Pontífice las procuro poner en paz y fue a ello, pero antes que alla llegase fue nuestro Señor seruido de llevarse lo a descanzar ala gloria en premio de sus Heroicos hechos. Murió en la ciudad de Perosa, en el Año del Señor de mil y dozientos y diez y seis, confirmo muchas sanctas Religiones, de las, quales ha cogido el Cielo grandissimo fruto. Fue puesto en el trono Pōtificial Honorio tercero natural de Roma, y coronó luego por Emperador de Constantinopla a Pedro Altifidoro, y viendo el gran monimiento que auia de Cruzados para pasar ala tierra santa, y q̄ ya muchos Principes estauā

apunto

Jornadas de la tierra Santa.

114

apunto para partirse, cometio sus vezes de legado a la tere, al Cardenal Iuan de la Coluna. El qual se partio, luego con el Emperador nueuamente Coronado para el puerto de Brundusio, o Brindisi, que es en la Pulla a donde estaua de terminado que se juntasen los Principes, y Soldados que yuan en la santa Iornada para embarcarse alli. Fuele el Iouen Emperador a su Imperio de Constantinopla, y en el camino lo mato Theodoro el car tirano (yerno del otro Alexio que sacó los ojos a su hermano, y le quito el Imperio como arriba diximos). El qual lo mato, atraycion a viendolo conbidado a comer, como algunos dizen en Durazo de Mecedonia.

LE G A R O N luego alli al puerto de Brindisi, el Rey Andres de Vngria, y con el los Duques de Austria, y Nurenberga, y Gualtero camarero del Rey de Francia, y otros muchos hombres principales de muchas naciones: y Iuan de Bregna que auia Venido a solicitar esta Iornada mientras durauan las treguas puestas con el Soldan. El Emperador Frederico no quiso por entōces poner en efecto su Iornada, aū que el Pontífice le amonesto a que lo hiziese muchas vezes; mas el se escusaua dando algunas razones para su disculpa. Partierō pues los Cruzados cō prospero tiēpo, y llegaron a tomar puerto a Ptolemyda, o Acon, que todo es vno, y alli juntandose cō la gente del Rey Ihoā de Bregna, y de los Téplarios, y Caualleros de sã Ian y Theutones, q̄ toda era mucha y muy lucida y pratica así de a pie como de a Cauallo: y auiedo tomado acuerdo, y parecer lo fue d̄ todos, q̄ se pusiese cerco a Damiata famosa ciudad d̄ Egipto puesta e la Ribera d̄ l mar en vna de las siete bocas del Nilo. A questa antiguamente dize algunos q̄ se llamo Pelusio y otros dize q̄ fue la antigua

Theodoro
ro las car
tirano
coatraco
al empera
dor Pe-
dro altifi-
doro de
Constanti-
nopla.

En la ar-
mada Ye-
neçiana

Damiata.
clussio
menphis

Men-



Jornadas dela tierra Sancta.

El Soldan
trata de
entregar,
a Hierusa
lem a los
Christia-
nos por
que alcen
el cerco de
Damiata,
y no quie
ren y lo
yerrán mu
cho.

Menphis, en efecto dexando opiniones los Cruzados se resolvieron en sitiaria, por que haziendole guerra al Soldan en sus tierras y Reyno, forçosamente auia de dexar el de Hierusalem, y socorrer al de Egipto y quãdo no lo hiziese le podrian tomar aquella Ciudad y luego la de Babilonia que es el Cayro, asiento y corte de los Soldanes y Reyes de Egipto, que esta en la Ribeira del mismo Nilo como en su lugar diximos. Y sin duda el acuerdo fue bueno, si nuestro señor fuera seruido de dar les tan bueno el subceso. Partiendo pues de Prolemayda llegaron con buen tiempo à Damiata y la sitiaron en el qual cerco estuuieron Año y medio, y en el pasaron grandes cosas que no podre contar por la breuedad que lleuo; mas el Soldan viendo tan apretada su Ciudad y grande terminación en los cercadores de proseguir la jornada de Egipto, trato de entregar la sancta Ciudad de Hierusalem y su comarca, y que alçasen el cerco y se fuesen de sobre Damiata. Vuo sobre esto muchos pareceres entre los nuestros, mas al fin no quisieron à ceptar el partido entendiendo adquerir lo vno y lo otro, en lo qual lo erraron mucho por lo que despues sucedio. Y en las escaramuças y rencuentros que los cruzados tuuieron con los infieles siempre lleuaron lo mejor, hasta que se hizieron Señores de los Arrabales de la Ciudad, adonde hallaron mucha presa y bastimentos que les fueron de gran consideracion: aun que luego les sobre vino una desgracia y fue que saliendo el Nilo de madre en el Inuierno que Raras vezes acontece, se les entro el agua en el Real y alojamiento y se vieron en grandissima necesidad, por que les lleuo y se les mojaron los mantenimientos de suerte que no se podian aprouechar dellos, mas plugo à Dios

a quien

Jornadas dela tierra Sancta

115

(aquiẽ acudieron a pedir lo otro con ayunos y Oraciones) que el agua y el Rio se ètro en sus limites, y el Soldan que ya entendio que estauan perdidos se leuanto de donde estaua con su campo: del qual pudieran recibir mucho daño si se estuuiera quedo, y con su yda recibieron prouecho por que dexo en los quarteles muchas vituallas y aun despojos muy buenos. Con estos socorros apretaron los nuestros el cerco reciamente, aun que no pudieron entrar la Ciudad por se muy fuerte, llena y abitada de muchas gentes que la defendian valientemente. En efecto despues de auer vn Año que estauan en el cerco, vn día por inconsideración de los Franceses ayna se perdieran, por que salieron adar en el Real de los enemigos. Los quales se entretenian artificiosamente sin querer venir a Batalla, como lo auian hecho otra vez en tiempo del Rey Almerico, quando atras diximos que la tuuo cercada con ayuda del Emperador Emanuel Comneno de Constantinopla, y con no querer pelear vencieron, por que faltando vituallas a los cercadores alçaron el cerco. Asi que esta vez cargó tanta multitud de enemigos sobre los Franceses que los pusieron en huida y mataron asu Capitan Gualtero, y a otros de los principales, y el Rey de Hierusalem Iuan de Bregna que fue a socorrer los como asus naturales, salio de la escaramuça maltratado, que mado el rostro y las manos cõ fuego artificial que le arrojaron en cima. El qual echauan para atemorizar y cegar a los Christianos, quando mas encendidos estauan en la Batalla: pero todas estas inuenciones les aprouecharon poco, por que el valor de los nuestros era de manera que ningun temor los espantaua, antes les ponía lo mas dificultoso mas animo de emprender lo.

Muerte d
Gualtero
Frances
bre Dami
ata.

Q

EN

EN estos dias estaua en la santa Ciudad de Hierusalem Coradino hijo de Safadino, y sobrino del gran Saladino, el qual sabiendo lo que pasaua en Damiatra no se atreuio apoderla sustentar, y asi acordo de desmantelalla derribando los muros de aquella Sagrada Ciudad y aun dizen que quiso hazer lo mismo del sancto Sepulcro pero no se atreuio, aun que algunos dizen que fue por ruegos de los Christianos q estauan dentro. Fuera imposible poder tomar a Damiatra segun era fuerte y estaua proueyda de todo genero de bastimentos y pertrechos de guerra para ofender y defenderse, sino sucediera dentro della, vna rezia y cõtagiosa peste la qual aun que auia muchos dias que la auia y se morian amillares en la Ciudad, nunca lo supieron los nuestros hasta que vn dia ciertos Soldados se llegaron y mirando por vna parte della lo que auia dentro, no vieron ruydo ni bullicio de gente, y viendo esto arriaron vna escala al muro, y subiendo vnos tras otros entraron dentro, y abrieron las puertas por donde entro luego todo el campo y exercito de los nuestros. Hallarõ las plaças y calles llenas de muertos, y las casas de camas de enfermos: q de mas de setenta mil personas q en ella se auian encerrado al principio no hallaron tres mil dellas viuas. Entro se esta Ciudad por los Christianos al principio del Año de mil y dozientos y veynte y vno, despues de auer estado en el cerco diez y ocho meses largos. El Legado Apostolico consagro la Mesquita mayor en Yglesia de nra Señora, y erio nuevo Obispo en ella, y auiendo hecho esto se salieron al campo por el temor del ayre inficionado, y dela peste que auia dentro en la Ciudad y le cerraron las puertas y pusierõ guarda en ellas, hasta q se purgase y limpiase del todo.

Coradino derribó los muros de Hierusalem.

Damiatra tomada por los Christianos.

Año de 1221.

Consagrose la Mesquita de Damiatra y eriose Obispo en ella.

Y

Y en el mes de febrero siguiete boluieron a entrarle dentro, y celebraron cõ mucha solenidad, la fiesta de la purificacion de nra Señora que es a dos de aquel mes.

DE COMO VINO A ITALIA EL EM Emperador Frederico segundo, y delo que hizieron en Egipto los Cruzados, hasta que la creciente del Nilo los cerco, y se vierõ perdidos y boluieron lo que auian ganado al Soldan, por que los dexase yr libres: y de como se hizo tã poco en esta jornada, como en las demas pasadas. Cap. 17.

Mientras estas cosas pasauan en el Oriente vino el Emperador Frederico segundo a Italia, y el summo Pontifice Honorio tercero lo recibio, y coronó en Roma solenemete, y boluio aprometer denueno la jornada de la tierra santa por su persona, y fidelidad y obediencia a los Summos Pontifices Romanos. Mas en saliẽdo de alli lo cumplio todo al reues, y el Papa lo descomulgo, y vinieron a tener tantas y tan reñidas pasiones y diferencias, que no se acabaron en muchos dias. Como lo vera en su Historia quien quisiere a la larga escripto por muchos autores y en nra lęgua por Pedro Mexia Doctissimo Historiador Scuillano: aun que adelante diremos forçosamente algunas de sus cosas en lo q nos resta por escriuir. Estauã los cruzados en Damiatra y lleuauã su inteto puesto emuy buenos terminos, por que demas de auer ganado aquella importante y noble Ciudad auia tomado otros Pueblos del contorno. Y dizen los Historiadores praticos en las cosas de aquella tierra q si luego pasaran la Guerra al Reyno de

Honorio 3.

Hic-

Hazer la guerra al Reyno de Hierusalem era a certado por Damia sin pasar al Cayro. El Legado q fue a esta jornada dize algunos q se llama ua Pelagio y que era Español de nacion Portugues, y muy amigo de su parecer y voluntad. Hierusalem, dexando ganada y bien fortalecida a Damia, que sin duda lo ganaran facilissimamente. Por que Damia era el pueblo mas importante de Egipto para hazerla guerra al Reyno sacro y alli se armaua sus armadas y por alli les embiauan bastimentos y socorros, a los suyos quando y como querian lo qual no podian hazer por tierra sin peligro de perderse. Asi que tomada esta Ciudad estaua cerrada la puerta al socorro de Egipto y puesto freno a los Soldanes: mas los nuestros viendo se vencedores por entonces acordaron de no salir de Egipto si no fercar a Babilonia q es el Cayro. Y estando con este disigno sucedieron entre ellos grandes discordias y debates sobre las precedencias y mandos, (que siempre el enemigo los tentaua por esta via, que deuia de ser la mas segura para su proposito, como lo hizo tambien en las otras jornadas). De fuerte que Iuan de Bregna Rey de Hierusalem por su muger (como emos dicho) vino a tener con el Legado pesadumbres y enojos, y se fue con los suyos hasta su Reyno, aun que despues por ruegos de algunos de los principales boluio. Y sin duda si se hiziera lo q el dezia que era el parecer de arriba lo acertaran, pero siguieron su jornada del Cayro entrando, por Egipto hasta llegar a ponerle cerco, con mas de setenta mil hombres de guerra diestros y exercitados en ella a pie y a cauallo, sin otra gran multitud de viuanderos, y seruidores del fardaje. Que era exercito bastate para acometer la jornada que emprendia y otras mayores, si nro señor fuera seruido de darles el suceso q deseaua, q se lo deuia de quitar por su soberuia. El Solda añ q estaua en su casa y en medio de su tierra y tenia toda la gente que queria, nunca quiso venir a batalla, dilatandola casi tres meses, con al-

gun-

algunas liuianas escaramuzas y aremeridas. Hasta que auiendo se puesto los nuestros en vn sitio bueno a su parecer, para proseguir el cerco y ofender al enemigo, sin cõsiderar el inconueniente grande y peligro en que estauan por la inundancia y creciente del Nilo; que todos los Años como esta dicho. Inunda la tierra de Egipto, saliendo de madre dende mediado Iulio adelante hasta fin de Septiembre. Y el Soldan que sabia bien aquesto dilataua la defensa de su Ciudad, sabiendo que el Rio auia de hazer la guerra sin que el ni su gente la hiziesen, y asi hizo derribar todos los Diques, pretilles y reparos, que estauan hechos antiguamente para defensa del agua: de lo qual los nuestros estauan descuydados, hasta que sin pensarlo se hallaron cercados de agua por todas partes, sin remedio de poder salir por bastimentos ni acorrer los campos: y los bastimentos y municiones que tenian mojadas, y lleuadas de la creciente. Y viendo que esto auia de durar muchos dias y que cada dia yua creciendo mas el agua fueles forçado pedir partido al Soldan; el qual les pidio las condiciones y partidos que quiso, que fueron harto mas liuianas de lo que ellos pensaron, y los nuestros las concedieron y otorgaron por no verse morir todos ahogados y de hambre. Finalmente asentaron treguas por ocho Años con que los nuestros restituiesen a Damia y todo lo demas que auian ganado en Egipto, y que los presos de vna parte y de otra fuesen libres; y mas se les restituiese a los Christianos el pedaço del sagrado madero dela Cruz de Christo que tenia el Soldan, que se perdio quando dixen atras; y que los nuestros se fuesen a sus puertos de Tiro y Ptolemyda; y las demas cosas se quedasen como se estauan quando se puso el

Los Cercadores Christianos se vieron cercados de agua en el cerco del Cayro.

Cõdicion de las Treguas.

Q3

cerco.



Jornadas de la tierra Santa.

cercos. Todo lo qual se cumplio y puso en efecto, y el Soldan uso de aquel antiguo proverbio, celebrado por celebrados Capitanes (que es al enemigo hazerle la puente de plata) y así trató a los nuestros humanísimamente, y les ayudo a salir de aquel peligro y truxo en salvo a Damiata. A donde vno entre los Christianos algunas diferencias y debates sobre el entregar la Ciudad, mas al cabo se hizo por que auian dado grandes Rehenes, aun que lo sintieron grandemente desamparar aquella noble Ciudad, tan como a las cosas del Reyno de Suria, y de tanto prouecho para los Christianos. Los quales llorosos, y desconsolados se salieron della, y vnos por mar y otros por tierra se vinieron al Reyno de Hierusalem; y dende allí se fueron a sus tierras, con la tristeza y pesadumbre que se podra ymaginar que llevarian por el mal subceso, y poco prouecho que desta grande jornada auia resultado: de lo qual todo el mundo tuuo esperanza de que no solamente auian de ganar la Santa Ciudad y Reyno de Hierusalem si no tambien el de Egipto, que lo a seguraua el mucho valor, y Consejo de todos. Mas los secretos y juizios de Dios son Inescrutables y justos, y así nos emos de conformar con su sancta voluntad. La culpa deste mal subceso cargaua todo el mundo al Emperador Frederico segundo, que auiendo prometido y votado aquella jornada tantas vezes, no auia querido socorrerles ni ayudarles como deuiera, aun que auia sido amonestado y aun descomulgado por ello. Este fue el fin que tuuo aquella jornada aquel gran mouimiento de gentes con tanta diligencia solicitado por los Summos Pontifices Inocencio, y Honorio terceros y por el decreto del San-

Jornadas de la tierra Santa.

118

Sancto Concilio Lateranense.

DE COMO EL REY IVAN DE BREGNA de Hierusalem auiendo se muerto su muger se vino a Italia a procurar Socorros del Papa y puso paz entre el y el Emperador Frederico, y caso con el vna hija que tenia, y le dio en dote el Reyno Sancto de Hierusalem y de las dilaciones que el dicho Emperador tuuo y mala voluntad de hazer la jornada Santa y de como la hizo y entro en Hierusalem. Cap. 18.

DESPUES de venidos los Cruzados a sus tierras, viendose viudo el Rey Ihoan de Bregna, y con pocas fuerças a cordo de venir a Italia, mientras duraua la tregua; y llegando a Roma cerca del Año de mil y dozientos, y veynte y tres, dexando en su Reyno el mejor recaudo que pudo fue bien recebido y honrrado del Pontifice Honorio. Y considerando lo que le importaua concertarlo, con el Emperador para el buen despidiente de sus negocios, tomo la mano y trato dello como hombre prudente y sabio y los concerto y dio vna hija que tenia llamada Yoles por muger a Frederico que estaua entonces biudo: y diole en dote con ella el titulo del Reyno de Hierusalem de quien ella era heredera, y dende entonces se comenzaron a poner juntos los titulos de las dos Sicilias, y de Hierusalem hasta estos nuestros tiempos que los poseen dignísimamente los catholicos Reyes de España. En efecto el Pontifice absoluió por entonces a el Emperador y el le torno de nuevo a jurar fidelidad y obediencia, y que en siendo Desposado restituyria todo lo que tuuiese

Año de
1223.

Yoles hija de Ihoan de Bregna. Quando se juntaron los Reynos de Sicilia y de Hierusalem. El Emperador buelue otra vez a jurar la jornada y obediencia a los Summos Pontifices



vsurpado del patrimonio de la Yglesia, y haria la jornada a la tierra sancta, y satisfaria los agrauios hechos.

Luego el Rey Iuan de Bregna embio por su hija, y la truxeron a su marido y entrambos vinieron a Roma a donde el Papa los velo con mucha solemnidad y fiesta: y de alli Frederico se partio con su muger para Napoles y Sicilia, y Ihoan de Bregna su Suegro, se fue a Francia acobrar del sancto Rey Luis della, ciento y ochenta mil ducados que el Rey Philipo su padre auia mandado para la conquista de la tierra Sancta. Los quales se le dieron luego, y de alli paso a cumplir cierto voto que tenia hecho de visitar la sancta y glesia y cuerpo del Glorioso Apostol Sanctiago de Galicia patron de España, de quien los Franceses folian ser muy deuotos.

De camino visito al Rey don Alonso el noueno de Leon y se caso con doña Berenguela su hija. El Emperador Frederico se estaua en este tiempo visitando sus Reynos de Napoles y Sicilia muy despacio sin acordarse ni querer cūplir ninguna cosa de las prometidas al Papa tantas vezes: el qual le escriuió amonestado le que lo hiziese, y viendo q̄ toda via no queria ponerlo en efecto, lo torno a descomulgar otra vez reagruando las censuras. Pero el estaua ya tan en señado y abituado a estar se descomulgado y apartado del gremio de la Sancta Yglesia Catolica pues estaua en peccado: (como suele por nuestros peccados, a contecer a muchos desfalmados, que tienen tanto habito en el Vicio, que no se hallan fuera del: desdichados destos, si la muerte los halla en este estado). En efecto esto duro por tres o quatro Años, sin remedio de emienda, hasta que el buen Pontifice, Honorio,

paso

paso desta vida a la eterna: dexando grande fama y loor de sus obras y vida inculpable: murio en el Señor, y en su Año de Mil y dozientos y veynte y siete, a viendo guardado la manada Catolica diez Años. Fue pues to en el Pontificado Gregorio Noueno: natural de Anagnia, el qual en aceptando su eleccion, luego comenzó a tomar a su cargo, como lo auian hecho sus predecesores, el socorro, y recuperacion del Reyno Sancto de Hierusalem.

Y para esto, con cartas, y Embaxadores, importunaua cada dia al inobediente Frederico: diziendole que cumpliese el voto prometido, y saliese de las censuras en que Honorio le auia puesto, y que si de otra manera lo hiziese, procedería contra el con mas rigor: y no le absolueria jamas si no lo cumpliera. Y como ya el Emperador no tuuiese ninguna escusa bastante torno otra vez a prometer la jornada y comenzó a prestarle para ella aun que floxa y perezosamente como quien lo hazia de malagana,

AVIA N en estos dias tomado la señal de la Cruz muchos Principes de Alemania para pasar en Oriente, y entre ellos Henrico jurado Rey de Romanos hijo del mismo Emperador Frederico, y estaua concertado entre todos que para vn dia Señalado estuuiesen apunto con sus gentes en el puerto de Brundusio. Y sabiendo que el Emperador tambien se aprestaua, se le embiaron a dezir para que se juntase alli con ellos: y en a somando la prima vera comenzaron a venir gentes de muchas partes a esperar a el Emperador alli en Brindisi con intencion de no partirse sin el. Y el pontifice Gregorio y otros principales ledauan mucha priesa a que se aprestase, pero el sedio tanto espacio que

Muerte de Honorio tercio. Año de 1227.

Pontifice Gregorio nono.

Otra jornada a la tierra Santa.

Agora se llama Brindez.

pá



primero entraron los calores del estío que le moviese do Sicilia adonde estava; fingiendo indisposiciones y achaques que le causava la mala voluntad que tenia de salir a cumplir el voto. De suerte que los Tudescos cansados de tanto esperar sin proposito y de sufrir los calores de la Pulla que son harto más excessivos que los que haze en su tierra, corrompidos de las frutas y manjares de aquella, se comenzaron a morir muchos dellos, y entre otros fue el mas principal que murio alli, el Duque Luis Lantz Graue de Thuringia que fue marido de Santa Ysabel hija del Rey de Vngria, Rico y poderoso Principe. La muerte del qual como fuese sabida del Emperador acudiciandose a tomar las joyas de su Recamara que eran muchas y de mucho valor vino luego a Brindisi, y tomando las todas se boluio a Sicilia: y mandoles a los Cruzados que le esperauan para yr a Suria que se partiesen, que el los alcanzaria por que parteria luego tras ellos. Lo qual hizieron y el Emperador tambien hizo lo que dixo, pero después de auer partido con buen tiempo dio la buelta a su tierra diziendo auer tenido tormenta y con ella tornado a surgir en Sicilia: lo qual todo era fingido, y fue causa para que todo el Mundo murmurase de su mal proceder, y poca conciencia. El Pontifice Gregorio no pudiendo ya desimular tanto, y entendiendo que aquella era llaga vieja y estava encancerada y que ya no se podia curar con blanduras, sino cortandolo podrido y malo y apartando lo de lo que estava sano y asi lo descomulgo, y anathematizo, con proposito de no absolver lo hasta que Realmente cumpliese el voto. Los Cruzados que partieron de Brindisi como dixi-

¶ Muerte del Lantz Graue de Thuringia marido de Santa Ysabel de Vngria.

¶ Gregorio descomulga ya anathematiza a Frederico.

diximos poco antes que el Emperador, y quando llegaron a Suria y supieron que el no auia llegado antes del camino se auia buuelto a Italia; no podian creer que en un Principe Christiano cupiese tan grande maldad que los hiziese yr adelante a meter entre los enemigos y alevantar la guerra, sabiendo que no lleuauan la gente ni adereços necesarios para ponerse en Campaña: por que salieron confiados de que el los alcanzaria: y que con su gente y los demas se podria hazer algun efecto bueno: y viendose solos y con mucho peligro de ser perdidos, sino sucedieran en este tiempo la muerte de Coradino hijo de Safadino, que el padre era Soldan de Egipto, y el hijo tenia el Gobierno de Hierusalem y de Damasco, y por esta causa los enemigos holgaron de alargar las treguas por otros dos Años.

¶ **C**ON lo qual se aseguraron los nuestros y osaron estar en la tierra Santa, hasta que Frederico se partio el Año siguiente que fue el de mil y dozientos y veynte y ocho cansado ya de oyr las listas e importunas quejas del Papa y de que a sus orejas oya lo que en todo el Mundo se murmuraua de su mal termino (aunque raras vezes hallamos Principes quien les diga las verdades lisas sin mezclar con ellas alguna fabrosa lisonja y a dulacion, y por el contrario hallan siempre quien la prueue sus malas inclinaciones y desordenes). Llego pues Frederico con buen viento a la Ysla de Chipre, y como el yua de mala gana, y solo por cumplir en lo exterior con el Mundo, asi començaron hazer el efecto por que quedando se alli en Chipre algunos dias despacho a un criado gran privado suyo, que fuese a tratar con

Año de 1228.

Jornada de Frederico, según do a la tierra Santa.

Jornadas de la tierra Santa.

Hechos
fingidos
de Frederi-
co según
do.

Yoles hi-
ja de Iua
de Breg-
na,

capitulos
de la paz
que hizo
Frederi-
co según
do en Hieru-
salem.

el Soldan algun medio de paz qualquiera que fuese à fin de no trabajar en hazer guerra. Y sabiendo del como la tenia ya concertada, y hechos los Capítulos della, partio de aquella Ysla y arribo en el puerto de Ptolemyda, adonde lo estauan esperando muchas gentes del Reyno, y otras de fuera del, y los Maestres de las Ordenes militares de san Iuan y templarios, y los Theutonicos, para començar a hazer la guerra a los Infieles, aviendo entonces muy buena ocasion y coyuntura para ello, por las guerras que ellos entre si tenian. Mas el Emperador disimulando la paz que tenia tratada y èfetuada pidio treguas al Soldan para tratar de medios, y como ya las tuuiese embio sus Embaxadores al Papa pidiendo que lo absoluieste pues auia cumplido el voto y estaua por su persona en Suria. Lo qual el Pontifice no quiso hazer, sabiendo lo que pasaua, antes embio amandar a los Maestres delas Ordenes, y a los demas que no le acudiesen ni ayudasen sino que se abstuuiesen y apartasen del como de hombre descomulgado, y enemigo de la Republica Christiana. Sobre lo qual vuo hartas pesadumbres y debates, por que el Emperador les pedia la deuida obediencia y juramento, por la razon del Reyno que le auian dado en dote con su muger Yoles, hija de Ihoan de Bregna con quien estaua casado. Ya viendo de hazer la guerra a los infieles la hizo a los Christianos porque a los Templarios les quito muchas fuerças, y Castillos que ellos tenian antiguamente en aquel Reyno; de lo qual quedaron muy desabridos, En efecto auiendose gastado en estas cosas el tiempo de hazer la guerra a que yua, se concluyo la Inominosa paz con el Soldan, y se publicaron los Capítulos della

Jornadas de la tierra Santa.

121

della, que fueron estos. Que el Soldan entregase la sancta Ciudad de Hierusalem, Nazaren y Iapha, y los demas lugares de su Comarca y del Reyno, quedando se con las fuerças mas importantes y con el sancto sepulcro, y que tuuiesen treguas y paz por diez Años. Y auiendose efetuado desta manera esta vergonçosa paz se partio el Emperador con su gente de la Ciudad de Ptolemyda, adonde auia siempre estado y entro muy contento en la sancta de Hierusalem el dia de Pasqua de Resurreccion del año del Señor de mil y dozientos y veynte y nueue, y tomo solemnemente la posesion della en nombre de todo el Reyno, y hizo que el Patriarcha lo coronase con gran fiesta y regozijo de todos los suyos. Y en auiendo hecho esto lo tomo todo por testimonio, y lo embio al Papa Gregorio con otros Embaxadores pidiendole que lo absoluieste y auisandole como ya tenia en su poder y estaua dentro de la sancta Ciudad, y la auia ganado por su persona. Lo qual el Pontifice tan poco quiso oyr entendiendo bien como auia sido, y lo que auia de suceder por que quedandose el Soldan con las fuerças del Reyno quando quisiere podria tomar lo que le pareciese del, como lo hizo en viniendose Frederico. De manera que no solamente no lo quiso absolver, ni creer a sus fingidas Embaxadas y razones, antes embio al Rey Iuan de Bregna (que viendo las guerras que se esperaua lo auia hecho Ganfalonier dela Yglesia, despues que vino de España) a las Prouincias de la Pulla y Calabria, para q en ellas hiziese guerra a Frederico, como a Cismatico y descomulgado; mayormente que antes que el Papa se mouiese a hazer esto, le hazian cruel guerra en las tierras dela Yglesia Raynoldo y otros Capitanes imperiales

Año 1229

Alferez
mayor.

Imperiales y, Iuan de Bregna touo harto que ha-
zer, en defender la Romaña, y la Vmbria de la furia de
los tiranos. Embio tambien el Papa a Pandolpho su ca-
marero con otros algunos Obispos, aque hiziesen que
las Ciudades que estauan a deuocion del Emperador
le negasen la obediencia. Lo qual fue de tanto efecto q̃
en pocos dias lo hizieron muchas, echando fuera de-
llas los apasionados y oficiales de Frederico. Pero no
tardo mas en saberlo que en dexar el nueuo Reyno y
Ciudad Sancta de Hierusalem, y venirse que estaua en
ella de los cabellos (como dizen). Y truxo consigo al
Maestre de los Caualleros Theutonicos, dexado aquel
Reyno ala voluntad y discreciõ del enemigo, sin guar-
nicion ni gente ninguna, mas de los naturales del. Y en
pocos dias desembarco en Italia y luego hizo llama-
miento de gentes de sus Reynos, y en breue tiempo tor-
no acobrar lo que le auian tomado los Capitanes de la
Yglesia (que nunca falta quien de fauor a los malos) pe-
ro inter viniendo el Maestre de los Theutonicos y el
Obispo de Mecina y otros personajes trataron, de paz
con el Papa y efetuandose por medio destos se hizie-
ron amigos, y comieron juntos vn dia y se restituieron
lo que se auian tomado el vno al otro. Mas boluiendo
a nuestro proposito en esta jornada que hizo Frederi-
co a la tierra sancta no se hizo mas efecto que en las de
mas pasadas, antes menos por la razon que esta dicha
que se quedaron las fuerças principales en poder del
enemigo, que boluio a tomar lo que le parecio quan-
do quiso como veremos.

Gregorio.
rio. 9.

ESTAVA Ihoan de Bregna siruiendo al Papa
Gregorio noueno en el oficio de Alferez de la
Yglesia, en las guerras q̃ auia tenido con el Emperador,

ad

administrando las con el valor y esfuerço que siempre
avia tenido en el discurso de su vida. Que por ser
hombre valeroso y exercitado en las cosas de la gue-
rra, y sabio y prudente en la paz le auian dado el Rey-
no de Hierusalem como esta dicho, y agora por auer
muerto Roberto Emperador de Constantinopla Hi-
jo de Pedro Alrifidorense el que mato Theodoro
Lascar atraycion en Durazo de Macedonia como vi-
mos. Auia quedado en aquel Imperio vn niño llamado
Baldouino que algunos dizen que fue hijo de Ro-
berto y otros que Hermano, y esto es lo mas cier-
to.

Viendo los principales de aquel Imperio q̃ el niño
por su poca edad no era bastante para el gouierno
acordarõ de pedir al summo Potifce, pues ya no tenia
guerra en que ocupar a Iuan de Bregna, que se lo die-
se para que debaxo de su gouierno y administracion se
criase el niño Baldouino. Delo qual el Papa fue muy
contento, y concerto que se casase vna hija de Iuan
de Bregna llamada Martha (que ya tenia de doña Ber-
guela hija del Rey de Leon) con el Emperador su
pupilo, y asi se fue a Constantinopla y gouerno aquel
Imperio seys, o siete Años, hasta que murio refre-
nando la tirania de los Lascaros antiguos emulos de
los Latinos.

MERECIO IVAN DE BREGNA
por su gran valor y Prudencia, ser Rey y Empe-
rador siendo antes vn Cauallero particular, aun que
Conde de Bregna en Francia, y tuuo dos hijas Empe-
ratrices, lo qual nos muestra quanto mejor es que
los Principes y los demas lleuen sus hechos guiados
por sola virtud y templança que no por Ambicion

Iuan de
Bregna
por ser
virtuoso,
lo piden
por Go-
bernador
del Impe-
rio de Con-
stantino-
pla y casa
a su hija
con el pu-
pilo Em-
perador.

y



Murio Iu
an de Bre
gua tar
ramete e
la religiõ
y hauto
de sã Frã
cisco,

Jornadas de la tierra Sancta.

y cobdicia, pues vemos quan leguro y loado es lo vno y quan peligroso y vituperado lo otro. Y quando los tiranos no considerasen otra cosa, mas de el peligro y temor en que los tiene siempre la mala conciencia, auian de dar de mano a sus pretensiones: pues los sujetan a vn continuo y eterno tormento aũ aca en el mundo. Y siguiendo la nobleza y templança Dios les da fin pẽsarlo ni pretenderlo, bienes Reynos honrras y riquezas como se ve en lo que sucedio a Iuã de Bregna. El qual por su gran valor sera siẽpre loado de los escriptores aũ q no cõlas alabãças q mereciẽrõ sus obras, y virtud. Yo me he detenido vn poco por estar obligado a escreuir esto, pues fue Rey de Hierusalẽ cuya historia tratamos.

DE COMO SE HIZO OTRA IOR-
nada ala tierra Sancta, en la qual fueron Theobaldo Rey de Nauarra, y otros algunos Principes, y de lo mal que les sucedio.

Capitulo diezinueue.

DVRO la paz que hizieron el Emperador Frederico y el Pontifice Gregorio noueno, seys Años poco mas en los quales parece que gozo la Christianidad de alguna tranquilidad y sosiego. Y entendia se que los Principes Christianos se juntaran y vnidos todos y conformes hizieran alguna Memorable jornada contra los infieles, enemigos de nuestra Sancta Fee Catolica: mas por nuestros peccados no fue asi, que antes la serenidad y bonança fue para boluer con mayor impetu la tormenta. Por que el Emperador mostro su cru el animo contra el Papa y contra las cosas de la Yglesia, y le començo a hazer guerra, aun que el buen Pastor

Gregorio

Jornadas de la tierra Sancta.

123

Gregorio no se oluidaua de sus ouejas de Oriente que estauan metidas entre los crueles lobos, q aun q auia treguas, siempre los infieles las guardan tan mal que jamas dexan de gozar de la ocañon si la tienen. A si que despues de auer allanado algunas dificultades y alborotos, que tuuo en Roma con ciertos Senadores, y en otras partes con otras personas, y despues de auer despedido ciertos Embaxadores del Soldan que pediã paz y treguas con hartas ventajas para la Christiandad las quales el no quiso conceder ni aceptar por ser como son de suyo vergonçosas con Infieles. Hizo que muchos Religiosos de las dos ordenes entonces modernas de Sancto Domingo y san Francisco fuesen por todos los Reynos y Prouincias de los Cristianos y publicasen Cruzada contra los Enemigos de nuestra Sãcta Fee Catolica, ocupadores de la Sãcta ciudad y Reyno de Hierusalem: y que con sus Sermones y amonestaciones mouiesen los animos de los principes y de los subditos a que tomasen la Sancta seña de la Cruz y las armas para pasar ala tierra sancta. Con la qual preuencion se hizo en pocos dia, mucho efecto, asentandose grande multitud de gentes de todas partes, y entre los demas tomaron las armas y la Cruz Theobaldo Rey de Nauarra, y Aluerico Marques de Monferrato, y el Marques de Vari con sus gentes, y otras muchas que se le llegaron. Con las quales en el año de mil y dozientos y trenynta y dos partieron para Hierusalem, y llegados aquel Reyno con poco trabajo entraron por tierra del enemigo, y hizieron muchas y buenas prueuas y hechos en armas, pero como fuesen pocos en comparacion de los infieles que se juntaron arresistirlos como gente q estaua en sus casas y tierra y, podian

Theobaldo Reide
Nauarra.

Año de
1032.

Otra jornada ala
tierra Sancta.

R jun

Jornadas de la tierra Santa

juntarse los que quisiesen. Fueron los nuestros miserablemente vencidos y muertos la mayor parte dellos, y los que quedaron se boluieron a sus tierras, dexando los despojos en manos de Persas y Turcos. Lo qual fue para toda la Christiandad negocio de grande pena y sentimiento, y para el buen Pontifice lo fue de mayor sin comparacion como autor que auia sido de aquella infelice jornada, y como padre Pastor, y aparo de los Christianos a si sentio su desgracia de mas de que no hizieron el efecto que se deseaua: y asi mando que entoda la yglesia Catolica se hiziesen sacrificios y oraciones para q̄ nro Señor fuese feruido, de boluer los oios a sus christianos. Las maldades de los quales no dauan lugar a que con tantas jornadas y con tantos gastos y aparato de guerra, como sobre este caso se auian hecho, tuuiesen mejor subceso delo q̄ etodas emos visto.

Pocos dias despues desto començo el Emperador Frederico amostar su mala y dañada voluntad, y animo, y aun que prometio ayuda al summo Pontifice contra cierto Senador sin poner en efecto cosa ninguna se fue a Alemania. Adonde estuuu algunos dias y tuuo ciertas competencias y sospechas con Henrrico su hijo, al qual embio por gouernador a los Reynos de Sicilia y Napoles, temiendo do se le alface con el Imperio en Alemania que era bien quisto y tenia mucho poder en ella. Venido que fue a Italia el hijo començo amouer tratos contra el padre confauor de algunos señores Alemanes; y el Pontifice fauorecio el Emperador en este negocio de suerte que el mancebo Henrrico vino apoder del padre, y lo metio en vn castillo entierra de la pulla adonde murió en cruel prission. Despues, desto auiendo pasado otras muchas cosas que son muy fuera

el Emperador Frederico se gudo pre dio a su hijo henrrico primo genito y lo hizo morir en cruel prission

de

Jornadas de la tierra Santa

124

de mi proposito, vino finalmente aencenderse vna cruel e injusta guerra entre el Emperador y el Papa, la qual duro mnchos Años, y en la profsecucion della vso Frederico de las mas barbaras e insolentes crueldades, que se pueden ymaginar de hombre Christiano, y aun de los infieles creo que no hizo ninguno mas que el. Encendieronse los crueles y malditos vandos de Gebilinos, y Guelphos, y truxo el Emperador a su campo vna banda de Moros Africanos, a los quales consentia (ò dolor grande) vsar de mil torpezas y crueldades en los miserables Christianos, y en las Ciudades que entraua daua lugar aque forçasen las mugeres de toda fuerte (y aun a los hombres como dicen algunos) y a los clerigos obedientes al Papa los abria acruzes y quemaua, a otros que llamauan los Cruzados que auia el Pontifice cõcedido Cruzada contra el. Esta crueldad de perfignar con Nauajas a los clerigos refucitaron en nuestros dias los Moriscos del Reyno de Granada, quando en el Año de mil y quinientos y sesenta y ocho se rebelarõ contra su Dios y contra su Rey y Señor natural como malditos renegados Apostatas siendo Baptizados primero.

LOS quales a los Clerigos que hallauan en el furor de su rebellion entre ellos, los martirizauan haziendo les cruces con nauajas en las frentes, y pechos y por donde ellos les auian en señado aperfignarse, cõ otros mil generos de Martirios. Y aun que me alargue vn poco y vaya fuera de proposito dire vno que ami parecer es nuevo, y nunca inuentado de los antiguos tiranos, y fue desta manera. Auiedo se recogido algunos pocos Christianos hombres y mugeres en vn Monesterio de Frayles Agustinos que esta en el Rio

Digo injusta por la parte q̄ la hacia el Emperador

Año 1568
El Rebe-
lion del
Reyno d
granada

R 2 de

Jornadas de la tierra Santa

Crueldad desde los moriscos del Reino de Granada. Los nombres de estos vendidos frailes no epodidos a ber todos qalgunos dicen q fue rō mas d cinco y q pa de cie ron otros muchos y crueles tormentos si el pos tre fue el fuego q a quidi go los qe podidos a ber son Fray Pedro de Villagras. Pri or Fray Juan de la Quada. Fray Gō. galo. natural de Sevilla. Fray

de Almeria en vn Pueblo llamado Guecija, huyendo de la cruel furia de los Moros, los cercaron y derribarō las puertas, y los Christianos se hizieron fuertes en la torre de las Campanas, la qual es de caracol angosto, y despues de auer quebrado la puerta pusieron grande fuego en la misma escalera del caracol, el qual con el humo espeso subia como por la chimenea arriba y calento de manera lo alto que no se podia sufrir; algunos se arrojaron dende alli abaxo, otros dieron boces que quitasen el fuego y que se darian. Los moros lo hizieron asi para darles mayor tormento, que auiedo baxado de la torre los que auian quedado en ella sin arrojar se a los tejados; les dieron muchas cuchilladas y palos, y mas acinco Frayles que alli estauan en tōnces. A los quales despues de auer los desnudado y hecho cien mil inominiosas afrentas (a su parecer) los llevaron a vn alberca mediana q yo he visto y alli echaron muchas hezes de azeyte y estopas de cañamo, y otra mucha leña, y le pegaron fuego con grande regozijo y contento de todos, que andaban al rededor atizando y echando azeyte y estopas adonde frieron a los cinco Frayles: los quales dicen que murieron con grande constancia y fortaleza en la Fee predicando en el tiempo que pudieron y vituperando el maldito hecho de los Moros y animado a los demas Christianos que alliania: Contra quien los Sarracinos no mostraron tanto odio, ni maltrataron tanto, que solo se contentaron con llevarlos captiuos. Y sabiendo esto pocos dias despues, el famoso Capitan don Lope de Figueroa (que siruio en aquella guerra con el valor que en las demas jornadas, al Rey nuestro señor de Maestre de Campo) lleo con su gente a quel pueblo, y Monesterio

Jornadas de la tierra Santa

125

Monesterio y mando sacar del Aluerca, la parte de los huesos q el fuego auia dexado de los Frayles, y los embio a Guadix, adonde los llevaron y estan enterrados en la Capilla mayor de san francisco que es el entierro de don Lope, y los tienen en mucha veneracion por q creen que sus almas gozan de la vida eterna como verdaderos Martires de Christo. Yo me halle en Guadix quando los truxerō alli, y despues vide el lugar del martirio y a si por esto como por venir a proposito de las barbaras crueldades de Frederico me he alargado. Boluiendo pues al proposito el Pōtifice Gregorio viēdose guerreado, y oprimido el patrimonio de la Yglesia pidio fauor a los Principes Christianos contra Frederico: los quales o algunos dellos se lo ofrecieron y para que mejor se hiziese y para reformar algunas solturas y amparar ala jurisdiccion Ecclesiastica y socorrer ala tierra santa que este es nro intento, llamo a Concilio general en san Ihoā de Letra. Mas como Frederico lo supo, se dio tan buena maña, sabiendo que todo era en su perjuizio, que prendio doze Cardenales, y tres legados q venian al Concilio: del qual pesar y de cansado de guerras y trabajos paso el buen Pōtifice Gregorio noueno agozar de nueua y eterna vida, en el año de mil y docientos y quarēta. Fue luego electo Celestino quarto q no biuio mas de diez y siete dias: despues de lo qual como los Cardenales estauā presos, y por q el Emperador lo estoruaua no pudieron elegir Pastor en la Yglesia de Dios. La qual estuuo vacante veynte meses, al cabo de los quales pudieron los Cardenales entrar en el conclaui, y eligierō de entre ellos al Cardenal Sinibaldo Genoues, q en su coronacion se llamo Innocencio quarto, antes de ser Pontifice grande amigo de Frederico, y

Estan enterrados en Guadix

Año de 1240 Celestino 4.

Innocencio 4.

R3 despues



Frederico
co signan-
do d'pues
to y priua
do del im
perio por
sus malda
des
Año de
1245
Melec sal
lac Solda

despues de serlo grãde enemigo, por su mal terminoy desobediencia. Procuro Luego hazer paz con el pero como estaua ya tan hecho a ser señor de todo por la larga vacante no quiso tratar della antes procuro prender al Papa. Lo qual sabido por el se fue a Genoua y de alli a Francia, adonde entonces reynaua el Sancto Rey Luis, y celebro Concilio en Leon de Francia, y depuso y priuo a Frederico del imperio, y mado a los Electores q eligiesen Emperador, y absoluió a los subditos de los jurametos, y omenajes hechos en fauor de Frederico; la qual priuacion fue despues de bien sustanciado el proceso y auindole mandado que se descargase de los excesos y crimines contra el puestos: alo qual todo se hizo sordo como no renia disculpa. Fue la priuacion en el Año de mil y dozientos y quarenta y cinco, y anda la sentencia en el cuerpo del derecho Canonico. Poco antes desto auia auido nueva cierta en la Christiandad que Melec Salac Soldan de Egipto como se auia quedado con las principales fuerças del Reyno de Hierusalem, auia venido aquella sancta Ciudad y profanado, y derribado los Templos della, y aun parte del Sancto sepulcro, Digo del Templo que lo rodea. Por lo qual el Sancto, y nuevo Pontifice estaua con mucho cuydado, y con gran de deseo de embiar algun buen socorro a la tierra Sancta para refrenar la furia de los Barbaros infieles que discurrian por ella con gran daño de los Christianos; pero aun que el como piadoso padre lo procuraua no pudo ponerlo en efecto por las grandes guerras y pasiones que tenia con Frederico. Y así despues de la priuacion y de pusicion deste mal Emperador, lo desbarato el Cardenal y Legado Gregorio d' Montelogo

y arruyno le y le destruyo vna Ciudad que auia edificado llamada Victoria, teniendo cercada a Parma. Y viendo que ya su poder no era el que solia y que yua en declinacion de manera que no le podia impedir sus intentos, puso todo su cuydado en procurar el socorro que deseaua embiar a la tierra Sancta, por que la tregua que se auia puesto con los infieles se yua acabando, Y así despacho sus mensajeros por toda la Christiandad, exortando a los Principes Christianos a que dexasen las guerras y competencias que tenian, y boluiesen las armas contra los infieles Sarracinos ocupadores del Sancto Reyno de Hierusalem. Mas por entonces no se pudieron aprestar otros Principes tan presto como el Sancto Luis Rey de Francia, que paso a Suria, y hizo lo que veremos en el Capitulo siguiente. Era en este tiempo Rey de Castilla el Sancto Fernando que gano a Cordoua ya Seuilla adonde esta enterrado, y hizo otras cosas hazafas y Sanctas como lo dize su Historia. Fueron primos los dos Sanctos Reyes el de Francia Luis y de España Fernando, hijos de dos Hermanas y Nietos del Rey don Alonso el Octauo de Castilla el bueno, y tan dichoso q tuuo tales Nietos. Los Reyes de Castilla no podian yr por sus personas ni embiar de sus gentes al Socorro de la tierra Sancta, por que tenian harto que hazer en echar de las suyas a los Moros q las tenia ocupadas dende el tiempo de don Rodrigo que las perdio: con los quales Moros tuuieron ocho cientos, y mas Años guerra continua hasta que los Catolicos Reyes de Felice memoria los acabaron de hechar de todos sus Reynos, y le ganaron el de Granada como todos saben. Florecio en tiempo del Sancto Rey Fernando

El cardenal de
Montelogo desbarato las fuerças del Emperador

el Sancto Luis Rey de Francia Fernando el Sancto de Castilla

Don Fernando y Doña Ysabel



Otro fernando, que despues se llamo sant Antonio de Padua, por que murio en ella: y fue natural de Lisboa, de quien yo soy indigno deuoto, y estoy confiado de recebir muchas y grandes mercedes de nuestro señor, con el fauor de su glorioso patrocinio. Canonizolo en Espoleto el Pontifice Gregorio noueno, en el Año de mil y dozientos y treynta. Los Principes de Alemania tambien en estos dias estauan rebueltos en muy reñidas guerras sobre la pretension del imperio por la depusicion de Frederico, que murio despues desto en el Año de mil y dozientos y cinquenta, descomulgado odioso y mal quisto con todo el mundo. Dizen muchos y graues Autores que lo ahogo Manfredo hijo bastardo suyo, entre las almohadas de la cama: castigo bié merecido por la inobediencia que tuuo a su madre la sancta Yglesia catolica, el sosiego de la qual auia interrumpido tantos Años, con tantas guerras muertes robos sacrilegios y crueldades.

DE COMO EL SANCTO REY

luis de francia, tomo el viaje y jornada de la tierra Sancta, à compañado de mucha y muy luzida gente, de su Reyno, y de lo que le sucedio.

Capitulo veynte.

PROSEGVIA el buen Pontifice Innocencio quarto, el sancto Concilio en Leon de Francia, y aun que estaua en esto tambien ocupado, Reformando abusos y haziendo Sanctas y buenas constituciones vtilles y necesarias para el bien comun de la Yglesia; con todo eso no se olvidaua de procurar con todas sus

fuer-

fuerças y diligencia socorros y gente para la tierra sancta que estaua aquel Reyno casi des amparado. Lo qual entendiendo el sancto Rey Luis despues de auer recebido hospedado y regalado al Pontifice, y auerse con su fauor yan paro començado y proseguido, el concilio, se començo a prestar y adereçar su viaje para pafar por su persona en Suria, como lo auia Votado y prometido en cierta en fermedad dela qual estuuu des a fu ziado de los remedios humanos. Y asien el Año de Mil y dozientos y quarenta y siete a veynte y cinco dias del mes de Agosto, (dia consagrado à su memoria quando despues de su muerte fue puesto en el cathalago de los sanctos), se embarco en Marsella y con el dos hermanos suyos Carlos y Alfonso, y las mugeres de todos, y con ellos Othon legado del papa y co buent tiempo llegaron ala famosa Isla de Chipre a los veynte y siete de septiembre del mismo Año. Es esta Ysla importantissima y muy comoda para hazer guerra por mar en Suria ò en Egipto, fue muy bien recebido en ella de Almerico Lefignano Rey que auia sido de Hierusalem, y lo trato y regalo con todo genero de corteſia y animo grato; Inuerno alli por ser ya muy tarde y por causa de vna enfermedad pestilente que se encedió las gentes dela Ysla y en las que el Rey traya, de manera que fue menester apartarlas en muchas partes de aql Reyno. Estando alli en Chipre le vinieron Embaxadores de vn Principe Tartaro, que ami cuenta fue Cobila Cam, tercero Emperador de los Tartaros, con los quales le hazia saber como dexando los falsos Idolos, se auia Baptizado y adoraua à Iesu Cristo, lo qual auia hecho por las amonestaciones de quatro frayles Dominicos que auia enbiado el Papa Innocencio quarto

Año de
1247Embaxa-
da de Co
bila cam
Tartaro
al Rey
Luis de
Francia

dende.

Jornadas de la tierra Santa.

dende Leon de Francia. El Rey recibio los Embaxadores amorosamente y les oyo su embaxada y los despidio dandoles ricos dones, y respondio al tartaro en lengua Latina, que el auia escripto en lengua Arauiga: amonestandole por su carta que perseverase en la fee y hiziese que entodos sus Reynos la recibiesen, y tambien le dezia lo mucho q se auia holgado con su embaxada y con tan buena nueua, y lo mucho que auia ganado en dexar la falsa creencia de los Ydolos por la verdadera Fee de Iesu Christo. Auia en aquel tiempo muchos Moros en aquella Ysla: los quales por la gran humildad y Sanctidad del Rey Luis se Baptizaron muchos dellos mouidos de sus persuasiones. Auia tambien en aquel Reyno dos Arçobispos, que el vno era Griego, y el otro Latino, el Latino queria ser superior al Griego pero el Griego no lo queria obedecer, y sobre esto lo descomulgo y amuchos de sus subditos por que tenia la misma opinion. Entremetiose en esto el Legado del Papa y hizo reduzir al Griego, y boluer a su Yglesia que se auia salido della. En estos dias escriuio el Maestre de los Téplarios al Rey Luis, auisandole como auia venido alli a Ptolemyda vn Satrapa de parte del Soldā atratar de paz si fuesen contentos los Franceses. Puso este negocio en cōsulta, y el Rey de Chipre Almerico d'Lesignano como hōbre pratico en las cosas de la guerra y del Reyno de Hierusalem. Dixo que aquella era traça d'l Maestre y q el auia mouido aquella pratica por no entēder en la guerra, y por esto auia ēbiado a pedir al Soldan que embiasse aquel Satrapa: delo qual los barbaros se alabarian diziendo que los Christianos de seauan y querian la paz y que no se atreuiā a hazerles guerra. Lo qual entēdiendo el Rey Luis, embio a dezir

al

Jornadas de la tierra Santa.

128

al Maestre q no diese mas orejas a los ēbaxadores de los Moros. Otros algunos Principes y gentes, q se auia mouido para hazer esta jornada y auia de pasar cō el Rey Luis no auia podido salir tā presto, y poresto los aguardo en Chipre q auia inuernado en diferētes puertos: y así no pudierō juntarse hasta el verano siguiēte, q fue el del año demil y doziētos y quarēta y ocho. Vino el primero d' todos Guillermo vila Principe de Achaya, con vna buena armada de la Morea, q es el Peloponeso q aun q la tierra es de la Grecia estaua entōces por los Latinos. Vino tābiē Roberto Duque de Borgoña, cō grā de cōpañia de gēte de la nobleza de su tierra, el qual auia inuernado en Acaya. Partio cō todas estas gētes el Rey Luis para Egipto, y cō ellos el Rey Almerico d' Chipre, de fuerte q hizieron tres partes del armada, vna de Francia, y otra de la Morea, y otra de Chipre. Llegaron cō buē tiēpo a vista de Damiata, y hallarō q los enemigos los esperauā a lo largo de la marina para defender la ētrada del puerto. Los nros boluierō las proas de las Galeras, y dēde ellas y delas Naos comēçarō a disparar cō instrumētos, fuegos artificiales, y saetas en los enemigos, de fuerte q los hizieron desuiar retirādose afuera: y llegando se los nros saltarō en tierra y tomarō el puerto despues de auer combatido gran rato, y muerto mucha gente de la vna y otra parte. Los Egipcios que estauan en la Ciudad, viendo muerto a su Satrapa en la refriega, no quisieron esperar a ser cercados en ella como la otra vez, antes desamparando sus casas y bienes huyeron con los que pudieron llevar, pasando el braço del Nilo por vna puente de Barcas que tenian hecha la qual rompieron en pasando. Y por que los Christianos no gozasen de la Ciudad tan a su gusto le pegaron

Año de
1248
Guillermo
vila
Principe
de Achaya

Roberto
Duque d'
Borgoña

Esta era
Artilleria
aun que
dize q no
estan anti-
gua pero
engañase
en ello

fuego

Toma de
la grã ciu-
dad d Da-
miata en
Egipto
por el Rey
San Luis
de Fran-
cia

Año de
1249

Jornadas de la tierra Sancta.

fuego por muchas partes, y a los edificios mas nobles dlla, el Rey Luis hizo luego acudir a apagarlo vnabanda de gente, con lo qual se remedio mucho. Entraron los Christianos la ciudad y hallarõ gran copia de trigo y otros bastimentos, y riquezas de mucho valor: no pudieron por entonces seguir a los Enemigos por auer como dixero rompido la puente que estaua en la boca del Nilo; y por que tambien començaua ya la creciente è Inundancia de aquel famoso Rio, que cubre la mayor parte de la tierra de Egipto. Y asi acordo el sancto Rey que se esperase a el Duque Alfonso, de Pitabia que venia ya con nueva gente de Francia, y fue necesario aguardar hasta el fin de Octubre del Año de 1249. Auiedo llegado este socorro, partieron los Christianos con su è exercito en orden en busca y seguimiento de los Enemigos que no estauan lexos: con los quales començaron a tener escaramuças liuianas y en ellas lleuauan siempre lo peor, y los nuestros quedaban vencedores. Siguiendo pues la Ribera del Rio arriba, vinieron a parar con el exercito junto a vn braço ò Cales q salia del mismo Rio, tan grande como vn Rio de los ordinarios. De fuerte que quedaron cercados de los dos Rios, y aun que procuraron boluelo a echar por su madre y Ribera ordinaria, no pudieron porque todos los reparos q hazian se los quemauan y desuaratauan los Moros, con fuegos y Bombas artificiales. Y porfiando de vna y otra parte desta manera sin poder hazer efecto ni salir aninguna parte por ser las Riberas hondas y sin salida: vno del Real de los Enemigos se vino al de los nuestros, y les en seño vn vado algo mas abaxo de donde estaua, por donde salierõ aunq con mucho trabajo, haziendo llegar alli vna Naue para su defensa, y saliendo

a la

Jornadas de la tierra Sancta.

129

Batalla en-
tre los
Franceses
y Egipcios

a la otra parte dieron en los Alojamentos de los enemigos, trauando con ellos vn a reñida Batalla; en la qual murieron muchos de ambas partes, pero los nuestros fueron vencedores, aun que con grande sentimiento y dolor por la muerte, del Duque Roberto de Borgoña que era vn valeroso Capitan. Ordeno el Rey Luis a los suyos que hiziesen vna puente de la madera que tomaron a los enemigos: la qual se hizo razonable por donde a cabo de pasar todo el exercito, y salir del cerco que auian tenido entre los dos Rios. El siguiente dia boluieron los barbaros con mayor numero de gente contra los nuestros, y viniendo abaralla con ellos fue muy reñida y sangrienta, y despues de mucha matança en ambas partes los infieles huyeron dexando muertos los mas principales de su Exercito.

DE LO QUE MAS SVCEDIO AL
Sancto Rey Luis en Egipto, y de su prision y de como dicen algunos Autores que dexo el Sanctissimo Sacramento en prendas de su rescate, y como despues lo cobro y se boluio a la tierra. Cap. veynte y vno.

EN este tiempo y andando en esta guerra murio de su enfermedad, el Soldan Meledino, hermano d Coradino y primos, entrãmbos del gran Saladino hijos de su hermano Safadino. Y aunque atras diximos q Melec salac Soldan de Egipto auia entrado en Hierusalem, y hallandola desmantelada como la dexo Coradino su primo se auia entrado en ella y profanado los Templos, no impide esto ala verdad dela historia: que aunq Meledino era Soldan de Egipto, su hijo Melec

Salac



Jornadas de la tierra Santa.

En fermã
los frãces
en
Egipto

Salac se llamaua Soldan de Damasco, y aun de Egipto pues era heredero de los Reynos de su padre. Y así lo saludaró luego los suyos por soldan y señor vniuersal del Reyno de Egipto, Damasco y Hierusalem, y en viniendose obedecido ebió luego sus Embaxadores a todos los Satrapas, Dinastos, y Filarcos de la Suria, y de la Arabia: y a los Soldanes de diuersas partes apedirles socorro cōtra los Franceses, alegandoles muchas razones cō que los mouio a darle fauor, y vino el Soldan de Alepo que era su amigo. Llegaron pues todos con sus gentes q̄ con ellas y con las del Egipciano Melec Salac, hizieron vñ copioso exercito y cō el vinierō sobre los christianos, pero el Melec Salac como conocia su valor no quiso poner su negocio en el riesgo de vna Batalla, antes los desuelaua y trabajaua con escaramuças y rebatos. Los christianos auia alojado sucãpo en aquella Ribera lagunosa y mojada de la pasada creciẽte del Nilo, de la qual la tierra quedo vaporosa y humida, y desto començaró a enfermar todos, e incharseles las piernas: de suerte q̄ ni estauan para poder pasar adelante ni boluer atras, q̄ casi todos los hōbres principales y de gouerno estauan en la cama, y los q̄ gouernauã el exercito eran de la gente menos vtil y mas baxa de todos. El sancto Rey estaua enfermo en la cama, y aconsejandole muchos de los suyos que no quisiese poner apeligro su persona, y todo su exercito si no que se fuese en vna barca a Damiata, nunca lo quiso hazer antes respōdio que por ningun peligro que tuuiese no desampararia sus Soldados, ni los dexaria solos sin superlencia; como no querria que lo desamparasen a el. Las barcas de los Christianos que nauegauan por el Rio trayendoles bastimentos dende Damiata y otras partes se les

ane

Jornadas de la tierra Santa.

130

anegauã, y tomauã los enemigos, porq̄ no auia quiẽ se las desediese. De suerte q̄ en pocos dias vinierō apadecer grãde hambre y necesidad de todas las cosas necesarias, por lo qual acordaron Carlos y Alfonso Príncipes Franceses hermanos del Sancto Rey Luis, de venir abatalla antes que la necesidad los pusiese en mayor aprieto: mas como los Christianos que pudieron pelear fueron pocos, y enfermos, y en lugar inferiores, fueron vencidos y muertos muchos dellos, y los dos Príncipes presos. El Rey y los demas que auian quedado en el Real esperauan por momentos quando auian de venir los enemigos amatarlos a todos en sus camas, y tiendas por que no se podian defender, ni tenian defensa que bastante fuese. Mas con todo eso nunca los Barbaros osaron acometer el Real antes mouieron partido, y pidieron que los Christianos se fuesen, y les dexasen a Damiata, y los prisioneros de entrambas partes se restituyesen, y tuuiesen treguas por diez Años, y que el Rey pagase por su libertad y la de sus hermanos ocho mil libras de oro. La necesidad en que los Christianos estauan les hizo que aceptasen las condiciones dichas: mas por que el Soldan queria que el Rey las jurase debaxo de vn juramento tan mal sonante a su gran Christiandad, que algunos escriptores por ser tal no le an querido escriptar: otros dizen que fue que si no cūpliese lo Capitulado y le diese el rescate dentro de cierto termino, renegaria la Sancta Fee Católica. Por esto el Sancto Rey rehusó toda suerte de Capitulacion, por que aun que si lo jurara pudiera despues no cūplirlo viendose en libertad, no quiso en ninguna manera, ni aun burlando poner tal palabra ni jurarla.

Desgraci
as que pa
deciõ el
exercito
Christia
no en E
gipto

Mien-

Muerte de
Melec Sa
lac

Iobio. L. I.
de Illus.
tres Varo
nes

Mientras durauan estos tratos y Embaxadas de vna parte a otra; los Mamelucos, que son los Cumanos que atras emos dicho, mataron a Melec Salac Soldan de Egipto su Señor que tanto los amaua y sefaua dellos y por su muerte eligieron por Soldan a vno de los mismos Cumanos, llamado Turquiniano; y de aqui adelante quedaron ellos con potestad de elegir Soldanes y los eligieron muchos Años hasta que el Turco les tomo el Reyno de Egipto como se toco atras, amañera de las cohortes pretorias antiguas de Roma. Con este Turquiniano despues de otras muchas cosas que voy acortando, se trataron de las condiciones y Capítulos arriba dichos, y se asento segun algunos autores, q̄ diese las quatro mil libras de oro luego, y por las demas dexase en prendas o Rehenes a vno de sus hermanos. Otros Autores ay q̄ dicen que dexo emprendas de su palabra y rescate el Santísimo Sacramento, y esto tiene Pablo Iouio por cierto, y lo dize en el libro primero de sus elogios de Varones Illustres debaxo del Retrato del Saladino. Tambien lo escriue Pedro de Escouar cabeça de Vaca en su luzero en el canto quinto, y dize que en el Cayro entre los Christianos Griegos se tiene por tradicion y cosa verificada por verdad, y que en muchas casas se ve pintado sobre las puertas dellas, vn Caliz con la Hostia encima de la manera que pintamos el misterio del Santísimo Sacramento lo qual dicen que paso desta manera.

QUE auindose efetuado con el nuevo Soldan Turquiniano las condiciones arriba dichas, que eran que los Franceses se saliesen luego de Egipto y entregasen a Damietta, y los prisioneros de entrambas partes fuesen libres y restituidos acada parte los suyos,

y

y que el Rey Luis pagase al Soldan las ocho mil libras de oro por el rescate de su persona, y de sus hermanos que estauan en su poder. Y como el sancto Rey no pudiese hazer otra cosa que fuese mejor por la salud y libertad de todos, pago luego las quatro mil libras de oro por que fuesen libres algunos de los suyos cuya prision el sentia mas que la suya, y no pudiendo de presente pagar las demas se quedo en poder del Soldan, q̄ lo lleuo al Cayro que estaua cerca de donde fue labatalla, adonde estuuó algunos dias, obrando sanctas y misericordiosas obras aun con los mismos Moros que lo tenian preso. De donde el Soldan vino en conocimiento de su gran virtud y sanctidad, y teniendo compasion de verlo preso y fuera de su tierra, y empeligro de perder su Reyno, por su ausencia le dixo vn dia que le diese rehenes, o prendas por las quatro mil libras de oro que quedauan, por pagar, y quedandose las se fuese en buen ora a su Reyno con su gente. El sancto Rey dizen que le respondio que no tenia prendas de mas valor ni mejores rehenes que su fee, la qual le dexaria en su poder hasta que cumpliese y pagase el concierto al tiempo que lo pusiese. Y como el Soldan quisiese saber de que manera o que prenda era su fee que tanto estimaua y encarrecia, el le dixo que otro dia demañana se lo diria y le mostraria la preciosa prenda. Y venido q̄ fue el nuevo dia mando a vn Capellan suyo que en vn aposento limpio y decente del Palacio adonde estaua en el Cayro dixese missa, y auisole que dexase vna ofiia consagrada y la pusiese dentro en el caliz, y que a los dos lados pusiese dos velas grandes decera roxa ardiendo sobre dos cadeleros: lo qual como fuese hecho le dixo al Soldan y a los suyos desta manera. Esta es la

S

pre



preciosa prenda (mostrandoles el Santísimo Sacramento) que os tengo de dexar por mi rescate, bien podreys estar seguros que la desempeñare, y quitare de vuestro poder. Lo qual como el Soldan y los suyos viesen quedaron tan admirados y contentos con la Santísima prenda como si la conocieran, y cerrando aquella Sala con la llave dexaron los Cirios ardiendo como estauan à los lados del precioso Caliz, y el Capellan tomo la llave y sellaron las puertas. Y con esto el sancto Rey se fue al Reyno de Hierusalem, adonde estubo muchos dias reedificando algunas fuerças que auian sido de los Christianos que entre otras fueron Sidó Cefaria, y el Zapho, y dende allí embio por el rescate à su Reyno, el qual no se pudo juntar tan presto, ni el lo pudo embiar al Soldan al plazo que puso, por la dilacion del largo camino. Dizen que desto sentia grandísima pena, diziendo algunas vezes, que este en rehenes de vn Rey mortal y peccador el Rey eterno e immortal de los cielos y tierra. Los moros viendo que tardaua algunos dias mas del plazo puesto, abrieron la sala y hallaron los dos Cirios ardiendo, y tan enteros como quando los auian puesto, y sintiendo vn olor y fragancia celestial boluieron medrosos acerrar la Sala, y que darón satisfechos de que aquella era cosa celestial y diuina, y q̄ sin falta el Rey cūpliria su palabra. Pocos dias despues desto lleo el Capellan del Rey y otros oficiales suyos con las quatro mil libras de Oro, y pagando las al Soldan abrieron la Sala y hallaronse toda via los dos Cirios ardiendo sin auerse gastado vn dedo de cada vno auiendo estado encendidos mas de nueue meses. Consumio el Capellan la consagrada Ostia, y boluiose al Reyno de Hierusalem adōde estaua

Milagro
notable
del Sancti-
simo Sa-
cramēto

toda

toda via su Rey, exercitandose en todas las obras de piedad y misericordia, en las ocasiones que se ofrescian. Quedaron los moros admirados desto aū que sin ningun prouecho, pues no basto este tan euidente milagro para que se desengañasen de sus errores pessimos y bestiales, pero ya que aquellos infieles no lo sintierō como brutos y criados en su maldita seta. Rindanse los perfidos herejes Sacramentarios, y confiesen la real presencia de Christo en el Santísimo Sacramento, y nos otros los Christianos alabemosle y firuamosle con nuevas y mayores gracias y seruicios.

Al proposito desta historia puso Ihoan vital Poeta Ytaliano estos versos debaxo el Retrato del Saladino, en los Elogios de Varones Illustres de Paulo Iouio arriba a legado, aun q̄ no sucedio lo dicho en el tiempo del Saladino, ni de su hermano Safadino, sino mucho despues en el de Turquiniano, y asi se a de entēder, y dize asi los versos traduzidos en nuestra lengua.

A Dios tomo por prenda el Saladino
Quando al de Francia sancto liberto
El qual con oro su Rehen diuino
Mayor que todo el oro recobro
Qual destes os parece fue mas digno?
Qual tuuo mayor fee pregunto yo?

Estos nos declaran bien esta historia, demas de lo que dize Paulo Iouio, y Pedro de Esconar cabeza de Vaca en los Lugares referidos, con lo qual quedare libre de las objeciones que me pudieran poner, diziendo queno lo escriuieren otros muchos outores grauisimos que escriuieron esta jornada, y la vida del Sancto Luis; vno de los quales fue el señor de Ion villa Cauallero Frāces q̄ se halla en toda ella. Estubo el sancto

S 2

Rey

Rey en Afsia cinco Años, los tres primeros por su voluntad, y los dos a persuasión del Pontífice Innocencio quarto, que procuraua embiar a aquella santa empresa, otras muchas gentes de toda la Christiandad, que militasen de baxo de su gouierno è insignia Real. Mas sucedio el negocio de otra manera, que los Christianos por sus peccados boluieron las armas afiladas para los enemigos contra ellos mismos, reboluiendose en crueles guerras, lo qual entendido por el Rey, y viendo que era por demas esperar, y que con su gente sola que era muy poca no podia acometer a los infieles, despues de auer obrado nro Señor por el en esta jornada muchos milagros se boluio a Francia; en el Año de mil y dozientos y cinquenta y dos, y de veynte y dos mil hombres que auia llevado consigo no tornaron seys mil dellos a sus tierras. La tercera noche de su viaje tuuo vna grã tormenta en la Mar y la Naue en que yua dio en vn gran peñasco, y entendiendo todos que se aua abierto y hecho pedaços, que no era posible ser menos mirando la hallaron sin daño ninguno: lo qual atribuyeron a grandissimo milagro obrado por el merecimiento deste santo Rey. Tambien en esta jornada le dio nuestro Señor la gracia de sanar los Lamparones, con sola la señal de la Cruz que, hazia sobre los enfermos: la qual gracia an tenido sus subcesores hasta nuestros tiempos (pero el pretenfor que agora tiene aquel reyno no creo yo que la tendra si no se emienda, pues aun oyr el nombre Catolico no quiere (Digo esto por Henrrico de Borbon, que llaman Monsiur de Bandoma). Llego el santo Rey con salud a su Reyno, y hallolo algo alborotado porque se auian leuantado algunos Pueblos del con achaque de que lo querian yr

afoco-

Año de
1252.

Milagros
del Santo
Rey Luis
de Frãcia
y quãdo
fue el prin-
cipio de
sanar los
Reyes fã-
ceses los
Lamparo-
nes.

Monsiur
de Ban-
doma he-
reje.

afocorrer y andauan robando la tierra; lo qual todo apaziguó su presencia. En la tierra Santa no se hizo despues de su venida cosa de consideracion; el hizo todo lo que pudo, y dexo las cosas en razonesables terminos, y las fuerças reedificadas con guarniciones suficientes para entretenerlas.

DE LO QUE MAS SUCEDIO EN la tierra Santa hasta la vltima perdida della, que fue la de la Ciudad de Ptolemayda.

Capitulo veynte y dos.

QUE DO la tierra Santa por algunos dias en paz despues de partido el Rey a su Reyno, por las treguas que puso con el Soldan; aun que a los Christianos que el dexo en Cesaria les sucedio por su locura y arrogancia lo que atras se dixo en el Capitulo 30. de la historia de Aytono; con el Tartaro Guiboga que les destruyo la Ciudad por auerle muerto a su sobrino y de alli adelante no se fio mas dellos, viniendo antes en su fauor y adarles ayuda, y quitar la tierra a los Moros. En el año luego siguiente de mil y dozientos y cinquenta y quatro, murio en Napoles el Santo Pontífice Innocencio quarto, y fue puesto en el Pontificado Alexandro quarto natural de Anagnia: el qual en començando a entender en la Gouernacion y cuydado de su cargo començo luego a tener crueles guerras con el cruel Manfredo hijo bastardo del Emperador Frederico segundo, y el que dizen ayudo a morir a su padre, a hogandolo entre las Almohadas de la cama como dixe, y tambien este tirano hizo matar a Contrado hijo legitimo del mismo Frederico y su hermano

S3

que

Año de
1254
Alexandro
quarto

Manfredo
tirano

Contrado
hijo de Fre-
derico y
nieto de
Juan de
Bregna



Encelino
tirano

Estado de
las cosas
en los Re-
ynos de
los Chris-
tianos
Año de
1254

El Rey
don Alon-
so el sabio

que fiandose del encierta enfermedad que tenia li-
uiana, hizo que vn Medico le diese ponçonia en vna
purga con que le despacho estando en Napoles cuyo
gouierno tenia. Trabajo este Manfredó grande-
mente el patrimonio de la Yglesia, haziendo las mas
barbaras crueldades que se pueden ymaginar, ayuda-
do de otro tirano llamado Encelino, cabeça del van-
do de los Guelinos, y también de los Moros de Nuceria
que auia traydo su padre a Ytalia y otros que el hizo
venir de Africa. Guillermo, electo Emperador de
Alemania tambien andaua rebuelto en guerras con
otros pretensores del imperio, y en el de Constanti-
noplá no auia menos trabajos, antes más por que a
viendo muerto pocos dias auia Theodoro lascar an-
tiguo emulo y competidor de los Emperadores lati-
nos de aquel Imperio, dexo dos hijos debaxo de la
proteccion y tute la, de Michael Paleologo su grande
amigo, mas el como traydor hizo morir los dos Pupi-
los y se alço con el Imperio, y no es nueva esta manera
de traycion entre los Griegos que cada dia sucedian
entre ellos.

LOS Franceses è Ingleses trayan grandes y reñi-
das guerras sobre sus antiguas passiones y preten-
siones de estados. Los nuestros Españoles y su Rey don
Alonso el sabio estauan bien ocupados y mas justame-
te que nin gunos de los dichos en las cōtinuas guerras
que tenian con los moros sus vezinos, y en otras que le
sucedieron con sus hijos y naturales por acudir ala pre-
tension del Imperio aque estuuo electo, el sobre dicho
Rey por muerte de Guillermo Conde de Olanda que
desgraciadamente cayo en vna laguna elada adonde se
ahogo, o lo matarō. Asi que por estar todos los Reyes

Chris-

Christianos rebultos en guerras y preteniones ceui-
les, y sin prouecho, comun ni aun particular no podian
conuenirse para dar fauor alas cosas de la tierra sancta
que estaua oluidada de todos a donde tambien el de-
monio por los peccados del pueblo Christiano sembro
discordias y passiones que duraron muchos Años entre
las potentissimas Republicas de Genoua, y Venecia, lo
qual fue parte para que lo poco que quedaua en Suria
se acabase de perder. Y fue segun graues autores dizē
sobre vna cosa bien liuiana y de poco fundamento y q̃
a los vnos ni a los otros no importaua nada mas q̃ salir
cada vna de las republicas cō su tema. De muy atras los
Venecianos, Pisanos y Genoueses teniā su asiento y cō-
tratacion en la famosa Ptolemyda por la comodidad
del grā Puerto y por ser pueblo de grā trato y comercio
de toda Asia, Egipto Etiopia, la India y Arabia, a don-
de los Mercaderes destas republicas despachauā sus mer-
caderias de q̃ ordinariamente biuen; y cada vna dellas
tenia sus oficiales y Ministros justicia y Gouierno de
por si como si fuerā tres pueblos distintos y apartados
ecepto las Yglesias que estas eran comunes y gene-
rales a todos, pero entre las demas auia vn rico y no-
ble Monesterio llamado de san Sabba; el qual los Ve-
necianos querian que fuese solamente de su nacion sin
que las otras mayormente los Geuoueses tuuiesen en
el jurisdicion ni dominio, ninguno. Sobre lo qual
començaron atener diferencias y passiones los vnos
con los otros, y por obiar los daños que sobre ello po-
diā suceder decōcorde voluntad de todos se puso y cō-
prometio la causa en las manos de Alexādro quarto Sū-
mo Pōtifice, para q̃ el determinase segū derecho, lo que
fuese justicia a viendo alegado cada vna de las partes

Principio
de las gue-
rras entre
genoue-
ses y Ve-
necianos
Esta Pto-
lemyda
en la par-
te de Su-
ria llama-
da Fenicia,
entre el monte
Carmelo
y Sidō llama-
do mose
Moderna-
mente Acre,
o Acō

la quietenia; al qual pareciendole que estoruaua los vándos y diferencias que podría auer, decreto que el dicho Monesterio de San Sabba fuese comun de todos como lo eran las de mas Yglesias. Esta sentencia vino primero a noticia de los Genoueses, los quales se metieron y fortalecieron dentro en la Yglesia y Monasterio y lo pertrecharon y guarnecieron como fortaleza profana, alo qual dizen que les fauorecia Philipe de Monforte gouernador de la ciudad por el Patriarcha de Hierusalem, y los Caualleros de las tres Ordenes que se lo dieron por su valor y por el mucho de sus mayores; despues dela muerte del Emperador Frederico a quien pertenecia por ser casado con Yoles hija de Iuan de Bregna como queda dicho. El Philipo no se declaraua por ninguna de las partes, antes parecia que estaua neutral y así no hazia sentimiento ni diligencia ninguna para ponerlos en paz ni estojar los daños que se hazian los vnos a los otros. Mas los Venecianos entendiendo que de secreto fauorecia a los Genoueses, sacaron sus haciendas de Prolemayda y fueronse con ellas ala ciudad de Tiro, y de alli boluieron conveynete y tres galeras, y rompiendo la Cadena del puerto de Prolemayda entrarón dentro, y hallaron dos galeras y veinte Nauios de los Genoueses y los quemaron a todos, y saltando en tierra les pegaron fuego a las casas y haciendas y combatieron el Templo de san Sabba y lo asolaron y destruyeron hasta los fundamentos, teniendolo por profanado de los Genoueses. Esto paso en el Año del Señor de mil y dozientos y cinquenta y nueue. Los Genoueses de Prolemayda hizieron mensajeros a su Republica dan dole cuenta de lo que pasaua, la qual armo luego quarenta Galeras para yr contra los Venecianos

Venecianos, y juntandose las dos contrarias armadas se dieron Batalla entre Tiro y Tolémayda, y fueron vencedores los Venecianos segun Sebelico en el libro decimo de la primera decade, y de aqui se comenzaron las mas crueles guerras y mas reñidas entre estas dos Republicas que auido en el mundo. Alexandro quarto Summo Pontifice viendo el gran daño que se seguia a la Christiandad especialmente al Reyno de Hierusalem, procuraua con todas sus fuerças cōponer los, pero no pudo acabar otra cosa mas de que los prisioneros de entrambas partes fuesen sueltos, y restituidos cada qual a su parte.

EN estos dias acabo Michael Paleologo de echar del Imperio de Constantinopla al Emperador Baldoyno yerno de Iuan de Bregna que fue el postero de los Emperadores Latinos que tuvieron aquella Silla. La muger deste llamada Marra, dizen que es la que vino a Castilla en tiempo del Rey don Alonso el Sabio, apedirle el rescate digo la tercera parte del, por que las otras dos se las dauan el Pontifice, y Rey de Francia para sacar a su marido de poder del Soldan de Iconio llamado Azatines: y el magnanimo y liberalissimo Rey se lo dio todo; que fueron quinze mill libras de plata, que son seyscientas arrobas lo qual fue en Burgos como lo dize su historiar.

EN el Año adelante despues deste como los Christianos estauan rebueltos en crueles guerras el Soldan Cato llamado Melec Mees. Fue contra el Tartaro Guiboga, a quien el famoso Haolano auia dexado en la Suria en fauor de los Christianos, y lo vencio y hizo huir de toda su tierra. Mas boluiendo este Soldan victorioso a Egipto, lo mato en el camino otro de los

En estas guerras y en este tiempo se uido primerola inbencion infernal de la Artilleria

Los Griegos echaron del Imperio de Constantinopla a los Latinos

Nicolao

4.



Jornadas de la tierra Santa.

Cumanos y tomo el Soldanato y llamandole antes Bã decar, sepulo nombre Melec dauer. Aqueste fue brauo guerrero y hizo mucho daño y les tomo muchas tierras alos Christianos, y como se acabaron las treguas q̄ auia puesto el sancto Rey Luis por diez Años entre los Egiptios y Latinos fue sobre la noble ciudad de Antiochia y la tomo a los n̄os en el año de mil y docientos y sesenta y ocho. Y de aqui fue conquistando otras muchas tierras que fuerō la Cilicia Caramania y parte de Armenia el Rey de la qual y los Tartaros que con el estauan embiaron apedir fauor al Rey san Luis diziēdo que guerrease a los Moros por Egipto, para que por s̄o correr a su tierra los dexasen aellos en la suya. Lo qual el sancto Rey quiso hazer y lo prometio, y se concerto con su hermano Carlos el coxo Rey de Sicilia, y el concierto fue que la guerra fuese por Africa que eralo que importaua a Carlos. Confederose tambien con Henrico Rey de Ynglaterra y hizieron pazes y prometieron de fauorecer a los Christianos de Suria. El Rey sancto se partio cō vn luzido exercito para Africa y tomo puerto en Cartago, que es cerca dela Goleta y de alli fue sobre Tunez y la tomo y alli murio de peste.

Murio el Rey San Luis de Fracia en el Año de 1269.

Vn Asasino hirio al Rey de Ynglaterra

Eduardo de Ynglaterra hijo de Hérrico partio cō buē exercito de su tierra y fue asurgir con el y con buen tiēpo al puerto de Ptolemyda, y estando alli ordenando sus gentes para salir en Campaña fue herido de vn Asasino dentro de su aposento con vn cuchillo en herbolado de dos heridas mortales, y sin duda lo matara sino acudiera su camarero q̄ mato al traydor Arfacida, dicen algunos q̄ esto fue hecho por mandado del Soldā q̄ temia hazer guerra, otros dicen q̄ Guido hijo del Cō de Môforte fue el autor de aquella trayciō, estimulado

Jornadas de la tierra Santa.

136

a hazer lo por la muerte de su padre. El Rey estuuo en mucho peligro mas al fin fue Dios seruido de darle salud y viendo q̄ los demas Principes no veniā en su ayuda como lo auian prometido, no se atreuio amouer la guerra con sola su gente mayormente sabiendo como supo de la muerte del sancto Luis de Francia sobre Tunez. Por lo qual se auia deshecho del todo la jornada y asi se boluio con sus gentes a su Reyno y quedo aquel d̄ Hierusalem desamparado de todo punto, auiedose desuanecido aquella jornada como todas las demas por los pecados de los hōbres. Los Egiptios dierō pōçōña a su senñor el Soldā Bendocar, o Melec daer cō q̄ murio y pusieron en el Soldanato a su hijo Melec fait, mas durole poco q̄ otro de los Cumanos llamado Elpis, o Elsi, lo echo dela silla y del Reyno y se hizo senñor y Soldan de Egipto: el qual metiendo en orden su exercito fue sobre la Ciudad de Margot que era de los Comēdadores de san Iuan, y hallando en ella valerosa resistencia, la hizo minar toda por debaxo y poner muchos puntales y estribos que la tuuiesen en el ayre; de lo qual los Ciudadanos estauan ignorantes y seguros, por que solo atendian a defender los muros y no sabiā de las minas. Y auiendo las hecho a su gusto hizolla mar vn dia a vno de los cercados sobre seguro y mostrole las cauās y minas que auia hecho de manera que emponiendole fuego se auia de hundir toda la Ciudad sin remedio. De lo qual el Ciudadano admirado se boluio y lo dixo a los suyos que se rendieron conciertos partidos saluas las personas y bienes muebles: lo qual fue en el Año de mil y doziētos y ochenta y quatro

Laciudad d̄ margot tomada por el Pis

Año de 1284

Poseyā toda via los Christianos en la tierra sãcta las ciudades de Tiro y Sidon, Veritho y Ptolemyda

y viendo el Soldan Elpis la poca gente que auia en ellas fue sobre Tiro y la tomo, y en la toma della executaron los Barbaros grandes torpezas y crueldades en los miserables Christianos que en ella a via, y de alli paso a Verito y Sidon, hizo lo mismo no quedando ya en todo el Oriente a los Christianos Latinos mas que solamente Ptolemyda, adonde se auian recojido las reliquias de todo aquel Reyno (digo la gente que del quedaua) contra la qual Elpis no fue por entonces por que temio que a Ptolemyda se la defendiera todo el poder Christiano, y asi holgo de asentir treguas por dos Años todo lo qual paso desde el Año de mil y dozientos y ochenta y quatro arriba dicho, hasta el de ochenta y nueue de aquella quenta.

Nicolao
quarto.

SABIDA que fue la triste nueva aca en Occidente de la perdida de aquellas Ciudades todos los Christianos lo sintieron mucho, y el Pontifice Nicolao quarto que auia sucedido a Honorio tambien quarto, embio luego sus letras a todos los Reyes y Principes pidiendoles que dexasen sus antiguas pasiones, y fauoreciesen con sus fuerças, y gétes a los Christianos que estaua en Ptolemyda, pues ya no quedaua otra cosa en el Oriente. A esto cuplieron todos con buenas respuestas, lo qual viendo el piadoso padre armo a su costa mil y dozientos hombres, y los embio a la defensa de aquella importante fuerça: con los quales fueron otros muchos auentureros por deuocion y llegaron a saluamento. De fuerte que con esta y con la mucha gente que en aquella Ciudad auia estaua tan fuerte que no bastara ninguna fuerça humana aganar la, si como estauan juntos en vn cuerpo y Ciudad tuieran vnanimos y conformes las voluntades. Mas no fue asi, que como estauan

alli

alli los tres Maestres de las tres Ordenes militares de san Iuan y Templarios, y Theutonicos, y el Patriarcha de Hierusalem, cada vno queria ser el obedecido y no obedecer a nadie. Carlos el coxo Rey de Sicilia tenia la inuestidura de aquel Reyno, y estaua coronado por el Papa y auia concedido las decimas del suyo para su defensa por seys Años; y asi les embiaua gruesos Socorros de Trigo y dineros. Tambien el Rey de Chipre vino alli a Ptolemyda con su Armada y alegando que aquel Reyno le pertenecia por auer sido de sus antecesores los Lusignan, hizo tanto que los Templarios le dieron la corona del. De lo qual Carlos el de Sicilia se sintio y enojo grandemente y quito a los Templarios las rentas que tenian en su Reyno; destas pasiones y competencias pretensiones y discordias, y de auer tantos que querian ser obedecidos, vino a que no auia ninguno que lo fuese, ni la gente tenia superior ni cabeza principal a quien obedecer. Y asi salian sin orden y robauan en las tierras del Soldan Elpis: el qual no pudiendo sufrirlo y viendo que ellos auian quebrado la tregua, y la poca orden que tenian, embio a su hijo Mellec Serapho, acercar a Ptolemyda y en llegando hizo trincheras y reparos ala parte de tierra, y cerco la Ciudad de manera que por tierra no podian entrar ni salir y començo a hazer minas y cauas para derribar los muros, mas los Christianos se las contraminauan y defendian de fuerte que no eran de importancia sus disignios: y viendo esto començo abatir los muros con ingenios de madera, y otros, (y aun entiendo que ya en este tiempo auia artilleria aun que no tan perficionada como agora) de manera que derribauan mucha parte dellos, mas los Christianos los rehazian y se defendia

galar-



Jornadas de la tierra Santa.

gallardamente y matauan muchos Enemigos. Sucedioles vna notable desgracia, y fue que Begnino Maestre delos Templarios, en quien todos tenian puesta la confianza y remedio de la ciudad, y su defensa por ser muy diestro y prudente Capitan, fue muerto de vna Xara en herbolada que tiraron los Enemigos: por donde todos perdieron el animo, y entendieron no poderse salvar ni de fender, y asi se salian cada dia por el puerto que estaua libre, y desembaraçado. Y ya que se vieron pocos y que los Moros apretauan reziamente en el cerco se salieron vna noche el Rey de Chipre, y el Patriarcha en sus Baxeles, y pensando huir de la muerte que les fuera honrrrosa de fendiendo su tierra, vinieron a morir afrentosamente ahogados en la mar, adonde perecieron cerca de Chipre. Los que quedaron en la ciudad hizieron su deuer pero no pudieron nada, por que estauan heridos medrosos cansados y fatigados de hambre. Y asi Melec Serapho que ya era Soldan por muerte de su padre entro la ciudad, y paso a quantos Christianos hallo a filo de espada, y despues de auer tomado todo lo que en ella auia se salio con su gente al Campo, y leuanto pegar fuego, y derribarla de todo punto fin que quedase piedra sobre piedra, fino el terreno desnudo de manera que se pudiese arar y sembrar y no quedase rastro ni señal de poblacion: porque los Christianos no boluiesen a poblarla, ni el tuuiese que temerse de ellos. Aqueste lacrimoso suceso tuuo el cerco y perdida de aquella noble ciudad, amparo y refugio por su buen puerto de los Christianos de aquellas partes, y este fin tuuieron las jornadas, y conquista de la tierra Santa y asi se acabo de perder aquel sagrado Reyno, aviendo estado en poder de los Christianos

den-

TABLA.

138

dende q lo gano Godofre de bullon ciento y nouenta y dos Años: y esto fue en el de mil y dozientos y nouenta y vno. Y no quedo desta vez en toda la Affia a los Christianos Latinos sino solo el Reyno de Chipre, q duro en su poder hasta el Año pasado de mil y quinentos y setenta Años.

Año de 1291

Año de 1570

TABLA DE LOS CAPITVLOS QUE SE CONTIENE EN la primera parte deste Libro.

Carta a los Lectores en la qual se contienen las materias de que trata esta Historia.

(??)

- ¶ La Descripcion delos Reynos de Affia dende el Catayo y los demas sucesibamente. Cap. prim.
- ¶ Del Reyno de Tarso. Capi. segundo. Fo. 2.
- ¶ Del Reyno de Turquestan. Cap. tercio. Fo. 2.
- ¶ Del Reyno de los Corasminos. Cap. quarto. Fo. 3.
- ¶ Del Reyno de Cumania. Cap. quinto. Fo. 3.
- ¶ Del Reyno de la India. Cap. sexto. Fo. 4.
- ¶ Del Reyno de Persia. Cap. septimo. Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de Media. Cap. octauo. Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de Armenia. Cap. noueno. Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de la Georgia. Cap. dezimo. Fo. 8.
- ¶ Del Reyno de los Caldeos. Cap. onze. Fo. 9.
- ¶ Del Reyno de Mesopotamia. Cap. doze. Fo. 10.
- ¶ Del Reyno de Turquia. Cap. treze. Fo. 10.
- ¶ Del Reyno de Suria adonde esta la tierra Santa y su descripcion. Capitulo. catorze. Fo. 11.
- ¶ Del Imperio y principio de los Sarracinos a quien llamamos Moros. Cap. quinze. Fo. 12.

Origen



T A B L A.

- ¶ Origen de los Turcos segun Aytono Fo. 14.
¶ Principio del señorio de los Turcos. Fo. 16.
¶ De los Corasminos y su Imperio y cayda. Fo. 17.
¶ De la Region y asiento adonde primero abitaū los Tartaros, y de su principio. Cap. dezileys. Fo. 18.
¶ De como Cangio Cam salio de su tierra con los Tartaros, y pasaron el Monte Belgian, y ganaron muchas tierras, y de su muerte de Cangio. Cap. 17. Fo. 21.
¶ De Hocota Cam. Sigundo Emperador de los Tartaros. Capitulo deziocho. Fo. 23.
¶ De Gino Cā tercero Emperador de los Tartaros, y lo q̄ sucedio despues de su muerte. Cap. 19. Fo. 23.
¶ De Iochi primo genito de Hocota Cam, y delo que hizo. Capitulo veynte. Fo. 24.
¶ De Baydo Ofigun otros Bato segundo hijo de Hocota Cam, y de las tierras que conquisto y lo que le sucedio. Cap. veynte y vno. Fo. 24.
¶ De Hohagadayo tercero hijo de Hocota Cam, a quien otros llaman Tagladays, y de las tierras que andubo y lo q̄ paso. Cap. veynte y dos. Fo. 25.
¶ De como el Rey de Armenia fue a la corte de Mangon Cam, quarto Emperador de los Tartaros, y de lo que le paso con el y lo q̄ le dio. Cap. 23. Fo. 25.
¶ De como Mangon Cam, se Baptizo con todos los grandes de su casa, y despacho al Rey de armenia y le vino a su Reyno. Cap. veinte y quatro. Fo. 27.
¶ De como Haolano por la Fee de Christo destruyolos Alsirios, y tomo a Baldac, y prendio al Calife de los Moros, y lo hizo morir de hābre. C. 25. Fo. 28.
¶ De como Halono hizo traer delante de si al gran Calife, y lo que le dixo. Cap. veinte y seys. Fo. 29.
¶ De como Haolano repartio las tierras entre los suyos

y

T A B L A.

- y de lo que hizo su muger q̄ era Christiana contra los Alfaquies de Mahoma. Cap. 27. Fo. 29.
¶ De como Haolano imbio allamar al Rey de Armenia para yr aganar la tierra sancta, y como fueron y tomaron a Alepo en Suria. Cap. 28. Fo. 30.
¶ De como el Soldan de Alepo bino abuscar a Holano, el qual por la muerte de su hermano se partio del Reyno de Suria. Cap. veynte y nueue. Fo. 30.
¶ De como Cobila Cā fue puesto en la Silla Imperial de los Tartaros, y quinto Emperador dellos, y de la Batalla q̄ vbierō Haolano y Bartat, y d̄ lo q̄ le sucedio a Guiboga cō los christianos d̄ Belforte. C. 30. F. 32.
¶ De la muerte de Haolano, y como el Soldan torno a cobrar a Suria ya Egipto. C. treynta y vno. Fo. 32.
¶ De lo que hizo Abaga en su tiēpo y como fue ydolatra, y el Soldā se hizo muy poderoso. Cap. treynta y dos. Fo. 33.
¶ De como el Soldan vino contra el Rey de Armenia, y le prendio vno de sus hijos y le mato el otro. Cap. treynta y tres. Fo. 33.
¶ De como Abaga vino cōtra el Soldan al Reyno de Turquía, y lo hecho del y destruyo la tierra rebelde, y del castigo q̄ dio a paruana el traydor. C. 34. F. 34.
¶ De como Abaga despues de auer recobrado el Reyno de Turquía, lo daua al Rey Libon de Armenia el qual no lo quiso, y de como mataron al Soldan con beneno. Cap. treynta y cinco. Fo. 35.
¶ De como Abaga embio a su hermano Mangodoniona la jornada dela tierra sancta, y siēdo vencedor por no entenderse huyō de la batalla inconsideradamente, y de como el Rey de Armenia y su gente pasaron muchos trabajos, y como mataron con yeruas

T

Abaga



T A B L A .

- Abaga. Capitulo treynta y seys. Fo. 35.
De como los Tartaros dieron el Reyno de Persia à Tangodor hermano de Abaga, el qual fue malo y cruel para los Christianos, y renego la sancta fee de Christo. Capitulo treynta y siete. Fo. 37.
De como Argon hijo de Abaga fue hecho señor de los Tartaros despues de la muerte de Tangodor. Capitulo treynta y ocho. Fo. 39.
De como sucedio en el Imperio Regaito hermano de Argon. Capitulo treynta y nueue. Fo. 39.
De Baido señor de los Tartaros, y de la manera de su muerte. Capitulo quarenta. Fo. 39.
De como Casano entro en el Reyno delos Tartaros, y honro à los Christianos, y persiguió à los Setarios de Mahoma, y de sus hazañas. Cap. 41. Fo. 40.
De como Casano repartio el despojo de la Batalla entre los suyos, y de lo demas q̄ hizo. C. 42. Fo. 42.
De como Casano se boluio à Persia, y dexó a Cotulosa Capitan en su lugar por guarda del Reyno de Suria, y de la traycion de Calfaca, y como se perdio vna grande ocasion por la enfermedad de Casano. Capitulo quarenta y tres. Fo. 43.
De como Casano abiendo conbalecido puso en orden vn grandissimo exercito para tornar ala tierra Santa, y por la ocasion pasada de Baydo que se entraba en su Reyno se boluio imbiando ala Tornada à Cotulosa con quarenta mil guerreros, a los quales le sucedio mal, y se bolbieron des baratados con el Rey de Armenia. Cap. 44. Fo. 45.
De como Casano en su muerte dexó por sucesor en su Reyno à Carbanda su hermano, el qual dexando de ser Christiano se hizo moro, y de como el Soldan de

Egipto

T A B L A .

- Egipto quiso destruir el Reyno de Armenia, y su gente fue vencida por los Armenios. Cap. 45. Fo. 48.
De la gran potencia del Emperador delos Tartaros, y delos grandes y poderosos subditos que tiene. Cap. 47. Fo. 49.
De la Religion del modo de biuir delas costumbres, y condiciones de los Tartaros. Cap. 48. Fo. 52.
De las condicines, y cosas que à de adbertir el que à de començar alguna guerra. Cap. 49. Fo. 54.
De la condicion del Reyno de Egipto, y del poder delos Soldanes que en el Reynan. Cap. 50. Fo. 54.
De la potencia del Soldan de Suria, y de las gentes que trae en su exercito. Cap. 51. Fo. 55.
De como el Reyno de Egipto asido transferido de vnas en otras gētes, y de sus cosas. Cap. 52. Fo. 56.
De como se perdio Acon, y delos de mas Soldanes que vuo en Egipto, y de las muertes de algunos dellos. Cap. 53. Fo. 57.
Del sitio, y condicion del Reino de Egipto, y de su fertilidad y grãdeza del Nilo. Cap. 54. Fo. 59.

Fin de los Capítulos de la primera parte





T A B L A

TABLA DE LOS CA-
PITVLOS QUE CONTIENE LA
Segunda parte desta Historia.

(??)

- ¶ De los sucesos y mudanças que vuo en la Sancta ciu-
dad de Hierusalem hasta que la ganaron los Chris-
tianos, y quien fue Pedro hermitaño Autor desta
Sancta Iornada. Cap. primero. Fo. 64.
- ¶ De la conquista que hizieron los Principes Chris-
tianos al Reyno y ciudad de Hierusalem porper sua
fion de Vrbano segundo Pontifice, y en que tiempo,
y quien es fueron. Cap. segundo. Fo. 66.
- ¶ De como los Cruzados ganaron la gran ciudad de
Antiochia y otras, y lo que hizieron hasta llegar à
Hierusalem. Cap. tercero. Fo. 68.
- ¶ De como los Cruzados ganaron la Sancta ciudad
Hierusalem, y dello que sobre ello pasaron, y su des-
cripcion y sitio. Cap. quarto. Fo. 71.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Baldo-
yno primero hermano del famoso Gudofre. Capitu-
lo quinto. Fo. 73.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Baldo-
yno segundo, y de las guerras que hizo a los Turcos
y Persas, y de como lo llenaron Captiuo, y como lo
focorrio el Armada d' los Venecianos. Cap. 6. Fo. 75.
- ¶ De como los Persas tomaron a los Christianos la ciu-
dad de Edefa, y de la muerte del Rey Fulcon, y de co-
mo pasaron en socorro de la tierra Sancta el Empe-
rador Conrrado tercero, y el Rey Luis de Francia
llamado el Iunior. Cap. 7. Fo. 78.
- ¶ De lo que les sucedio al Emperador Conrrado ter-

cero

T A B L A

- tercero, y al Rey Luis de Fracia cō el Emperador Ema-
nuel Comieno de Constantinopla, y de lo que mas
hizieron en la tierra Sancta hasta que se boluierom
a sus Reynos. Cap. 8. Fo. 80.
- ¶ De algunas cosas que sucedieron en Hierusalem has-
ta el tiempo de Baldoyno quarto Rey della. Cap.
nueue. Fo. 85.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Baldo-
yno quarto enfermo de lepra, y de sus Victorias, y
de las discordias y pasiones que vuo entre los Princi-
pales de aquel Reyno que fueron causa de la lasti-
mosa perdida del, y de la gran traycion del Conde
de Tripol. Cap. 10. Fo. 88.
- ¶ De como el Pontifice Vruano tercero supo la perdi-
da de Hierusalem, y lo que la sintio, y el gran senti-
miento que vuo en toda la Christiãdad della, y de
como el Emperador Frederico primero llamado
Barua Roxa paso con grande exercito en Asia en
socorro de los Chiristianos, y murio en Armenia a-
hogado. Cap. Onze. Fo. 93.
- ¶ De lo que sucedio a los Principes Christianos en el
cerco de Ptolemyda, y como murio en el Frederico
hijo del Emperador Frederico primero, y la Reyna
Seuilla muger del Rey Guido Lesniano, y la venida
de los Reyes de Francia y Inglaterra. Cap. 12. Fo. 97.
- ¶ De como Ricardo Rey de Inglaterra prosiguió la
guerra valerosamente despues de auerse buuelto el de
Francia, y bencio en vna Batalla al gran Saladino, y
estando las cosas de guerra en el mejor punto que a-
viã tenido las dexo, y desanparo y se fue, y de su pri-
sion y acusacion. Cap. 13. Fo. 102.
- ¶ De como el Emperador Henrico sexto enbio vn grã

T 3 de

T A B L A.

de exercito al socorro de la tierra santa, yendo por general del el Arçobispo de Maguncia, y el Duque de Saxonia los quales se bolbieron sin hazer efeto porq supierõ de la muerte de su Emperador Cap. catorze. Fo. 106.

¶ De como por la pretenzion del Imperio sucedieron muchas guerras en el, y de como se juntarõ vn buen exercito de Christianos para socorrer las cosas dela tierra Sancta, y fueron Acoftantinopla y ganaron los Latinos aq̃l Imperio alos Griegos. C. 15. Fo. 108.

¶ De como el summo Põtifce Innocencio tercero hizo Concilio general en san Iuã de Letran, y concedio Cruzada contra Imfieles alos que fuesen al socoro y Recuperaciõ dela tierra Sancta, y de las muchas gentes que alla fuerõ y lo que hizieron. C. 16. Fo. 112.

¶ De como vino a Italia el Emperador Frederico 2. y de lo que hizieron en Egipto los Cruzados hasta que la creciente del Nilo los cerco y se vieron perdidos y boluieron lo que abian ganado al Soldan porque los dexase yr libres, y de como se hizo tambien en esta jornada como en las demas pasadas. Cpa. deziciete. Fo. 116.

¶ De como el Rey Iuan de Bregna de Hierusalem abiendo sele muerto su muger se vino a Italia a procurar socorros d̃l Papa; y puso paz entre el y el Emperador Frederico y caso con el vna hija que tenia y le dio en dote el Reyno Sancto de Ierusalẽ, y de las dilaciones que el dicho Emperador tubo y mala voluntad de hazer la Iornada Sancta, y de como la hizo y entro en Hierusalem Cap. 18. Fo. 118.

¶ De como se hizo otra Iornada ala tierra Sancta en la qual fuerõ Theobaldo Rey de Nabarra y otros algu

nos

T A B L A.

nos Principes y d̃lo mal q̃ les sucedio. C. 19. Fo. 122

¶ De como el Sancto Rey Luis de Francia, Tomo e Biage y Iornada dela tierra Sancta, a compaãado de mucha y muy lucida gente de su Reyno, y de lo que les sucedio. Cap. veynte. Fo. 126.

¶ De lo que mas sucedio al Sãcto Rey Luis en Egipto, y de su prision, y de como dizẽ algunos autores que dexo el Sanctissimo Sacramento emprendas de su Rescate, y como despues lo cobro y seboluio a su tierra. Cap. veynte y vno. Fo. 129.

¶ De lo que mas sucedio en la tierra Sancta hasta la tima perdida della que fue la de la ciudad de Ptolemyda. Cap. veynte y dos. Fo. 133.

Fin de la Tabla.

L A V S D E O.





comproba sua unitate, et Unitate, quæ sunt motib. groen
di, et ceteris di. Comprobauntur, et amittuntur.

Effertantur ab his, quae sunt, diuina, licet enim, qui inordinare
 Cognoscimus, quomodo attingitur in se potest amara propter
 Similitudinem, et inordinare enim creditur ministerii fidei non nisi.
 Sed propter revelationem, et similitudinem creatur licet in se ipsi Cognoscatur.
 Non Cognoscimus tamen propter se, sed propter diuinam bonitatem
 Sicut et amantur propter diuinam bonitatem. Et quoniam aliqua
 differentia inter haec obiecta malia, quia Creaturae sunt obiecta
 bene et malitiam, atque diuinum, quia nulla in illis prae-
 in illis; et miserum est obiectum male, motibus, atque ut, cum
 producat utrumque malum sui per se per quam mouet. Id. atque
 quoniam tamen sit obiectum simile quod non creditur pro-
 se, sed propter similitudinem.

Ceterum obis foli dicitur
 et in obis foli quo
 quod; obis foli, quo, sine
 alij voluntate sine
 obis est quoda dicitur in
 quod in obis obis
 Obis et dicitur obis

